



# TECHNIC

9397





**1.5V** LR 6 (AA)  
1:1

**6x**

## EN

### Important information about batteries

Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries have run down. Never use damaged batteries. Only use batteries of the type recommended, or a corresponding type. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. Rechargeable batteries must be recharged using the correct battery charger under the supervision of an adult. You cannot recharge batteries while they are still in the product, and you must never try to do so. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

## DE

### Wichtige Information zu Batterien

Benutzen Sie niemals unterschiedliche Arten von Batterien oder alte und neue gleichzeitig. Nehmen Sie stets die Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene bzw. geeignete Batterien. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Wiederaufladbare Batterien sollten mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden – unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Batterien können und sollten niemals aufgeladen werden, während sie sich im Modell befinden. Versuchen Sie unter keinen Umständen, „normale“ Batterien wiederaufzuladen. Schließen Sie das Batteriefach niemals kurz.

## FR

### Informations importantes concernant les piles

Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont vides. Ne jamais utiliser de piles endommagées. Utiliser uniquement des piles du type recommandé ou d'un type équivalent. En insérant les piles, respecter scrupuleusement le sens d'orientation des pôles (+/-). Les piles rechargeables doivent être rechargées en utilisant un chargeur de piles adéquat et sous la surveillance d'un adulte. Il est impossible de recharger les piles quand elles sont installées dans le produit. Ne jamais tenter de le faire. Ne jamais essayer de recharger des piles non-rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

## IT

### Importanti informazioni sulle batterie

Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate insieme. Rimuovere sempre le batterie qualora il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esauste. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Usare esclusivamente batterie del tipo raccomandato o un equivalente. Inserire le batterie avendo cura che la loro polarità sia corretta. Le batterie ricaricabili vanno ricaricate in un caricabatterie di tipo idoneo e con la supervisione di un adulto. Non è possibile e non bisogna mai tentare di ricaricare le batterie mentre queste sono inserite nel prodotto. Non tentare mai di ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai il portabatterie.

## NL

Belangrijke informatie over batterijen

Gebruik nooit verschillende soorten of nieuwe en oude batterijen tegelijkertijd. Verwijder de batterijen altijd als je het product lange tijd niet wilt gebruiken of als de batterijen leeg zijn. Nooit beschadigde batterijen gebruiken. Uitsluitend batterijen van het aanbevelen of overeenkomstige type gebruiken. Leg de batterijen met de polen in de juiste richting. Opladbare batterijen moeten in een voor dit doel bestemde oplader en onder toezicht van een volwassene opnieuw worden opgeladen. Opladbare batterijen kunnen niet in het product worden opgeladen en je mag dit ook niet proberen te doen. Probeer nooit niet-opladbare batterijen op te laden. Nooit de batterijhouder kortsluiten.

## ES

Importante información sobre las baterías
Mo mezclar nunca diferentes tipos de baterías, ni utilizar baterías antiguas y nuevas a la vez. Sacar siempre las baterías, si el producto no se utiliza por un largo periodo de tiempo o si las baterías están desgastadas. No utilizar nunca baterías dañadas. Utilizar solo el tipo de baterías recomendadas o uno correspondiente. Colocar las baterías de manera que los polos están en su posición correcta. Las baterías recargables deben cargarse con un cargador adecuado bajo la supervisión de un adulto. Las baterías no pueden, ni deben recargarse mientras permanecen en el producto. No intentar nunca recargar baterías no recargables. Asegurarse que no se produzca un cortocircuito en el porta baterías.

## DA

Vigtig information om batterier

Brug aldrig forskellige typer batterier sammen, eller nye og gamle batterier samtidig. Tag altid batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, eller hvis batterierne er brugt op. Anvend aldrig beskadigede batterier. Der må kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterierne skal vende rigtigt når de i sættes. Genopladelige batterier skal oplades i en dertil beregnet oplader under opsyn af en voksen. Genopladelige batterier kan og må ikke forsøges opladet i produktet. Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. Kortslut aldrig batterikassens kontakflader.

## FI

Tärkeää tietoa paristoista

Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Älä myöskään käytä samassa laitteessa sekä vanhoja että uusia paristoja. Poista paristot tuotteesta aina, kun se on pitemmän aikaa käyttämättä, tai kun paristot ovat tyhjentyneet. Älä koskaan käytä viiallisia paristoja. Käytä vain tuotteessa suositeltuja tai vastaaventyyppisiä paristoja. Aseta paristot siten, että navat osoittavat oikeaan suuntaan. Ladattavat paristot on ladattava oikeanlaisella laaturilla aikuisen valvonnassa. Ne on poistettava tuotteesta lataamisen ajaksi. Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston kosketinten välillä.

## SV

Viktig information om batterier

Använd aldrig olika sorters batterier samtidigt, och inte heller en kombination av gamla och nya batterier. Ta alltid ur batterierna om produkten under en längre tid inte ska användas eller om batterierna är slut. Använd aldrig skadade batterier. Använd bara batterier av den typ som rekommenderats, eller av en motsvarande typ. Sätt i batterierna så att polerna hamnar i rätt läge. Laddningsbara batterier måste laddas med rätt slags batteriladdare och under en vuxens överinrytt. Du kan inte ladda batterierna medan de fortfarande sitter i produkten, och du får heller aldrig försöka göra det. Försök aldrig ladda icke laddningsbara batterier. Kortslut aldrig batteriutrymmets kontaktytor.

## PT

Informações importantes acerca das pilhas
Nunca use tipos diferentes de pilhas em conjunto, nem uma combinação de pilhas velhas e novas. Retire sempre as pilhas se o produto não vai ser utilizado durante muito tempo ou se as pilhas se estiverem gastas. Nunca use pilhas danificadas. Use apenas pilhas do tipo recomendado ou de um tipo correspondente. Introduza as pilhas de forma a que os seus pólos fiquem correctamente posicionados. Pilhas recarregáveis deverão ser recarregadas utilizando o recarregador de pilhas correcto sob a supervisão de um adulto. Não é possível recarregar pilhas recarregáveis enquanto elas ainda se encontram dentro do produto, e nunca devem ser feitas tentativas nesse sentido. Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Nunca faça curto-circuito do compartimento das pilhas.

## EL

Σημαντικές πληροφορίες για τις μπαταρίες
Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικούς τύπους μπαταριών, ή παλιές και καινούριες μπαταρίες μαζί. Βγάζετε πάντα τις μπαταρίες αν δεν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για αρκετό καιρό ή αν οι μπαταρίες έχουν αδειάσει. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε χαλασμένες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του ουσιασμένου τύπου, ή αντίστοιχου τύπου. Βάλτε τις μπαταρίες με την οσστή πολικότητα. Θα πρέπει να φορτίσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο φορτιστή μπαταριών υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου. Δεν μπορείτε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες όταν αυτές βρίσκονται μέσα στο προϊόν, και ποτέ μη επιχειρήσετε να κάνετε κάτι τέτοιο. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τη θήκη των μπαταριών.

## JA

電池の取り扱いに関する注意

異なるタイプの電池や、古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないで下さい。長期間商品を使用しない時や電池が切れた時は、必ず電池を取り外してください。電池は推奨されている種類の、もしくは対応する種類のを使用してください。電池を壊して正しい方向に電池を入れてください。充電電池を使用する際は保護者の監督の下、正しく充電をして使用してください。商品の中に入れたまま電池を充電することは絶対に避けてください。充電電池ではない電池を充電したり、電極をショートさせたりしないでください。

## ZH

電池使用須知

切勿將不同種類的電池一起使用，亦不要把舊電池與新電池混合使用。如有一段長時間不會使用本產品或電池已耗盡，請把電池拆除。切勿使用已損壞之電池。只可使用建議中之電池型號，或其他兼容式型號。請根據指示安裝電池。

你可以使用充電的循環電池，但必須採用適當的充電器，並在成年人的指導下方可進行充電。電池仍在產品內是不能充電的，請勿強行嘗試。切勿試圖為非循環電池充電。亦切勿自行撥駁電池箱的兩極，以免產生短路。

## KO

안전지 사용자 주의 사항

다른 전지(카드, 또는 새 전지)와 구 전지를 혼용해서 사용하지 않습니다. 장기간 제품을 사용하지 않을 경우에는 전지를 제거하십시오. 제거 후 주십시오. 재충전가능전지(rechargeable battery)는 이전의 용제 하에 충전이 이루어져야 합니다. 또한 재충전가능전지(rechargeable battery)는 제품 안에서 충전을 할 수 없으므로, 별도로 충전해서는 안됩니다. 그리고, 재충전가능지(rechargeable battery)가 아닌 전지를 충전해서는 안됩니다.

## RU

Необходимая информация об элементах питания
Ни в коем случае не используйте одновременно элементы питания различных типов, а также элементы питания с разным сроком годности. В обязательном порядке вынимайте элементы питания из терминалов в случае, если вы не пользуетесь прибором в течение долгого времени либо в случае, если в элементах питания закончился заряд. Ни в коем случае не используйте поврежденные элементы питания. Используйте только рекомендуемые элементы питания, либо элементы питания соответствующего типа. Установите элементы питания, соблюдая указанную полярность. Аккумуляторные элементы питания должны подзаряжаться в соответствующем зарядном устройстве под наблюдением взрослого. Ни в коем случае не пытайтесь подзаряжать элементы питания, находящиеся в приборе. Ни в коем случае не пытайтесь подзаряжать неперезаряжаемые элементы питания. Ни в коем случае не пытайтесь замкнуть полюса в устройстве для элементов питания.

## PL

Ważne informacje dotyczące baterii

Nigdy nie należy stosować razem różnych rodzajów baterii ani stosować równocześnie starych i nowych baterii. Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas lub jeżeli baterie się wyczerpały, należy wyjąć baterie. Nigdy nie należy stosować uszkodzonych baterii. Należy stosować wyłącznie zalecany rodzaj baterii lub rodzaj mu odpowiadający. Przy wkładaniu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe położenie biegunów. Baterie akumulatorowe należy ładować w odpowiedniej ładowarce pod nadzorem osoby dorosłej. Nie można naładować baterii bez wyjęcia ich z produktu i nigdy nie należy tego próbować. Nigdy nie należy próbować ładowania baterii jednorazowych. Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia w gnieździe baterii.

## CZ

Důležitá informace o bateriích

Nikdy nepoužívejte najednou různé typy baterií nebo kombinaci starých a nových baterií. Nebudete-li výrobek delší dobu používat nebo jsou-li baterie vybité, vždy je vyjměte z výrobku. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Používejte pouze doporučené nebo odpovídající typy baterií. Baterie instalujte se správnou orientací pólů. Nabíjitelné baterie musí být nabity ve vhodné nabíječce pod dohledem dospělé osoby. Nabíjitelné baterie nelze nabíjet, jsou-li umístěny ve výrobku, a nesmíte se o to ani pokoušet. Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou nabíjitelné. Nikdy nezkratujte kontakty v prostoru pro baterie.

## SK

Dôležitá informácia o batériách

Nikdy nepoužívajte naraz odlišné typy batérií ani nekombinujte staré batérie s novými. Batérie vždy vyberte, ak sa výrobok nebude dlhšie používať, alebo ak sa batérie vybili. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie. Používajte len odporúčané alebo zodpovedajúce typy batérií. Batérie vkladajte so správnou orientáciou pólov. Dobíjateľné batérie sa musia nabíjať vo vhodnom nabíjači pod dozorom dospeljej osoby. Dobíjateľné batérie sa nesmú nabíjať, ak sú umiestnené vo výrobku, a nesmiete sa o to ani pokúšať. Nikdy sa nesnažte nabíjať batérie, ktoré nie sú dobíjateľné. Nikdy neskratujte kontakty v priestore pre batérie.

## HU

Fontos tudnivalók az elemekről

Soha ne használjunk különböző típusú elemeket, illetve ne használjunk új és használt elemet egyszerre. Mindig távolítsuk el az elemeket, ha a készüléket előre láthatóan hosszú ideig nem fogjuk használni, vagy ha az elemek lemerültek. Soha ne használjunk megrongálódott elemet. Csak az ajánlott típusú, vagy annak megfelelő elemet használjuk. Az elemeket a polaritásukat megfelelő módon helyezzük be. Az akkumulátorokat csak a megfelelő akkumulátortöltővel szabad feltölteni, egy felnőtt segítő felügyelete mellett. Az akkumulátorokat nem tölthetjük fel úgy, hogy azok a termékben vannak, ezt meg sem szabad próbálnunk. Soha ne próbáljuk meg feltölteni a nem tölthető elemet. Soha ne hozzunk létre rövidzárlatot az elemtartó kivezetései között.

## UA

Необхідна інформація про батареїки

Ніколи не використовуйте одночасно батарейки різних типів або батарейки з різним строком вживання. Обов'язково виймайте батарейки з прибору якщо довгочасно не користуетесь їм, або якщо в батарейках вже скінчилося заряд. Ніколи не використовуйте пошкоджені батарейки. Використовуйте батарейки лише рекомендованого або відповідного типу. Вставляйте батарейки, враховуючи задану полярність. Акумуляторні батарейки повинні заряджатися у відповідному зарядному приладі під наглядом дорослого. В будь-якому випадку не намагайтеся підзарядити батарейки, що знаходяться в приборі. В будь-якому випадку не намагайтеся підзарядити батарейки, що не підлягають підзарядці. В будь-якому випадку не намагайтеся зробити коротке замикання в приладі для батарей.

## HR

Važne informacije o baterijama

Nikada ne koristite različite vrste baterija zajedno, kao niti kombinaciju starih i novih baterija. Uvijek izvadite baterije ako uređaj neće biti korišten duže vrijeme ili ako su baterije prazne. Nikada ne koristite oštećene baterije. Upotrebljavajte samo preporučenu vrstu baterija ili njima ekvivalentni tip. Umetnite baterije tako da su im polovi ispravno orijentirani. Baterije koje se mogu puniti moraju biti punjene u odgovarajućem punjaču baterija pod nadzorom odrasle osobe. Ne možete puniti baterije dok su umetnute u uređaj i to nikada niti ne pokušavajte. Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje se ne mogu puniti. Nikada kratkim spojem ne spajajte polove baterija.

## SR

Важне информације о батеријама

Никада не користите различите типове батерија заједно, и не комбинујте старе батерије са новима. Увек извадите батерије уколико производ нећете користити дужи време или ако су се батерије испразниле. Никада не употребљавајте оштећене батерије. Користите искључиво тип батерија који се препоручује или одговарајућу замену. Приликом стављања батерија pazите да полови буду правилно постављени. Батерије на пуњење се морају пунити уз употребу одређеног пуњача и под надзором одрасле особе. Батерије се не могу пунити док су у производу, и то не смеете ни да покушавате. Никада не покушавајте да напуните батерије које се не пуне. Никада не преспајате полове кућишта за батерије.

## BL

Pomembna informacija o baterijskih vložkih  
Nikoli ne uporabite različne vrste baterijskih vložkov skupaj ali pa nove vložke skupaj z rabljenimi. Če so se baterijski vložki izpraznili ali če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, morate vložke vedno odstraniti. Nikoli ne uporabite poškodovanih baterijskih vložkov. Uporabite samo priporočen tip baterijskih vložkov ali enakovredne vložke. Baterijske vložke vstavite tako, da sta pola plus in minus pravilno usmerjena. Baterijske vložke za ponovno polnjenje morajo otroci polniti u ustrezni polnilcem samo pod nadzorom odrasle osebe. Pred polnjenjem morate vložke vedno izvléči iz igrače. Nikoli ne smete polniti baterijskih vložkov, medtem ko so še vedno v igračah. Nikoli ne poskušajte polniti baterijske vložke, ki niso namenjeni za ponovno polnjenje. V prostoru za baterijske vložke ne smete nikoli povzročiti kratkega stika.

## RO

### Informații importante cu privire la baterii

Nu folosiți niciodată împreună tipuri diferite de baterii și nici combinații de baterii noi și vechi. Îndepărtați întotdeauna bateriile dacă produsul nu este folosit timp îndelungat sau dacă bateriile s-au epuizat. Nu folosiți niciodată baterii deteriorate. Folosiți numai baterii de tipul recomandat, sau de un tip corespunzător. Introduceți bateriile astfel ca polișii să fie în poziție corectă. Bateriile reincărcabile trebuie reincărcate utilizând un dispozitiv de încărcare adecvat, sub supravegherea unui adult. Bateriile nu pot fi reincărcate cât timp sunt încă în produs, și nu încercați niciodată să le încărcați astfel. Nu încercați niciodată să reincărcați baterii care nu sunt reincărcabile. Nu scurcircuitați niciodată bornele suportului bateriei.

## BG

Важна информация за батериите  
Не използвайте различни типове батерии едновременно, нито комбинация от стари и нови батерии. Винаги изваждайте батериите, ако izdelniето няма да се използва продължително време или ако батериите са се източили. Не използвайте повредени батерии. Използвайте само батерии от препоръчания тип или съответстващ на него тип. Поставете батериите така, че полюсите да са разположени правилно. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат с подходящо зареждащо устройство под надзора на възрастни. Батериите не могат да се зареждат, докато са поставени в izdelniето, така че не трябва да се опитвате да правите това. Не се опитвайте да зареждате батерии, които не са акумулаторни. Не свързвайте в късо съединение клемите на батериите.

## LV

### Svarīga informācija par barošanas elementiem

Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu tipu, kā arī jaunus un vecus barošanas elementus. Arvien izņemiet barošanas elementus, ja tie izlādējušies vai to darbinātāis izstrādājums ilgāku laiku netiek lietots. Nekad nelietojiet bojātus barošanas elementus. Lietojiet tikai ieteicamā tipa barošanas elementus vai tiem atbilstošus analogus. Ievietojot barošanas elementus, jāievēro pareizā to pievienojuma polaritāte (+/-). Uzlādējamu barošanas elementu lādēšanai jāizmanto atbilstošs barošanas elementu lādētājs, uzlādēšana jāveic piesaugsu uzraudzībā. Izstrādājuma ievietotus barošanas elementus uzlādēt nav iespējams, mēģinājumi to darīt nav pieļaujami. Nekad nemēģiniet uzlādēt neuzlādējamus barošanas elementus. Nekad nepieļaujiet īsslēgumu starp barošanas elementu tīņnes kontaktiem.

## ET

### Oluline teave patareide kohta

Mitte kunagi ära pane mänguasja sisse koos erinevat tüüpi patareid, samuti vanu ja uusi patareid. Kui mänguasja ei kasutata pika aja jooksul, võta patareid sellest välja. Ka tühjaksaanud patareid tuleb mänguasjast välja võtta. Ära kasuta kahjustatud patareid. Kasuta ainult ettenähtud tüüpi või neile samaväärseid patareid. Pane patareid mänguasja sisse nii, et pluss- ja miinusklemmi asend oleks õige. Akusid tuleb laadida ainult nende ettenähtud akulaadija abil täiskasvanu järelevalve all. Akusid ei saa laadida sel ajal, kui need on mänguasja sees. Ära kunagi püüa nii teha. Ära mitte kunagi proovi akulaadijaga laadida tavalisi patareid. Patareipesa klemmide vahel ei tohi tekkida lühis.

## LT

### Svarbi informacija apie elementus

Nesinaudokite vienu metu skirtingų tipų elementais, taip pat su naujais elementais nenaudokite senų elementų. Išimkite elementus iš dėklo, jeigu nesinaudosite gaminiu ilgą laiką arba jeigu elementai išsiseikvojo. Nesinaudokite sugadintais elementais. Naudokitės tik rekomenduojamo arba atitinkamo tipo elementais. Įdėkite elementus taip, kad atitiktų teigiami ir neigiami poliai. Akumuliatorinius elementus galima įkrauti tik tinkamu elementų krovikliu, prižiurint suaugusiesiems. Elementų negalima įkrauti, neišėmus jų iš dėklo, ir nebandykite to daryti. Nebandykite įkrauti neakumuliatorinio tipo elementų. Nedarykite trumpo jungimo elementų dėkle.

## TR

### Piller hakkında önemli bilgiler

Hiçbir zaman değişik tipte pilleri ya da eski pillerle yeni pilleri bir arada kullanmayın. Pili ürün uzun süre kullanılmayacaksa ya da piller bitmişse, pilleri çıkarın. Hiçbir zaman zedelenmiş piller kullanmayın. Yalnız önerilen tipte piller ya da bunların dengi olan piller kullanın. Pilleri kutupları doğru konumda olacak şekilde yerleştirin. Bitince yeniden doldurulabilen piller doğru pil doldurucuyu kullanarak, bir yetişkinin denetimi altında doldurulmalıdır. Doldurulabilir pilleri ürünün içinden dolduramazsınız; hiçbir zaman bunu yapmaya çalışmayın. Hiçbir zaman, bitince doldurulmayan tip pilleri yeniden doldurmaya çalışmayın. Hiçbir zaman pil kutusuna kısa devre yaptırılmayın.



EN Protect the environment by not disposing of this product with your household waste (2002/96/EC). Check with your local authority for recycling advice and facilities.

DE Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll (2002/96/EC). Informationen zu Recycling-Möglichkeiten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

FR Protégez l'environnement : ne jetez pas ce produit avec vos autres déchets ménagers (Directive européenne 2002/96/EC). Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur le recyclage et connaître les points de collecte.

IT Proteggi l'ambiente! Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici (2002/96/EC). Per consulenza sul riciclaggio dei rifiuti e le strutture di riciclaggio, rivolgersi alle proprie autorità locali.

NL Bescherm het milieu: gooi dit product niet samen met het andere huishuif weg (2002/96/EC). Raadpleeg de plaatselijke instanties voor locaties van milieustations en advies over hergebruik.

ES Proteja el medio ambiente no deshaciéndose de este producto junto con sus residuos domésticos (2002/96/EC). Solicite a su autoridad local consejos e información sobre instalaciones de reciclado.

DA Beskyt miljøet! Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffaldet (2002/96/EC). Få vejledning om genbrug og genbrugsstationer hos din kommune.

FI Tämä tuote on hävitettävä ympäristönsuojelun vuoksi asianmukaisesti talousjätteistä erillään (2002/96/EC). Tietoa kierrätyspisteiden sijainnista saa kunnan tai kaupungin teknisestä virastosta.



SV Skydda miljön genom att inte kasta denna produkt bland ditt hushållsavfall (2002/96/EC). Kontakta din kommun för frågor om återvinning och miljöstationer.

PT Proteja o ambiente não eliminando este produto com o seu lixo doméstico (2002/96/CE). Consulte as autoridades locais para informação sobre reciclagem e sistemas de recolha.

EL Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2002/96/EC). Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με συμβουλές και εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

PL Aby chronić środowisko naturalne, nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego (2002/96/WE). W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu oraz adresów zakładów należy skontaktować się z lokalnym urzędem.

CZ Nevyhazujte tento produkt do domácího odpadu, chráňte životní prostředí (2002/96/EC). Zjistěte si prosím u místních úřadů možnosti recyklace a dostupná zařízení.

SK Nevyhadzujte tento produkt do domáceho odpadu, chráňte životné prostredie (2002/96/EC). Zistite si prosím na miestnych úradoch možnosti recyklácie a dostupné zariadenia.

HU Környezetét óvja, ha ettől a terméktől nem a háztartási hulladékkal együtt válik meg (2002/96/EC). Érdeklődjék a lakóhelyéhez közel eső hatóságánál az újrahazsznosítás módjáról és lehetőségéről.



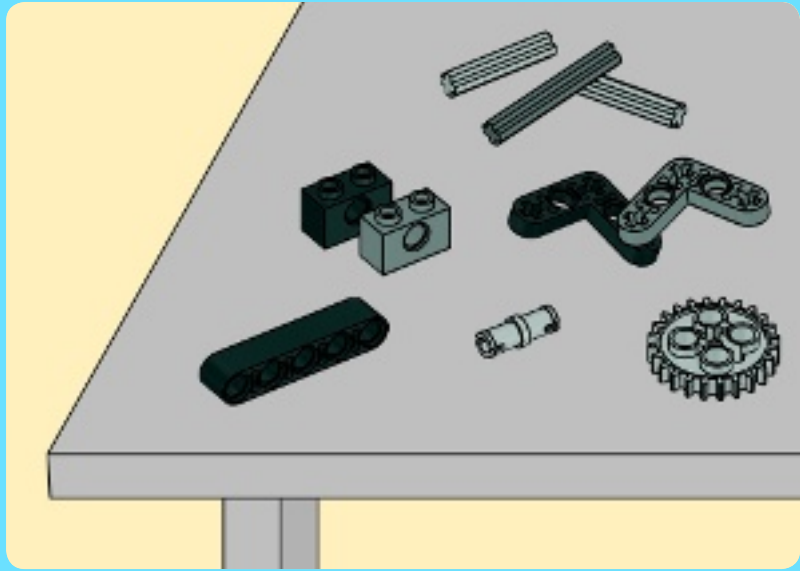
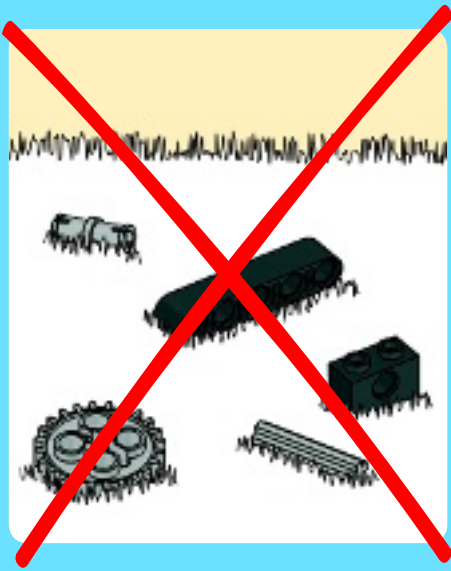
SL Zaščitite okolje! Okolje varujte tako, da tega izdelka ne zavržete skupaj z gospodinjškimi odpadki (v skladu z direktivo 2002/96/ES). Pri krajevni upravi preverite, kakšne možnosti in kateri obrati za recikliranje obstajajo v vaši okolici.

LV Lai saudzētu vidi, neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem (2002/96/EC). Vērsieties vietējās varas iestādēs, lai noskaidrotu, kur un kā tas nododams pārstrādei.

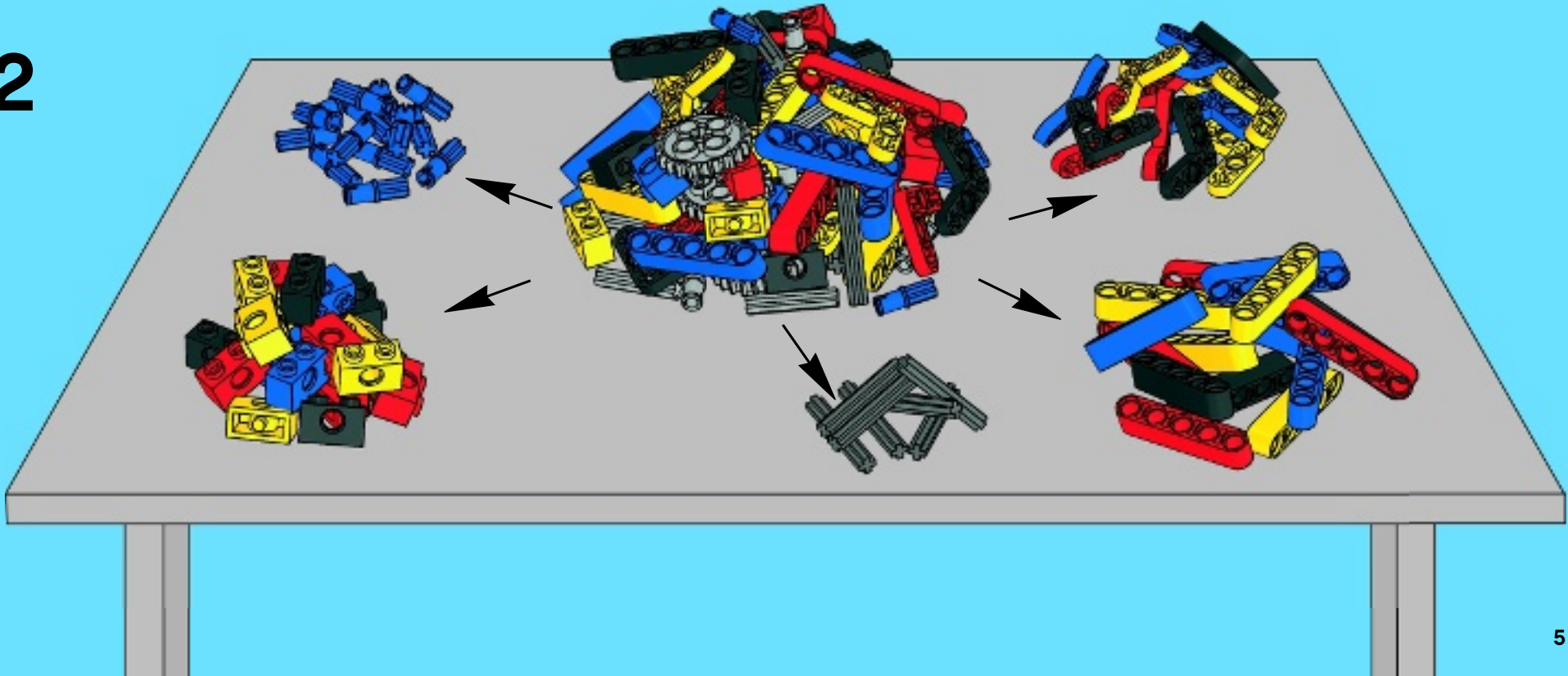
ET Keskkonda saate kaitsta nii, et ei kõrvalda seda toodet koos olmejäätmetega (2002/96/EÜ). Nõuandeid toote taaskasutusse võtmise ja ümbertöötlemispunktide kohta saate asjaomaselt kohalikult asutuselt.

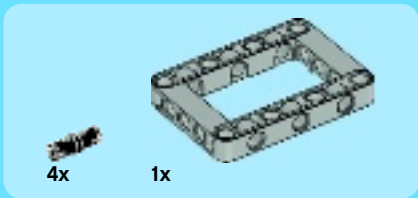
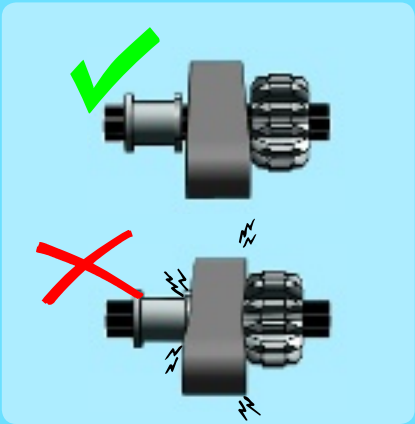
LT Saugokite aplinką – nemeskite šio produkto kartu su buitinėmis atliekomis (2002/96/EB). Atsižvelkite į savo vietos valdžios rekomendacijas dėl pakartotinio panaudojimo ir sąlygas.

1

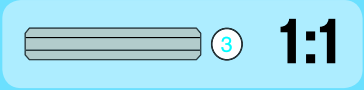
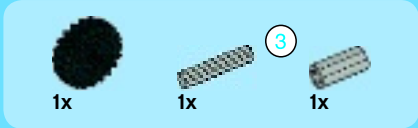
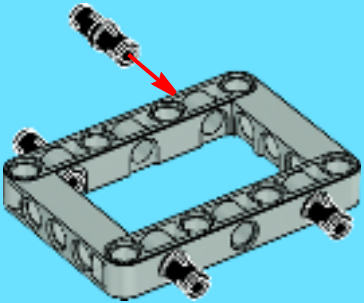


2

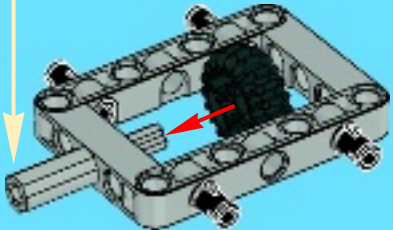
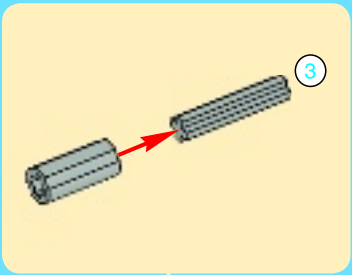


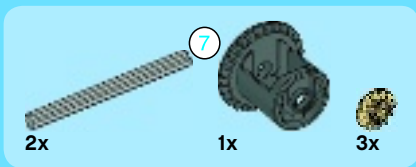


1

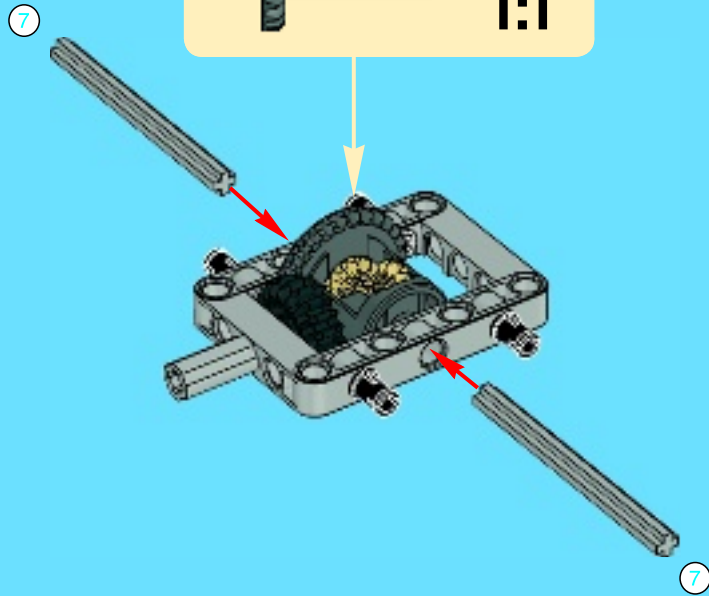
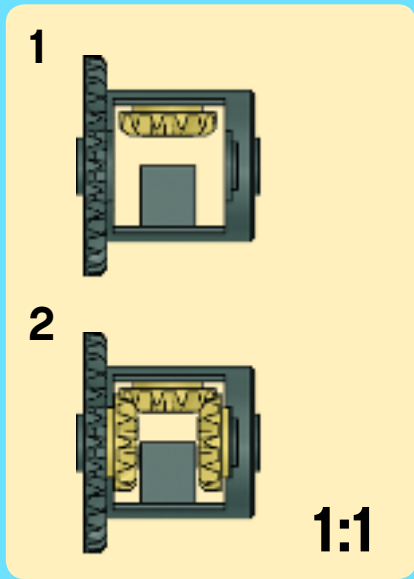


2

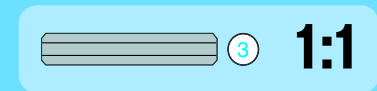
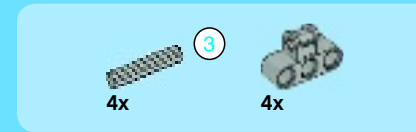
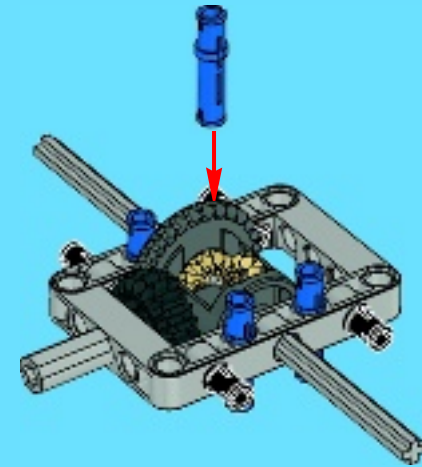




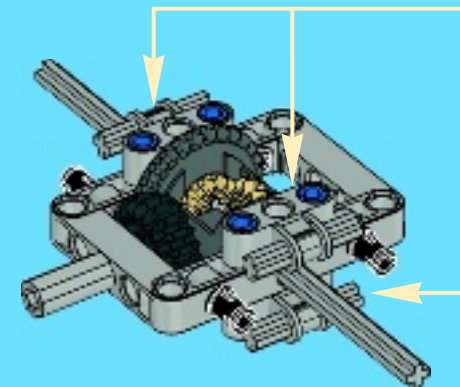
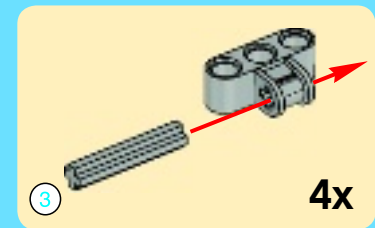
3

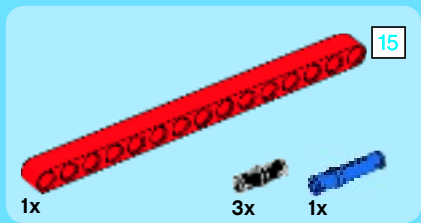


4

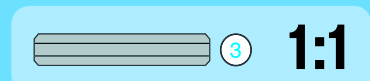
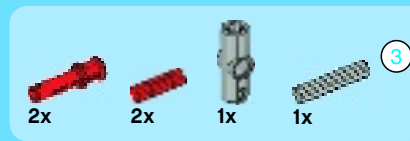
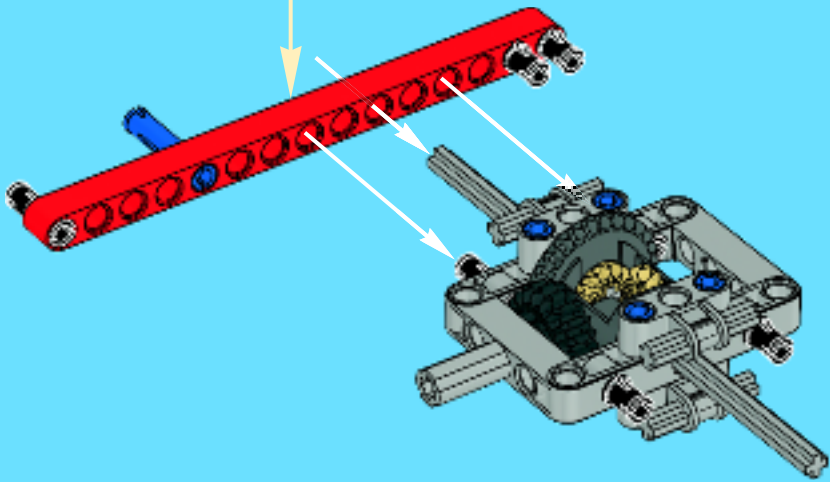
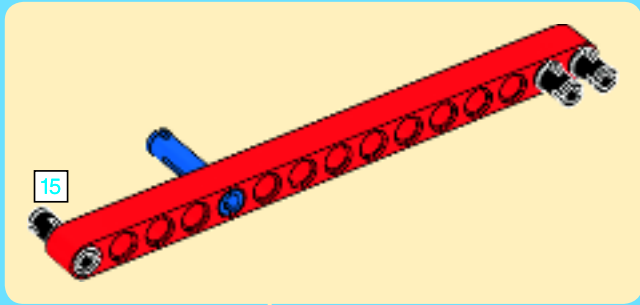


5

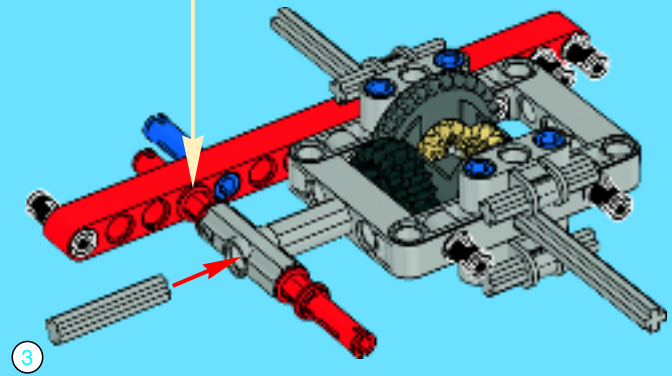
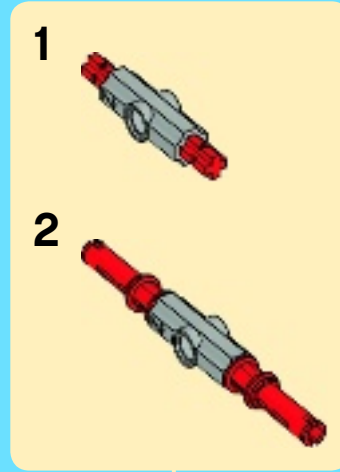




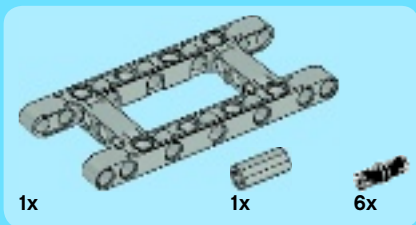
6



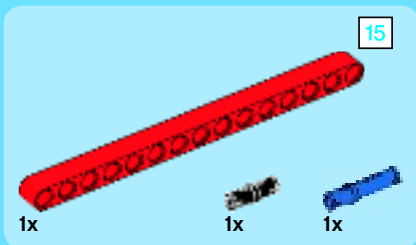
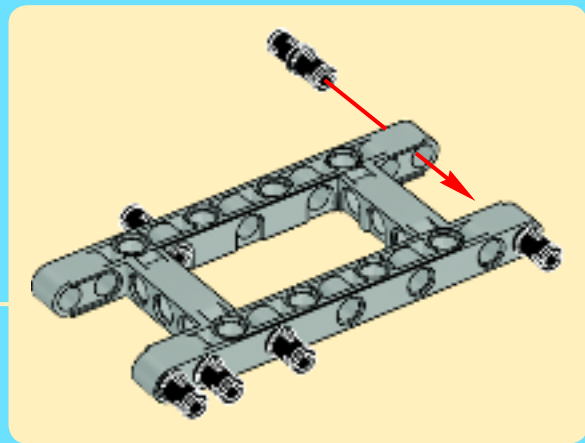
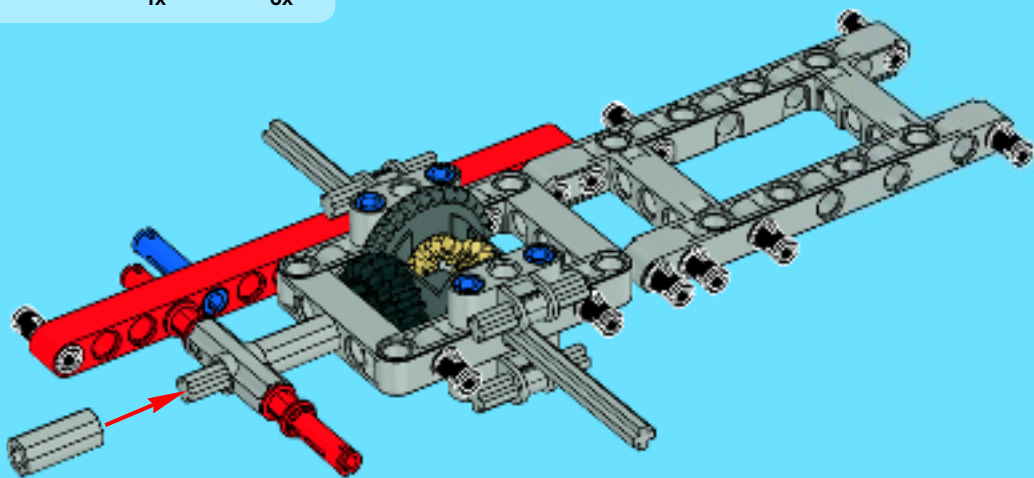
7



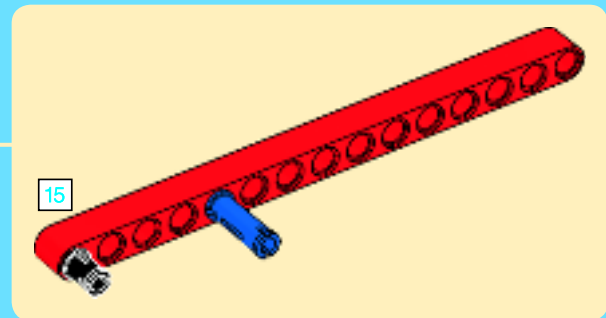
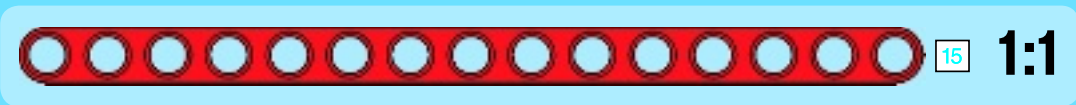
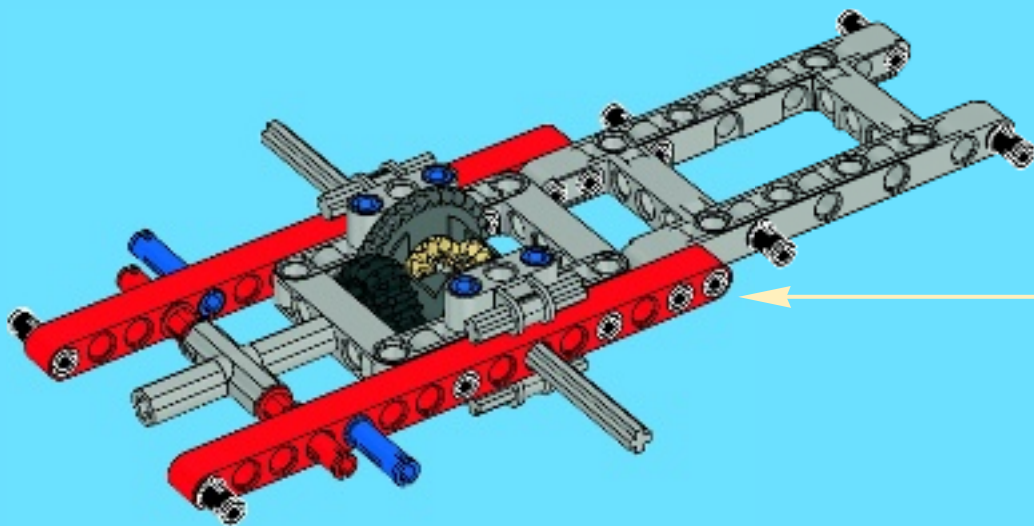




8



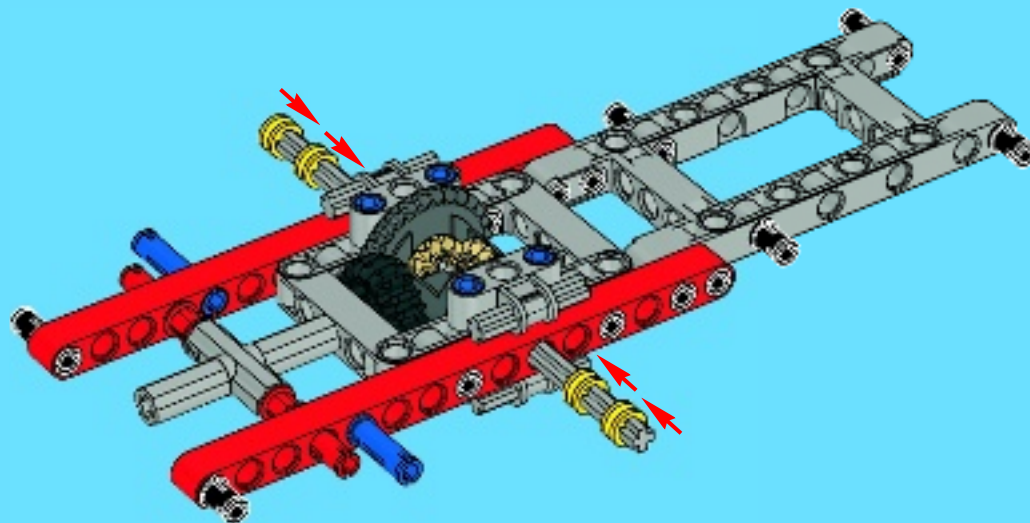
9





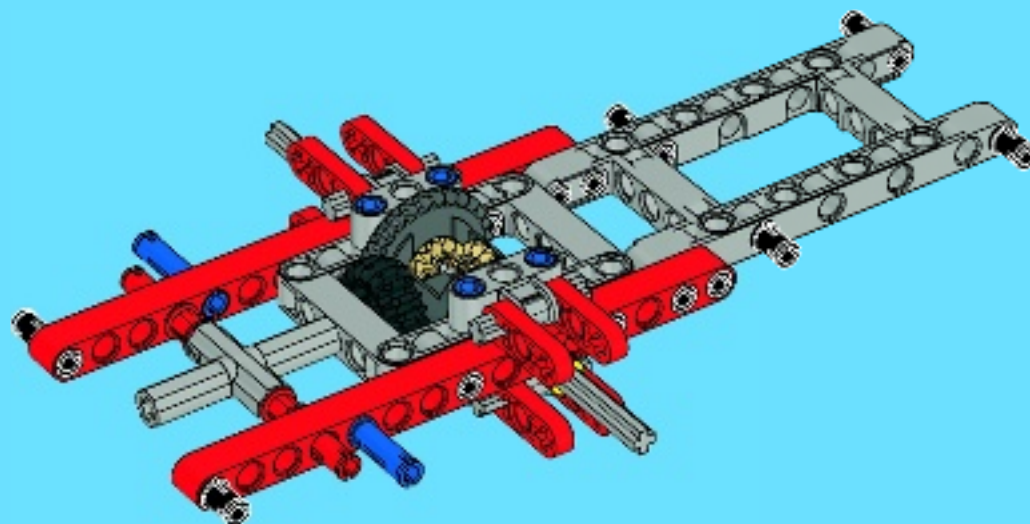
4x

# 10



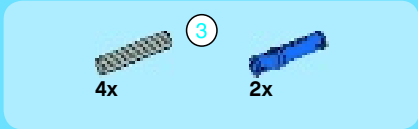
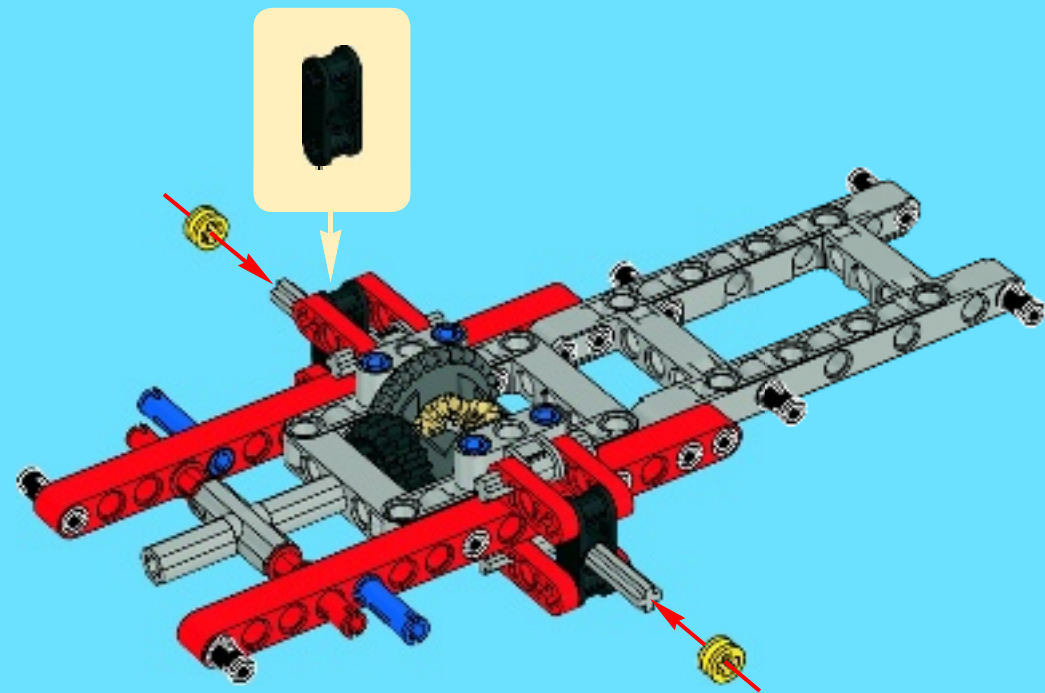
8x

# 11

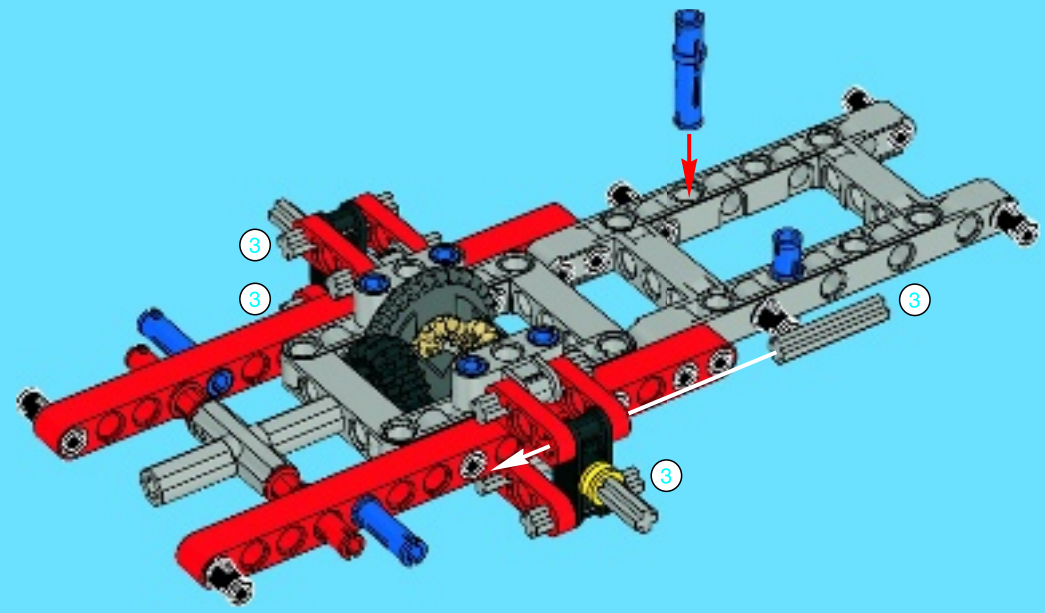
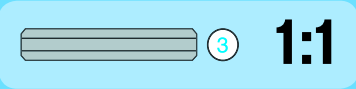




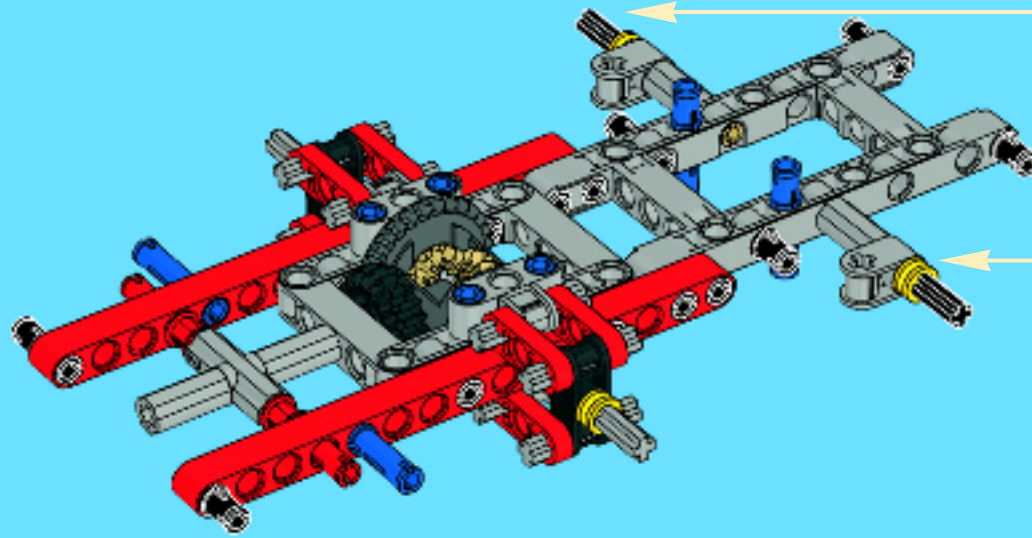
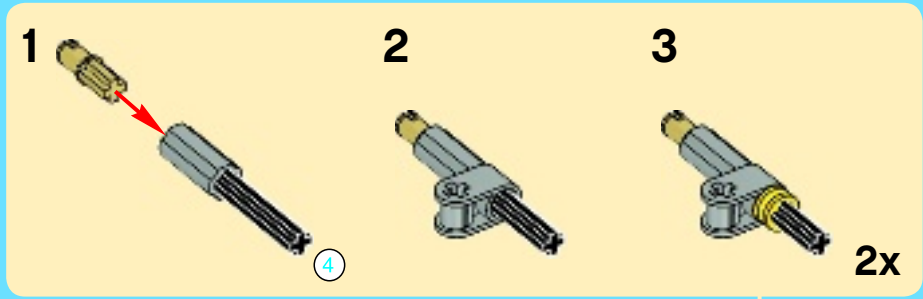
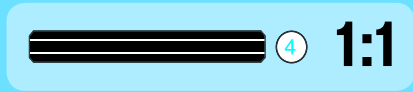
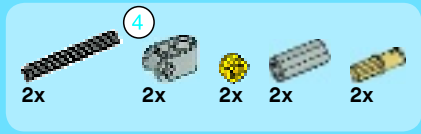
# 12



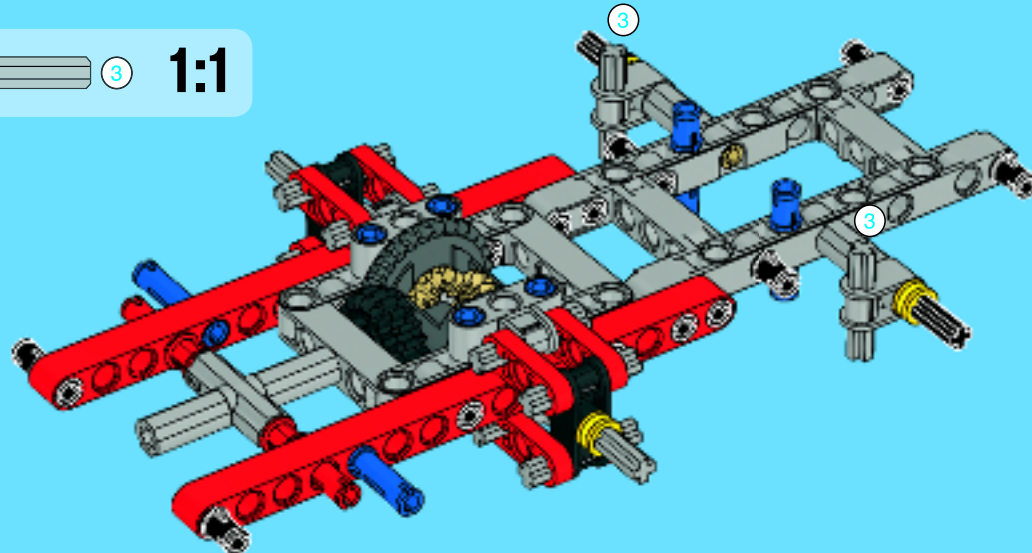
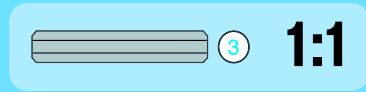
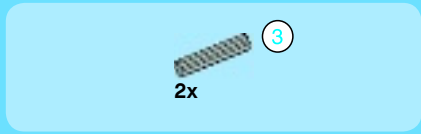
# 13

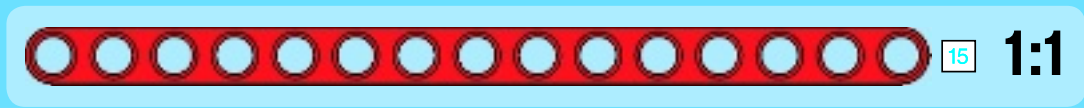
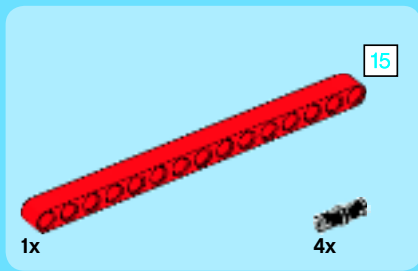


# 14

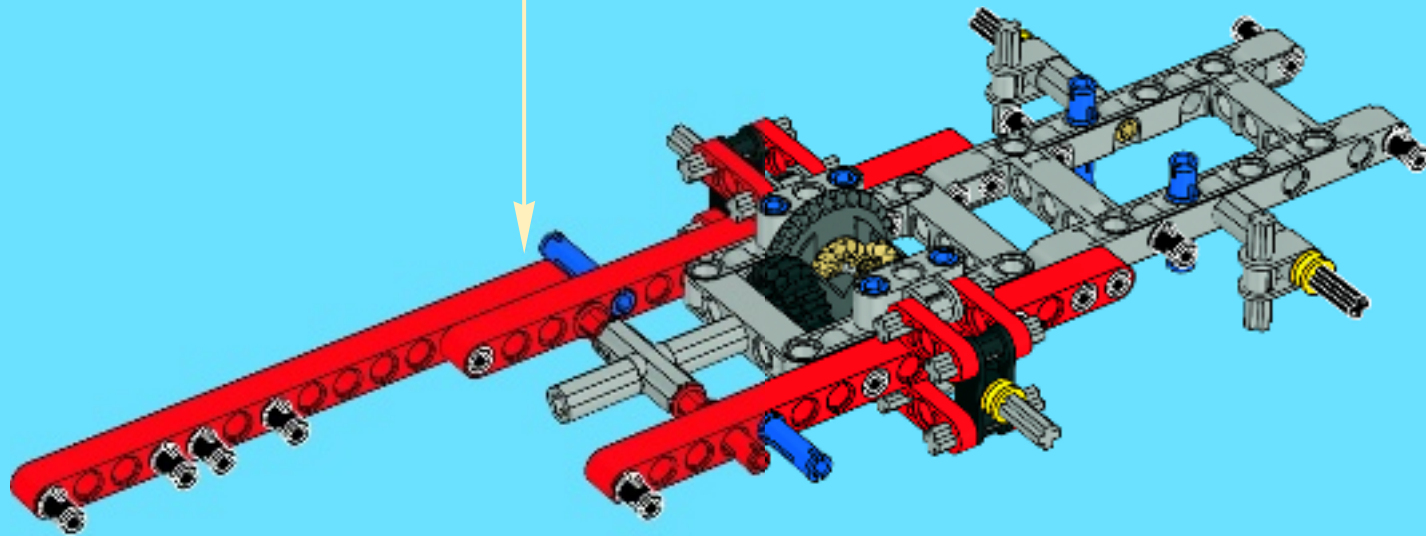
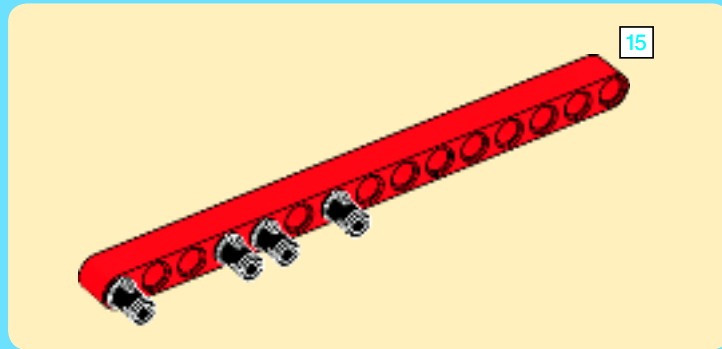


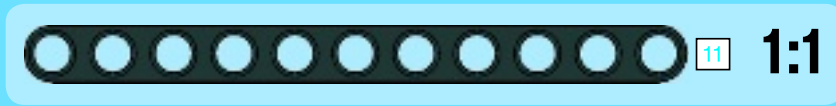
# 15



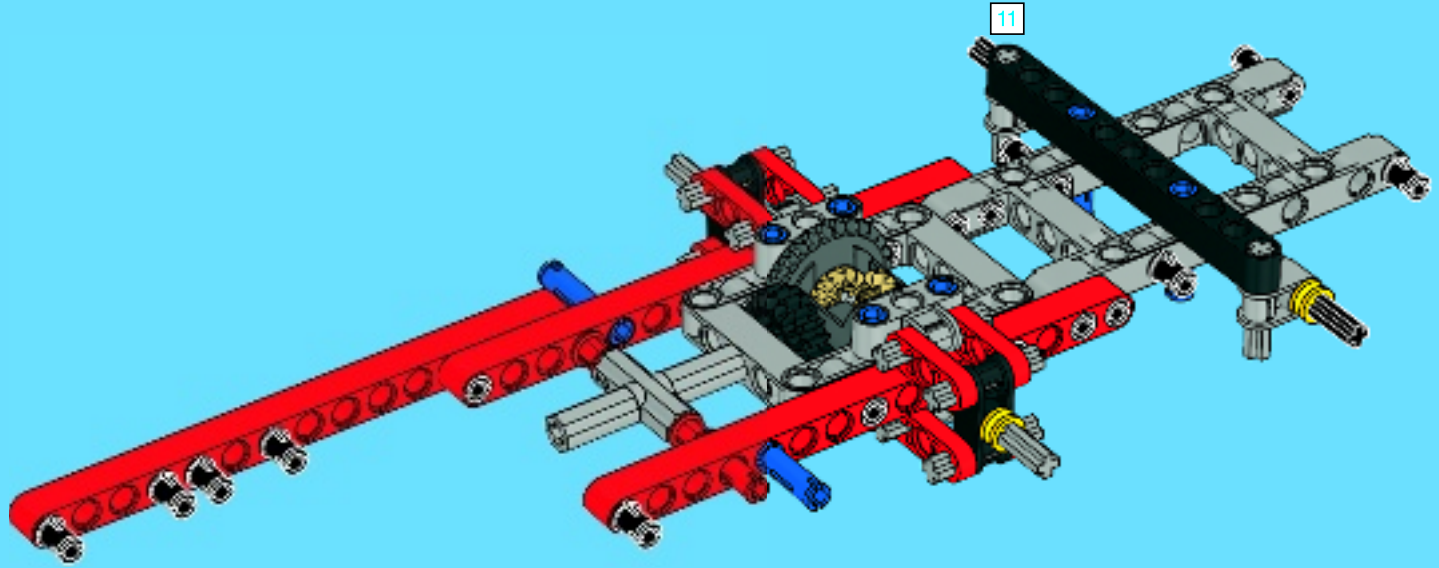


# 16

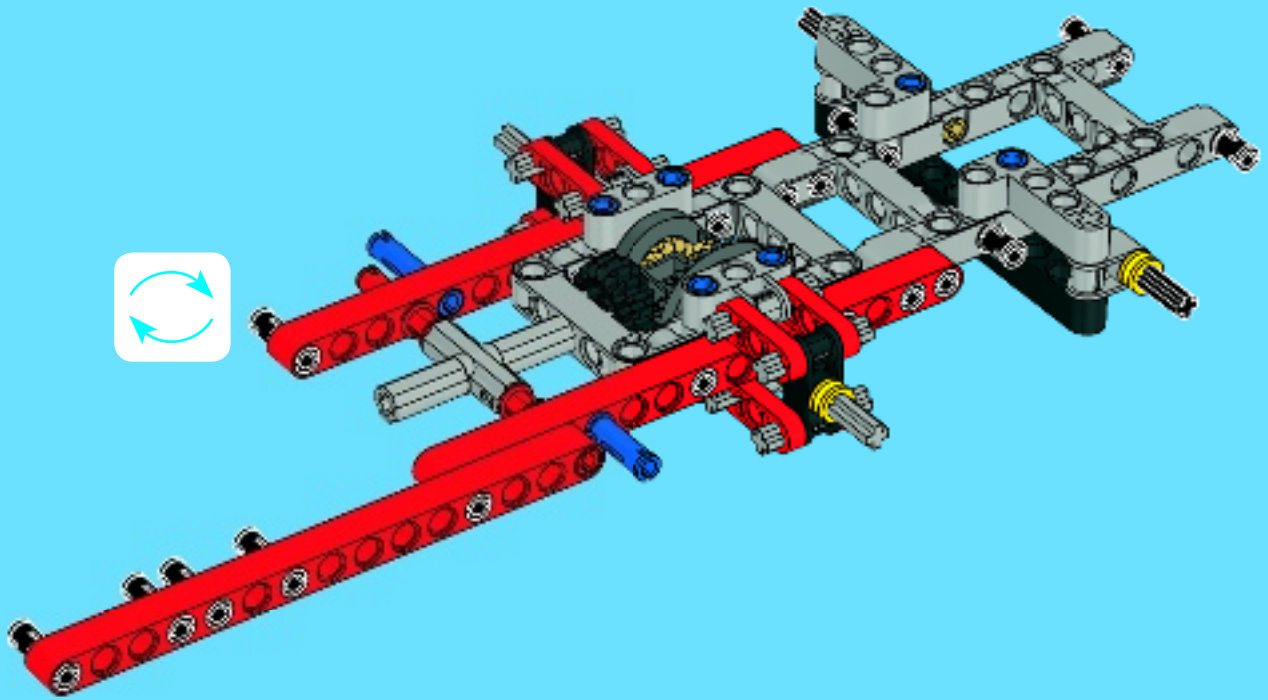


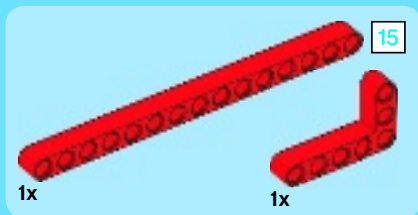


17



18

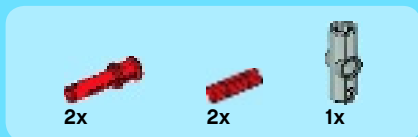




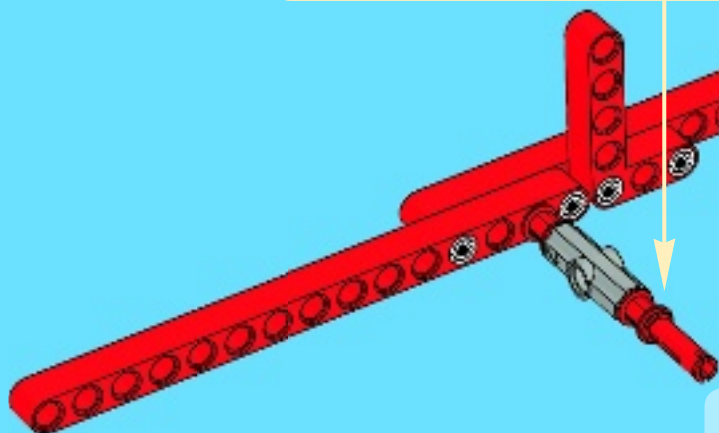
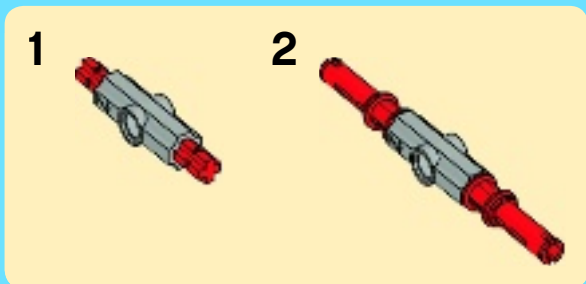
19

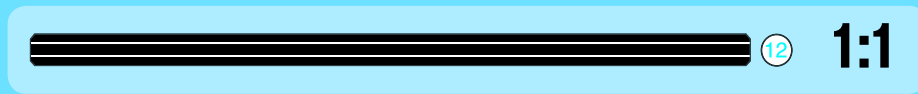


15

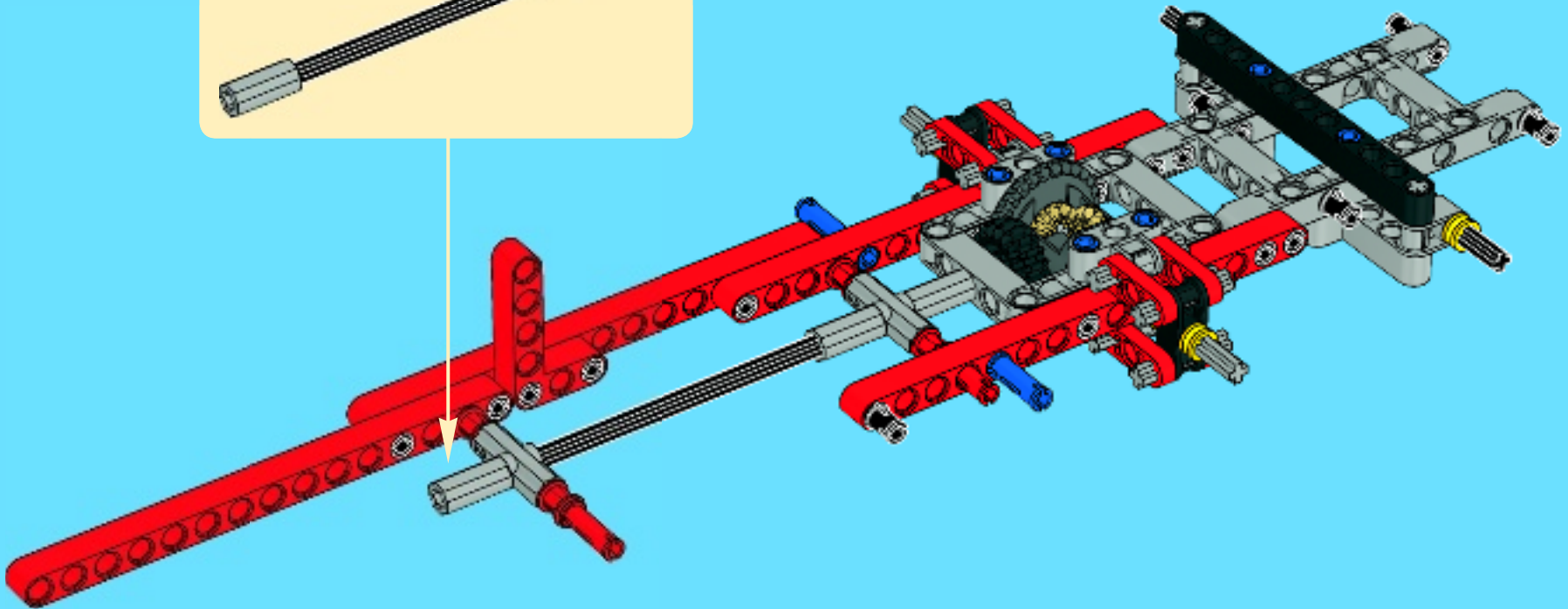
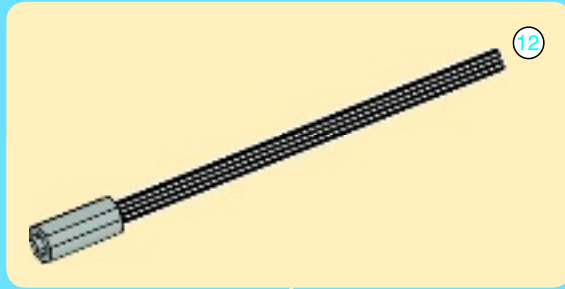


20

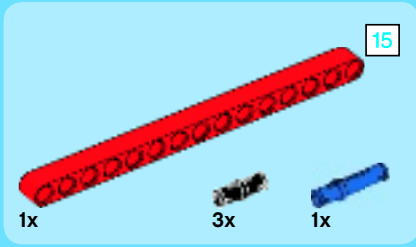
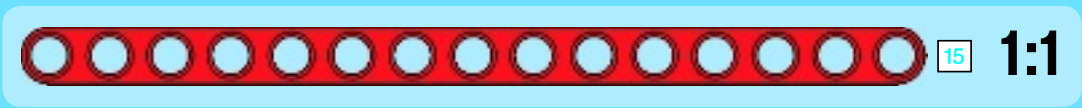




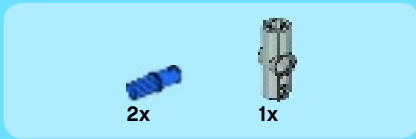
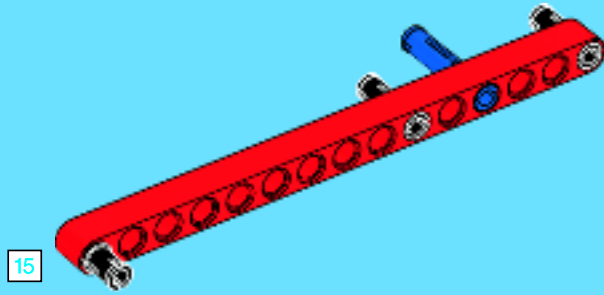
# 21



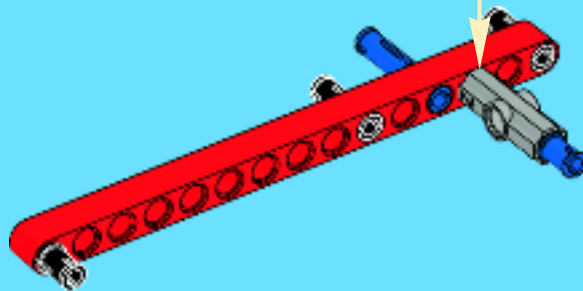
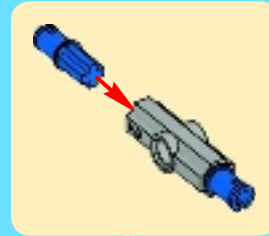


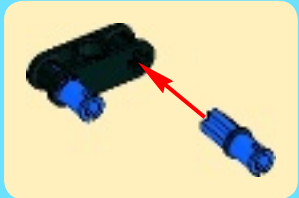


1

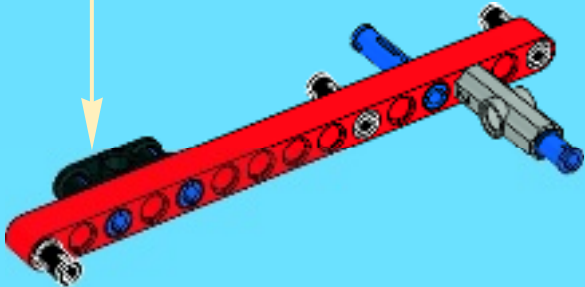


2

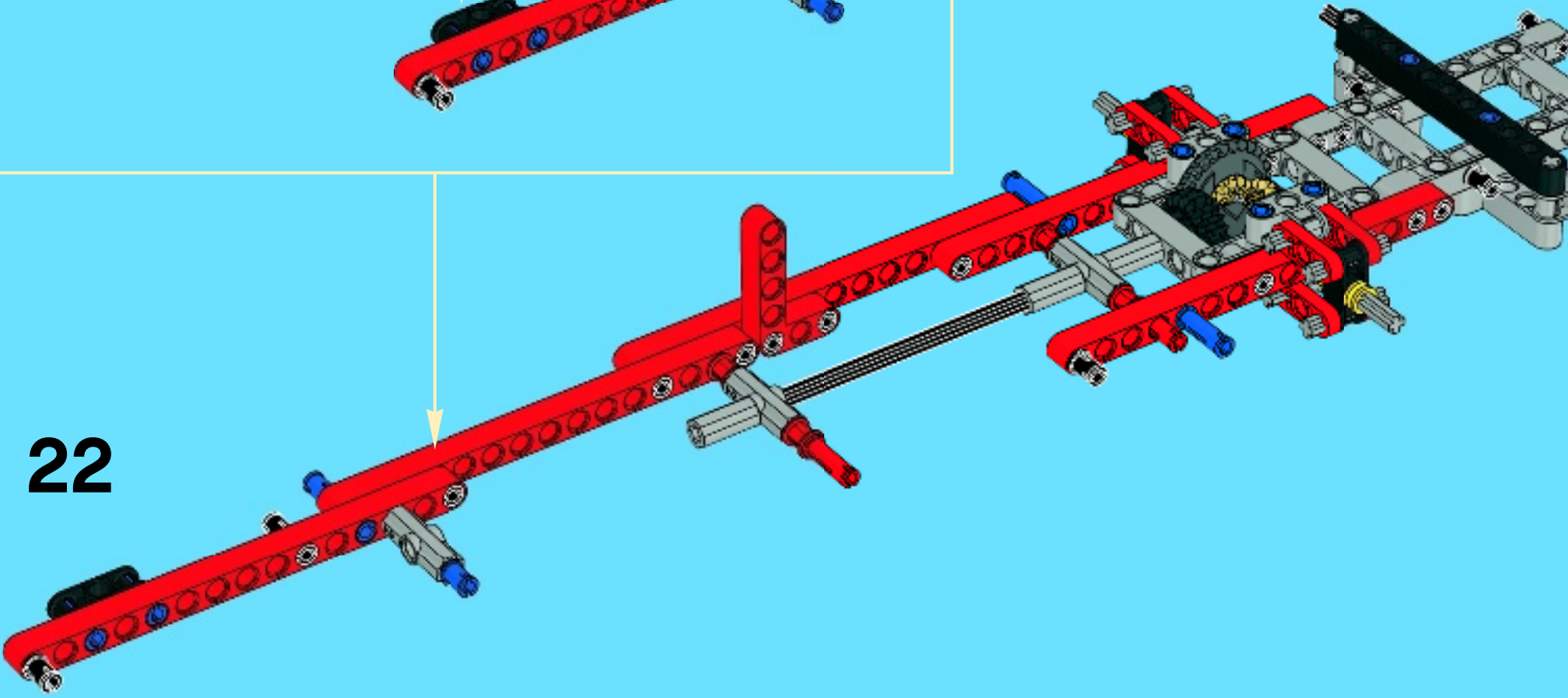


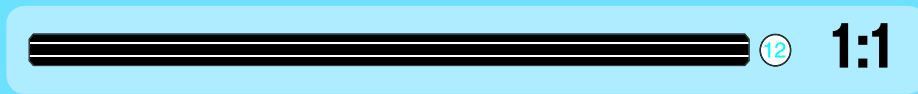


3

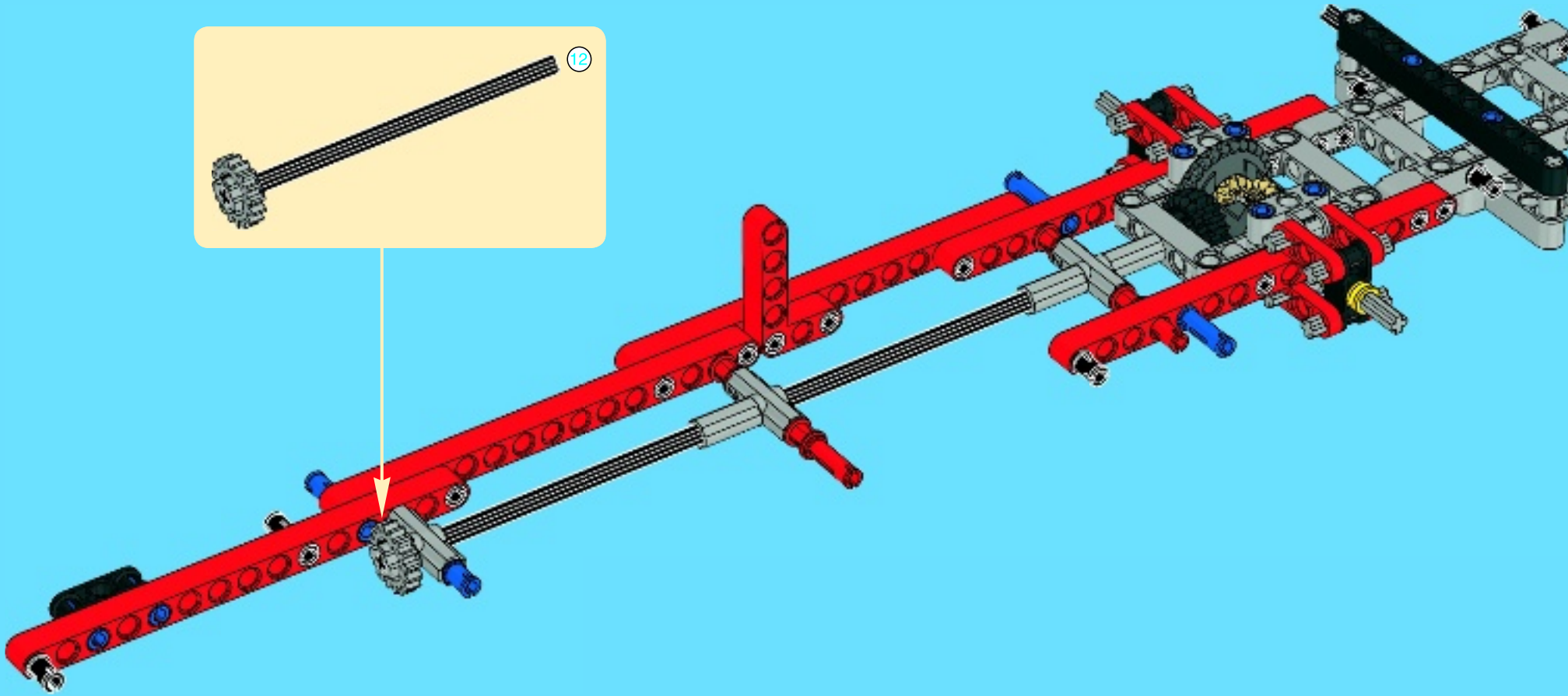
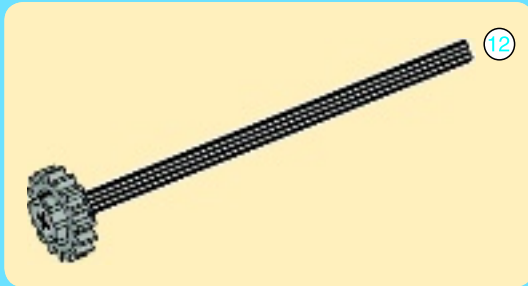


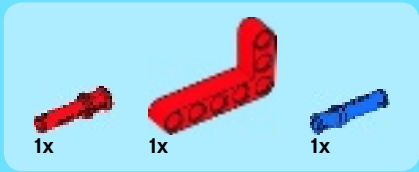
22



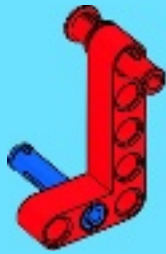


23

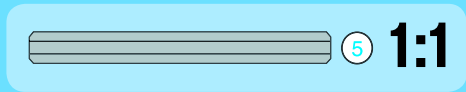
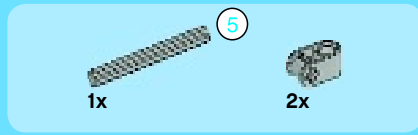
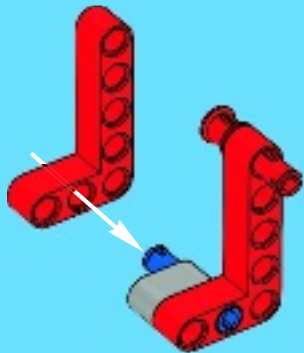




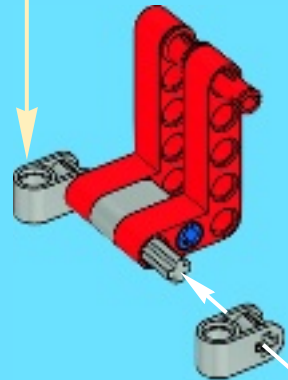
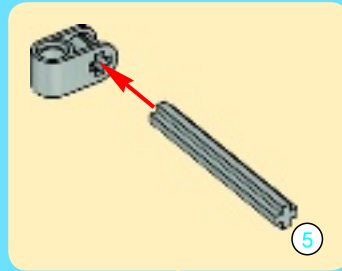
1



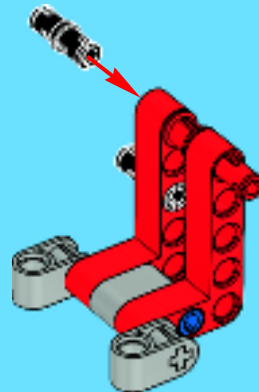
2



3

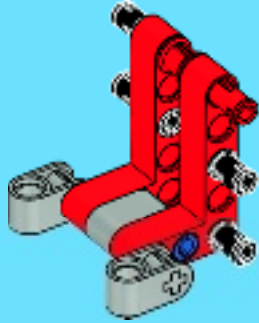


4



2x

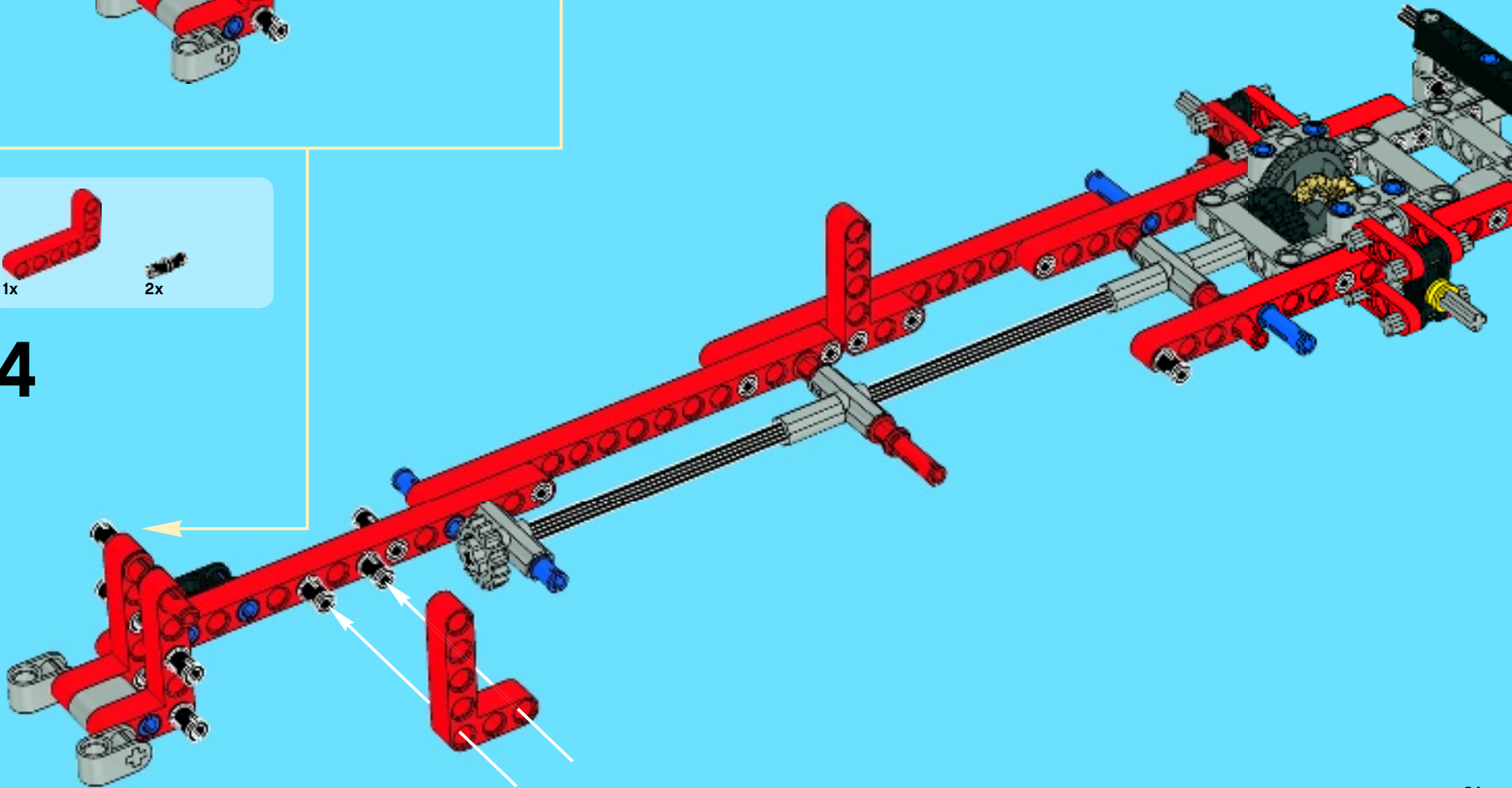
5

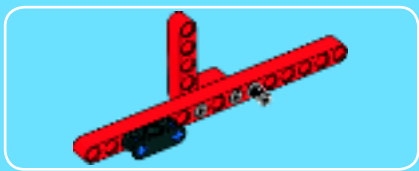


1x

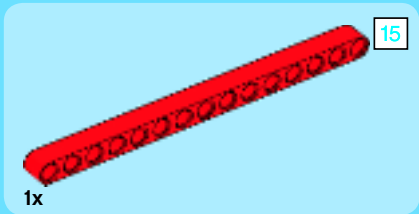
2x

24

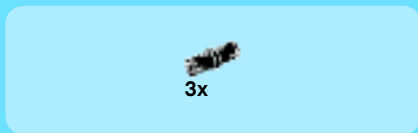
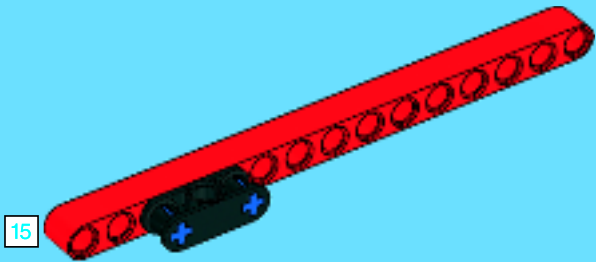




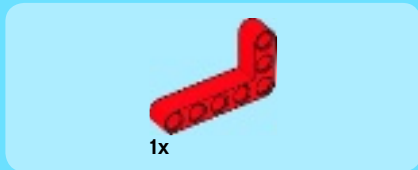
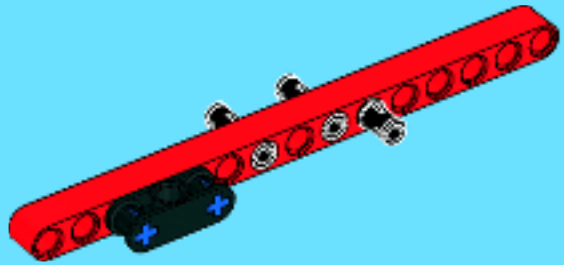
1



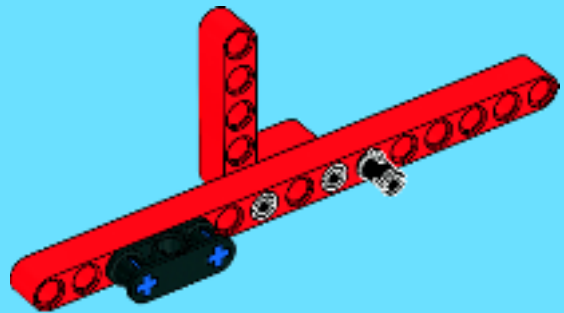
2



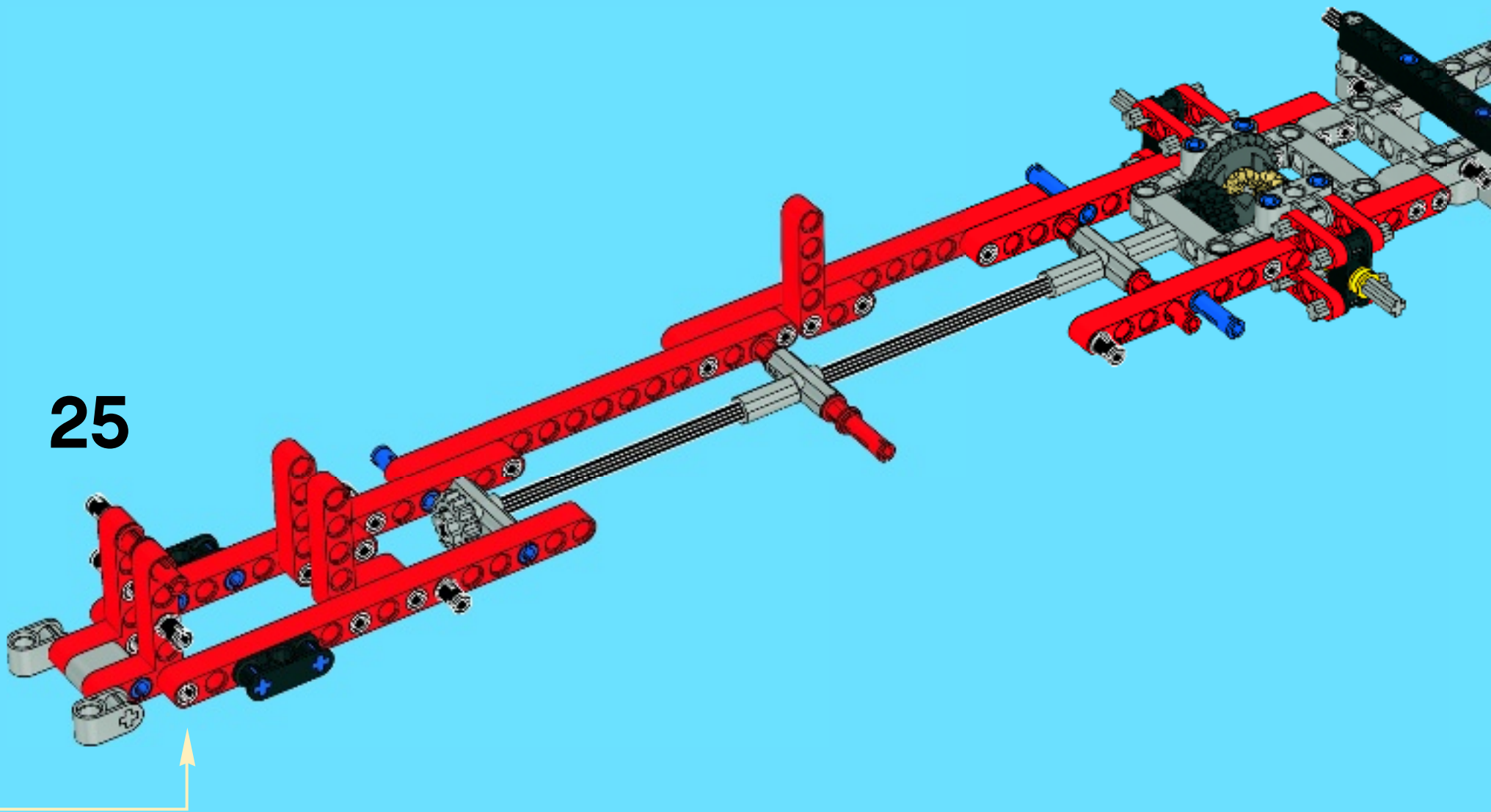
3

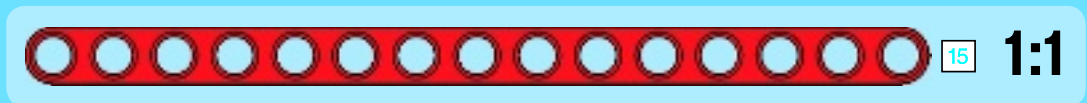
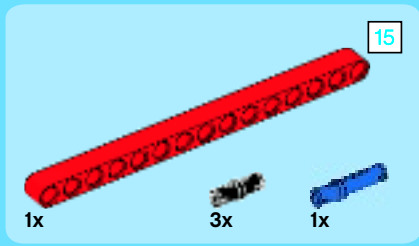


4

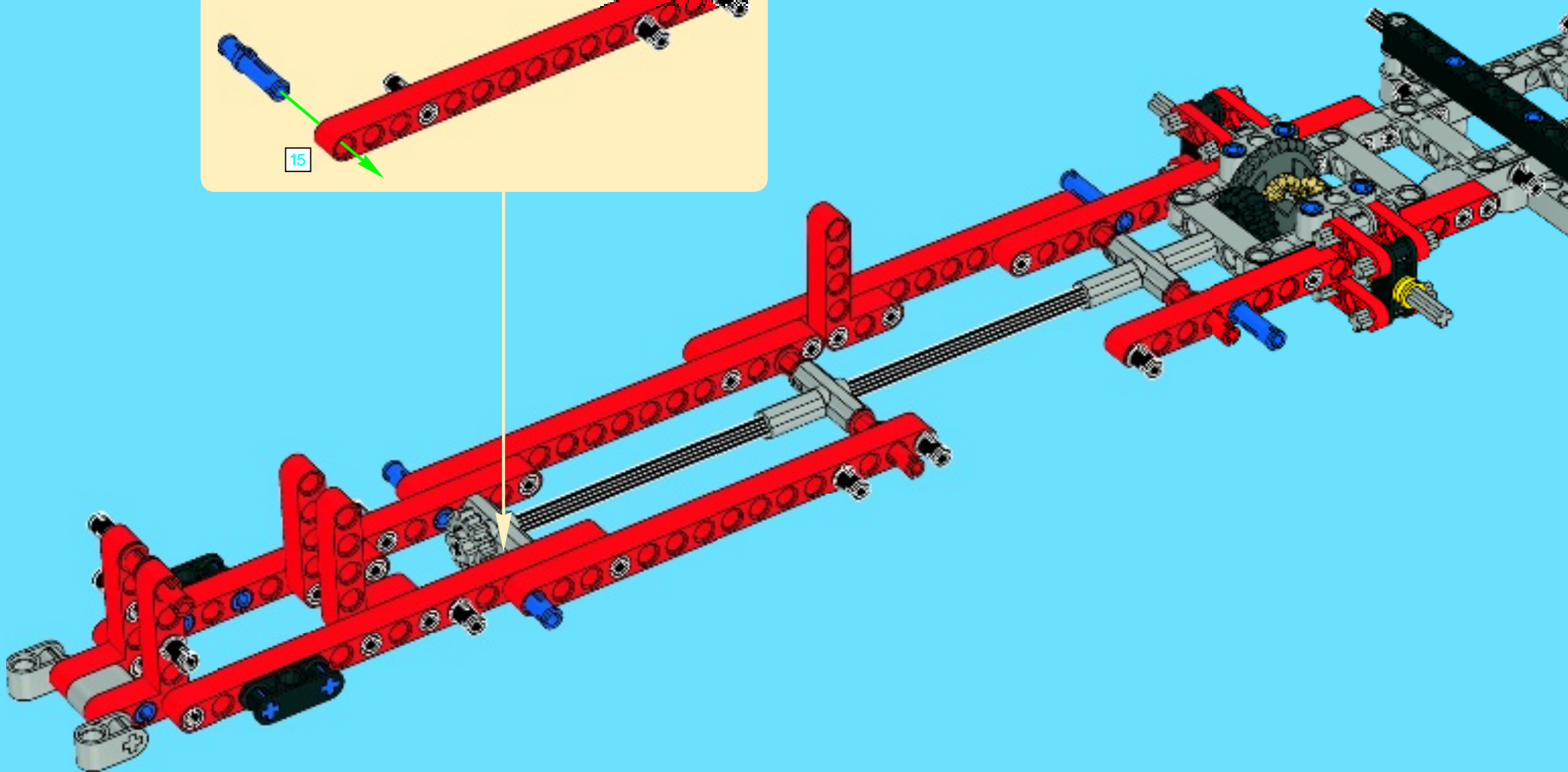
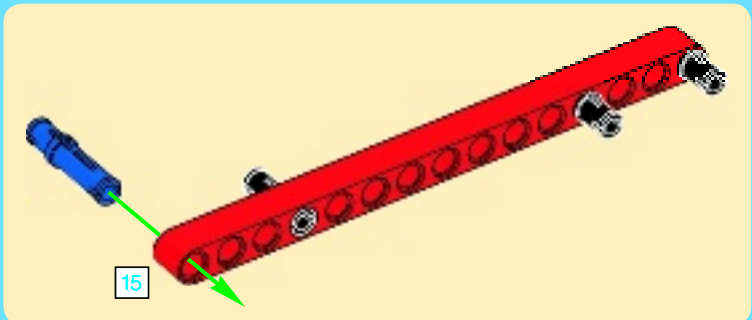


25

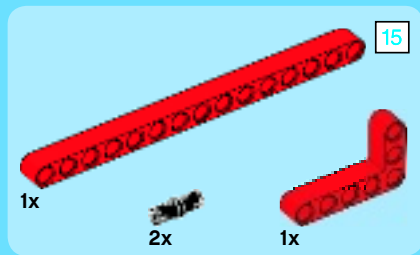




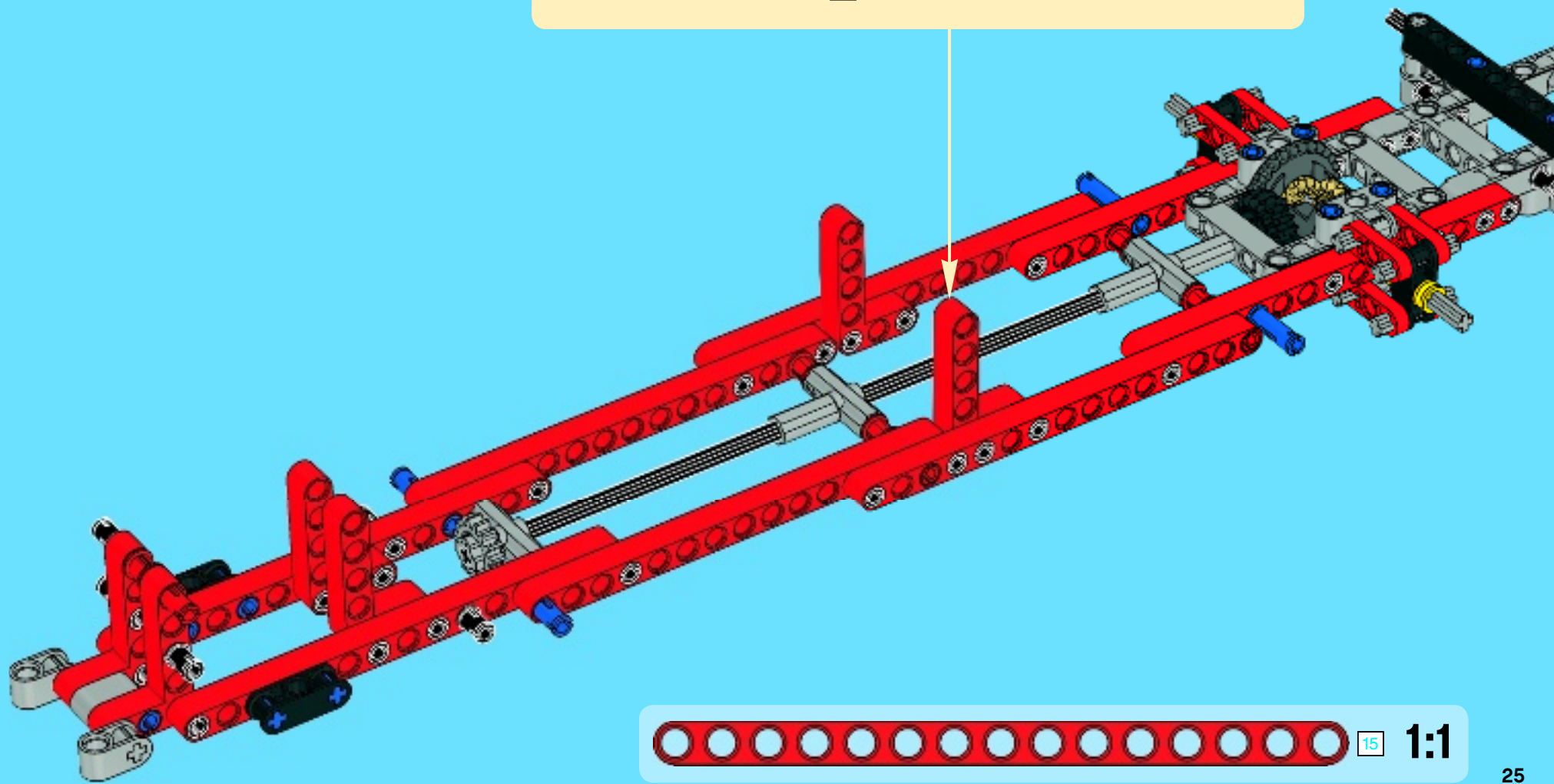
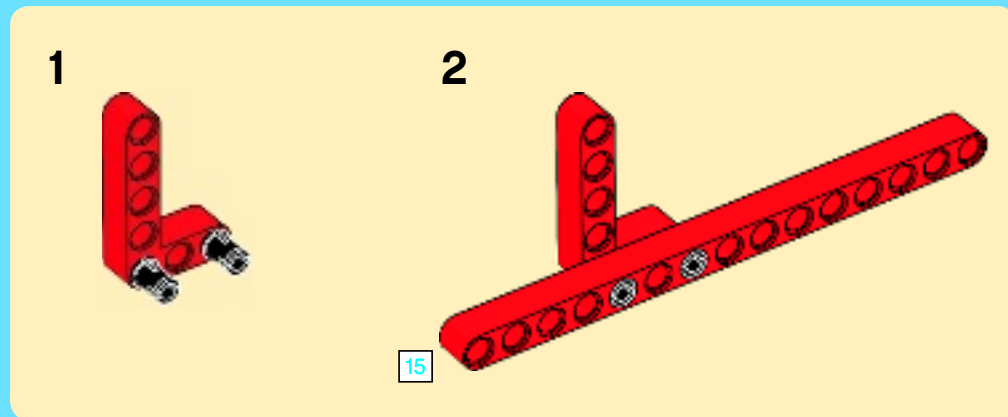
# 26







27



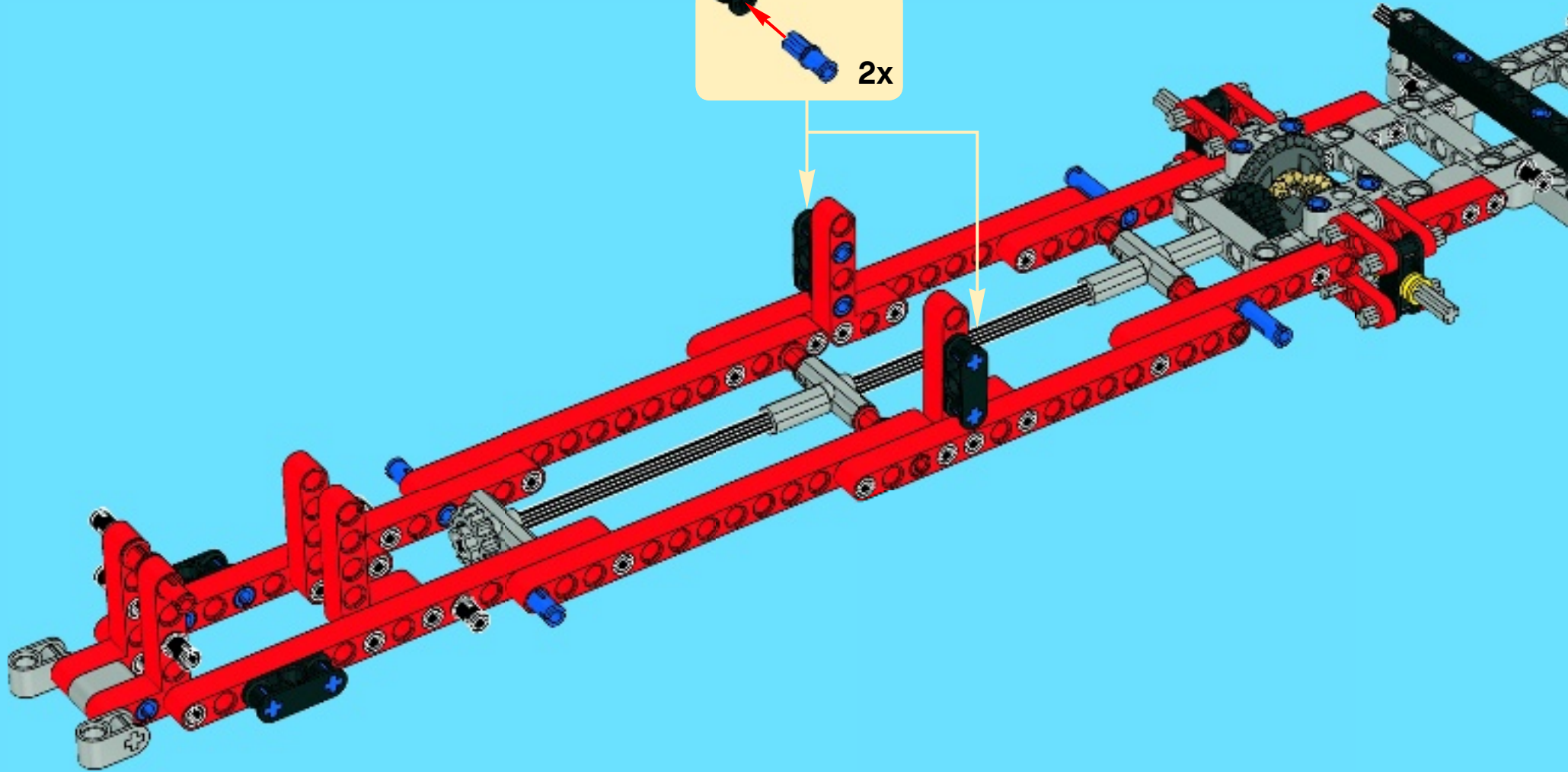
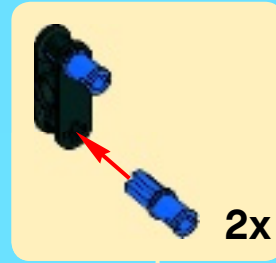


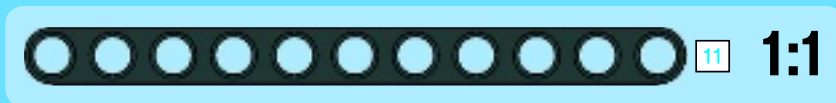
2x



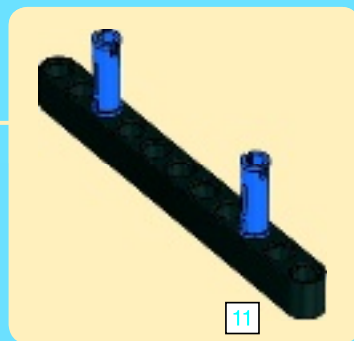
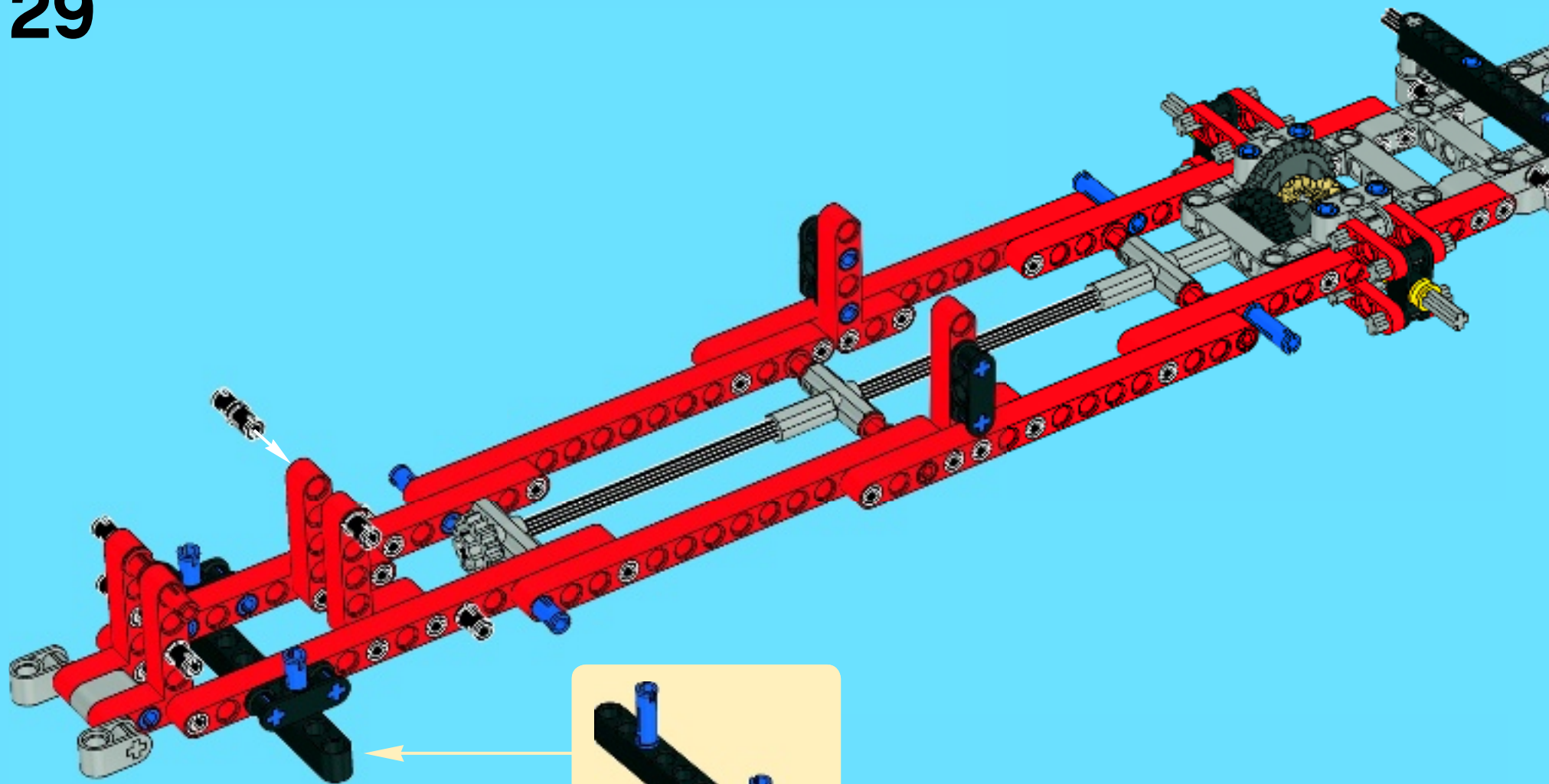
4x

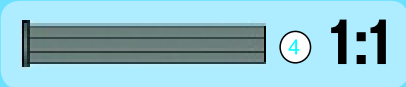
# 28



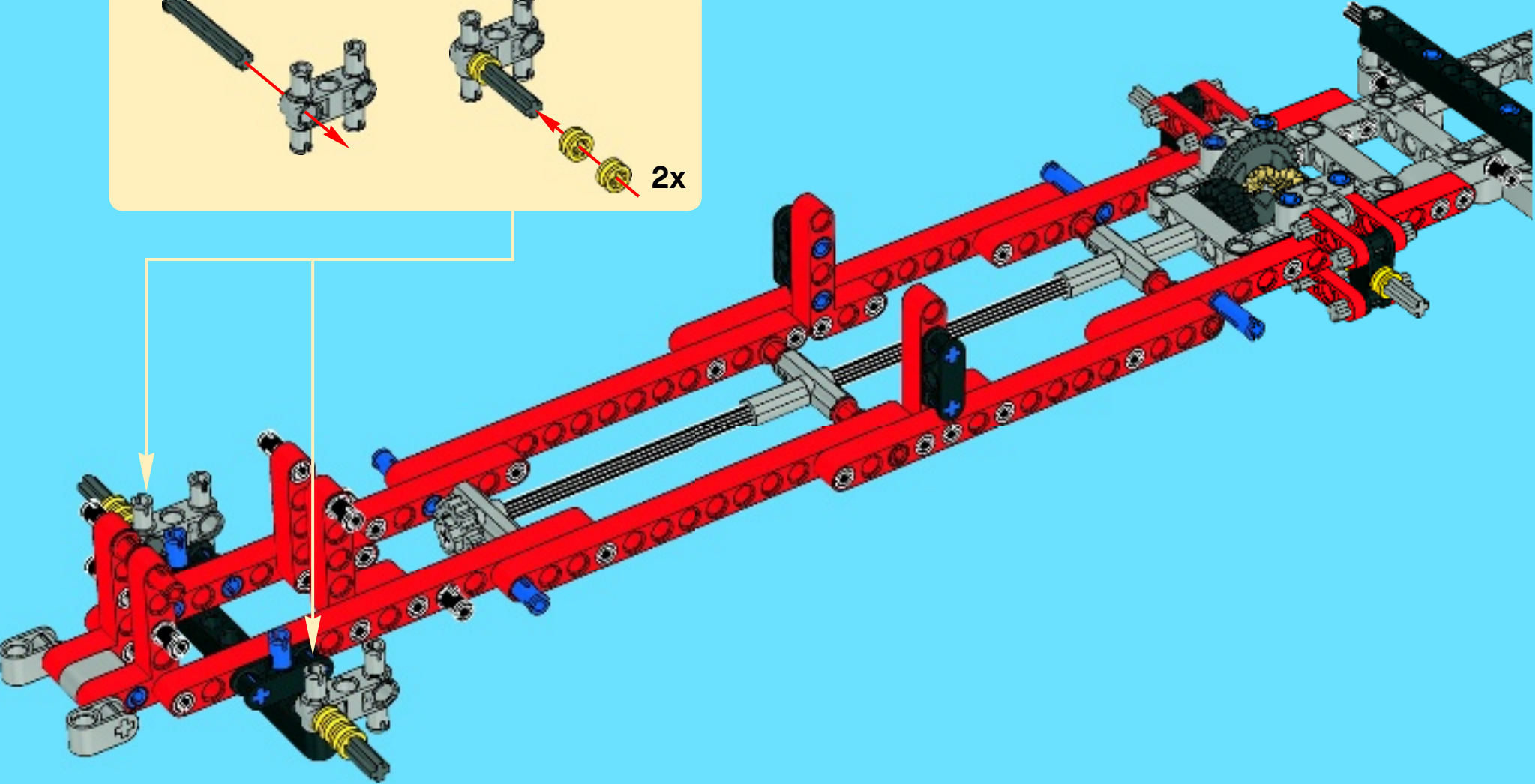
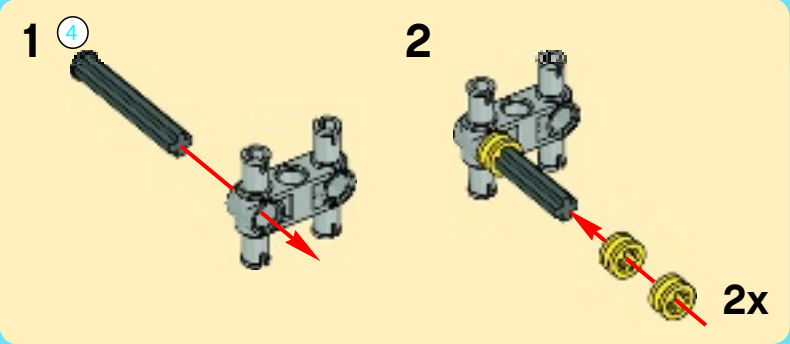


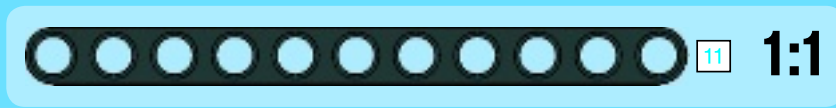
29



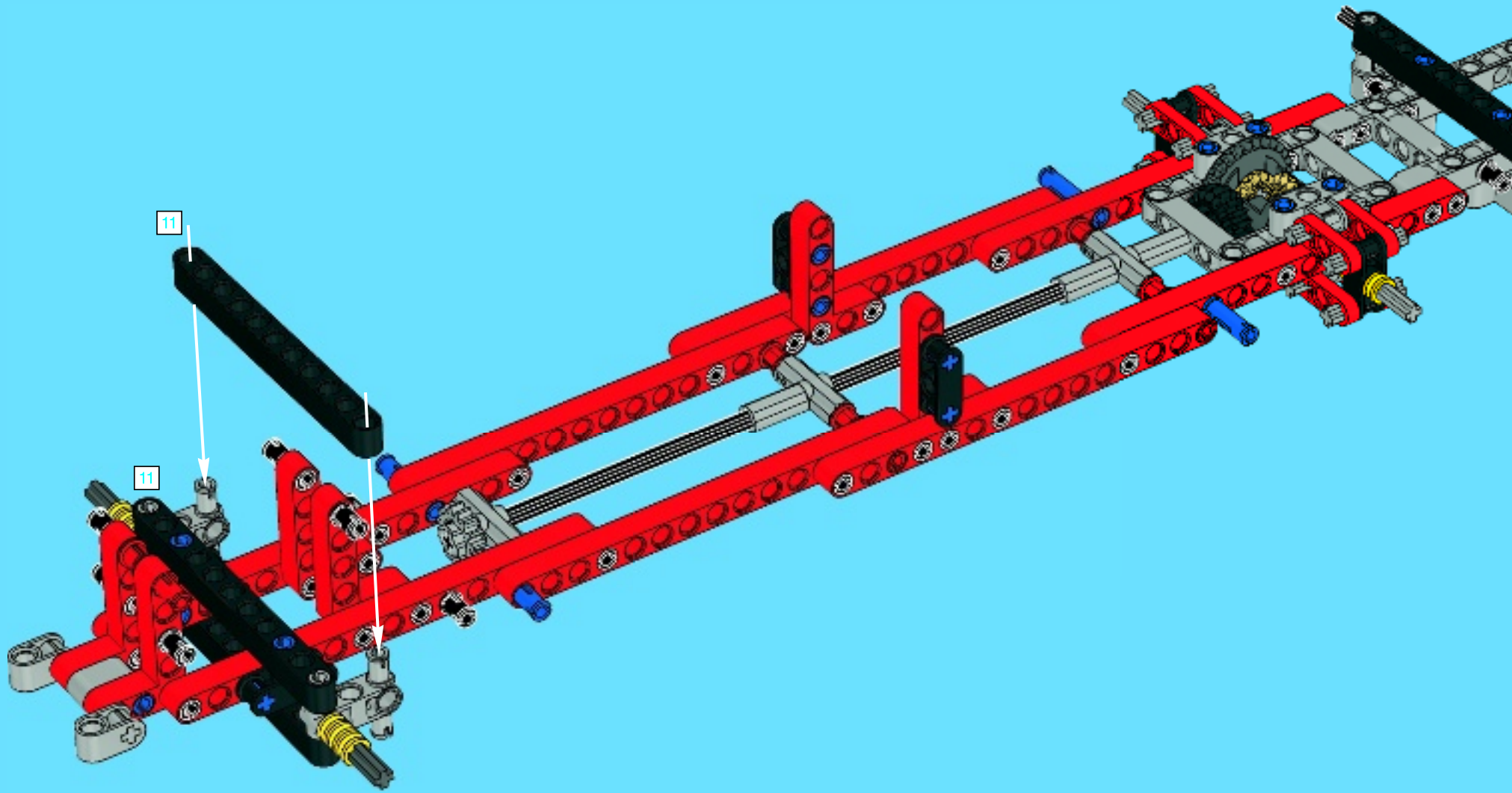


# 30



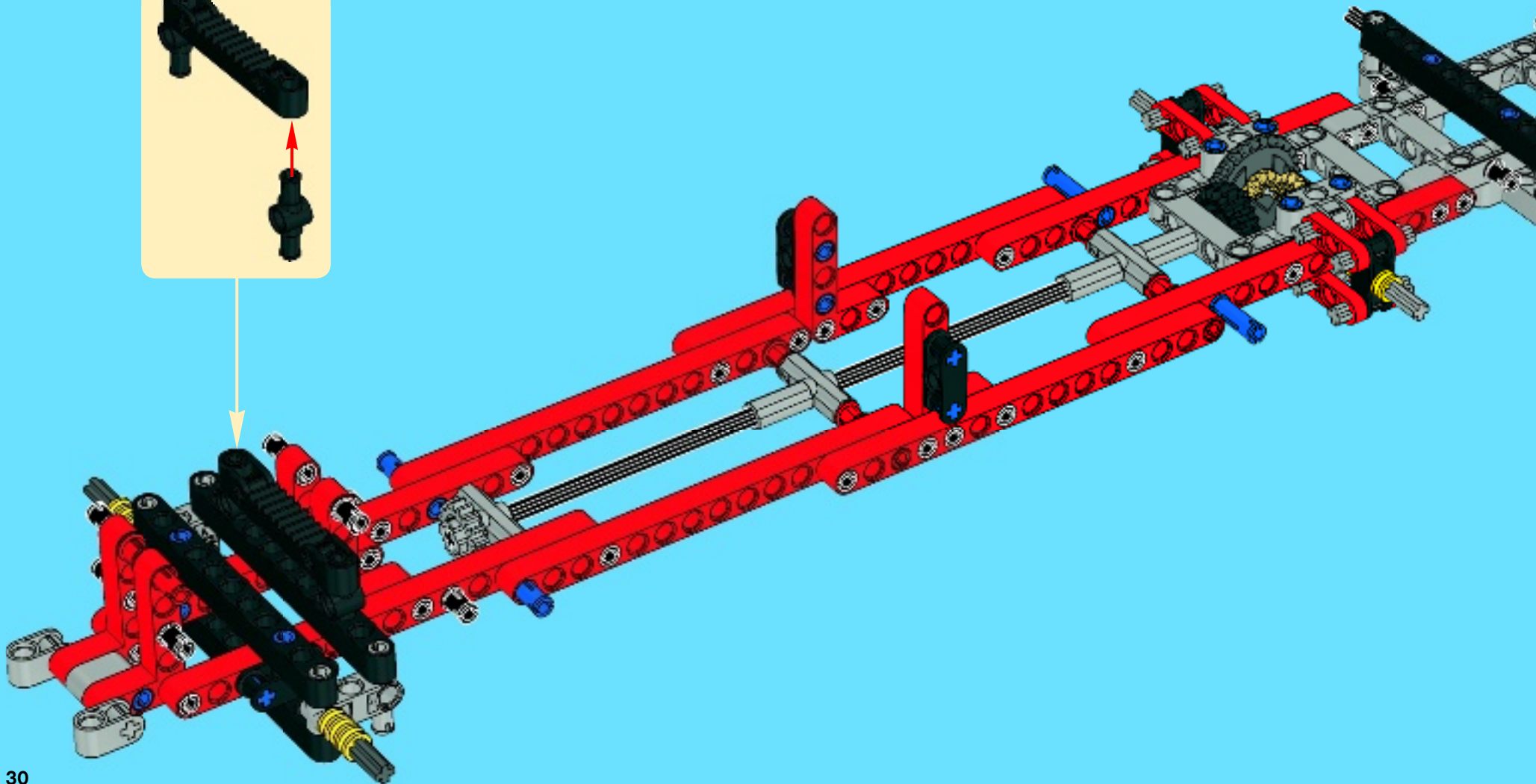
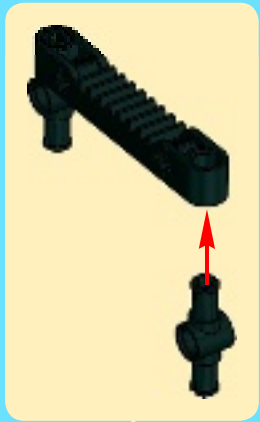


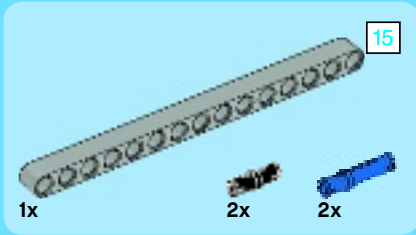
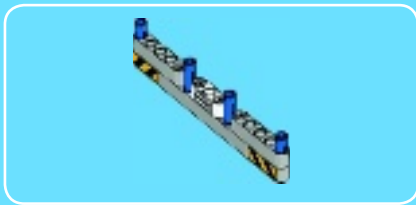
31



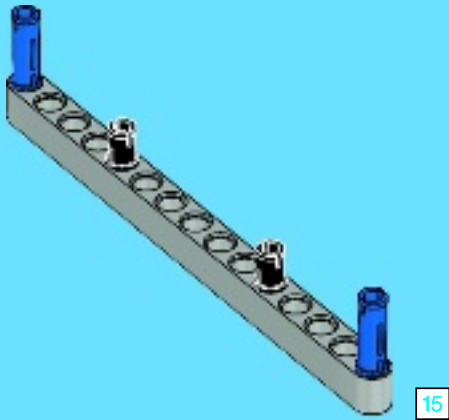


32

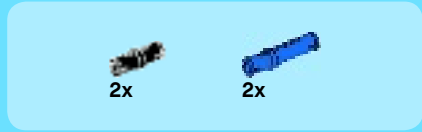
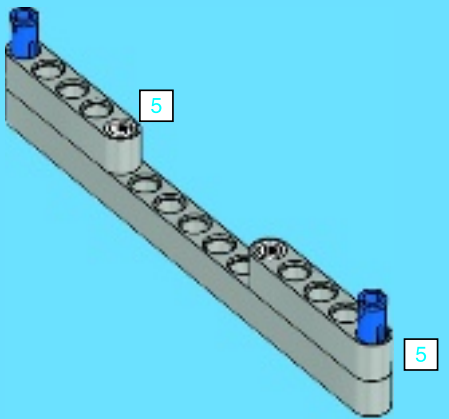




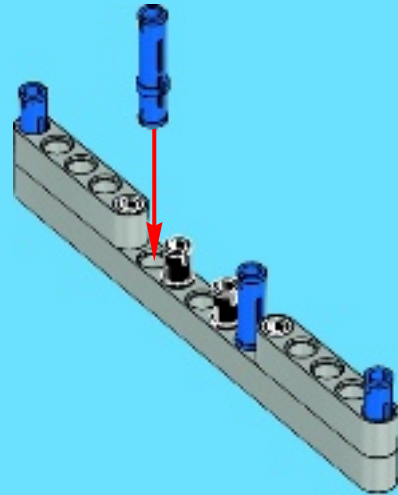
1



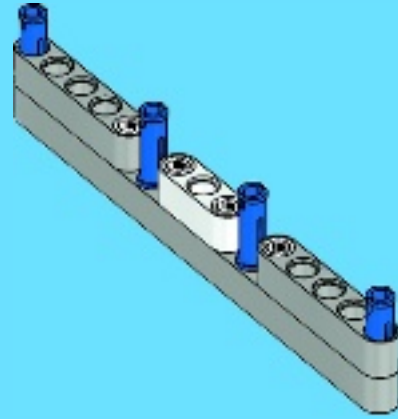
2



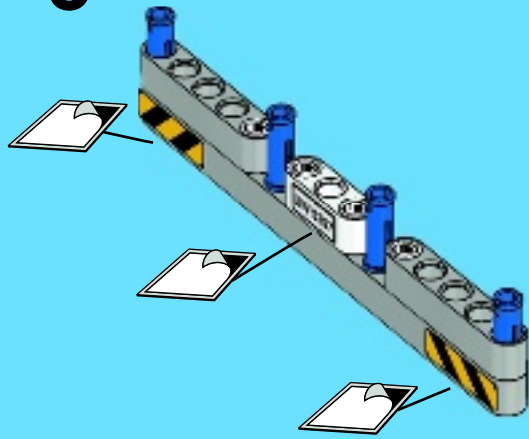
3



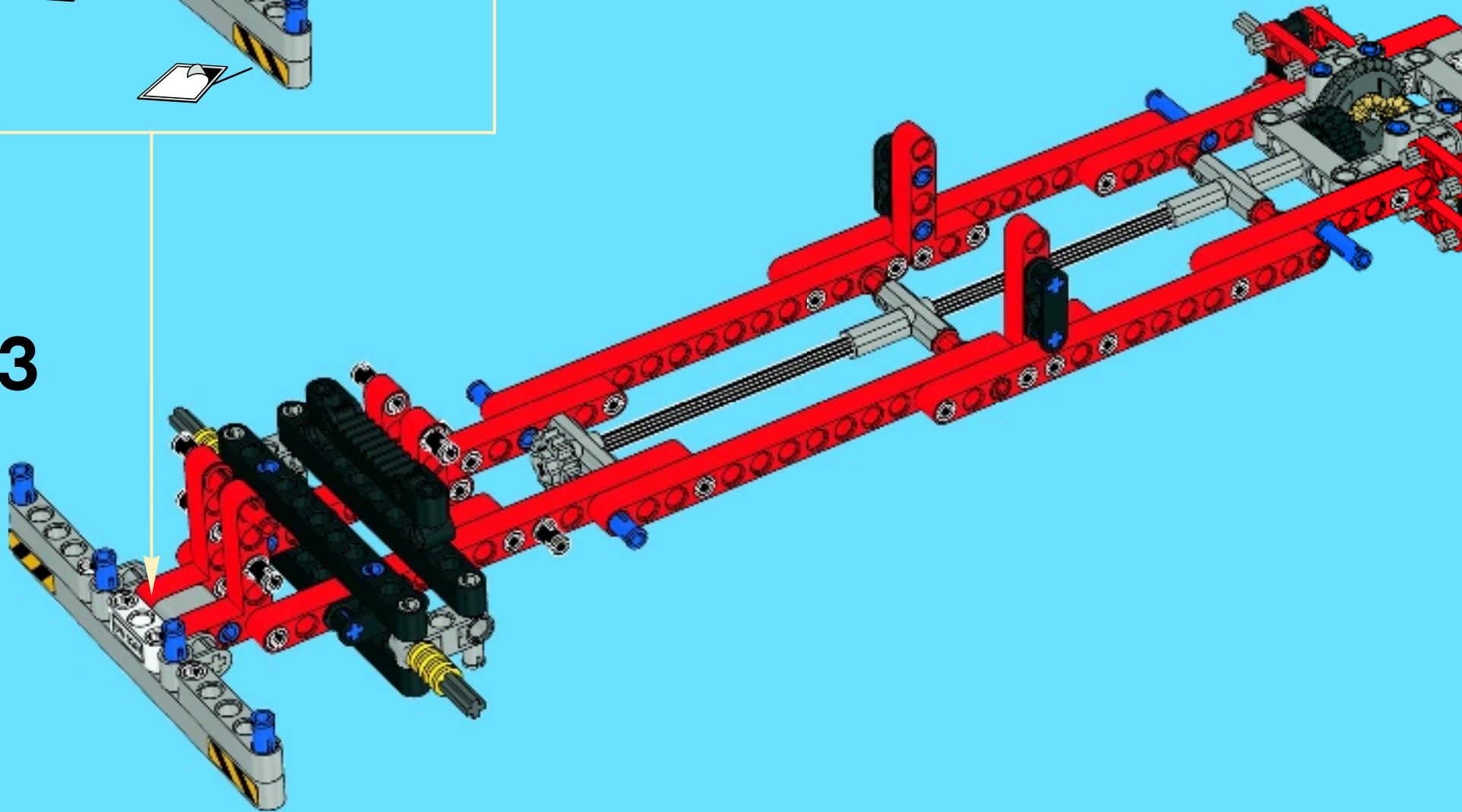
4



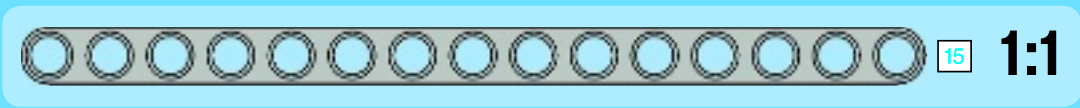
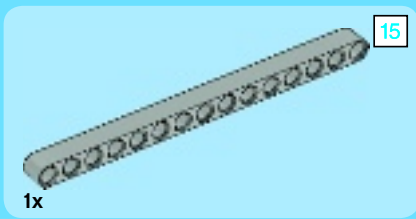
5



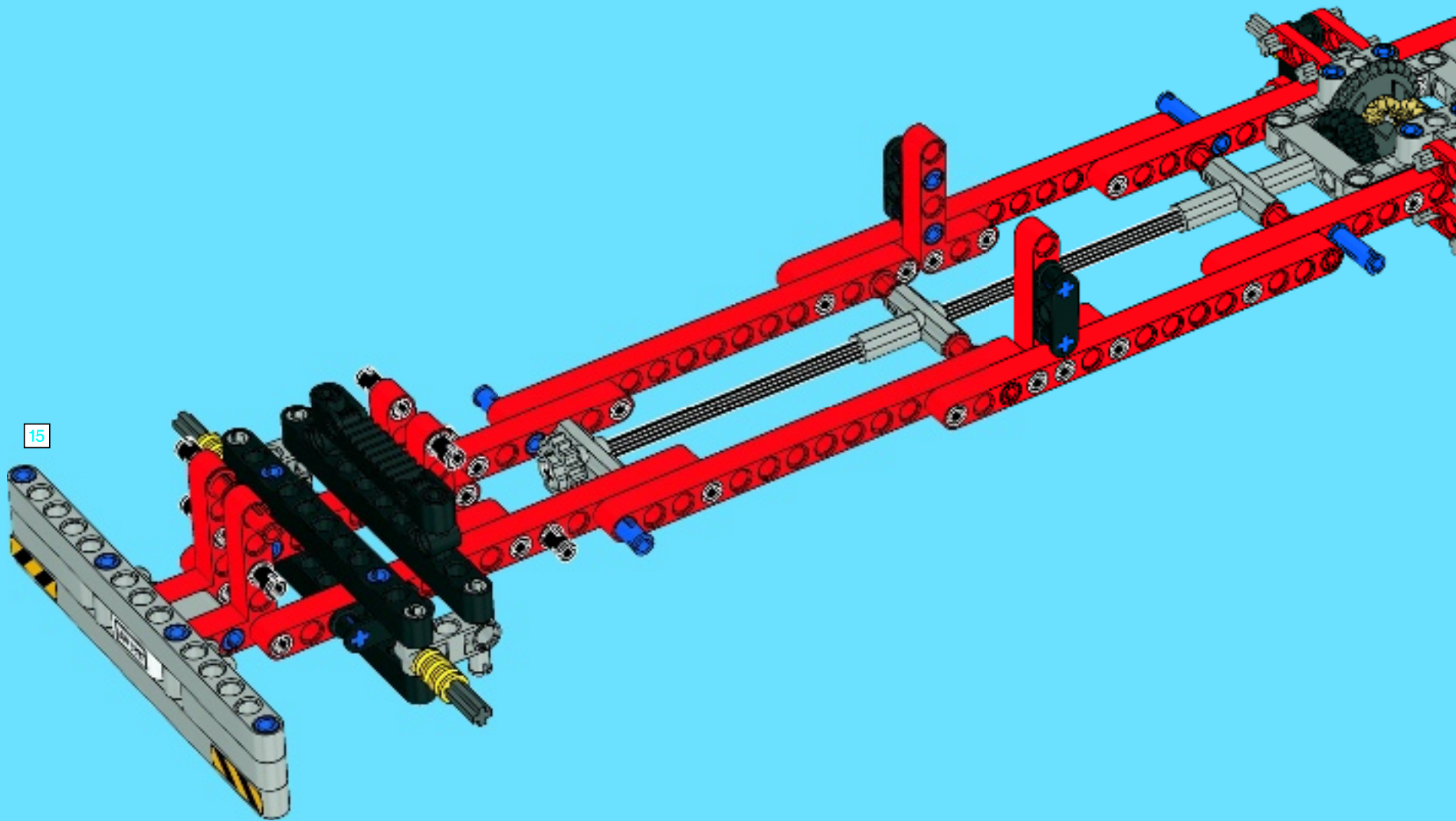
33

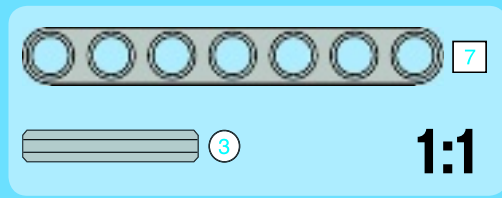
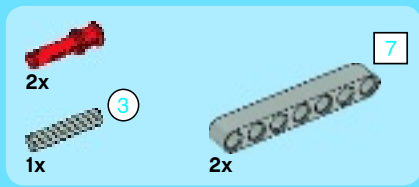




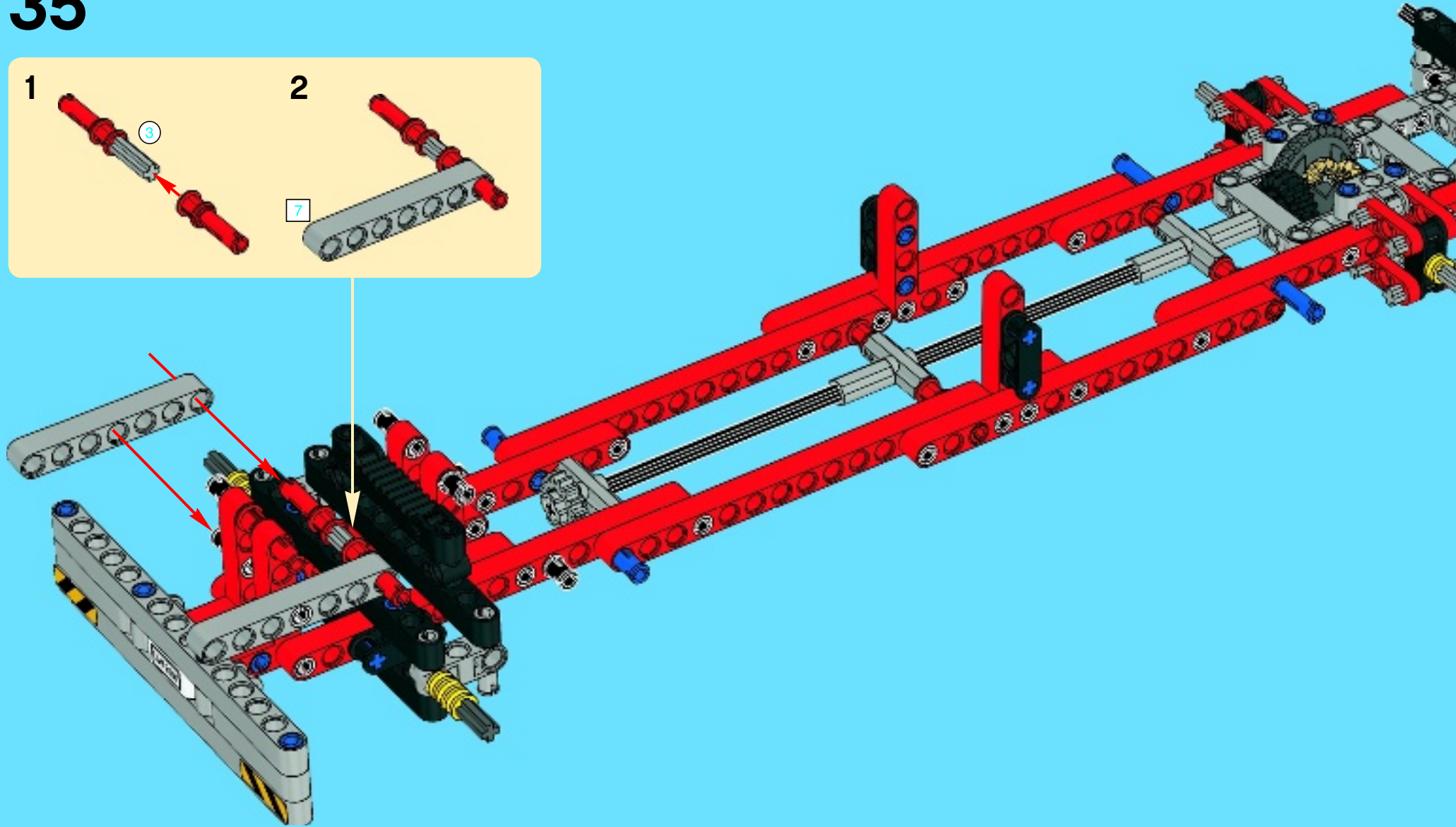
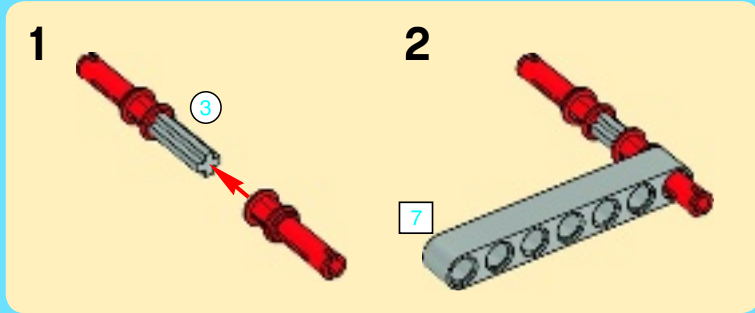


34



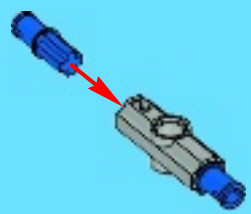


# 35

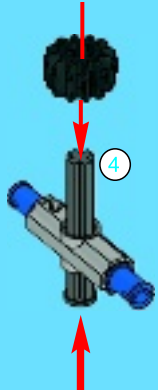




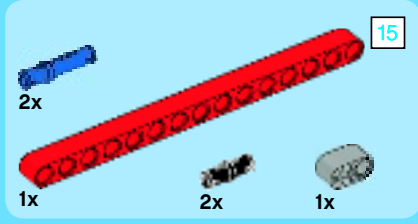
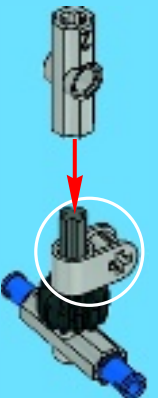
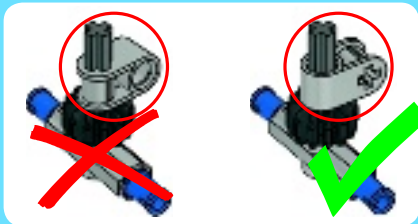
1



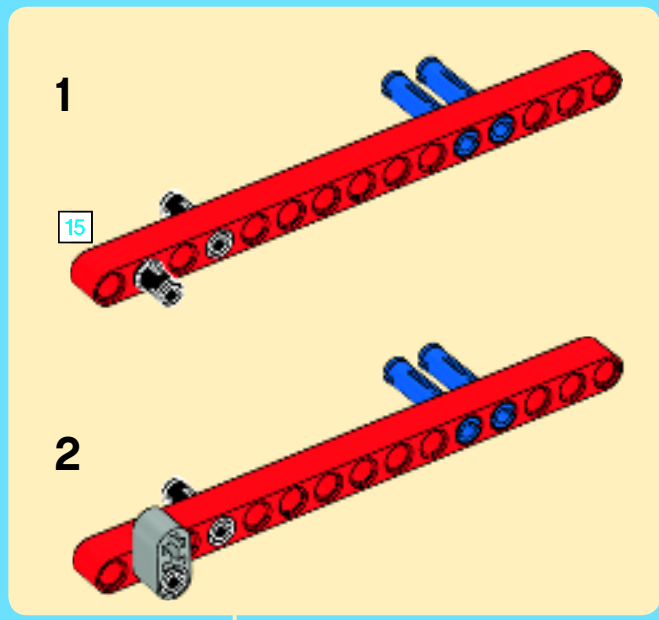
2



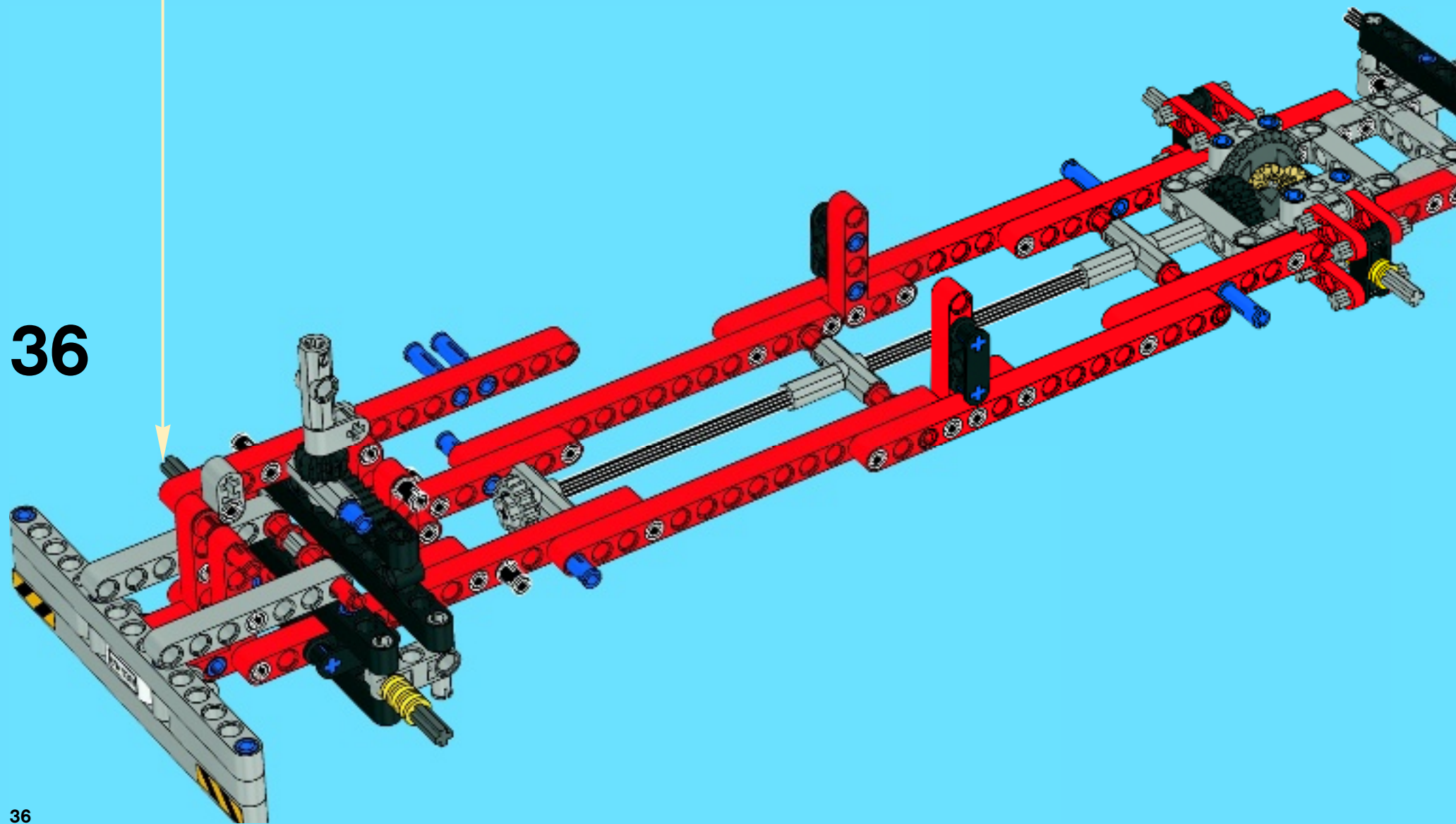
3

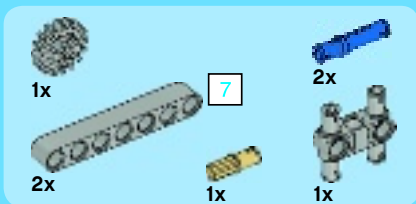


4

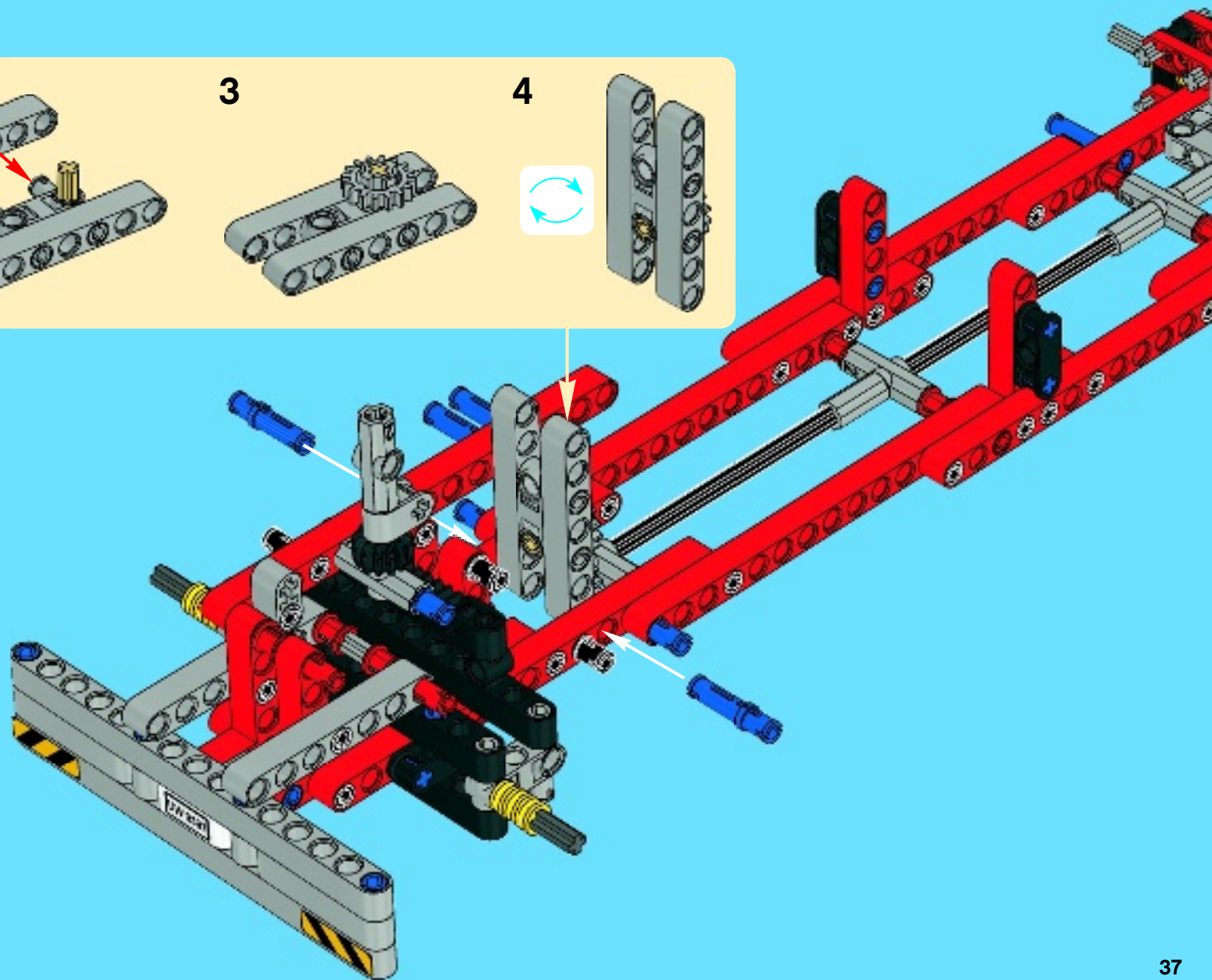
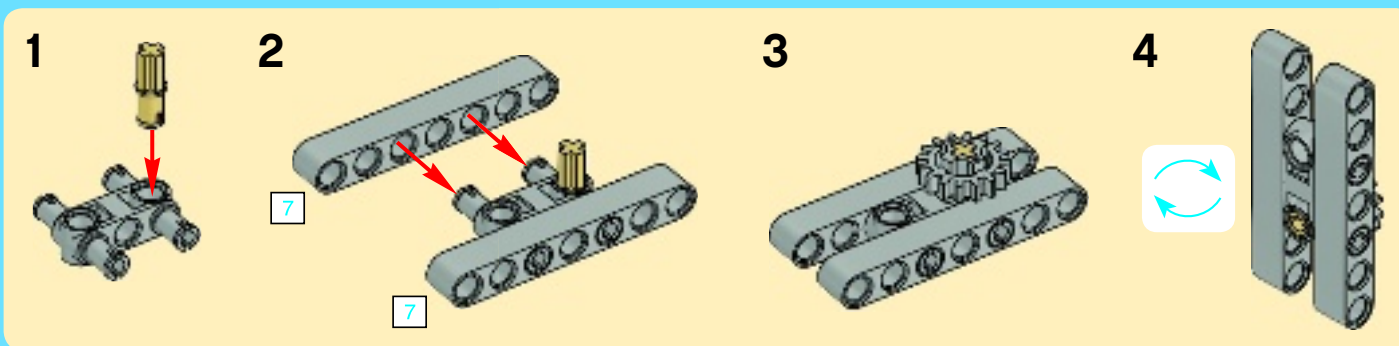


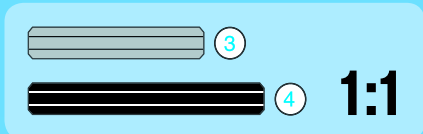
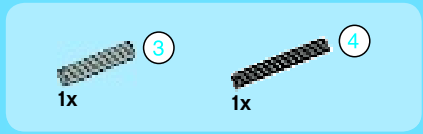
36



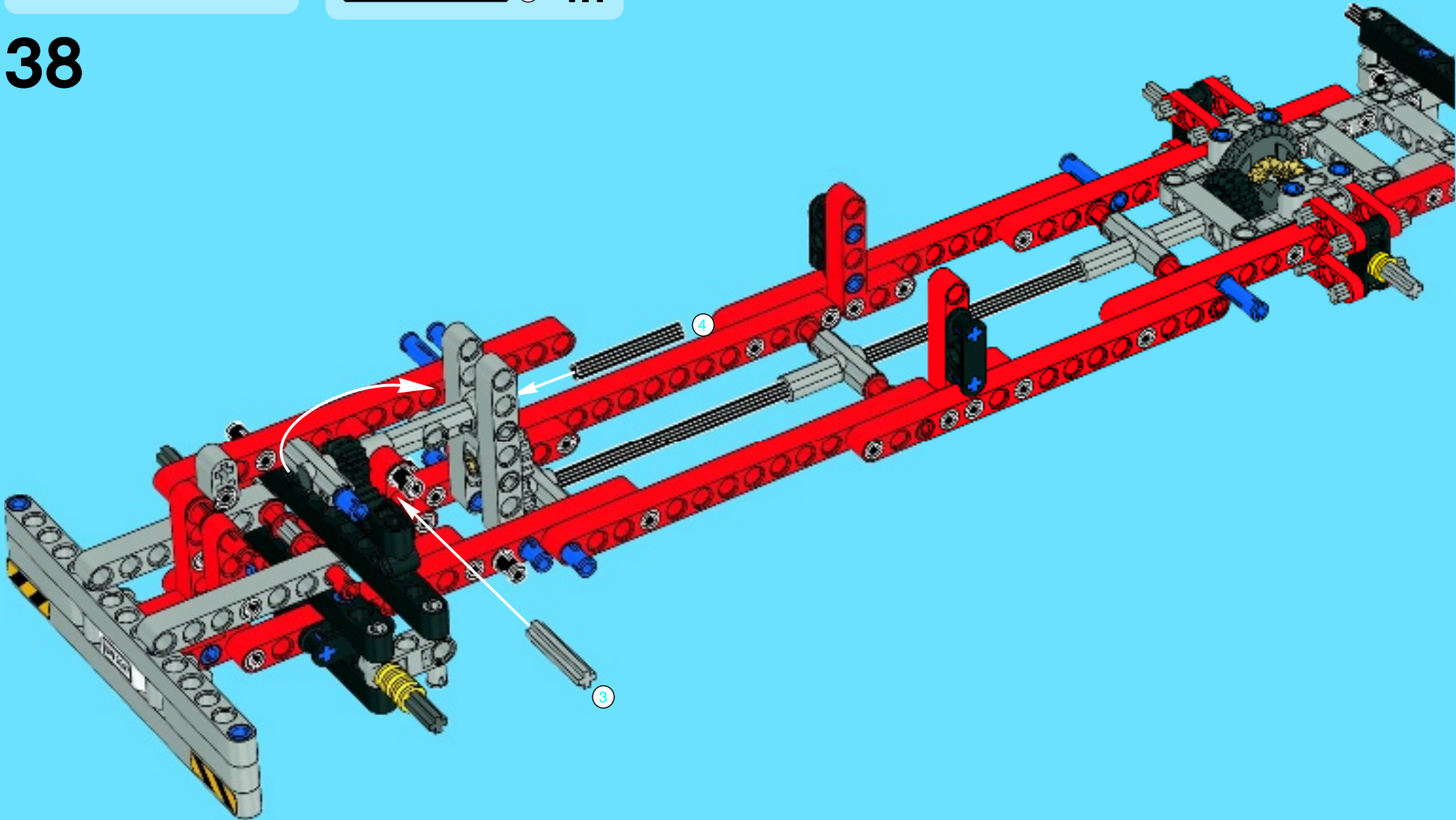


# 37





38



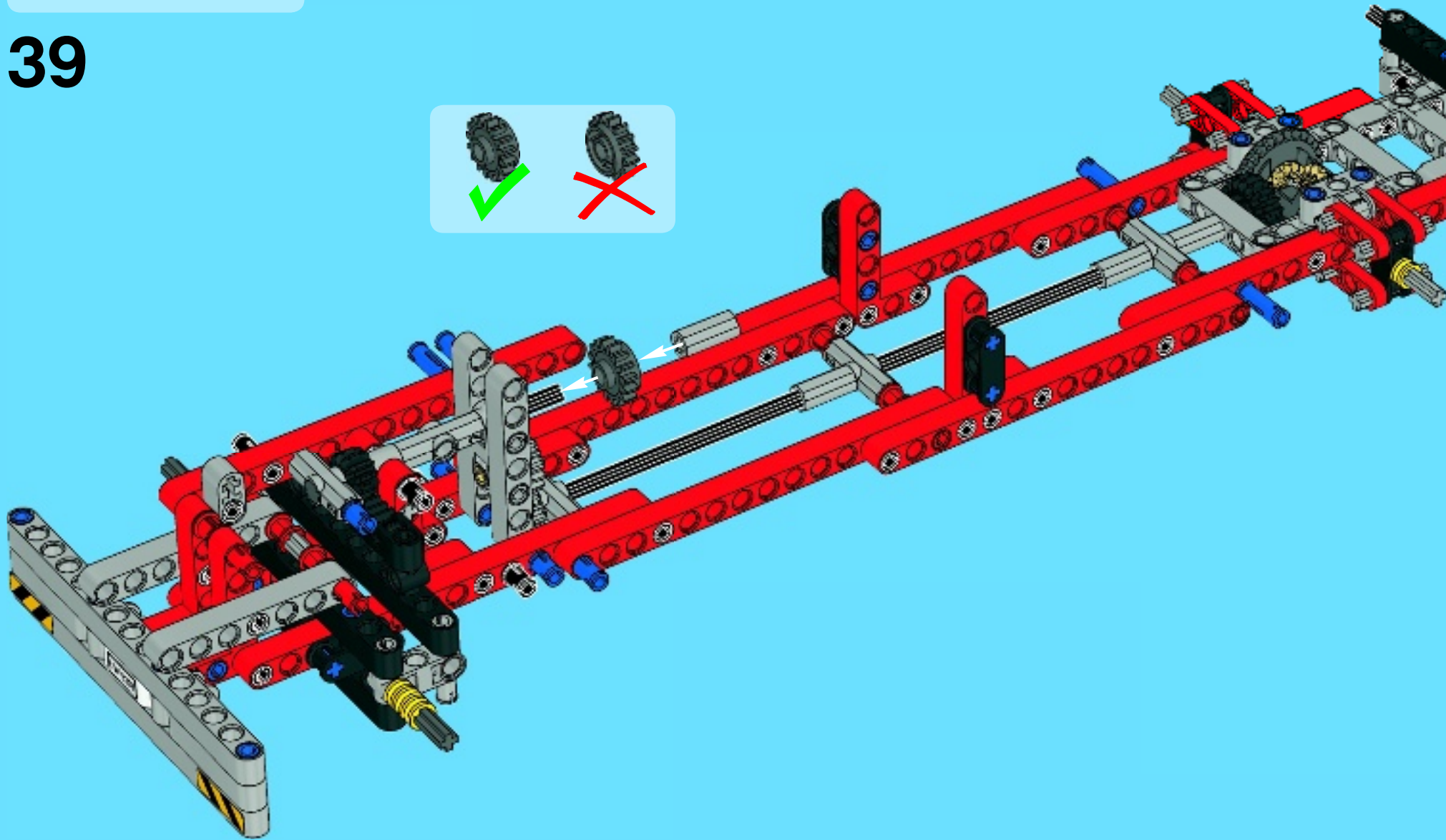


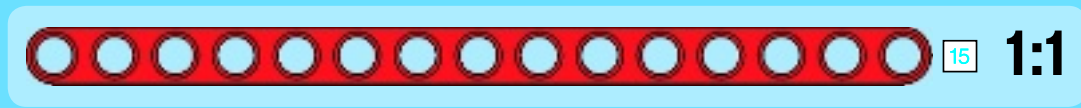
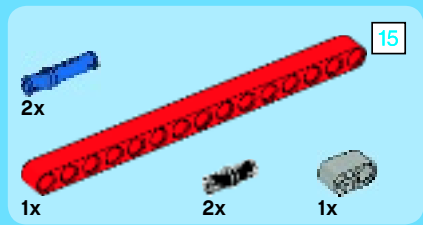
1x



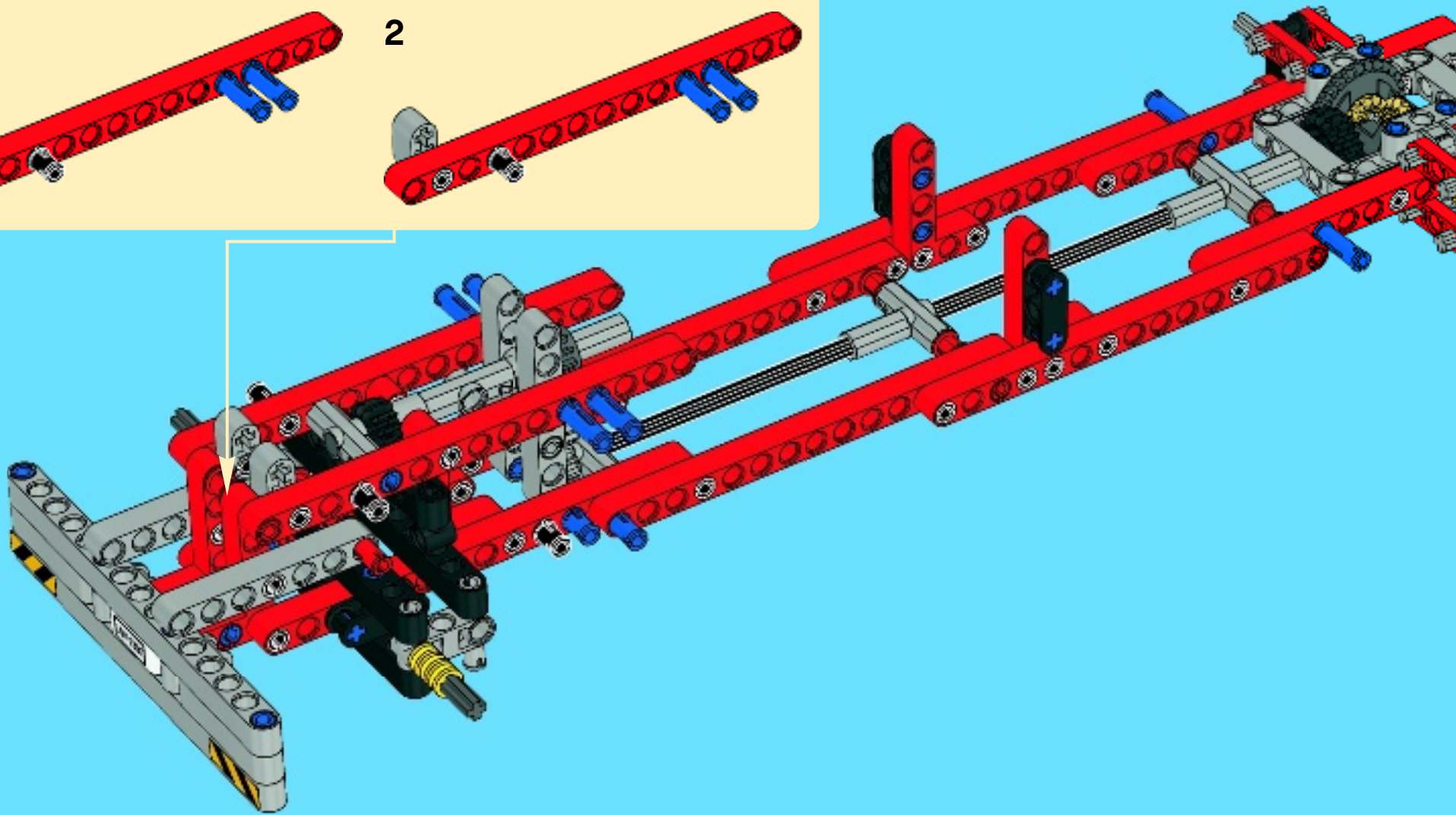
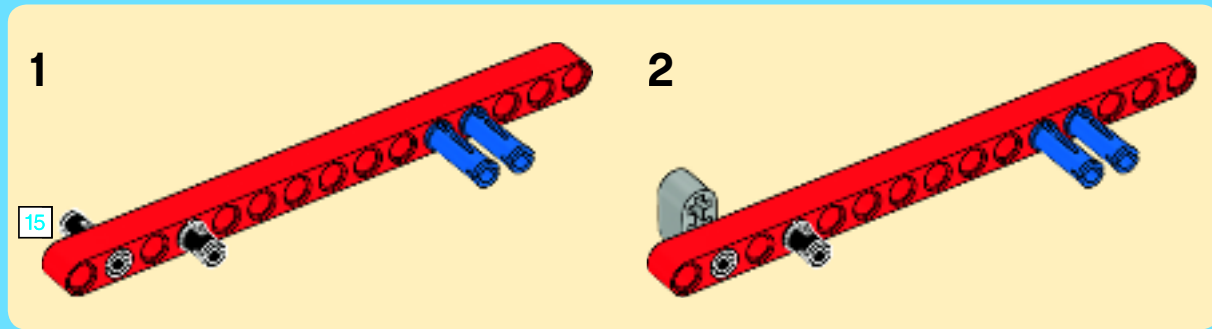
1x

# 39

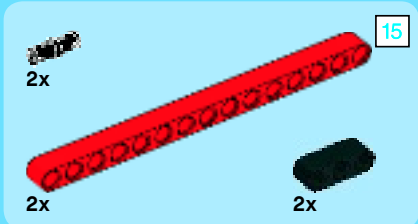




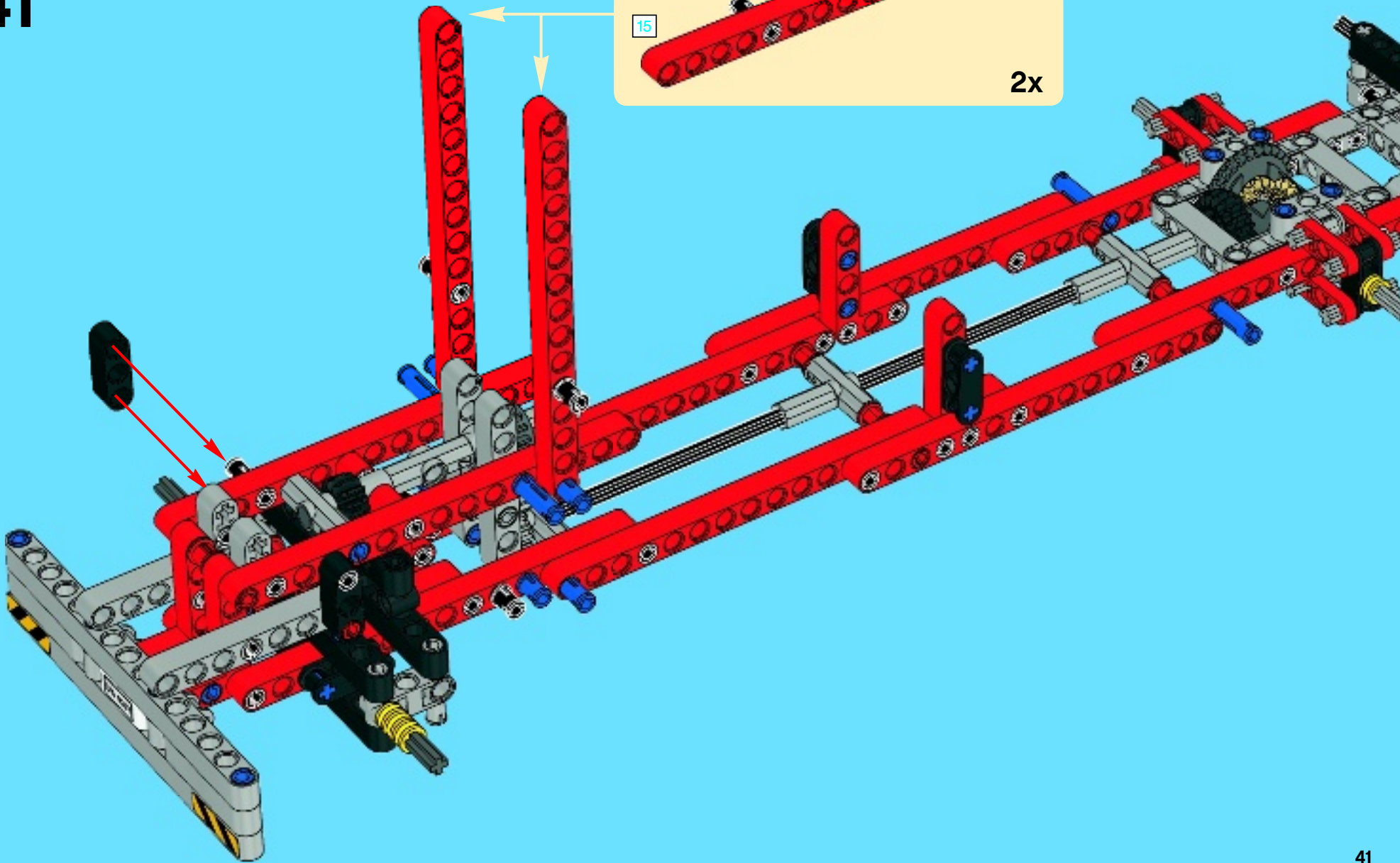
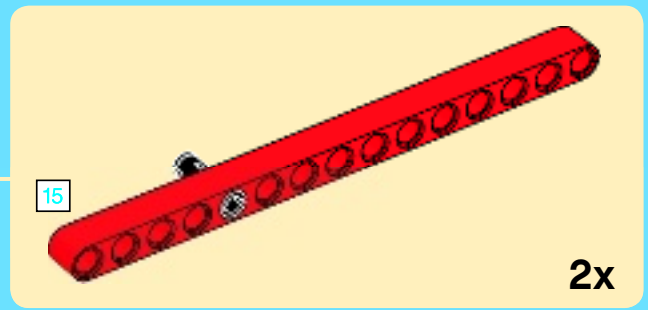
# 40

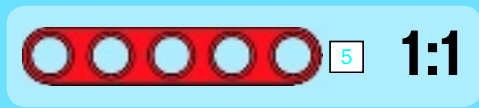
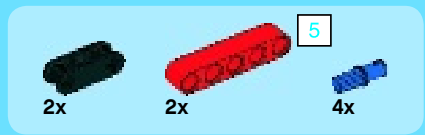




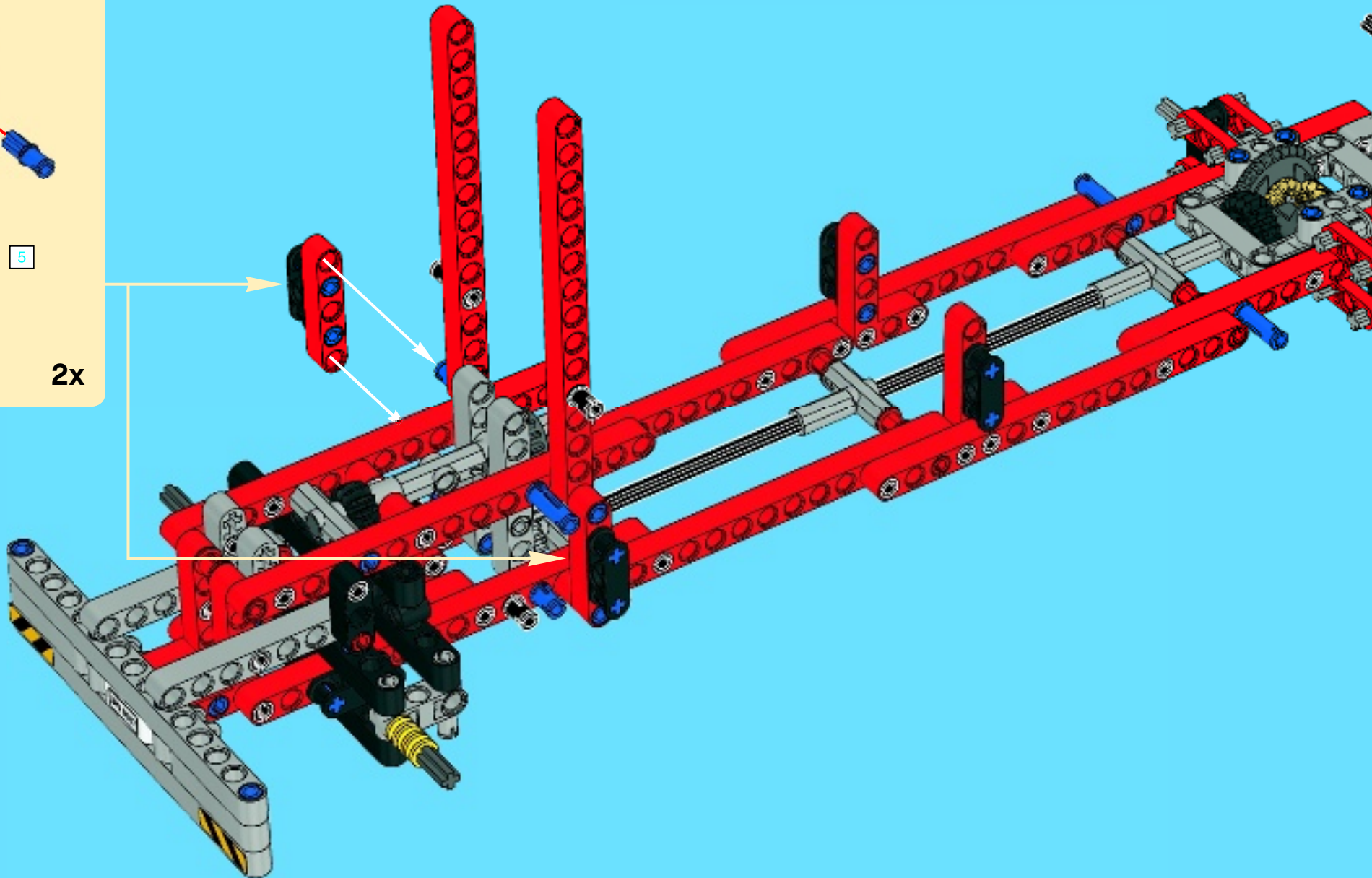
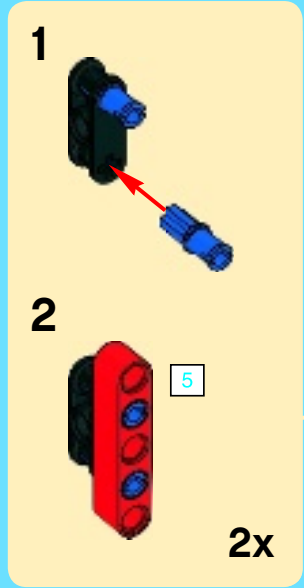


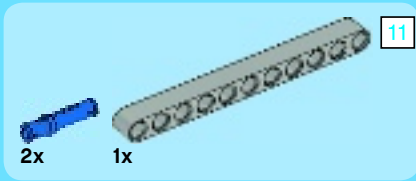
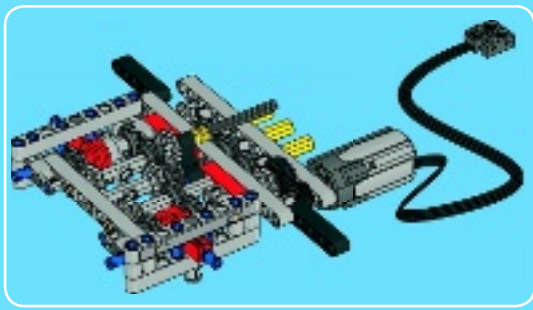
41



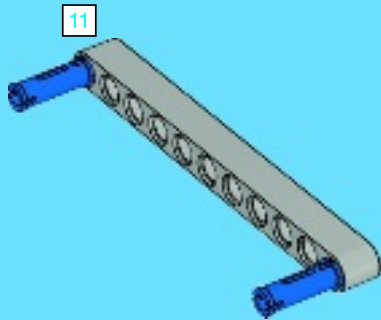


# 42

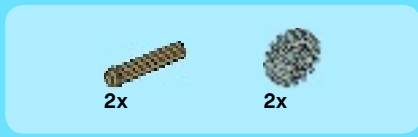
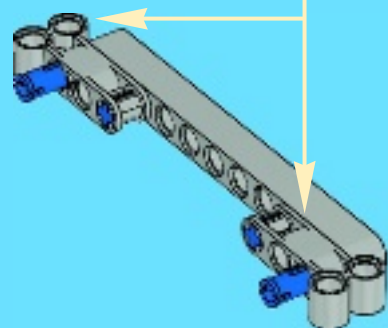
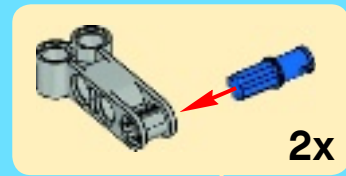




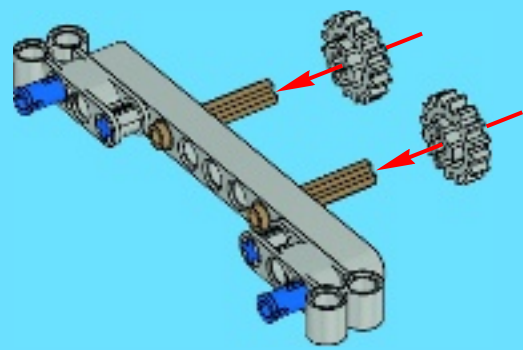
1



2

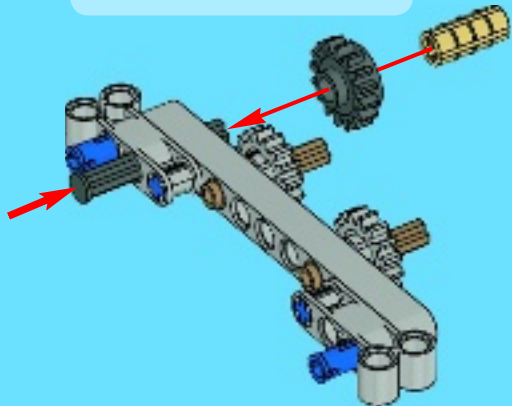
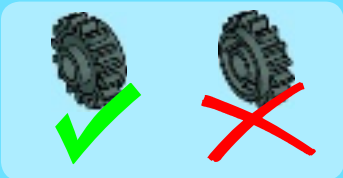


3

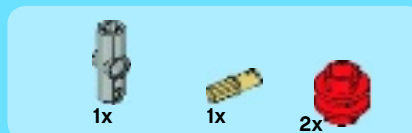
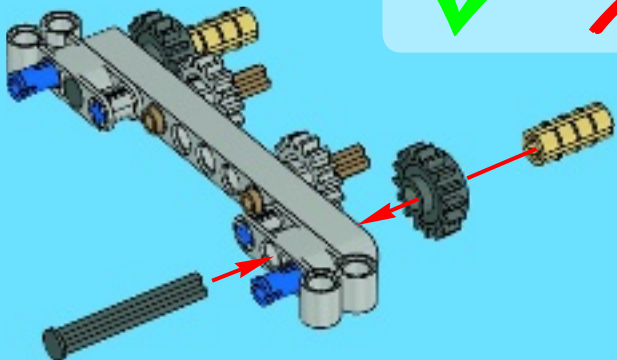
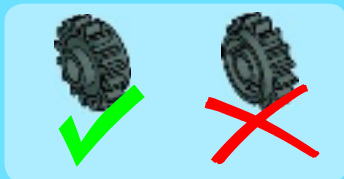




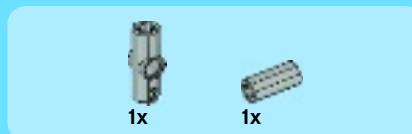
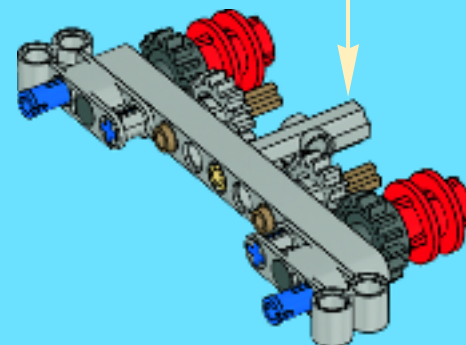
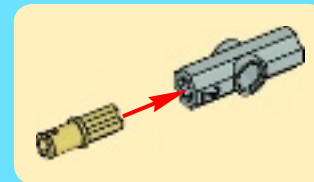
4



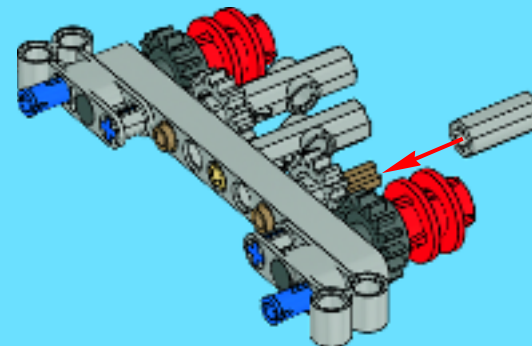
5

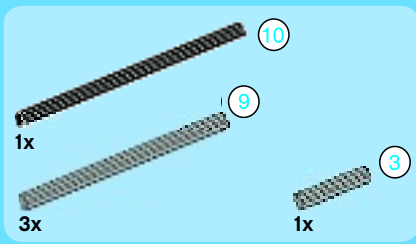


6

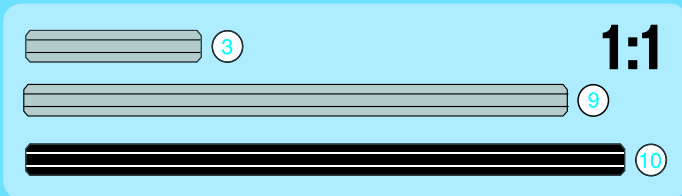
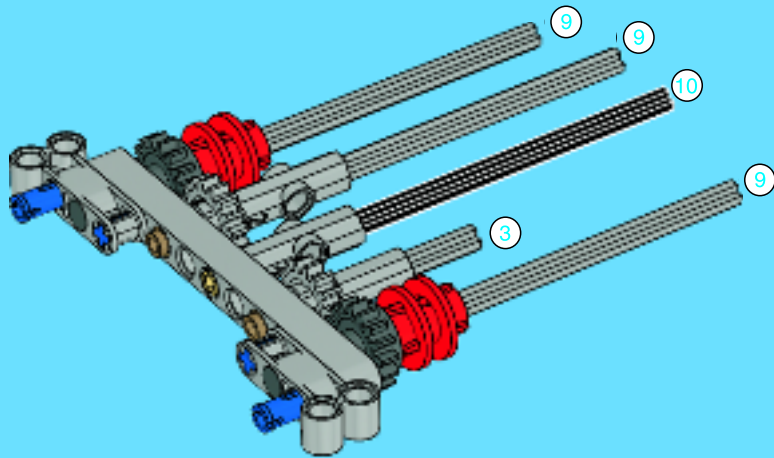


7

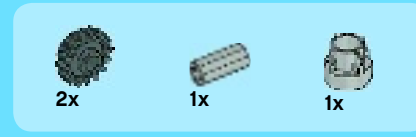
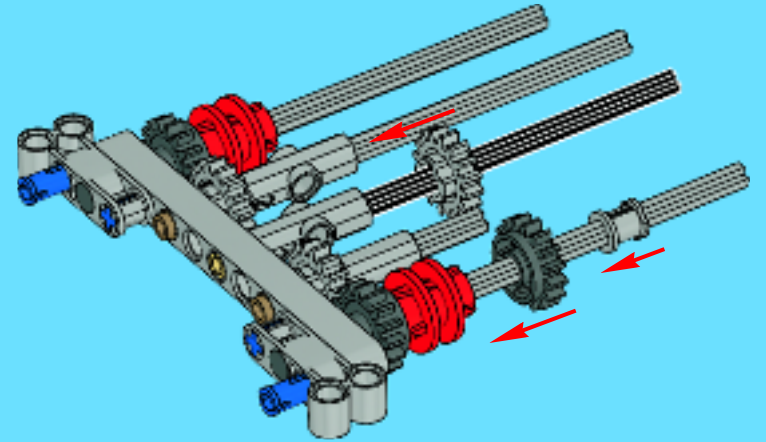
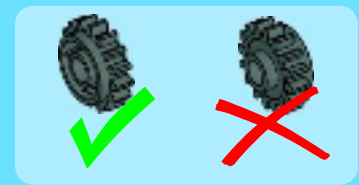




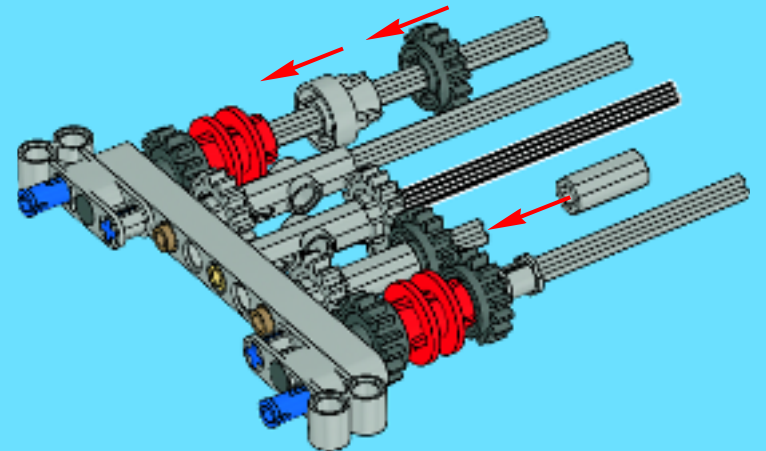
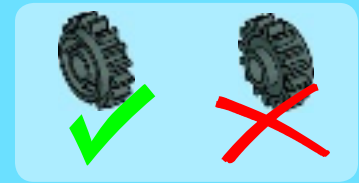
8



9

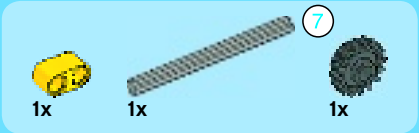
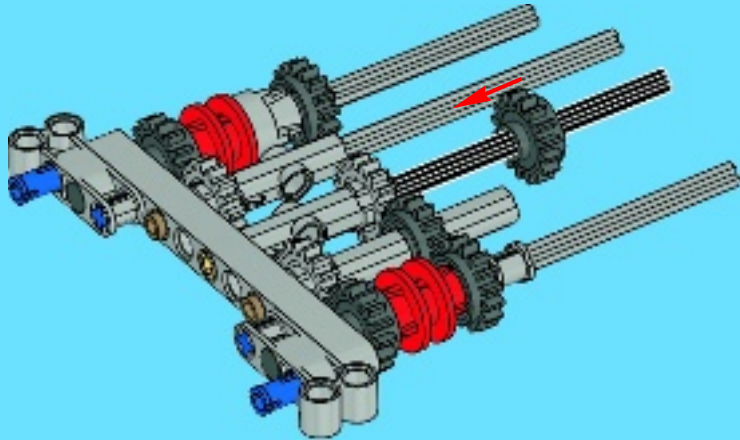
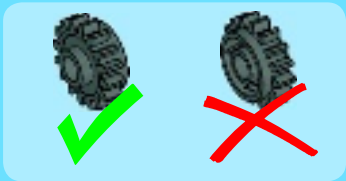


10

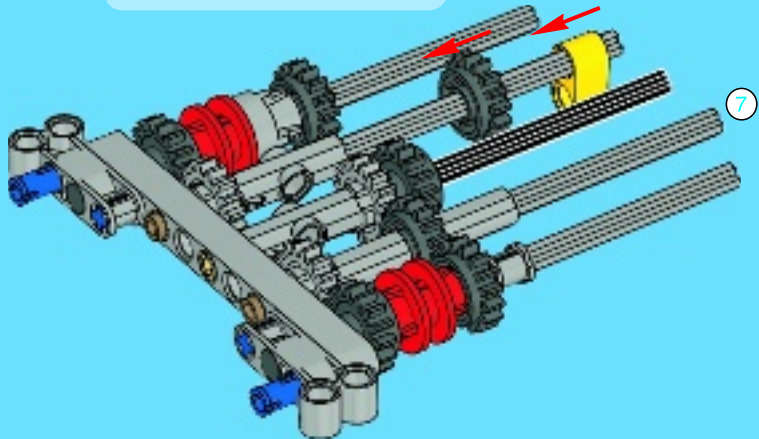
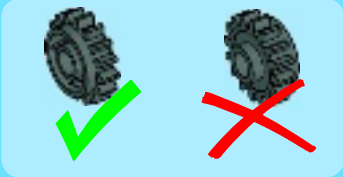
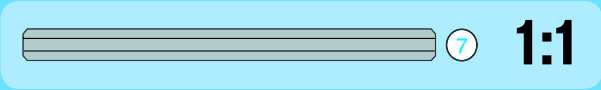


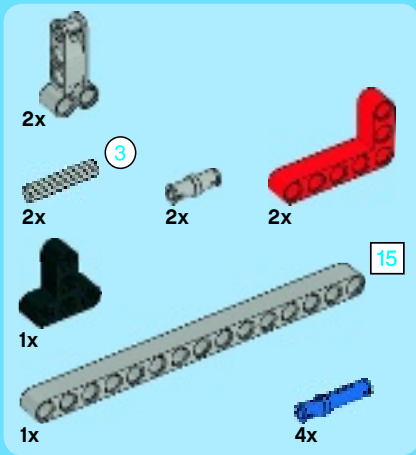


11

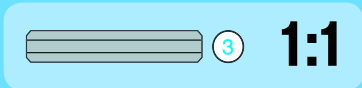
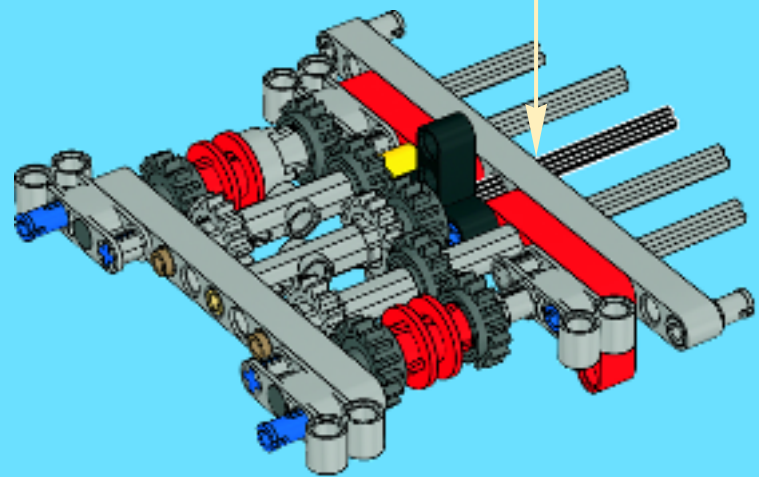
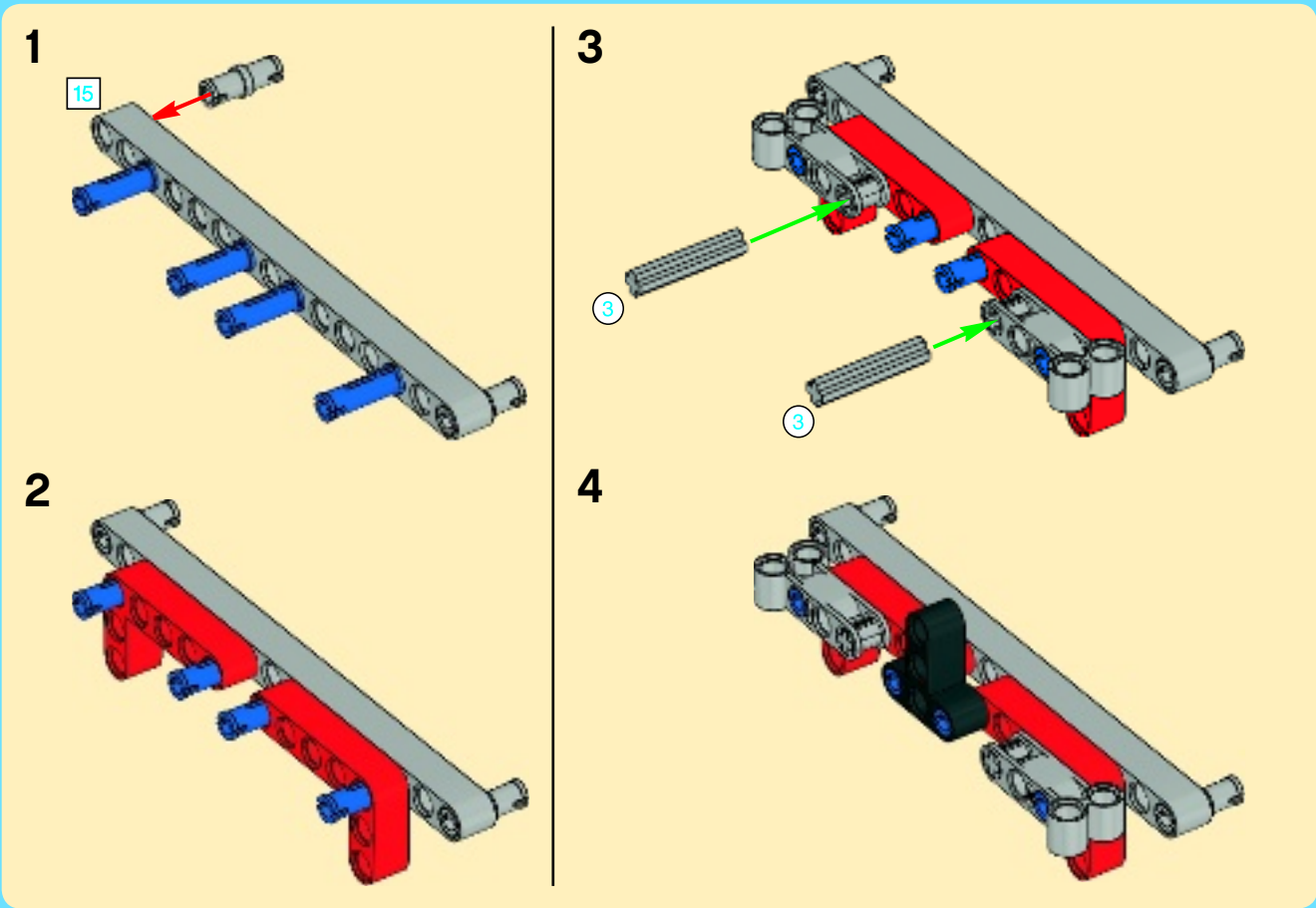


12





# 13



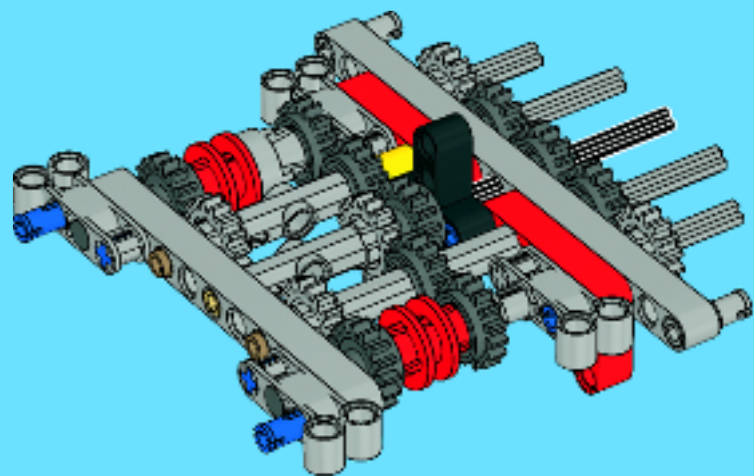
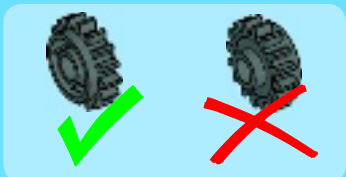


3x



2x

# 14



2x



1x



4x

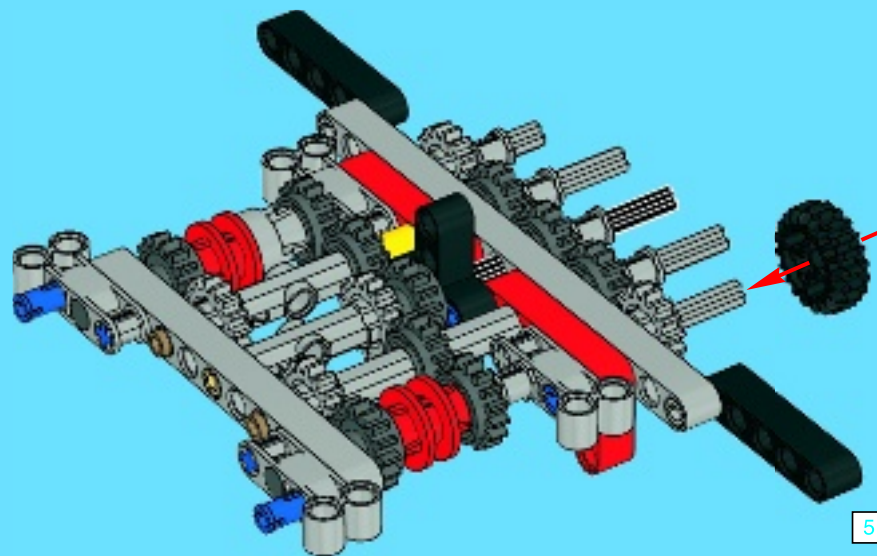


5

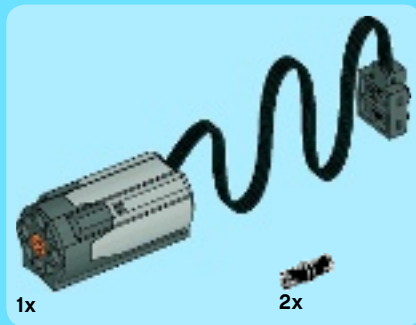
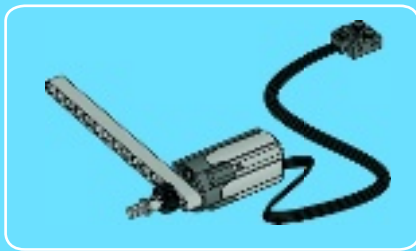
1:1

# 15

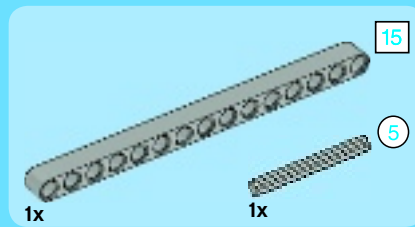
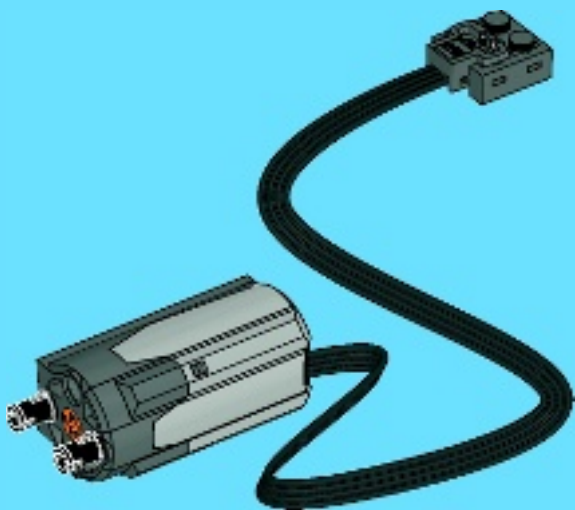
5



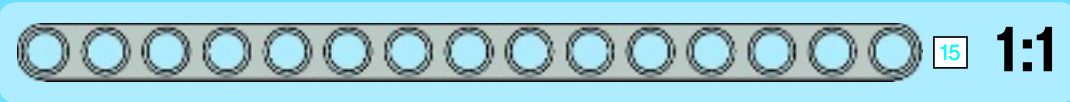
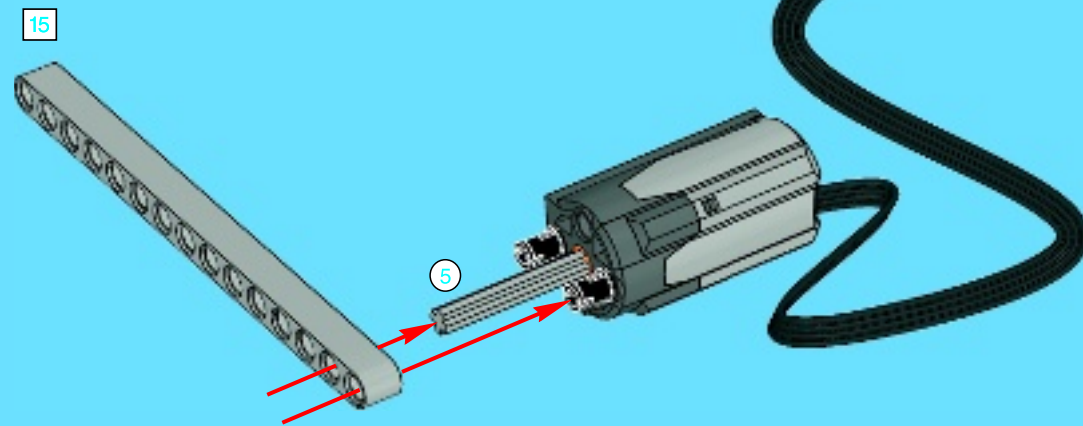
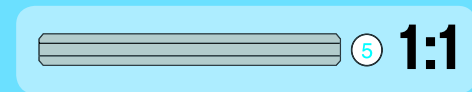




1



2



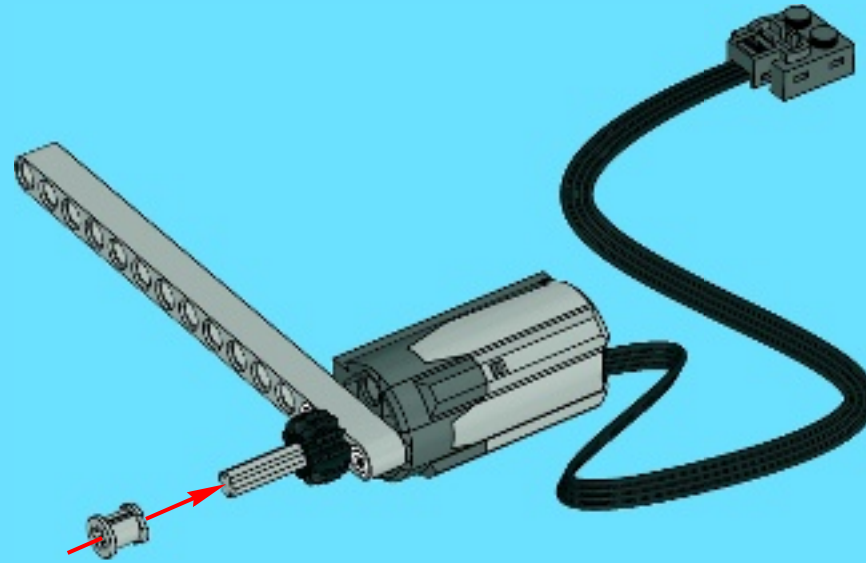


1x

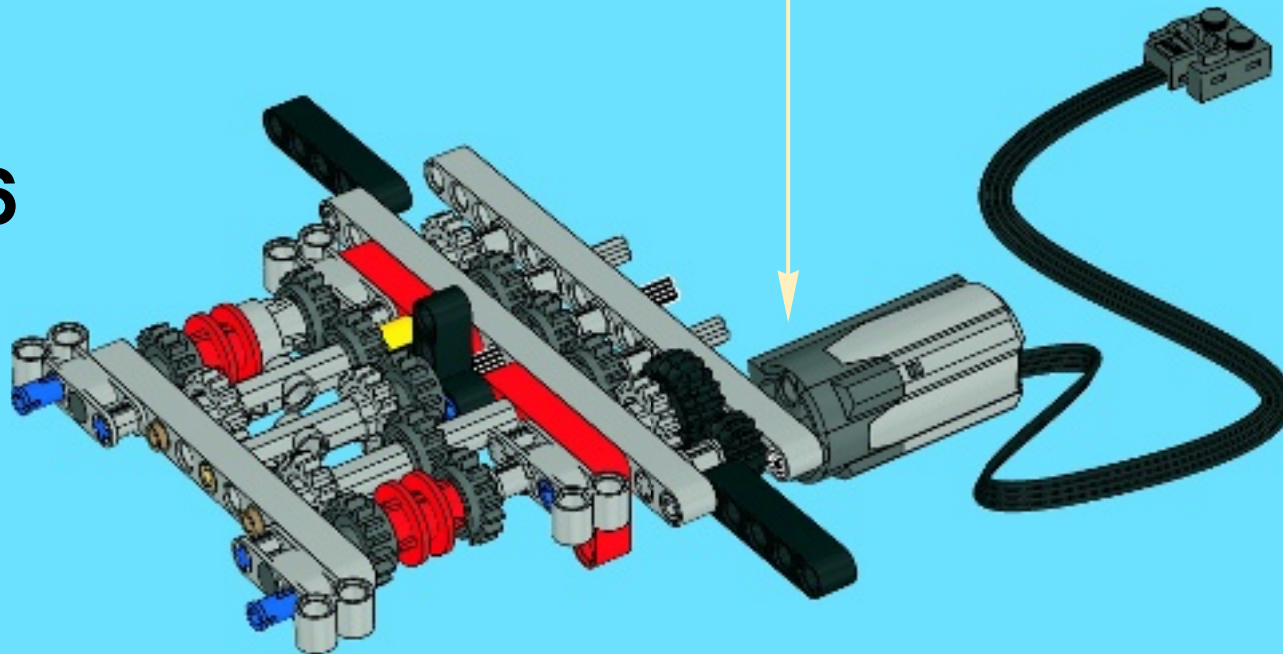


1x

3



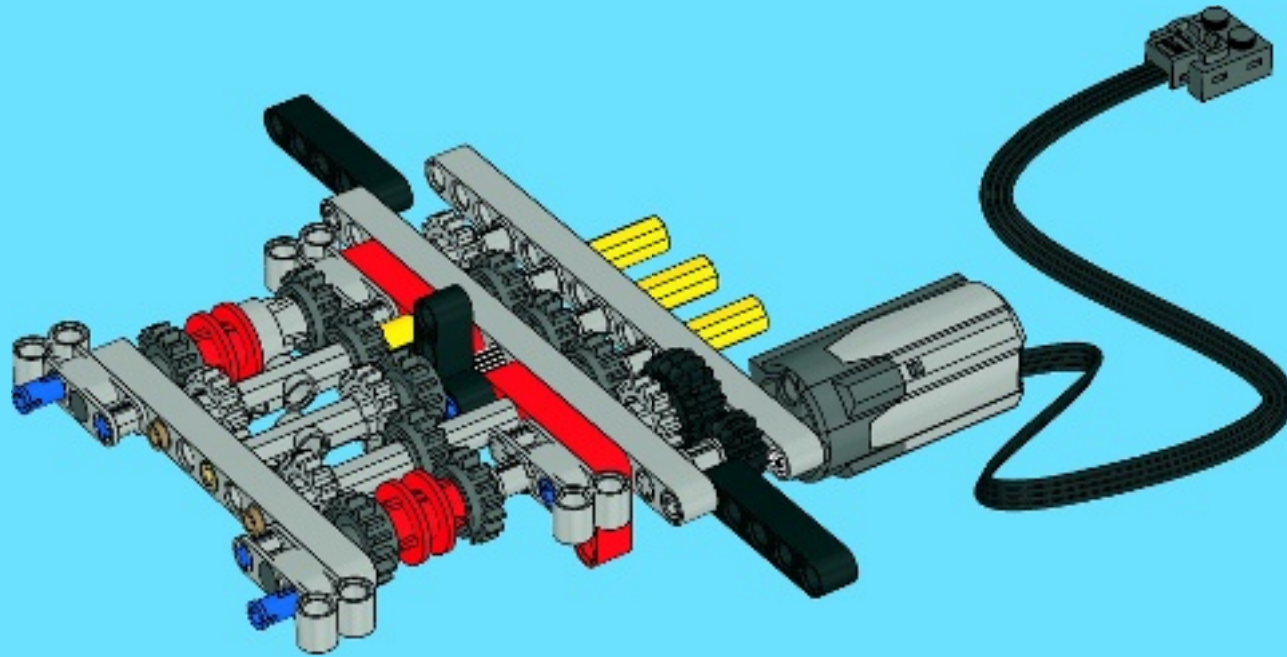
16





3x

# 17



2x

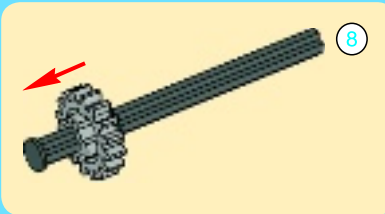
1x

8

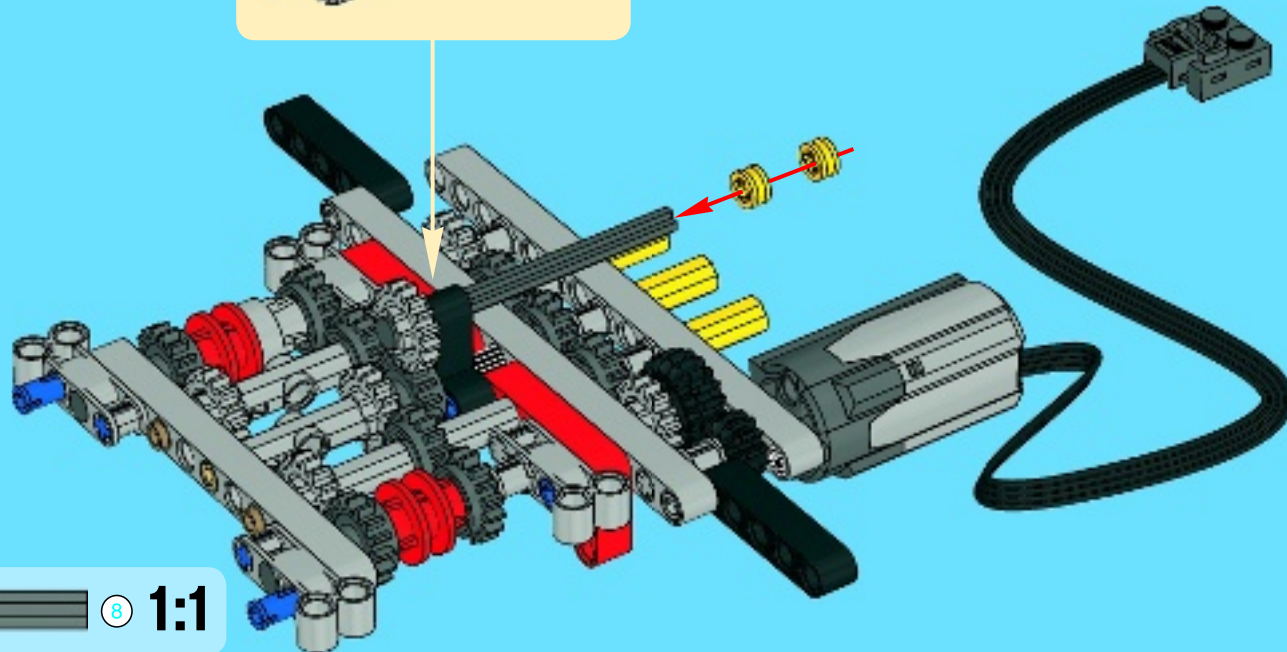


1x

# 18

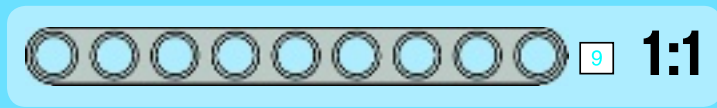
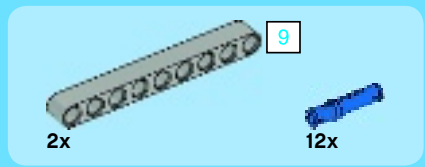


8

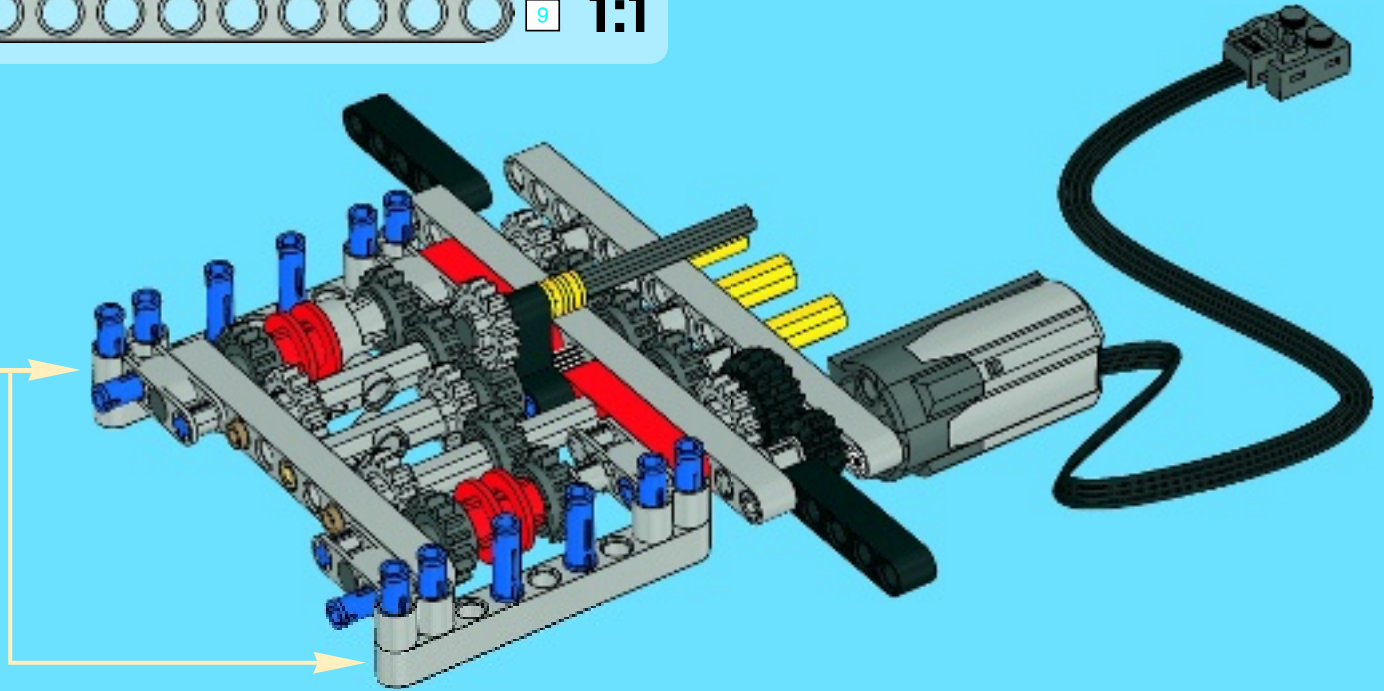
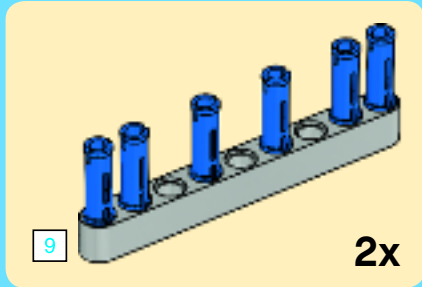


8

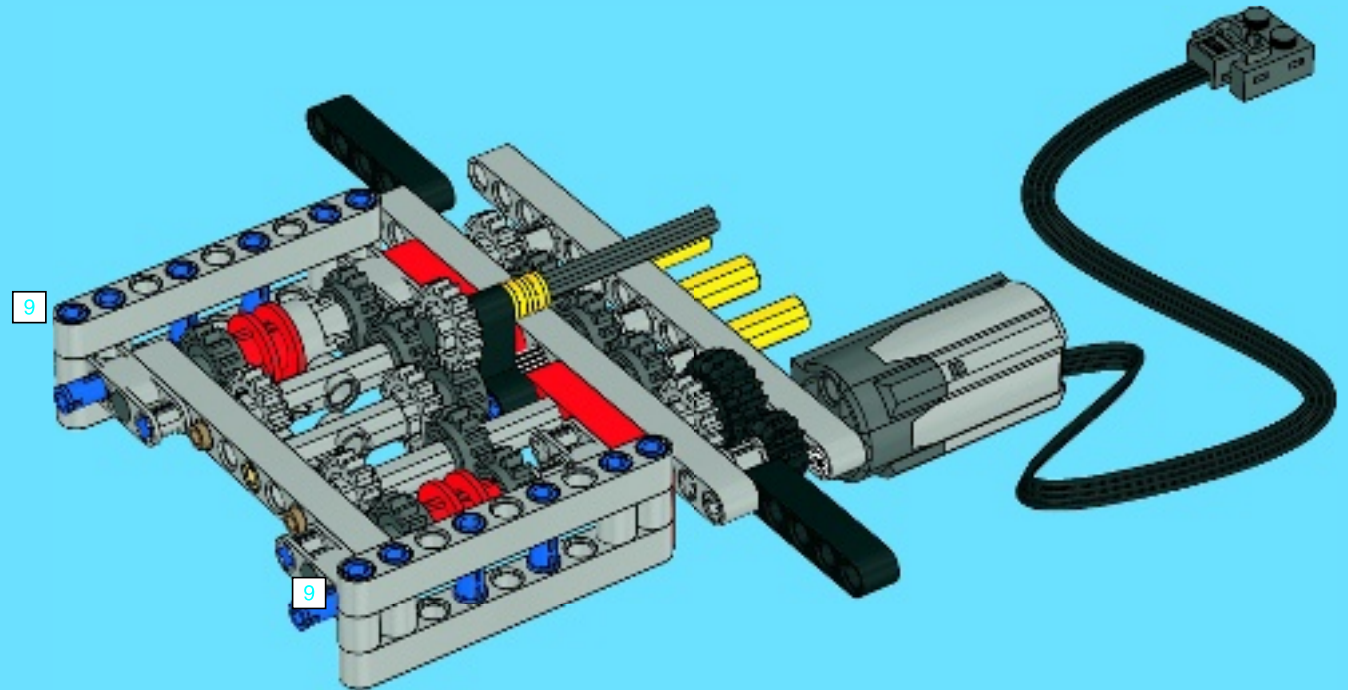
1:1



19



20



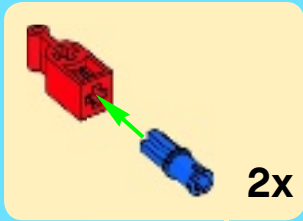
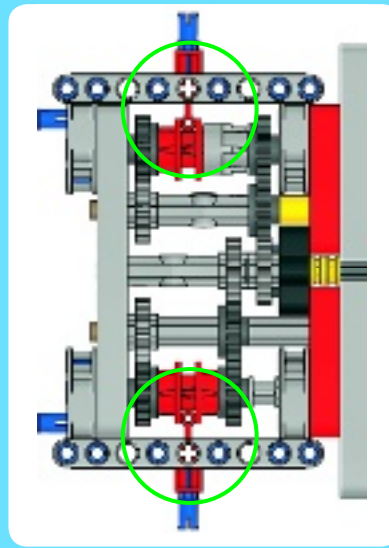


2x

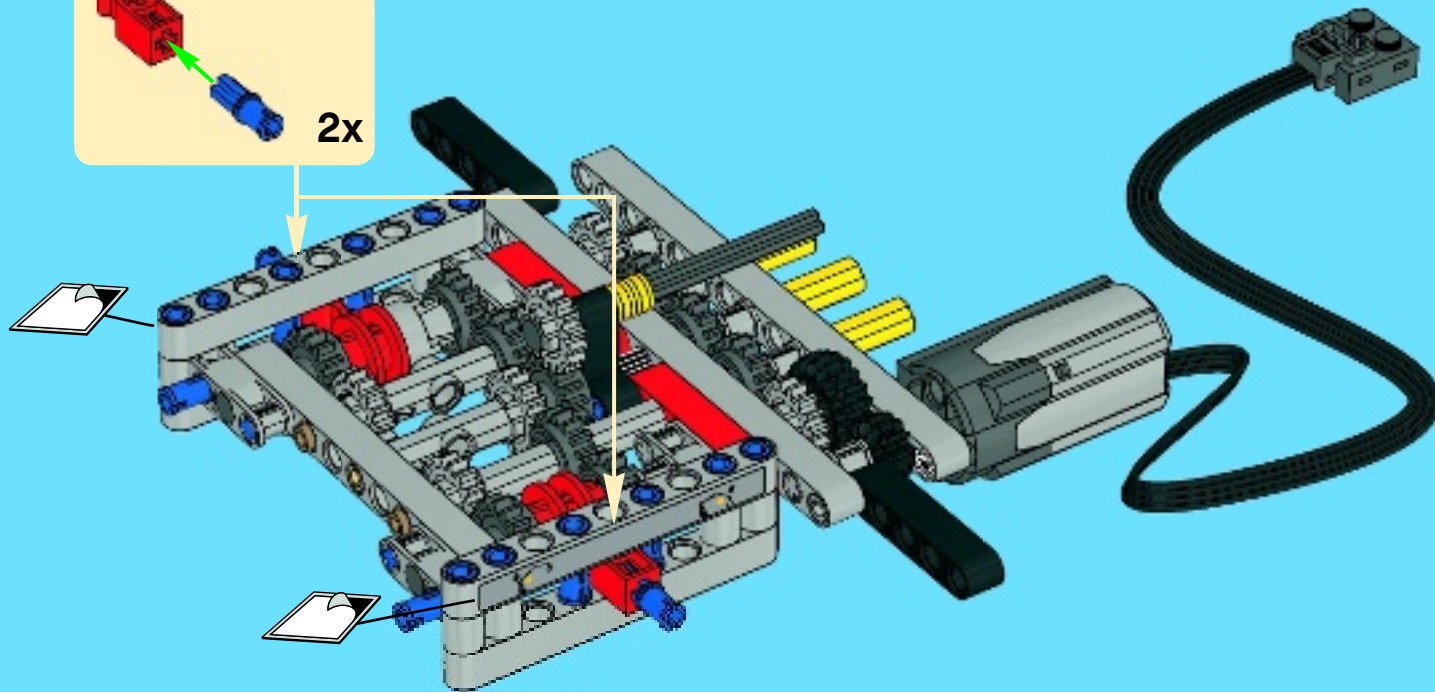


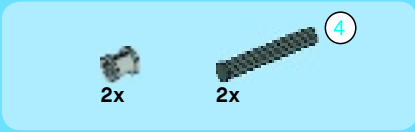
2x

# 21

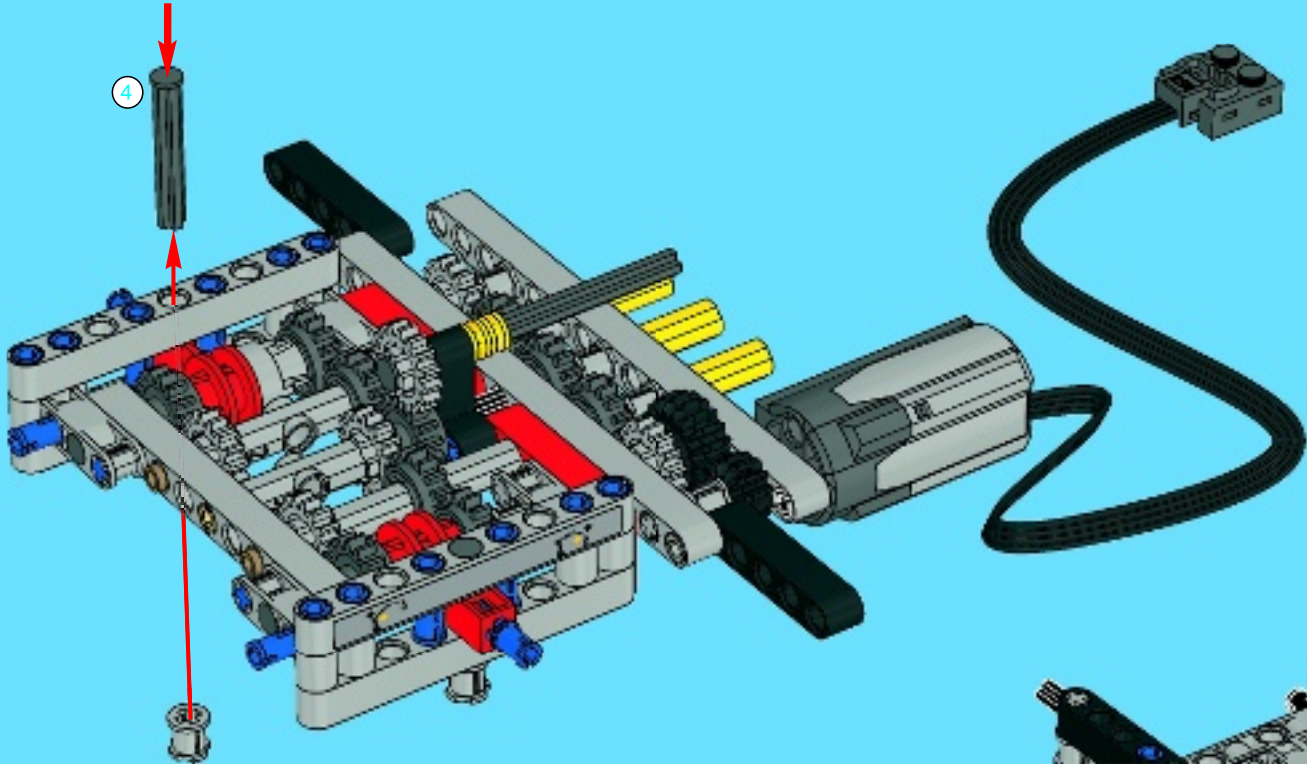
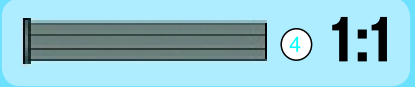


2x

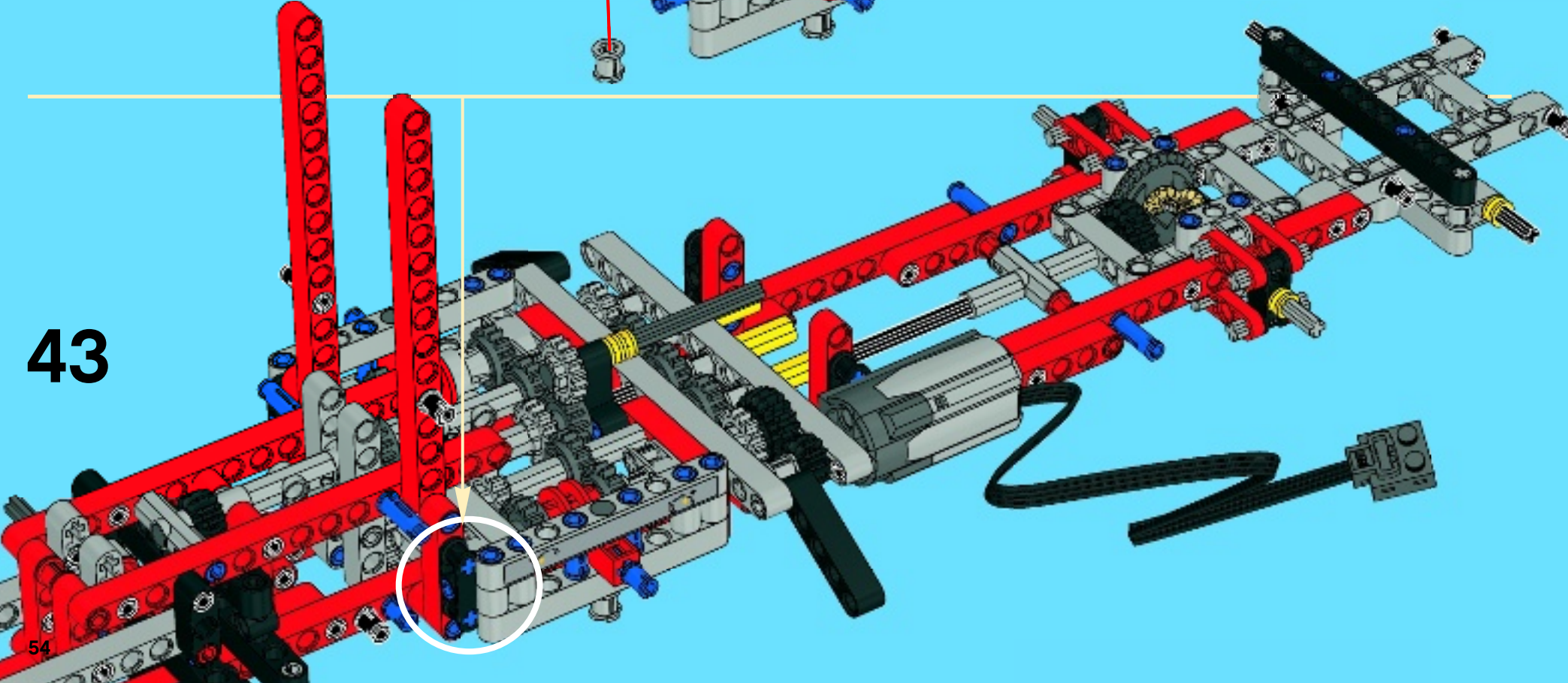




22

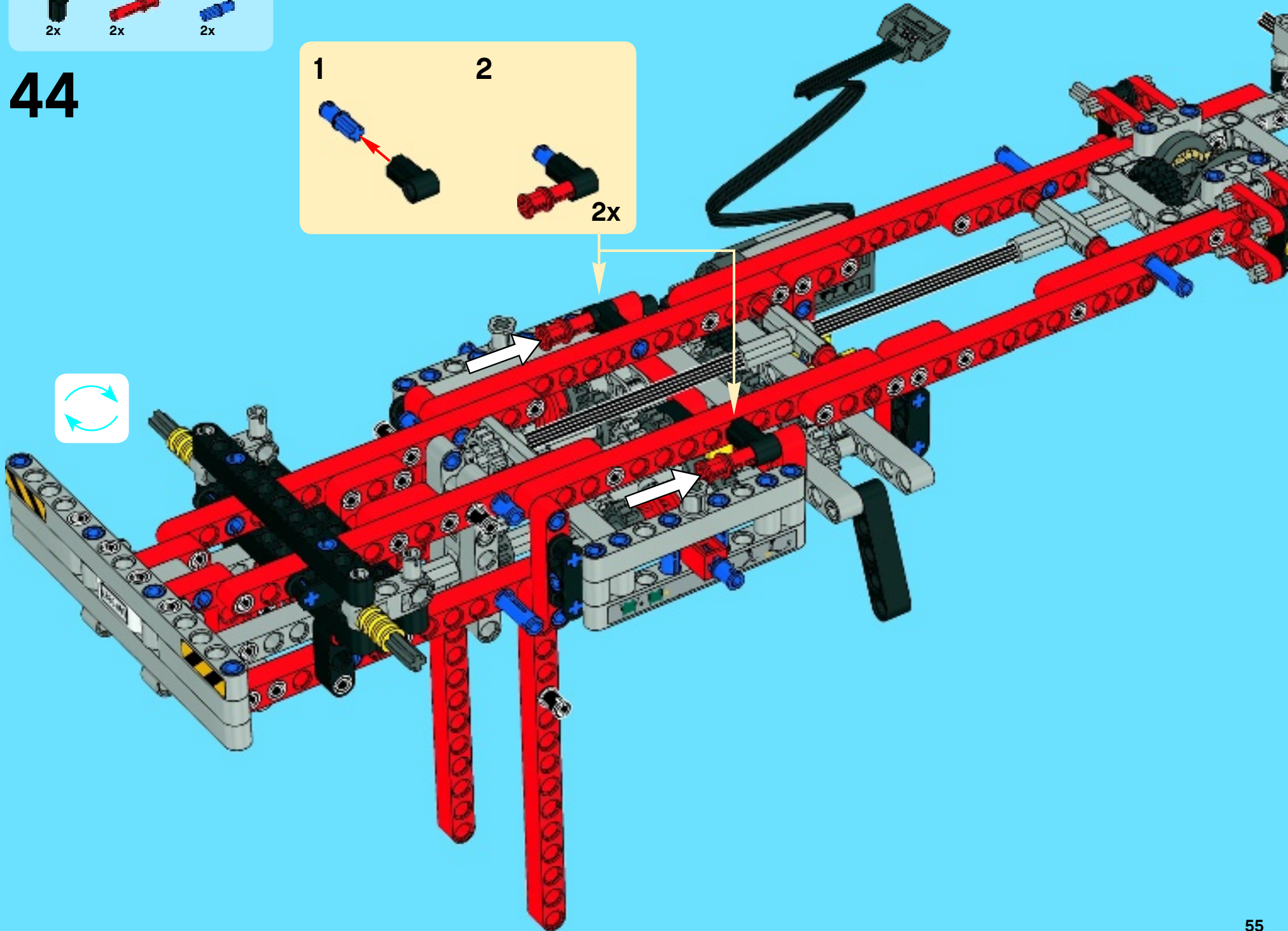
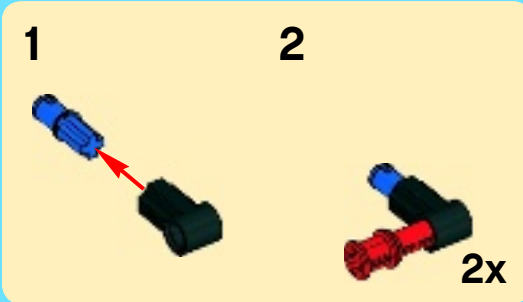


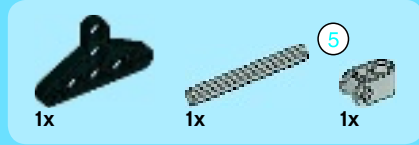
43



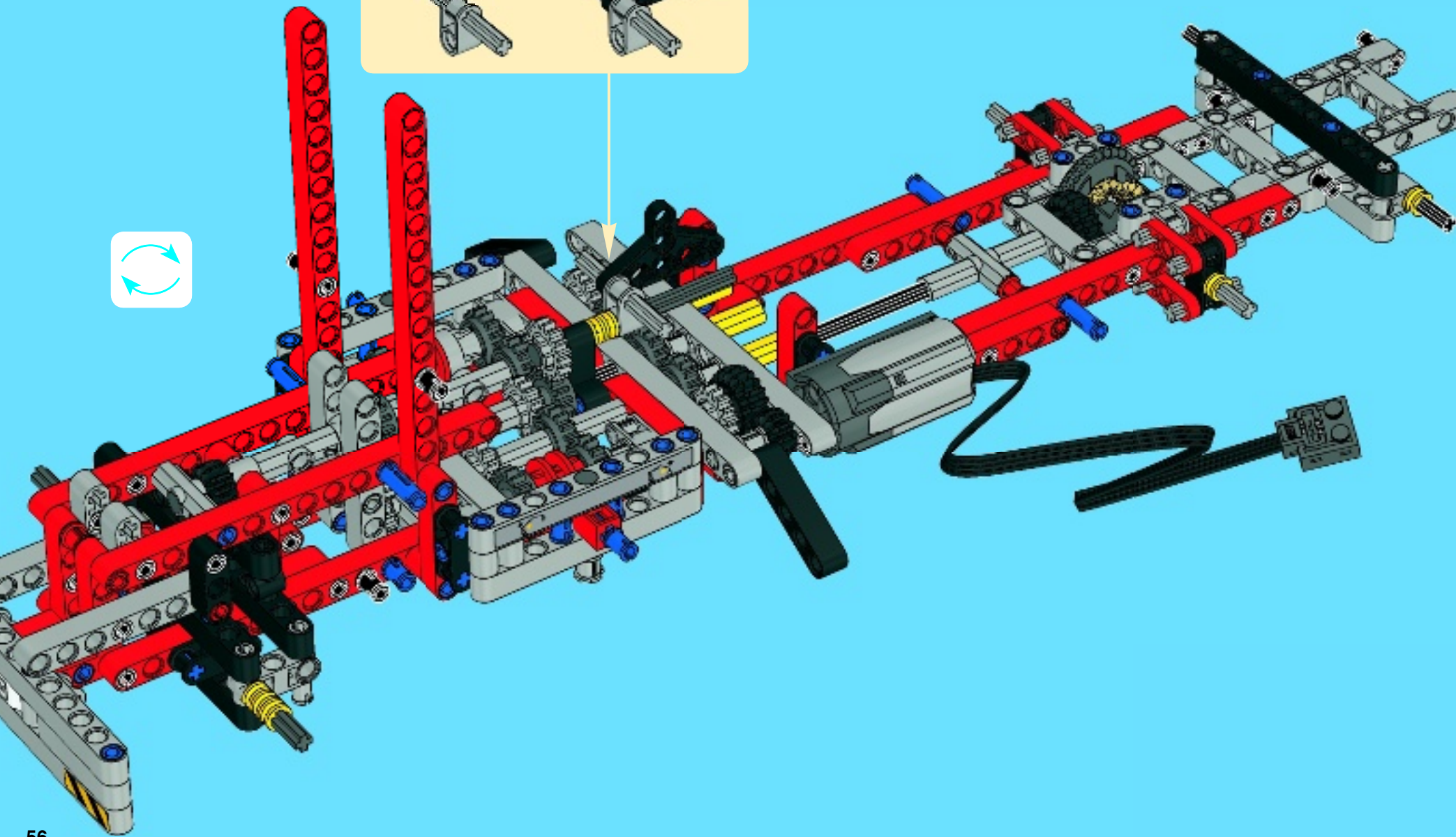
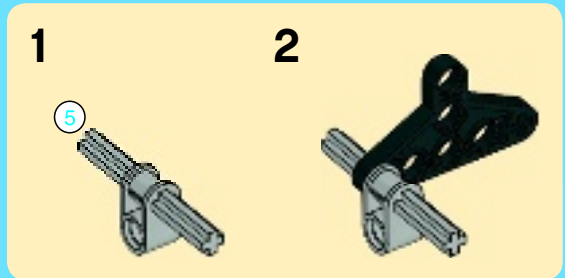


44





45





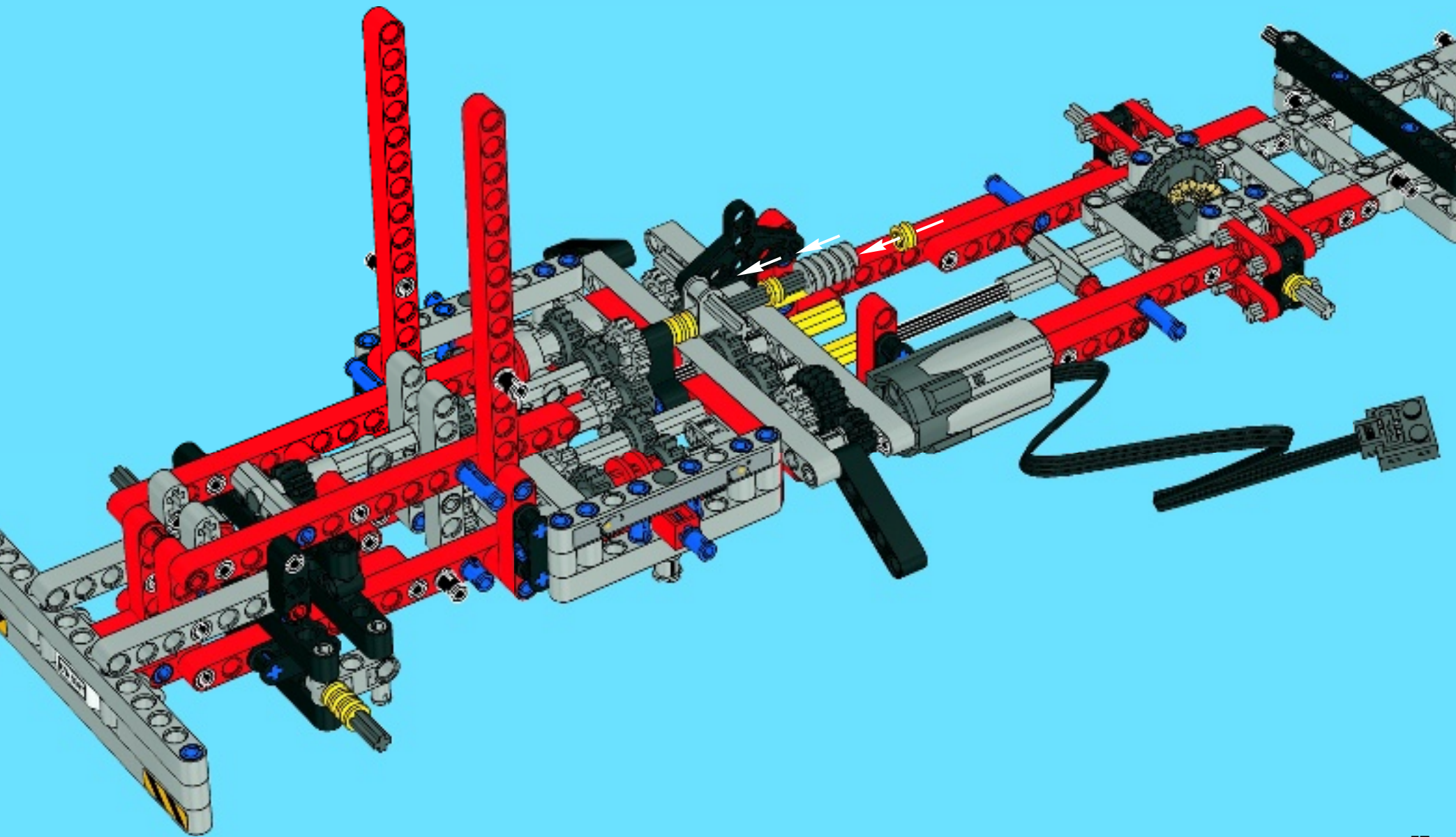







1x

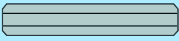



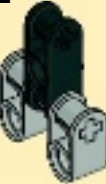
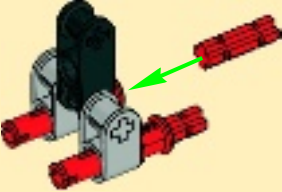
2x

# 46

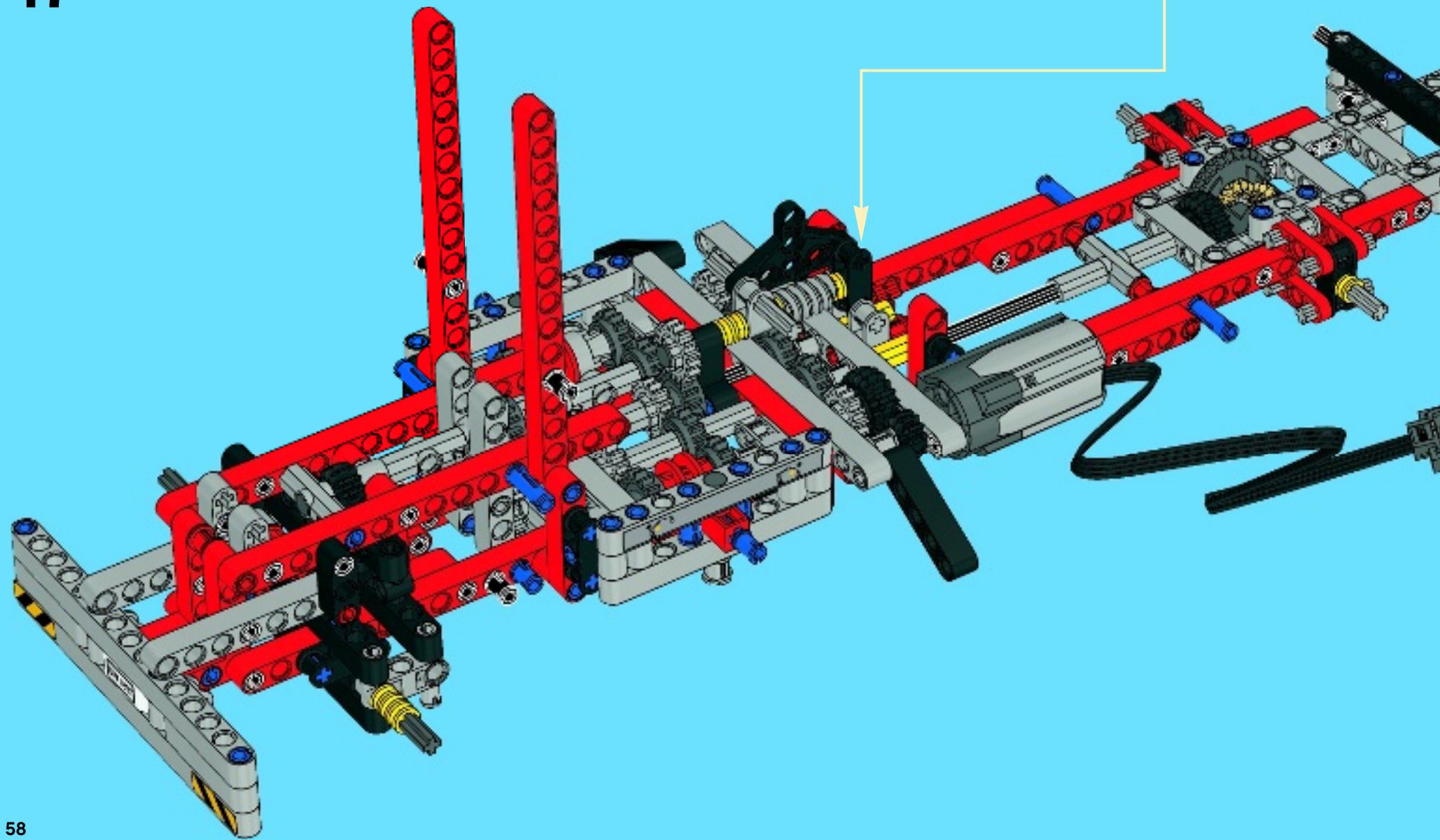


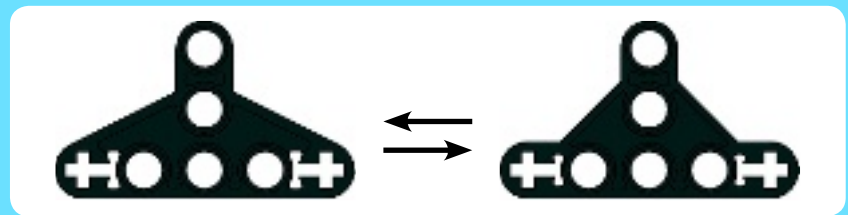
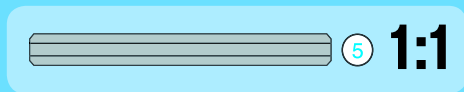
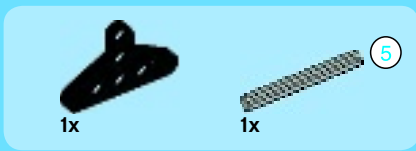
 2x  
 2x  
 2x  
 1x  
 1x

 ③ 1:1

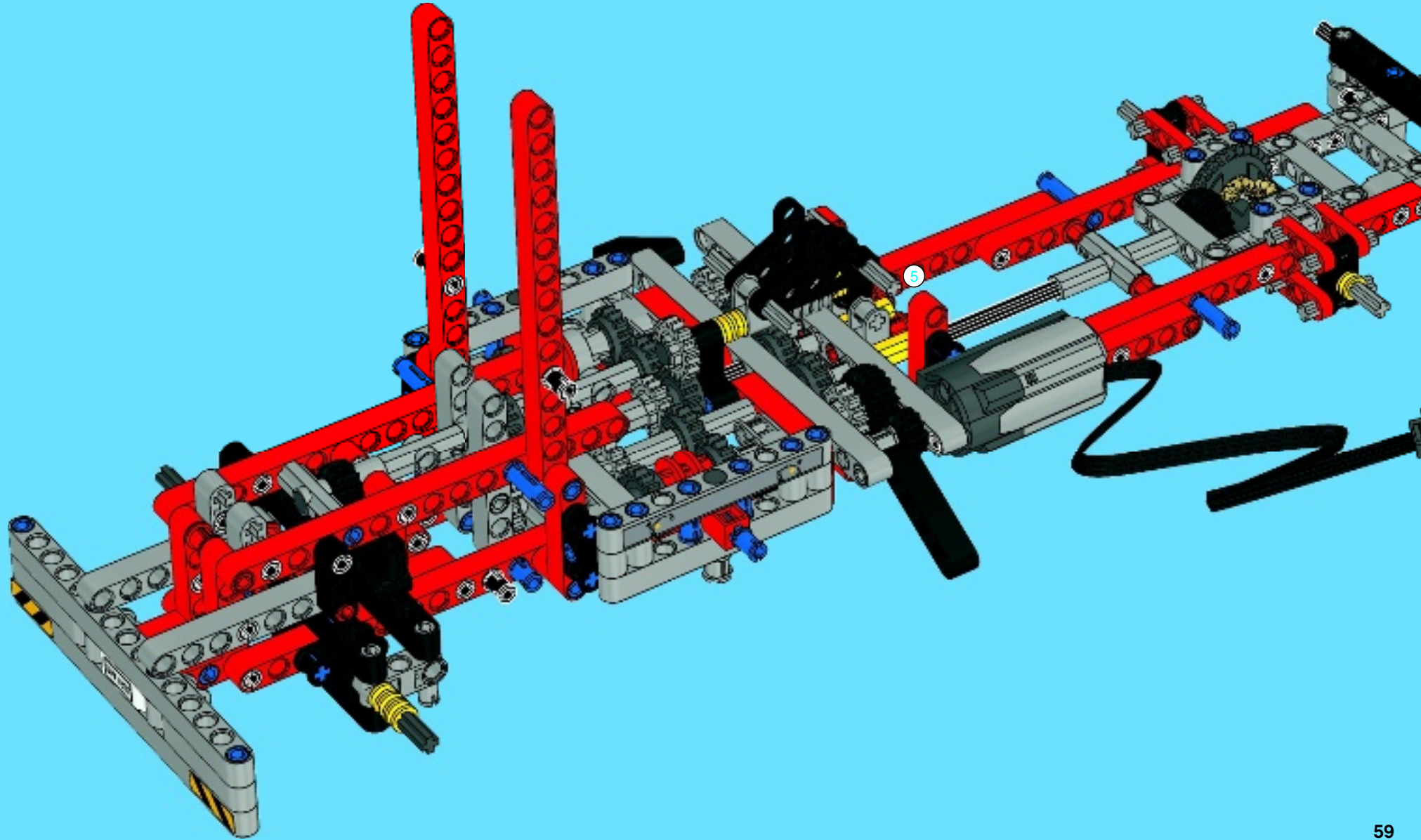
**1**  ③  
**2**   
**3** 

47





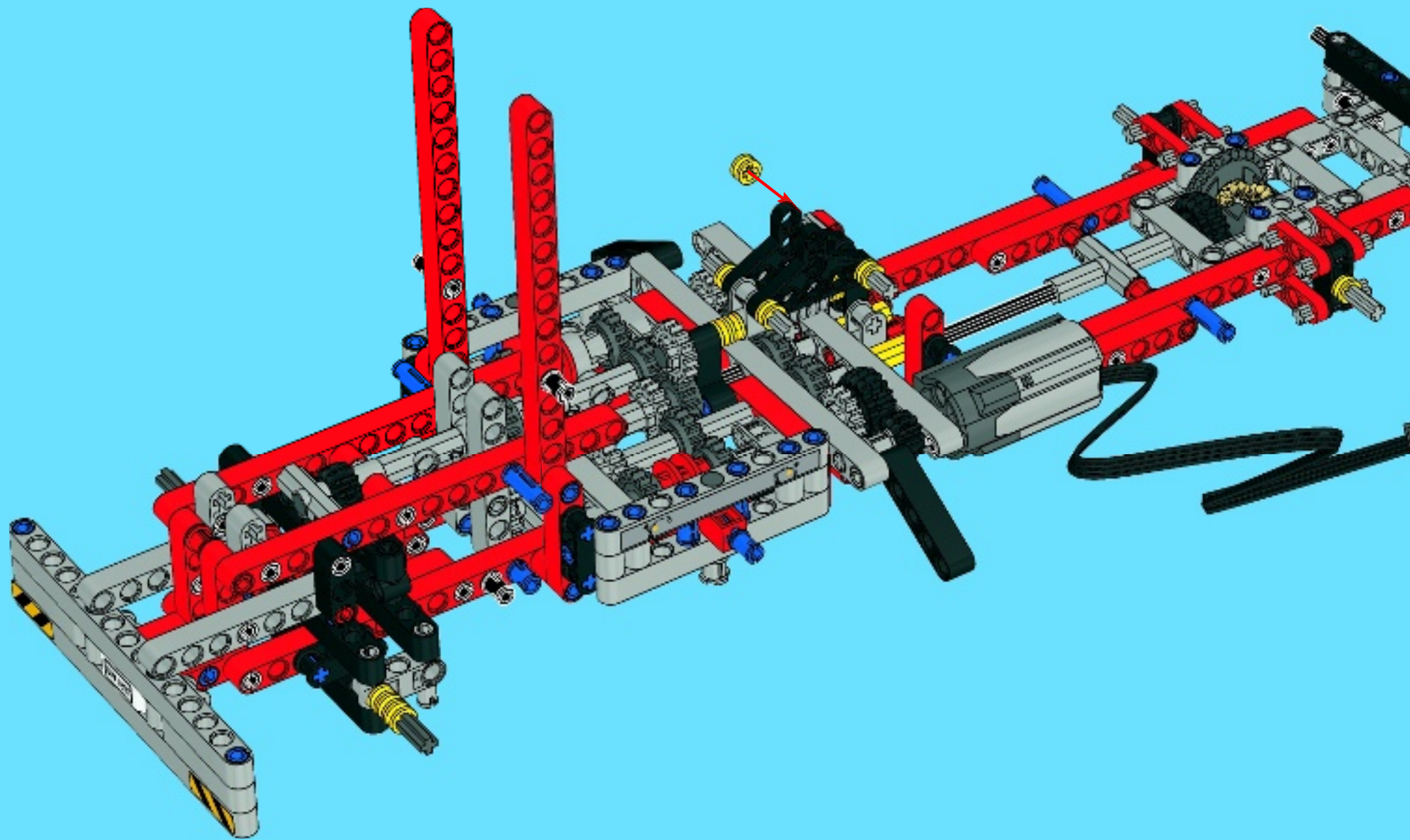
48





4x

49



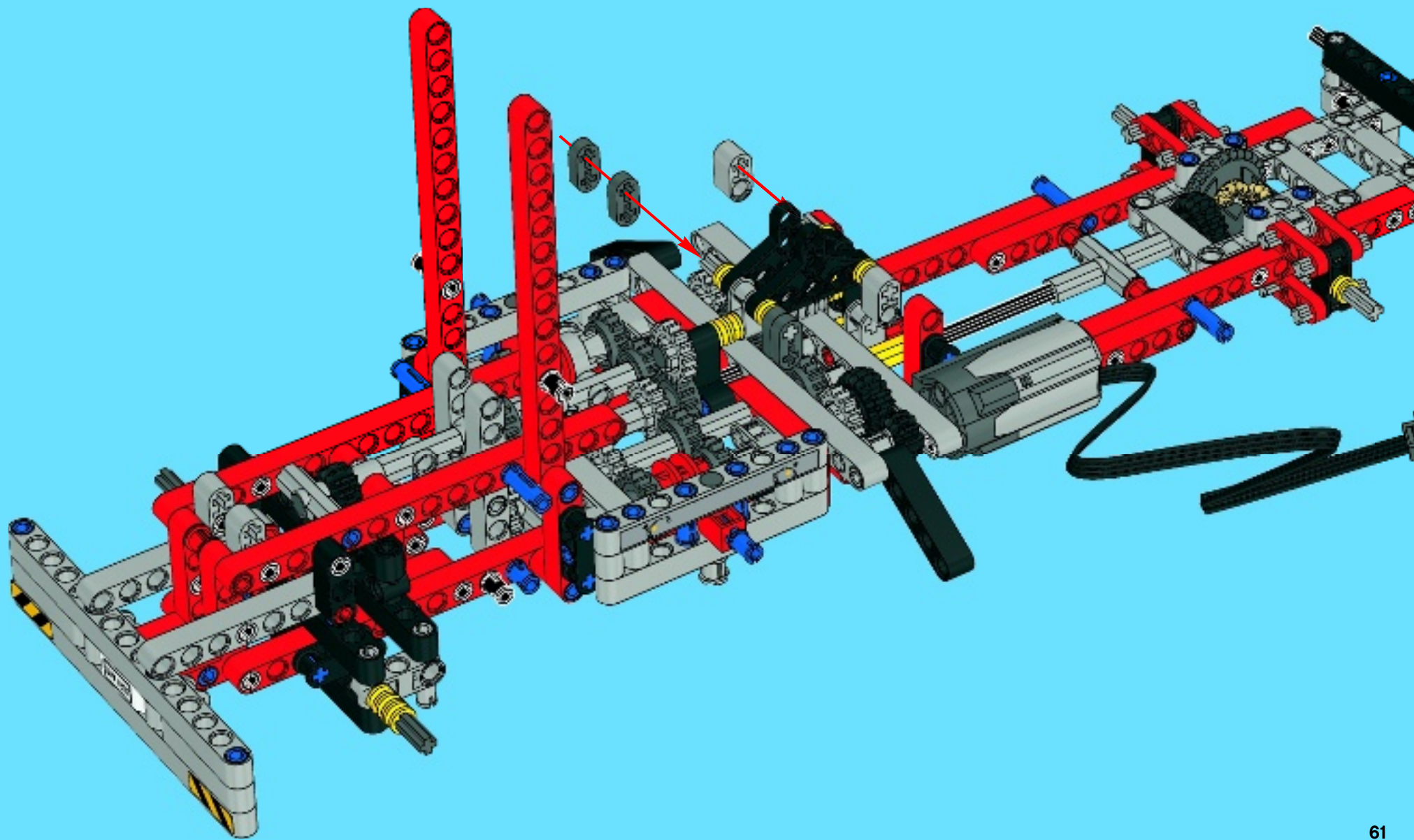


4x

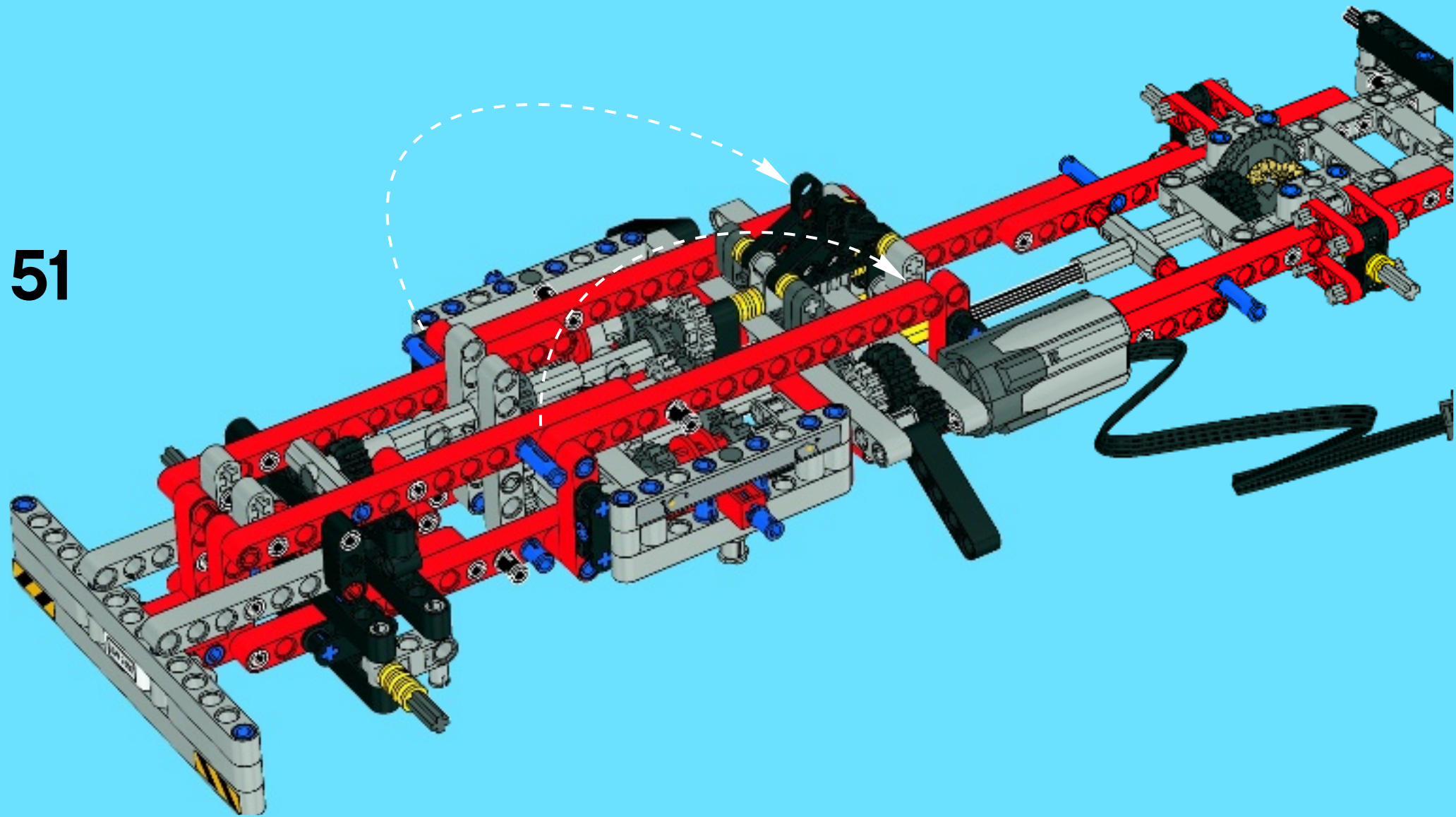


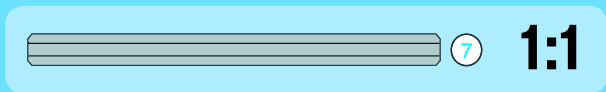
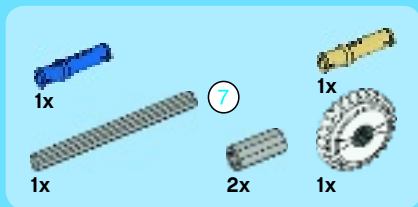
2x

# 50

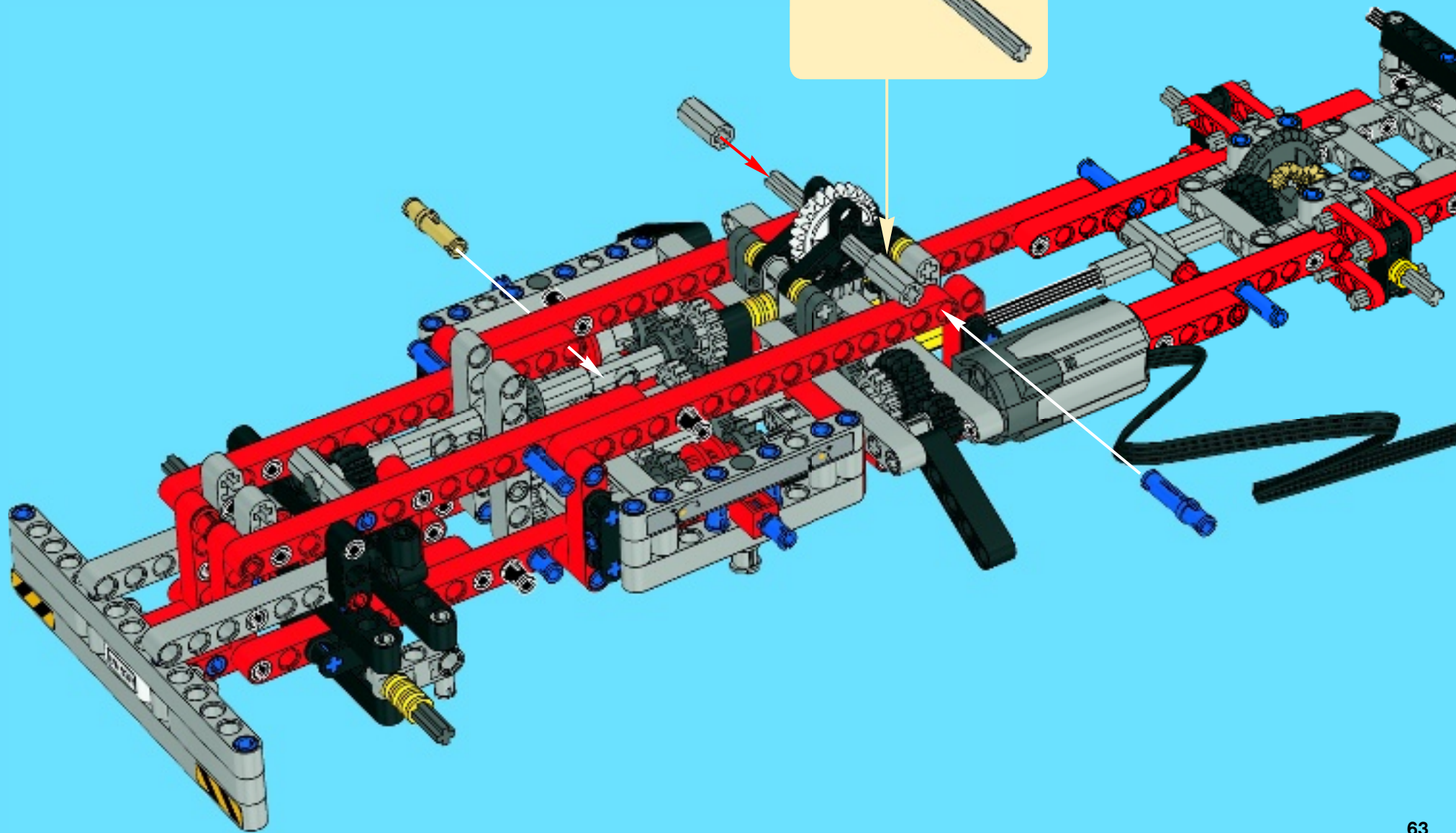
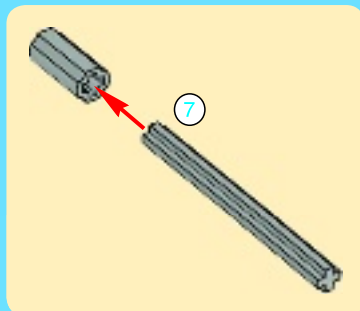


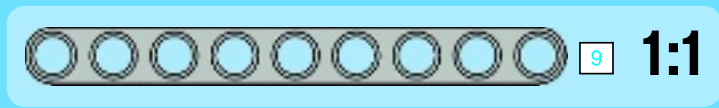
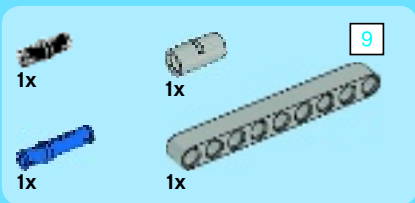
51



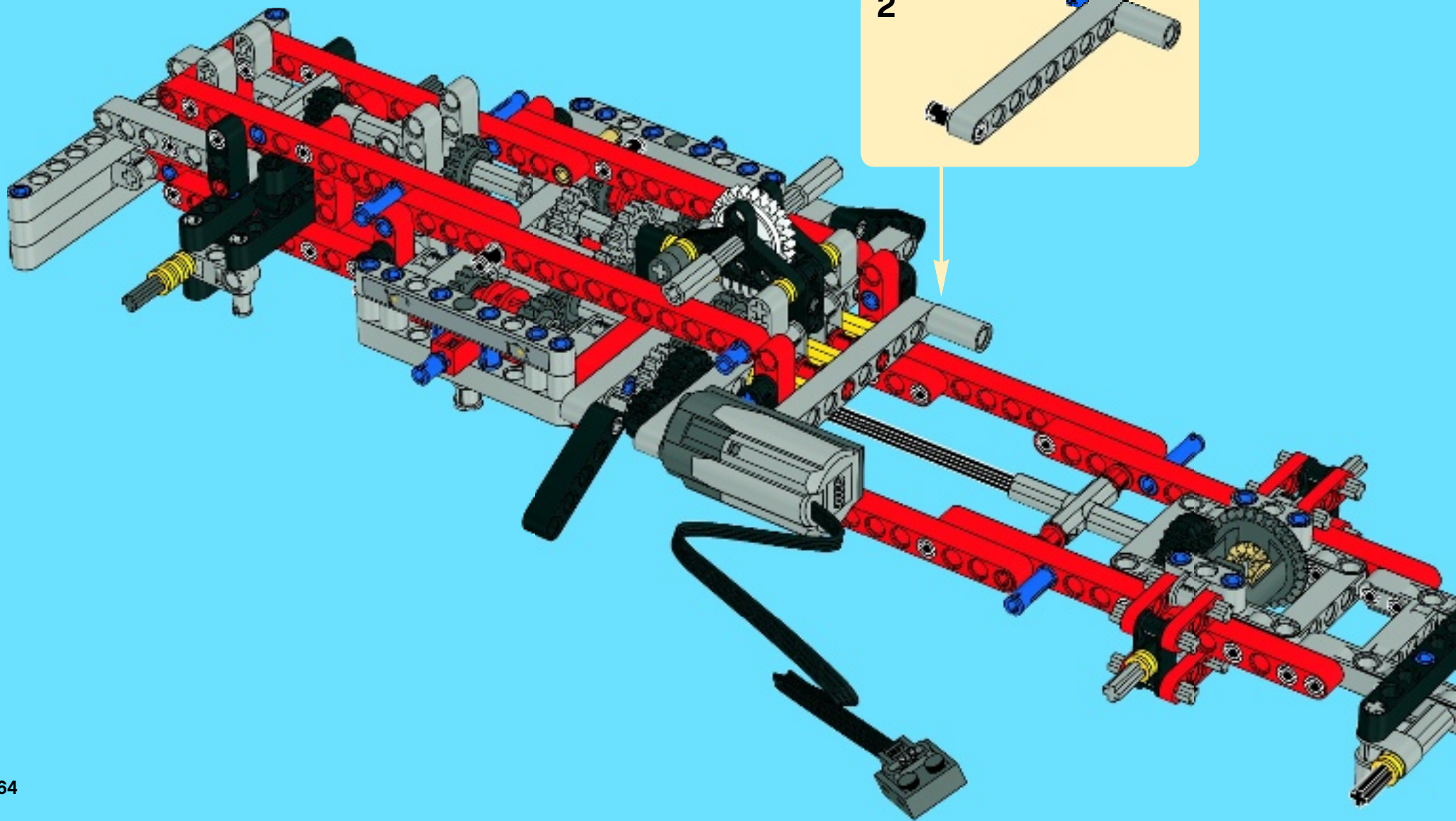
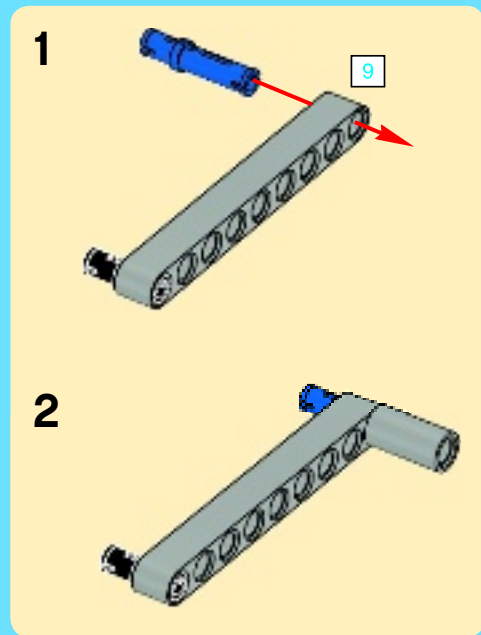


52

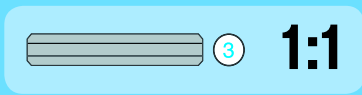
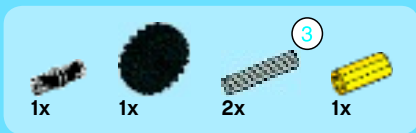




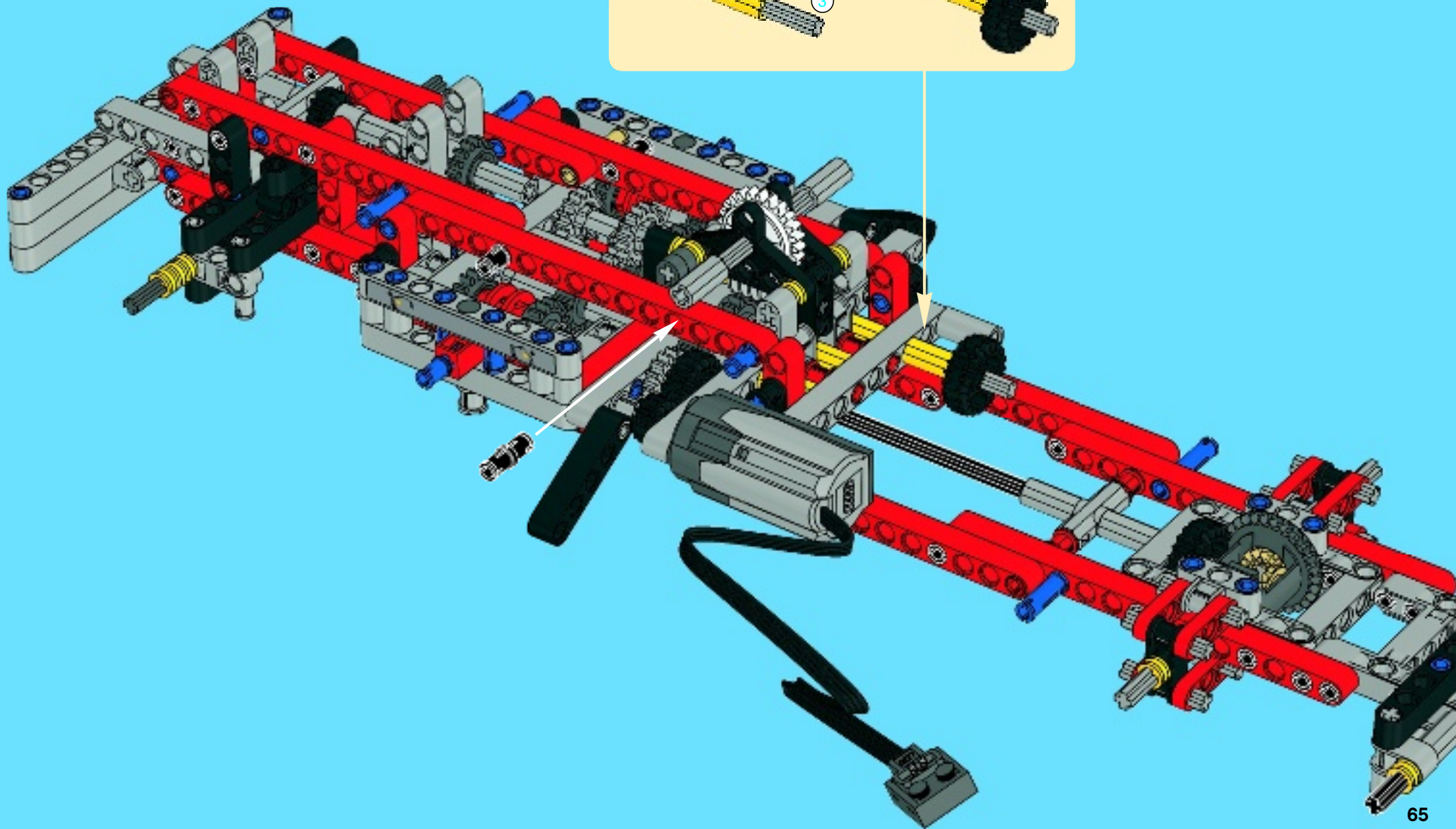
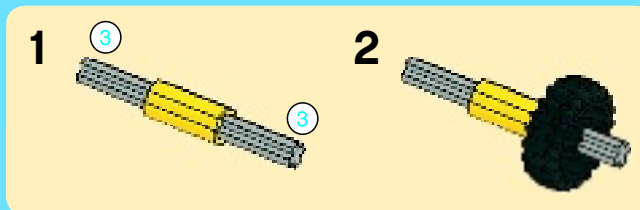
# 53

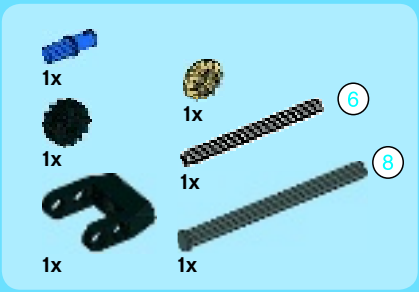




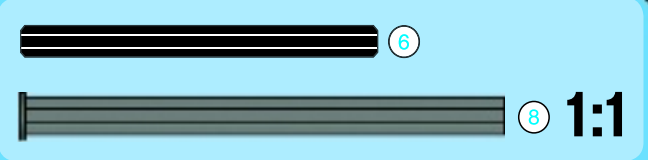
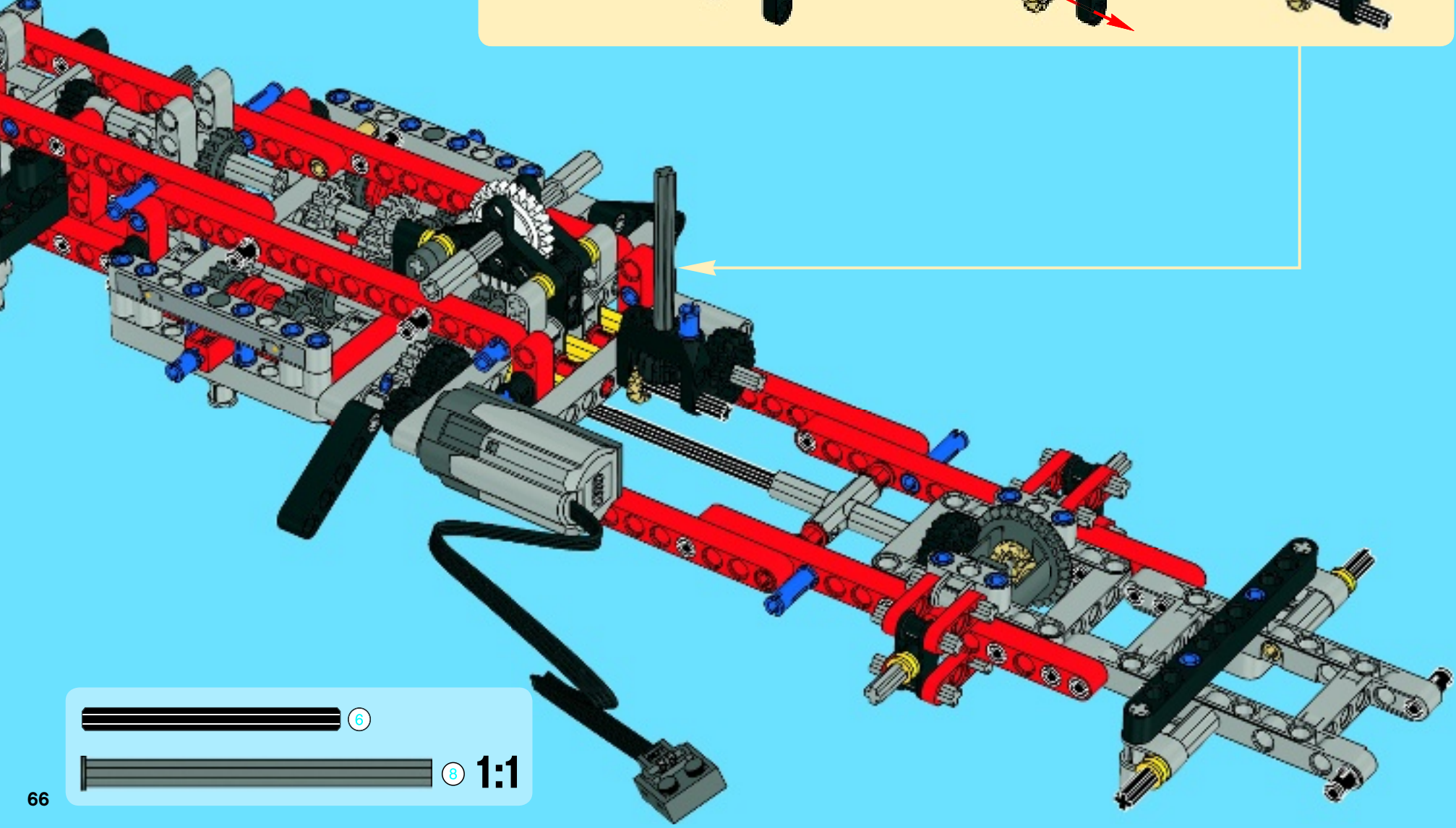
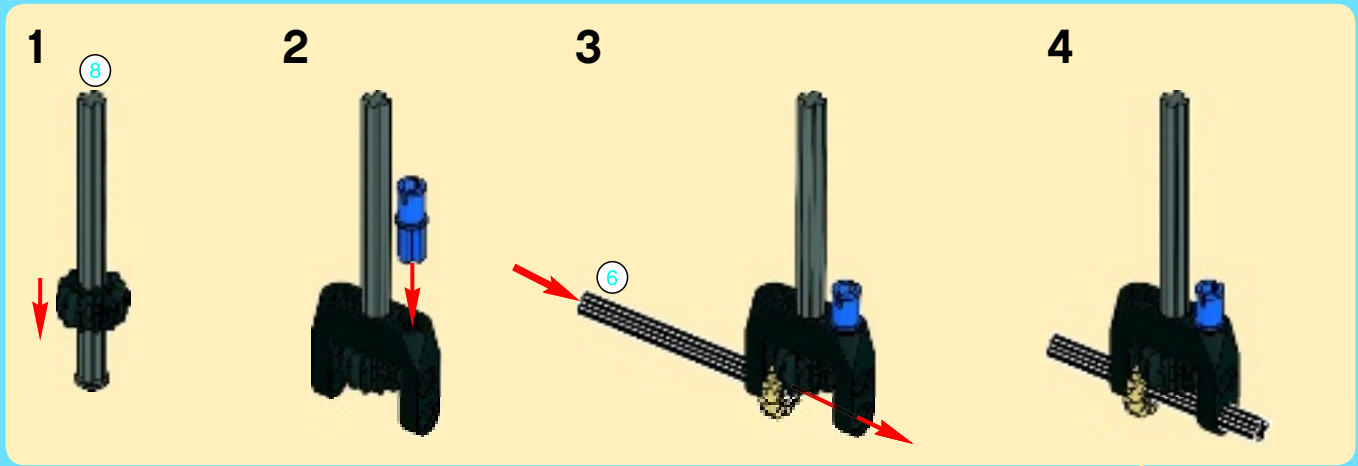


54

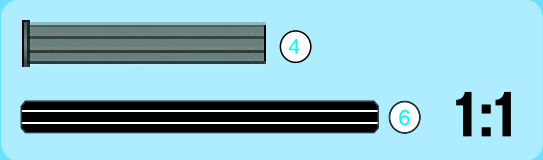
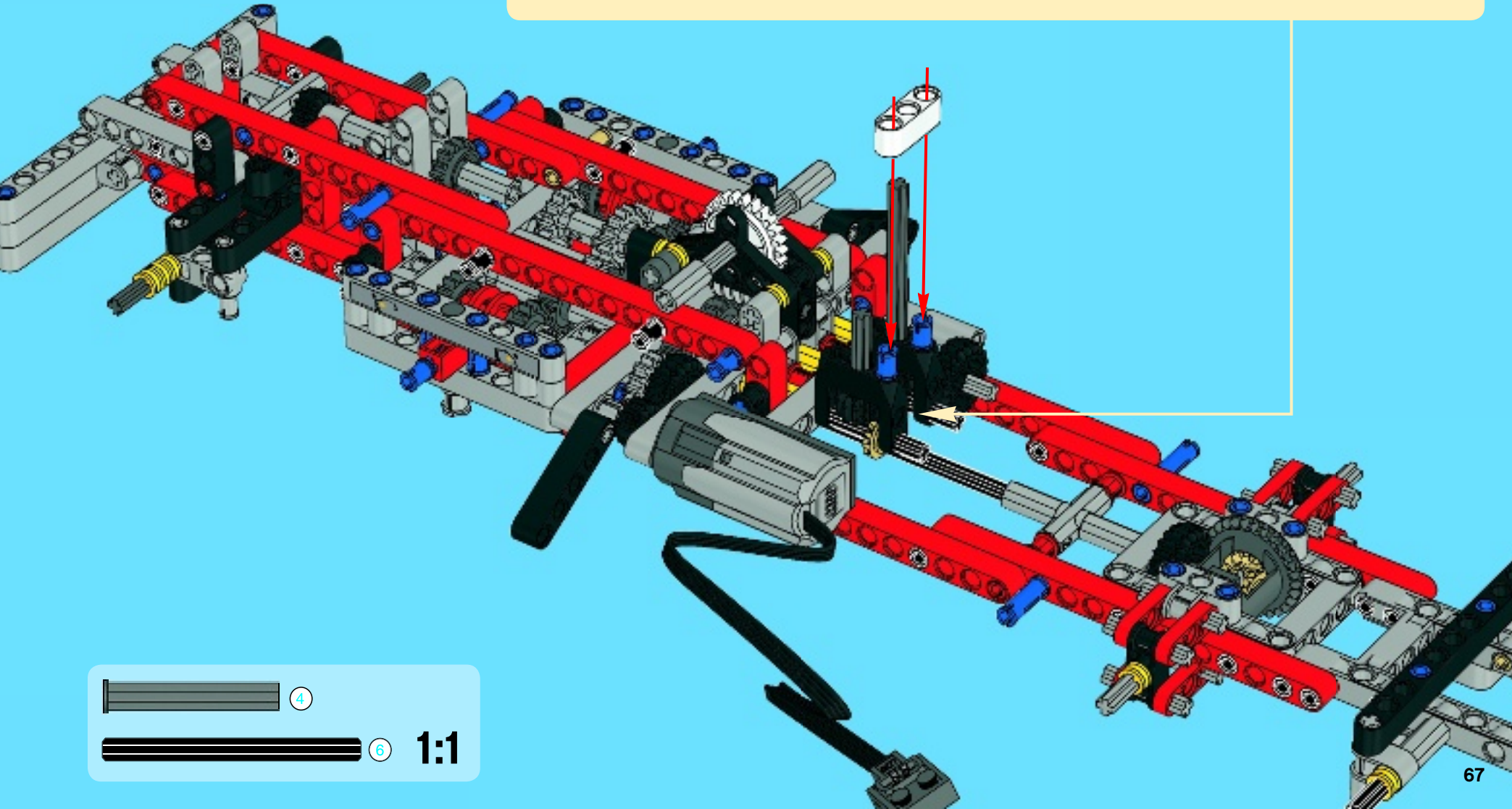
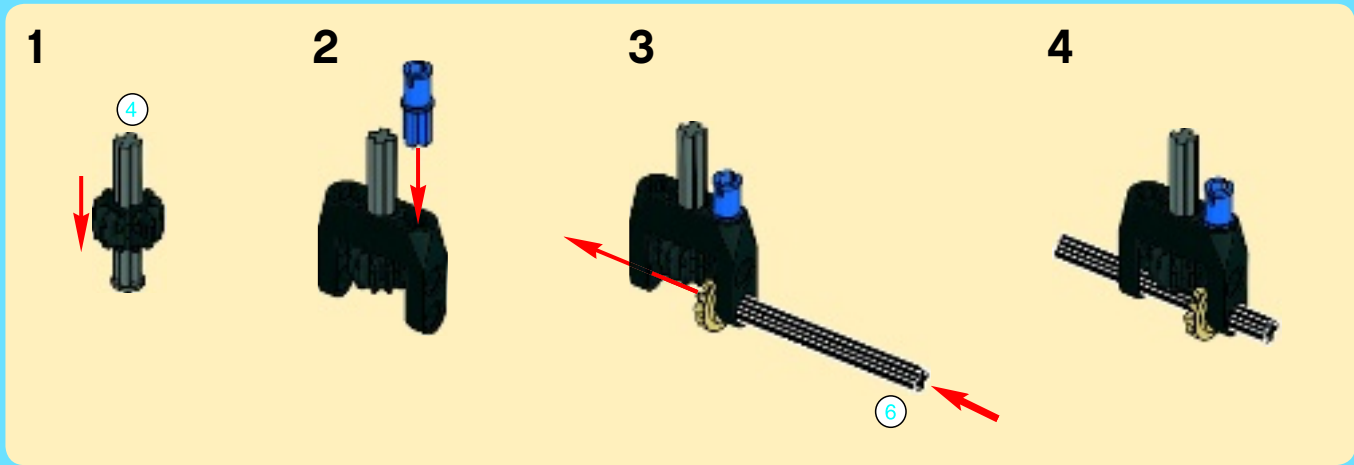
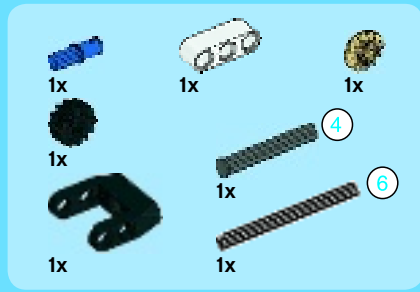


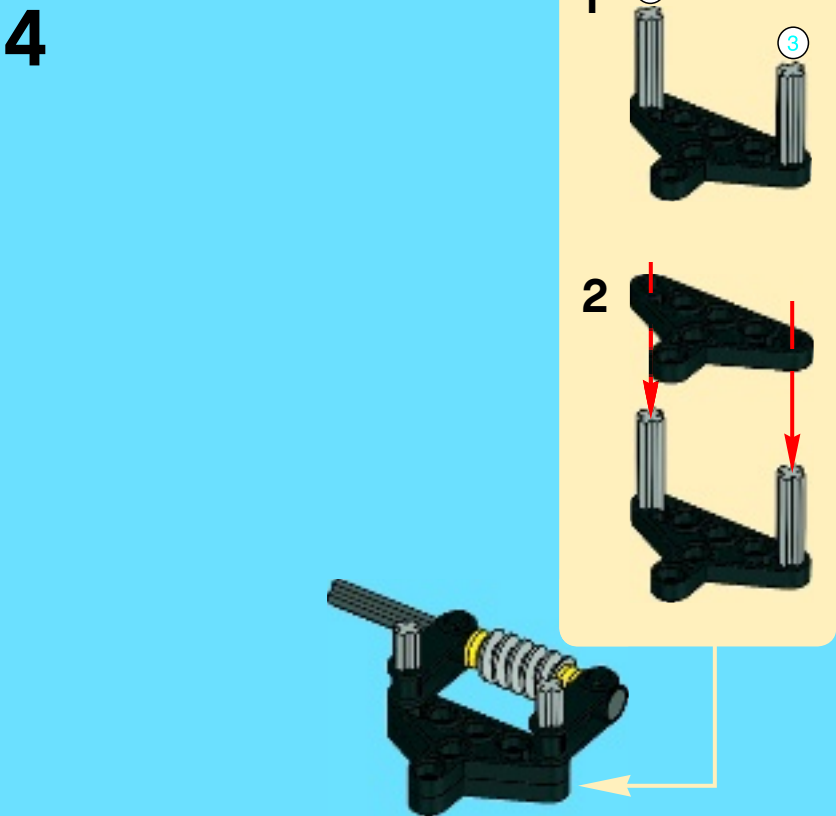
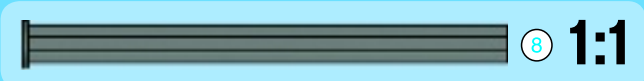
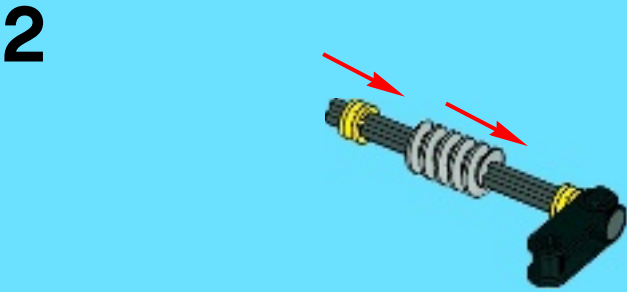
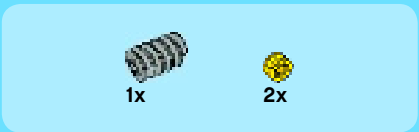
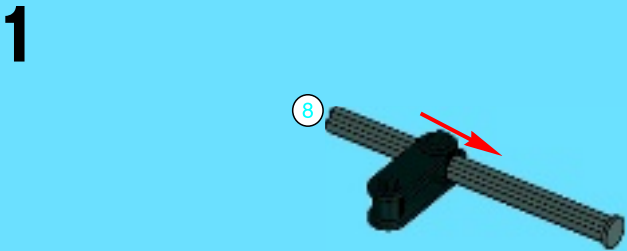
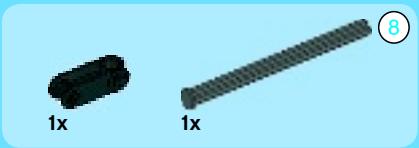


55



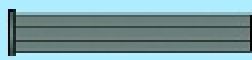
# 56







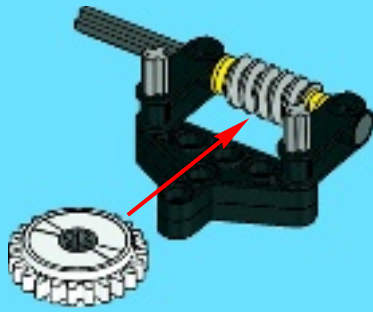
1x



4

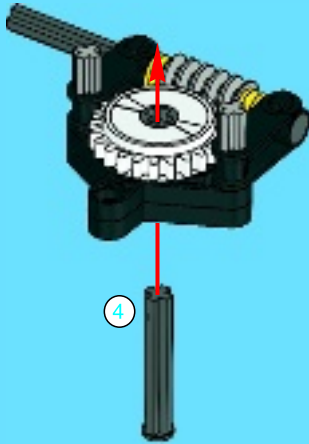
1:1

5



1x

6



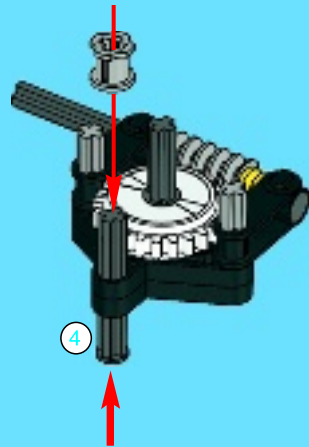
1x



1x

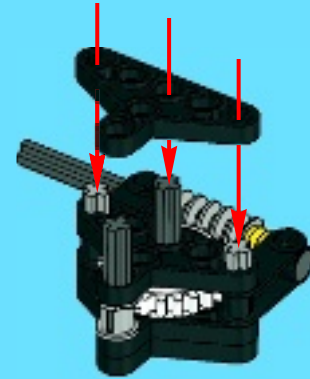
4

7



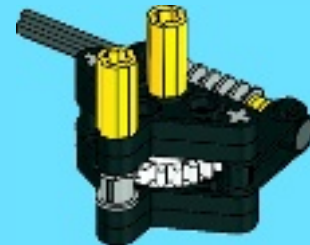
2x

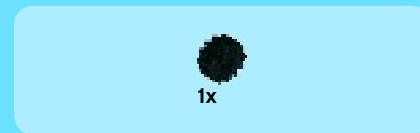
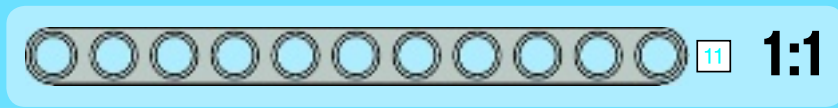
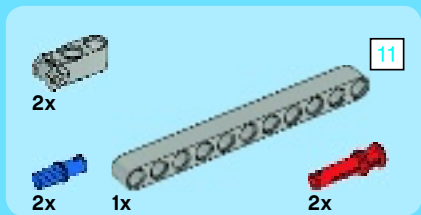
8



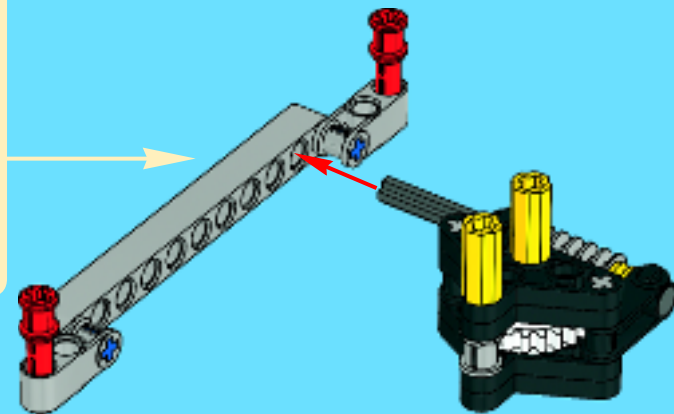
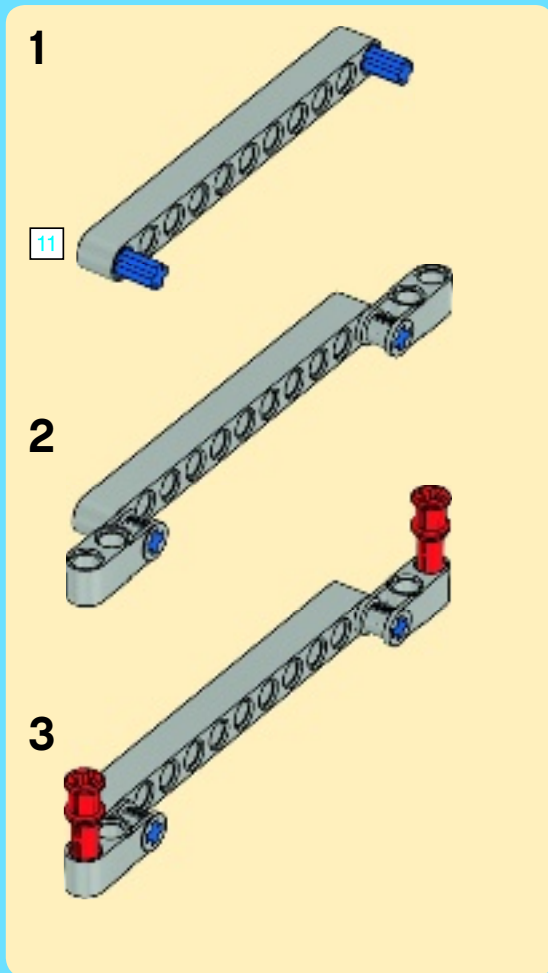
2x

9

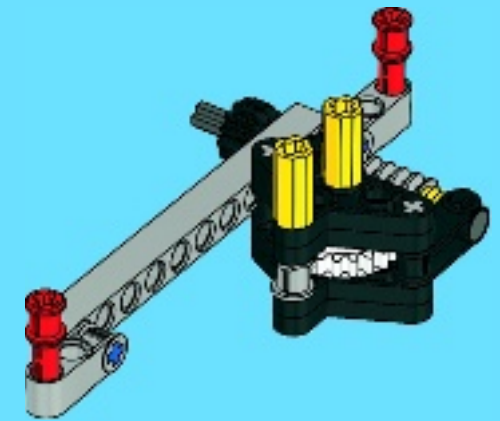




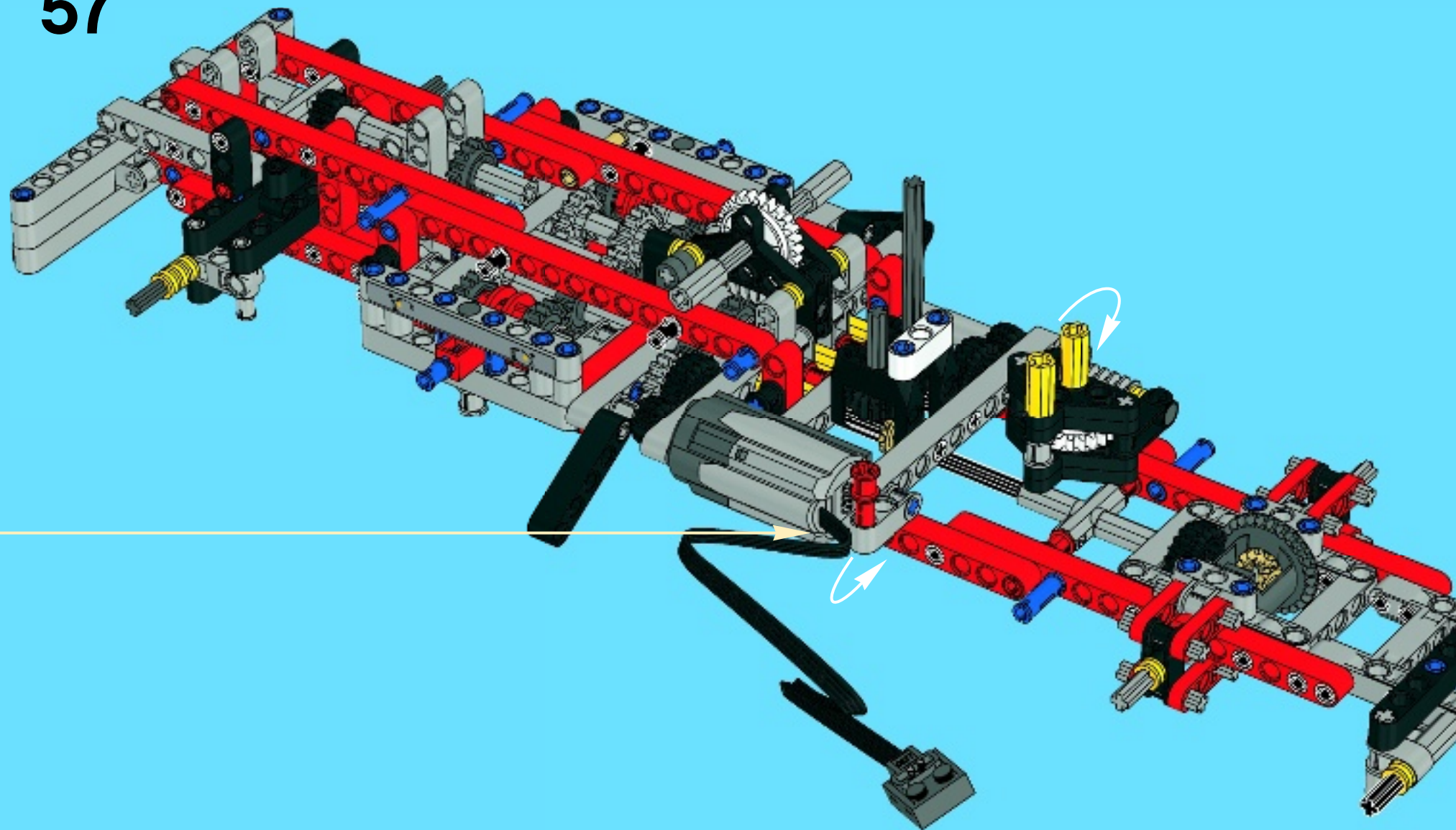
# 10

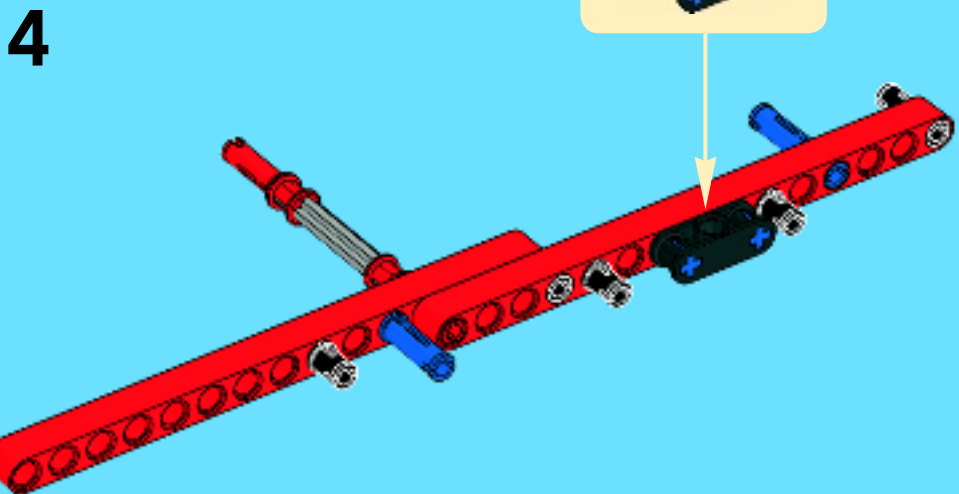
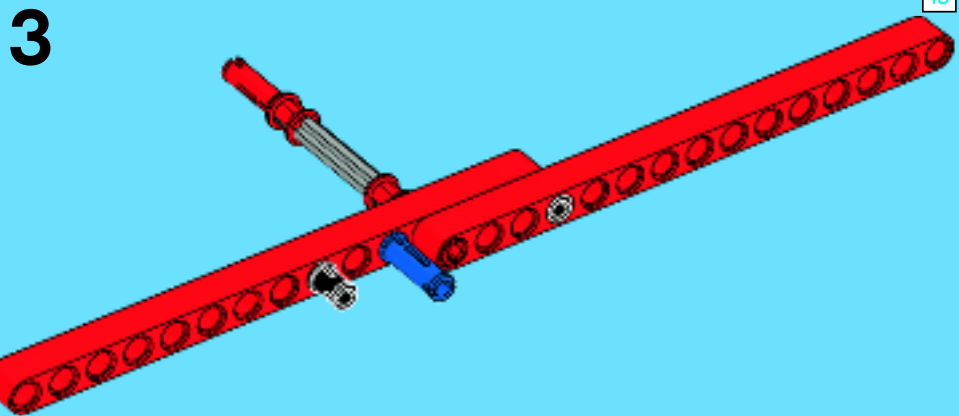
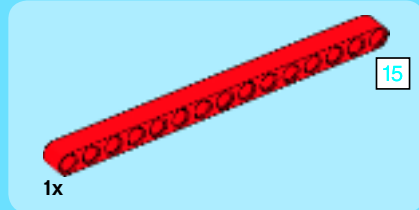
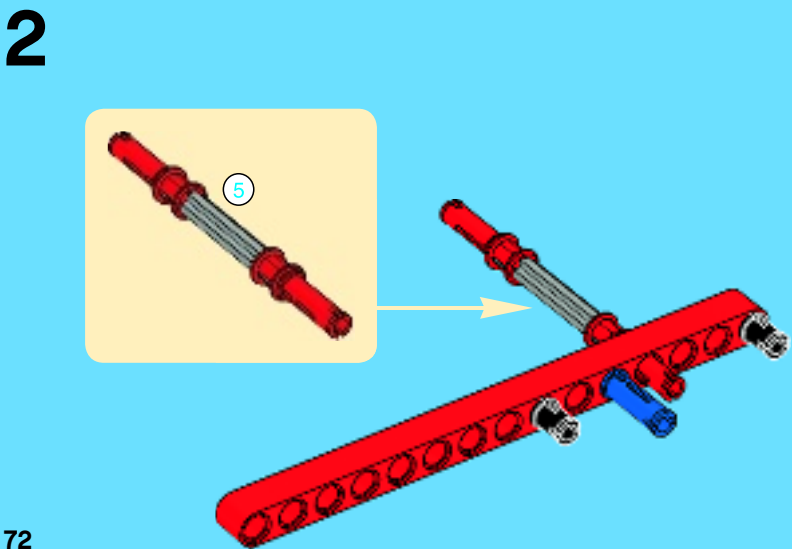
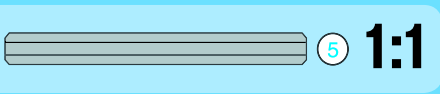
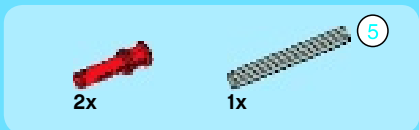
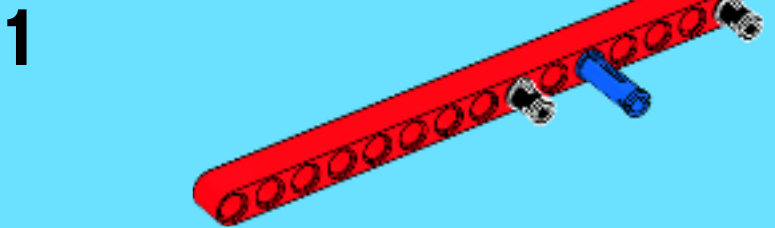
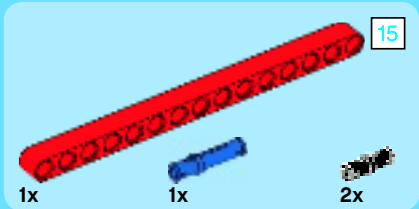
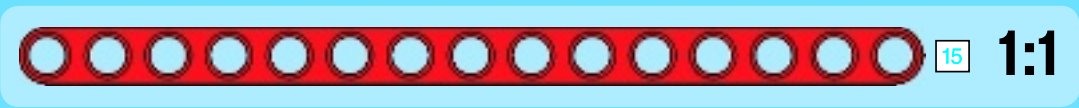
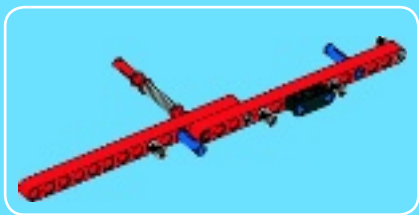


# 11



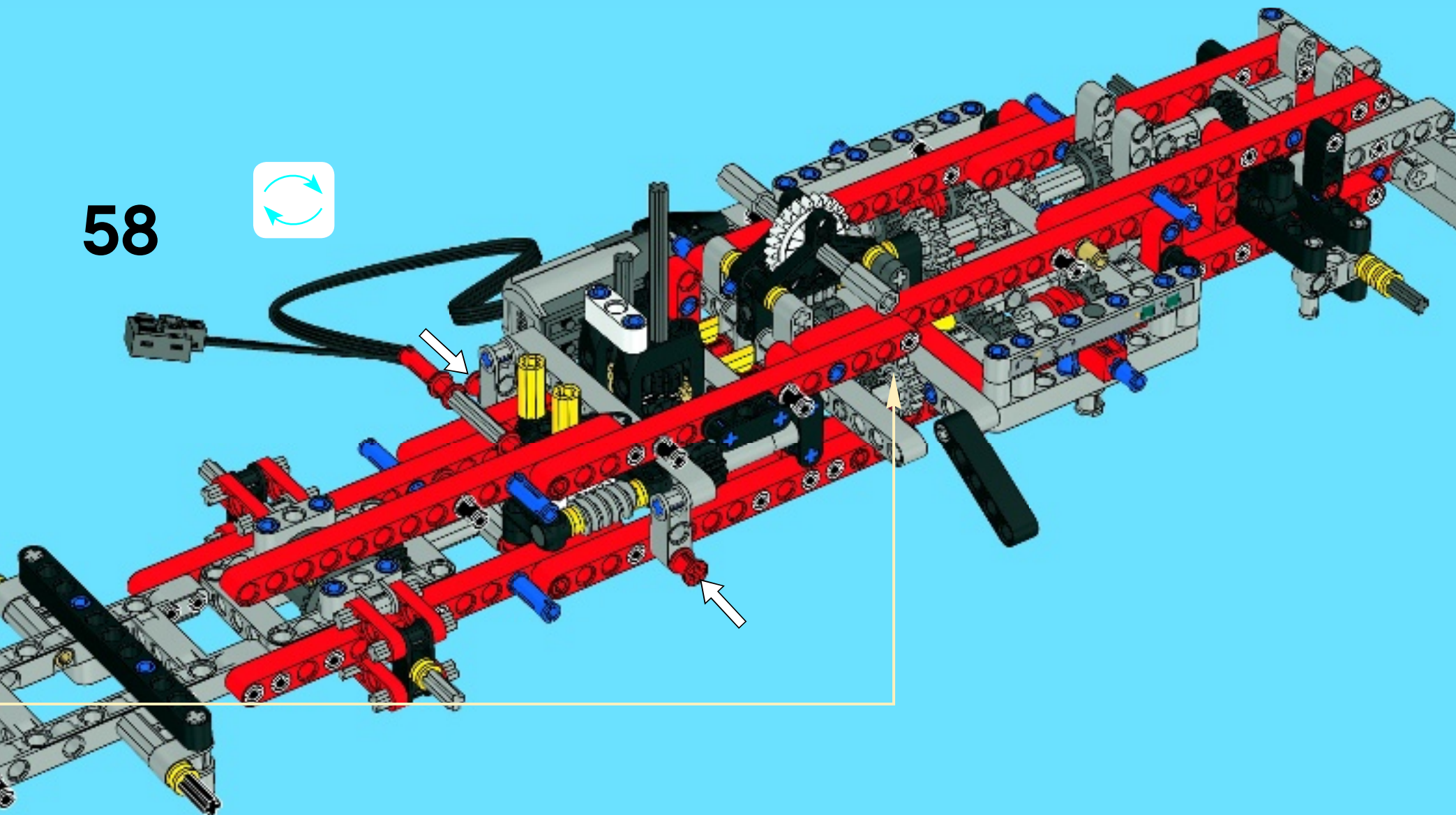
57

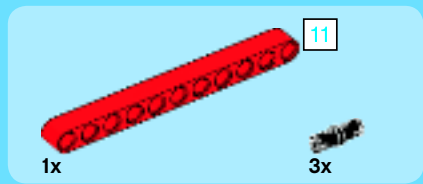




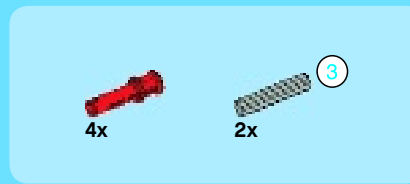
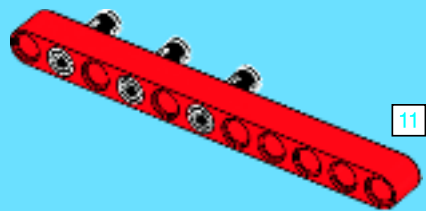


58

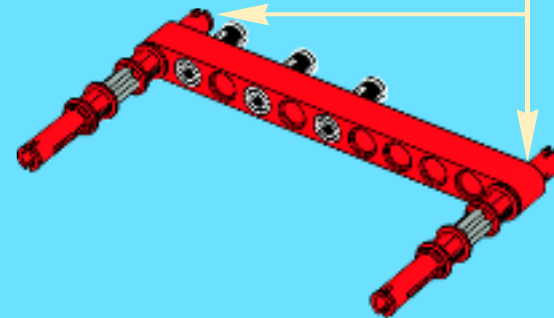
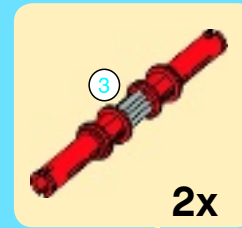




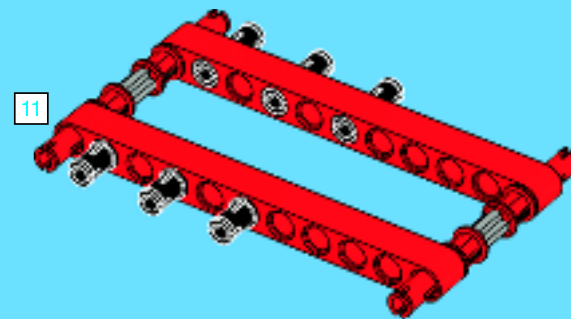
1



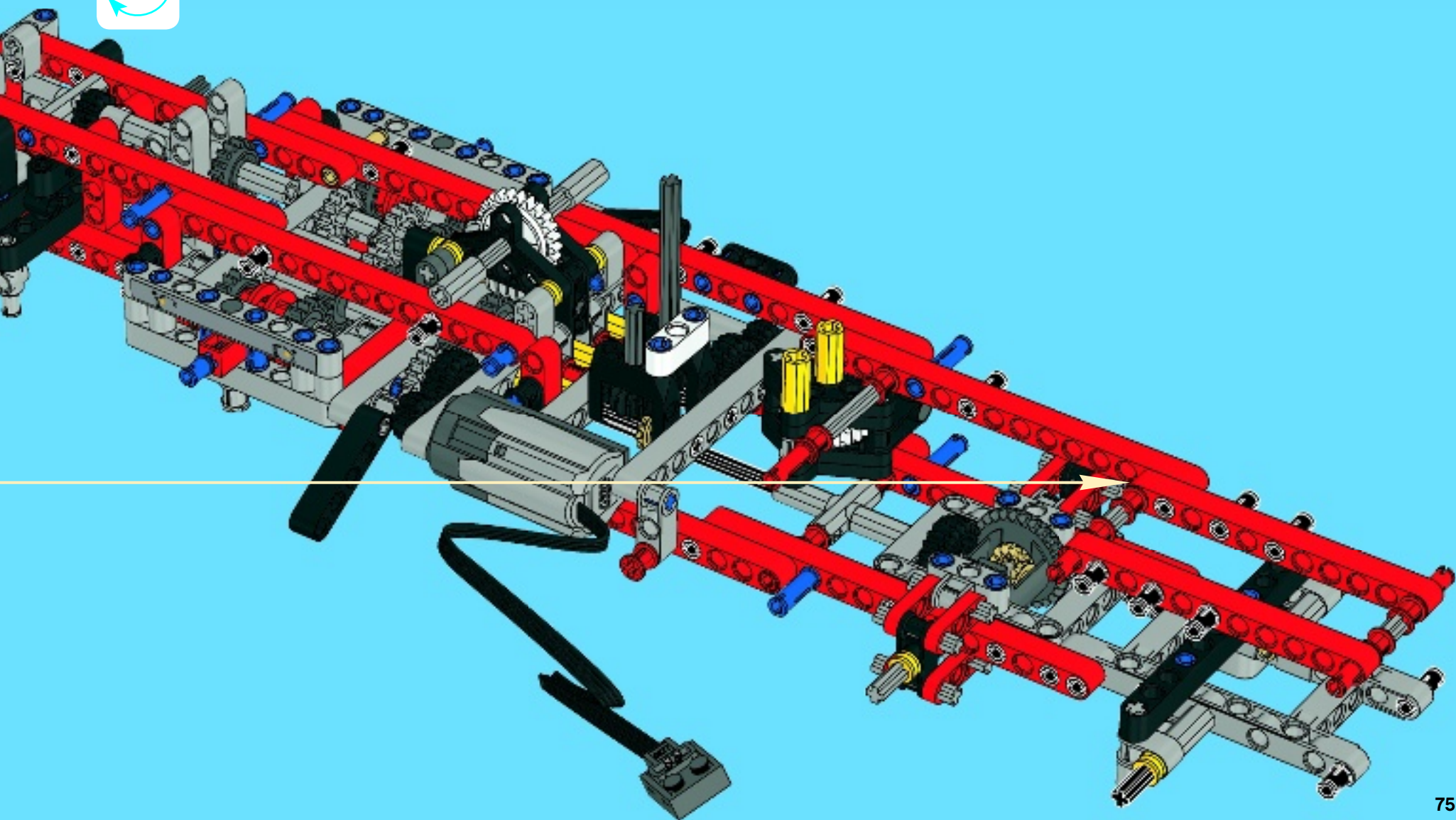
2



3



59



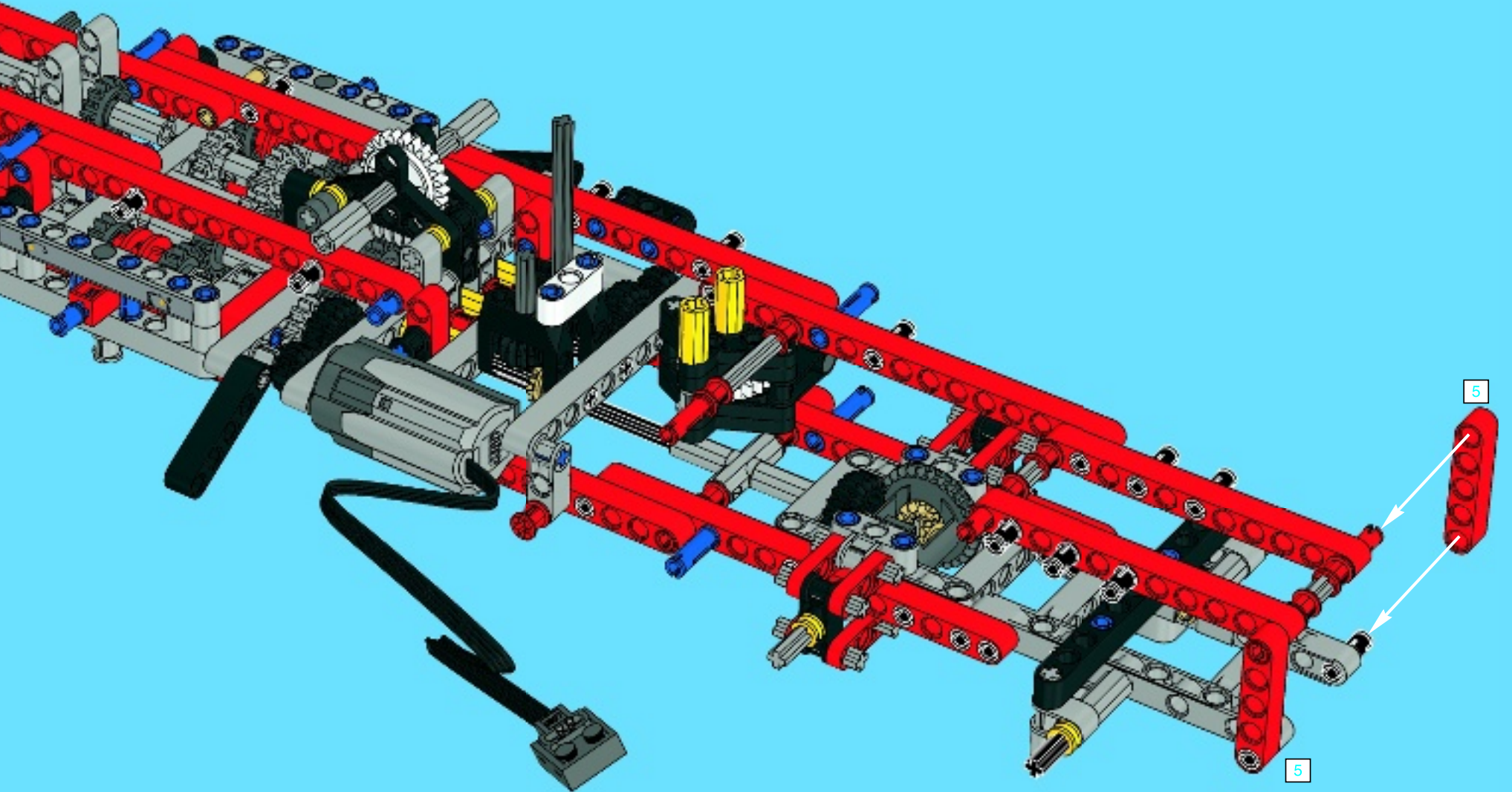


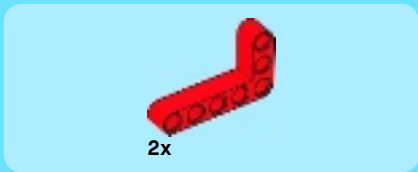
2x



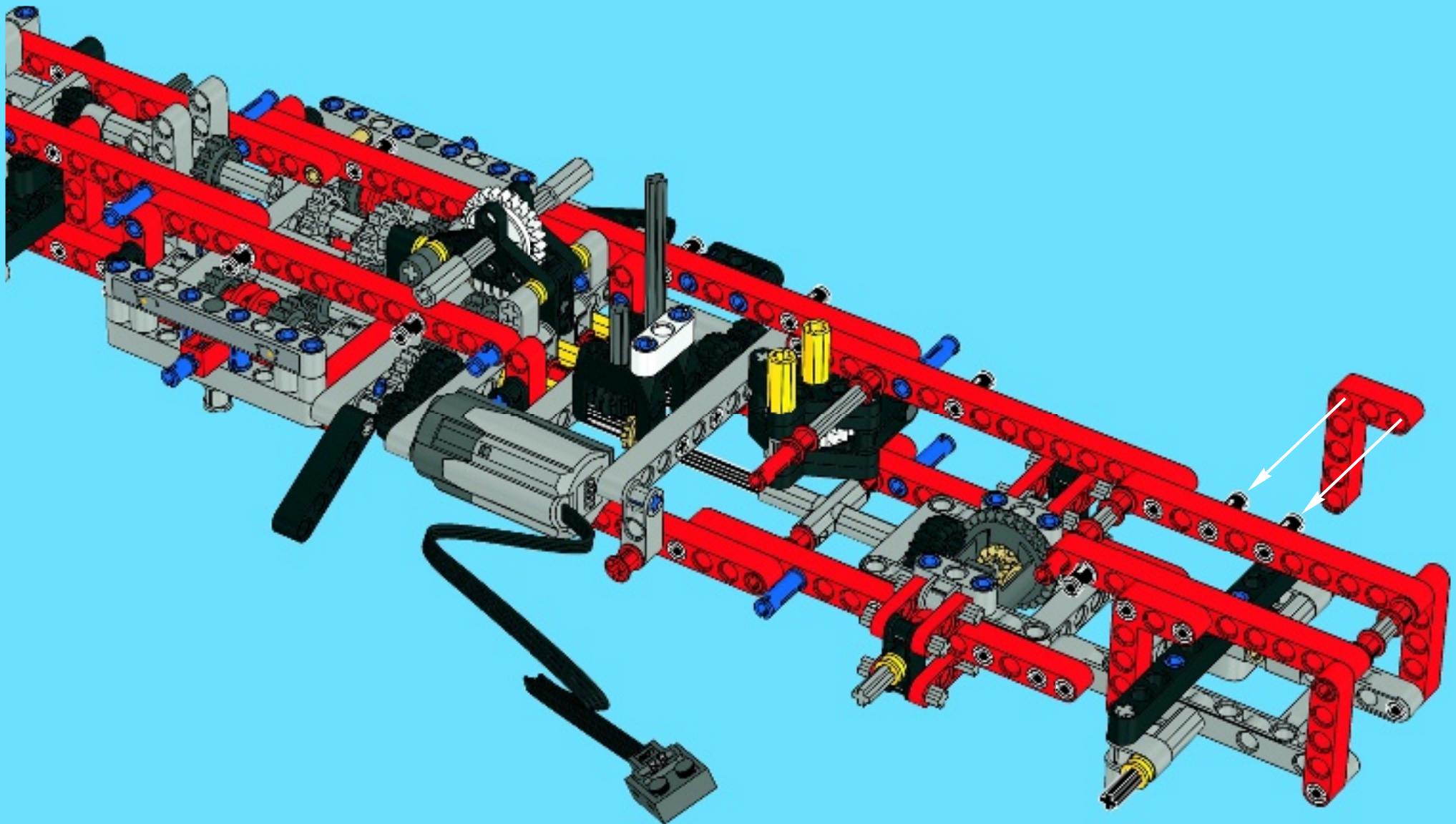
1:1

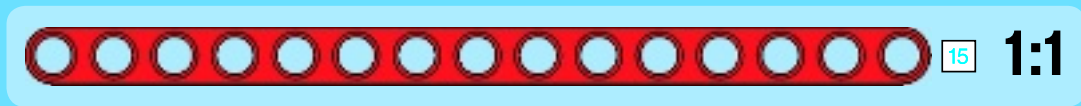
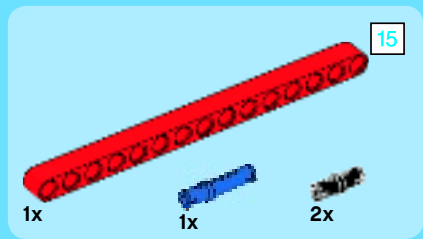
# 60



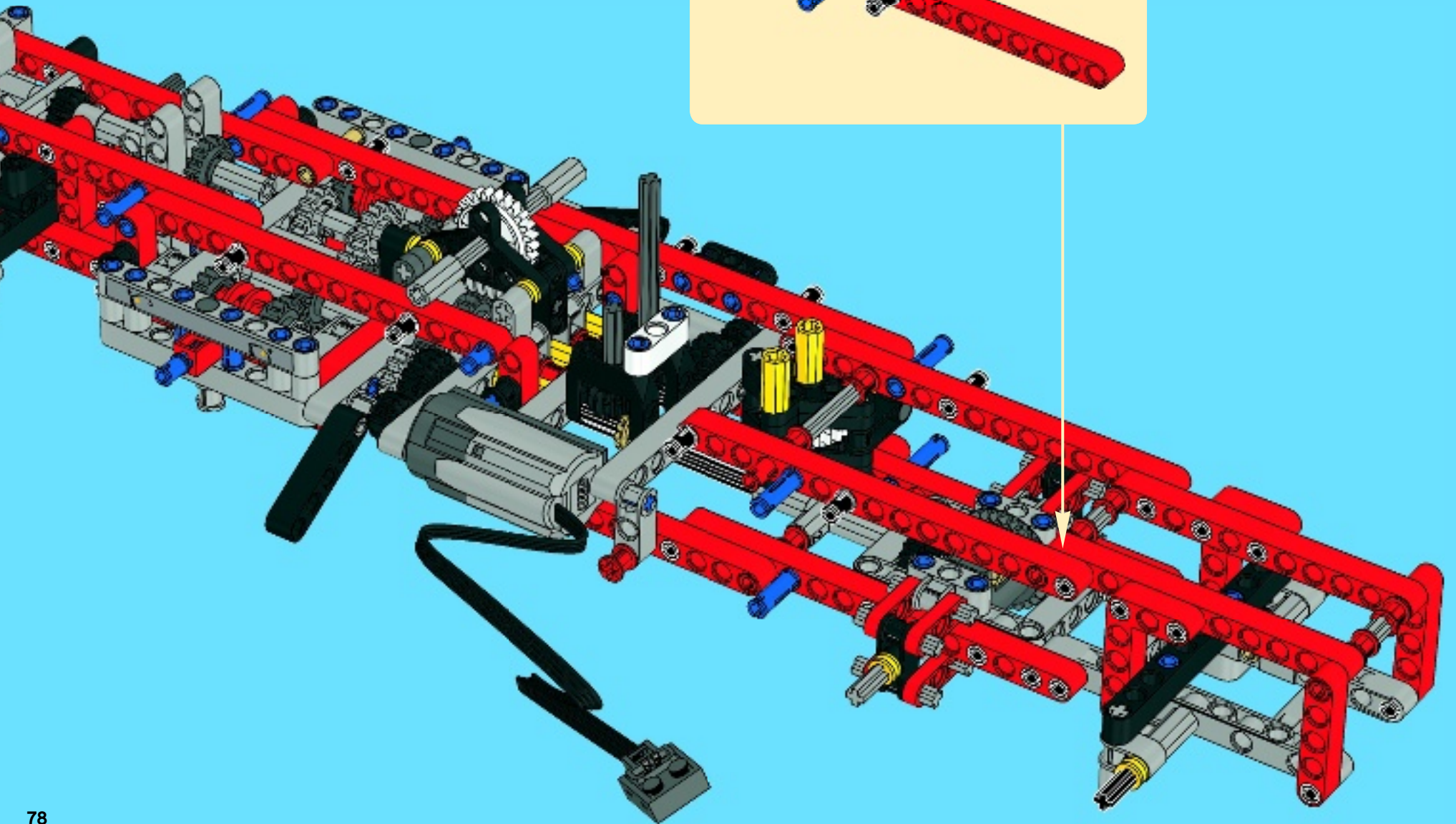
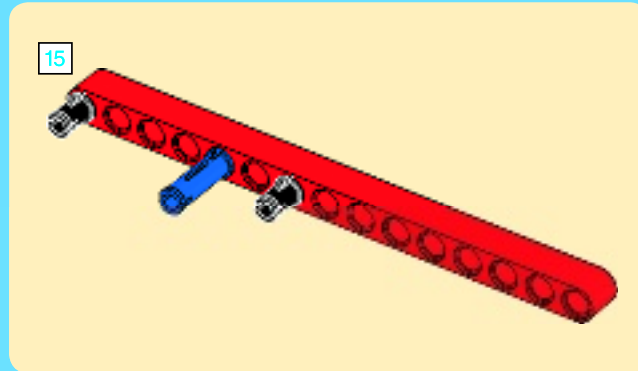


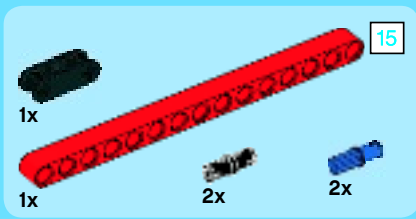
61



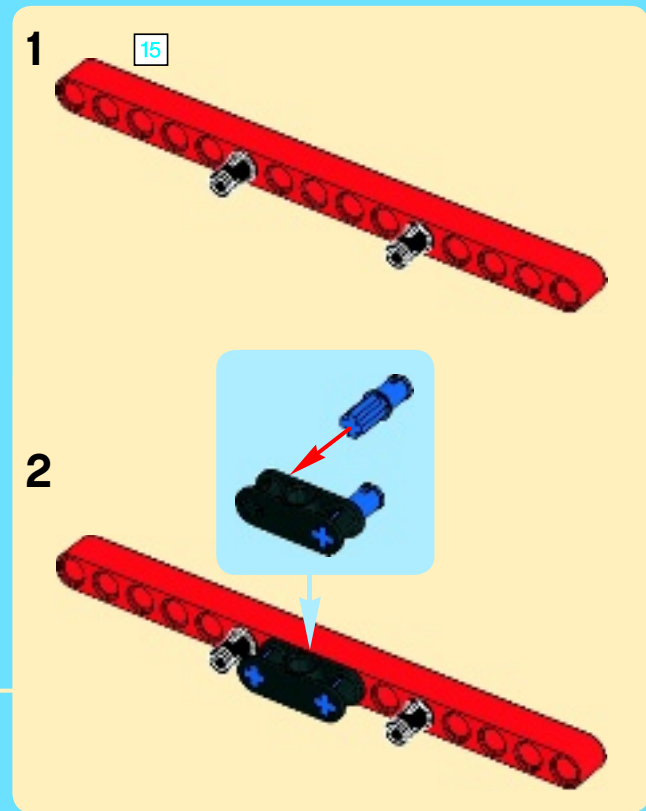
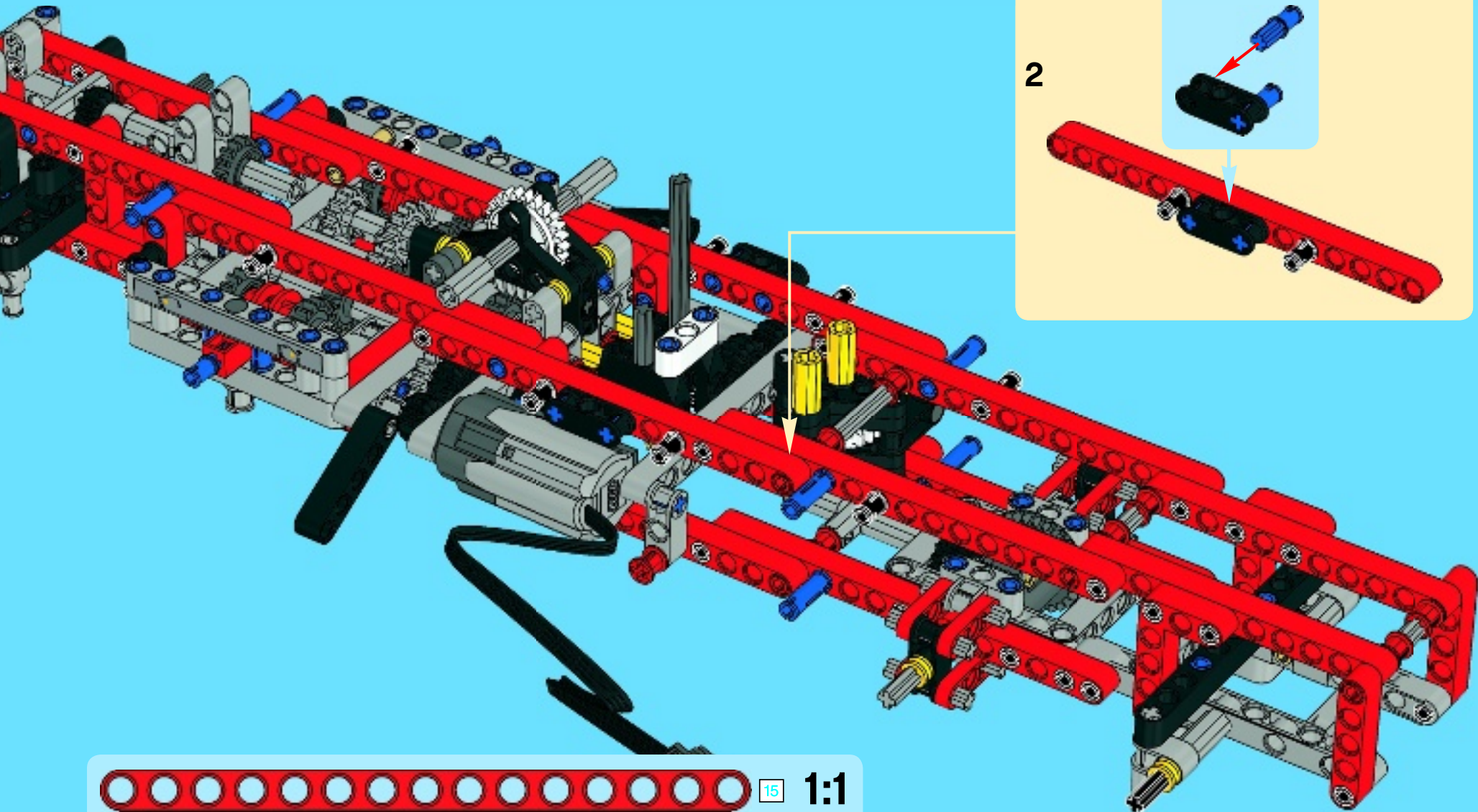


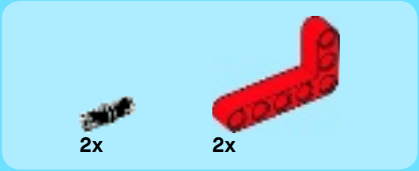
62



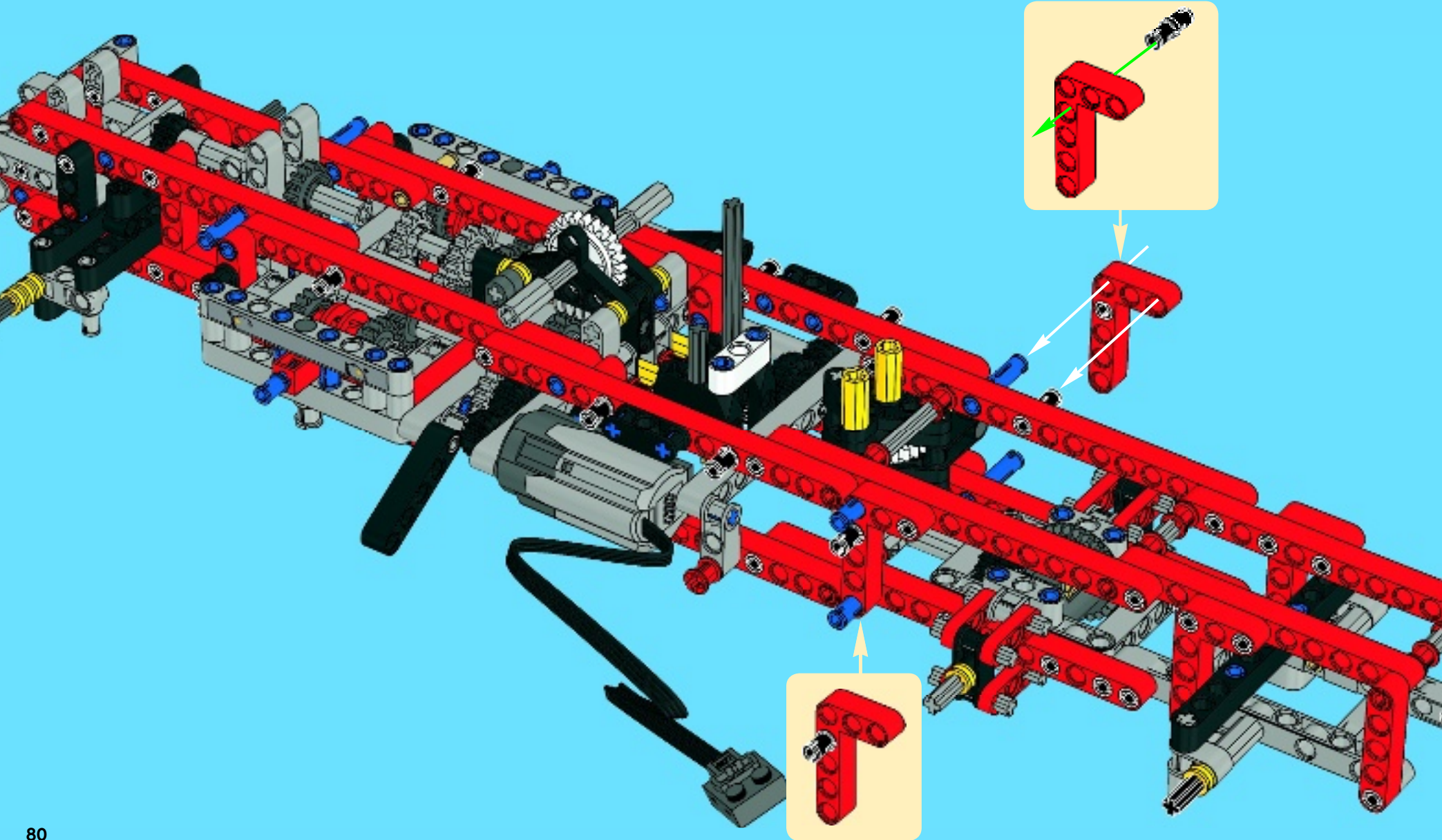


63





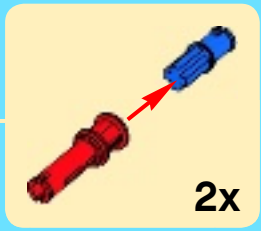
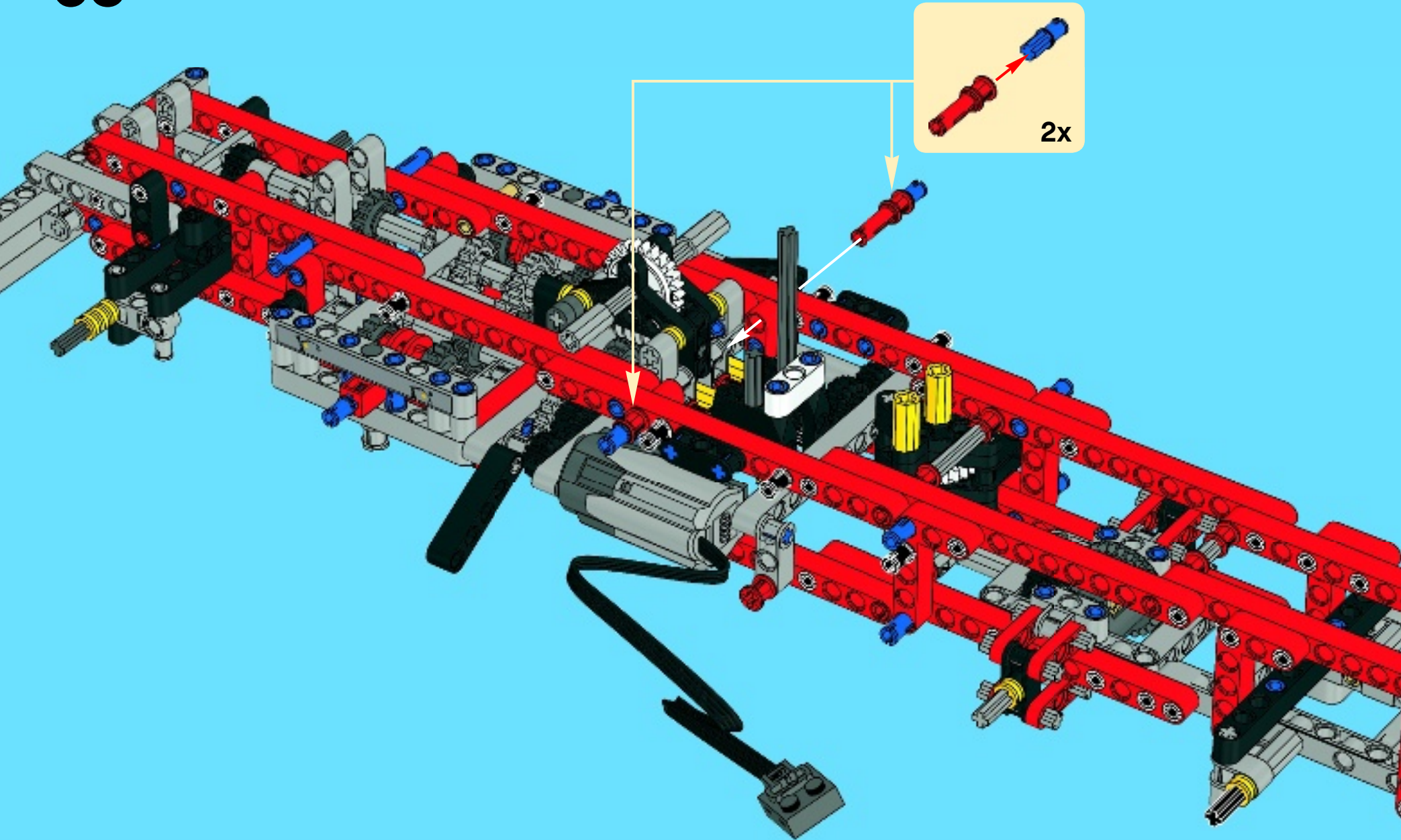
# 64

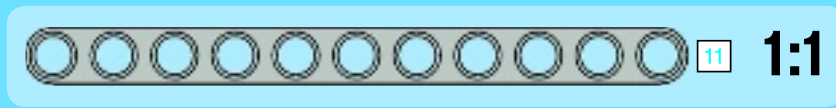




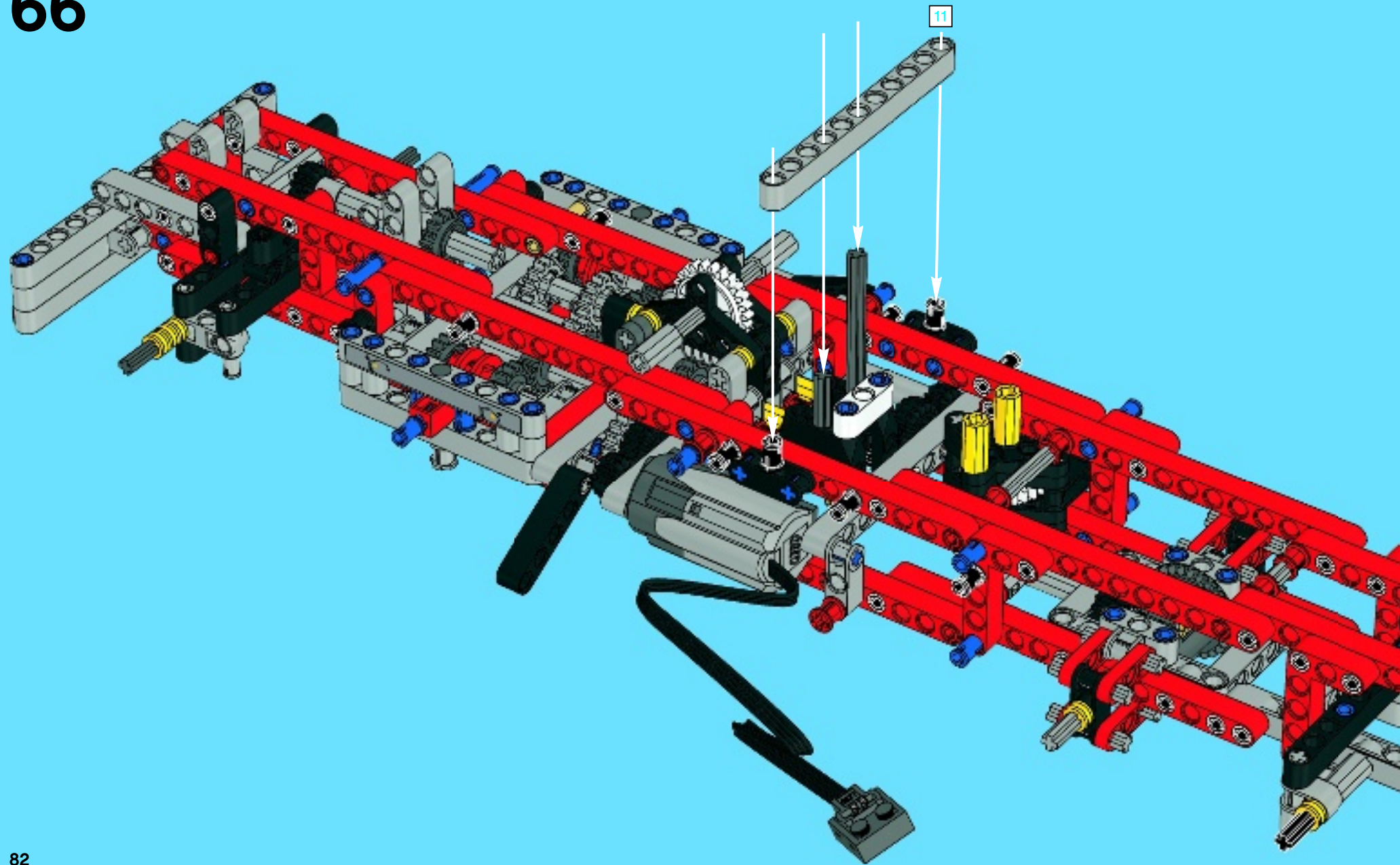


65





66



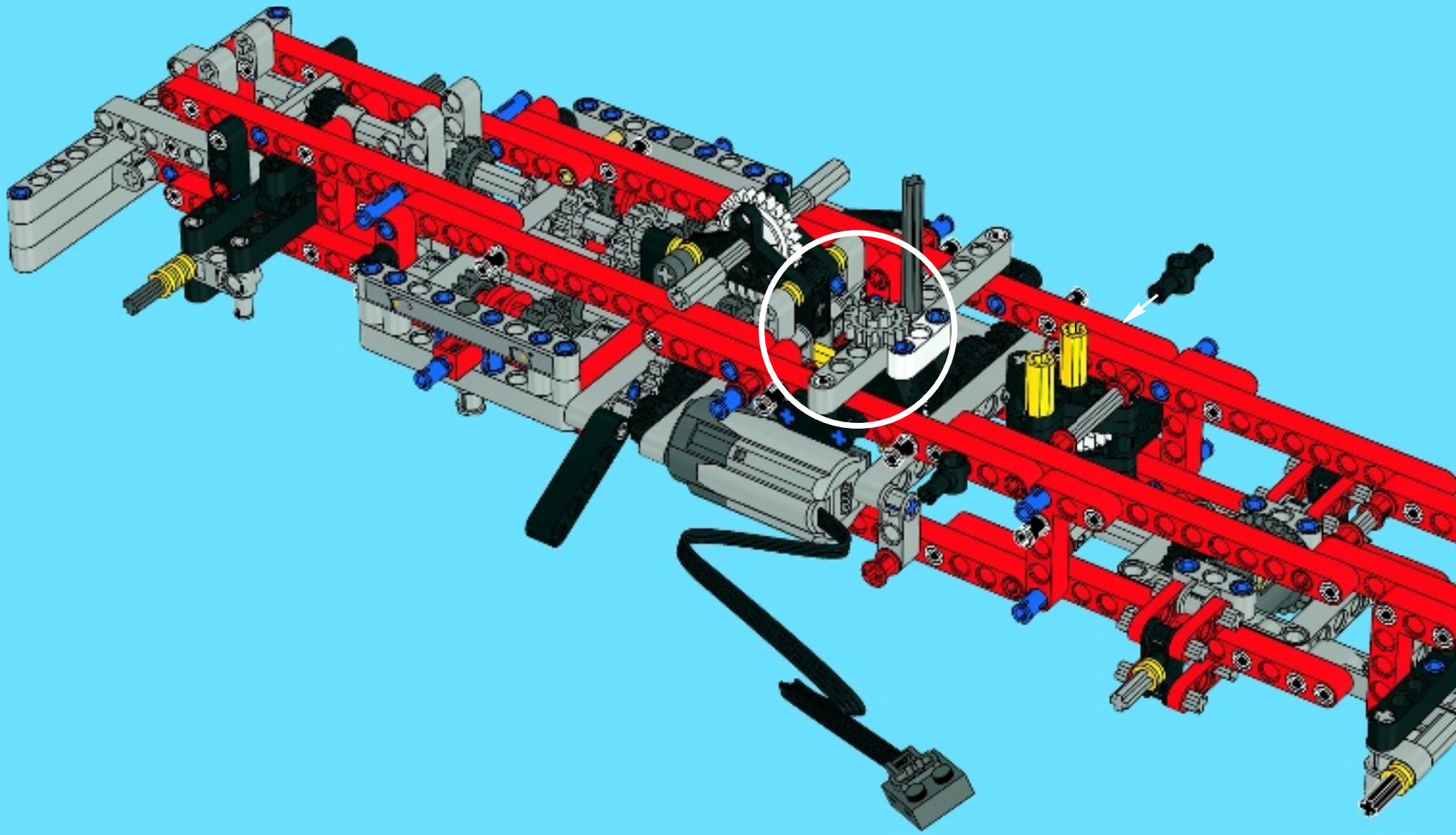


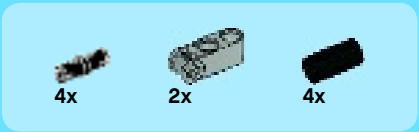
2x



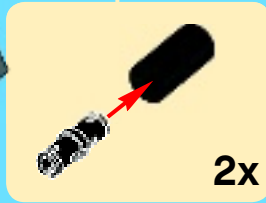
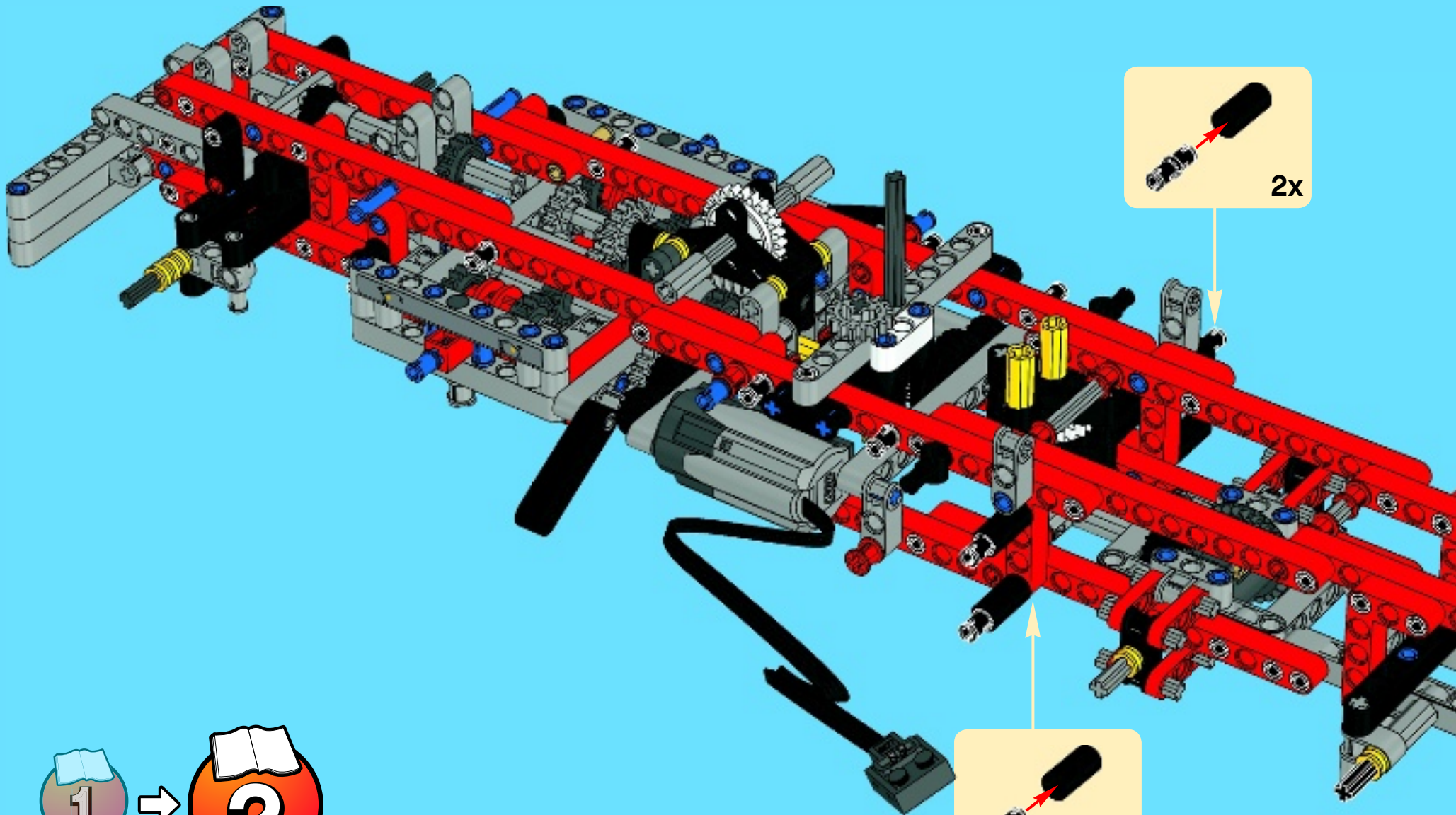
1x

# 67





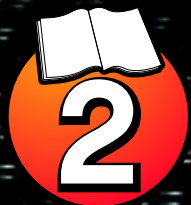
# 68

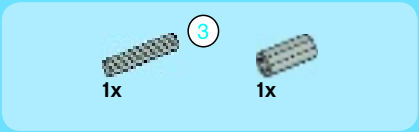




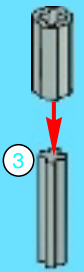
# TECHNIC

9397

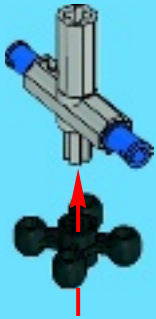
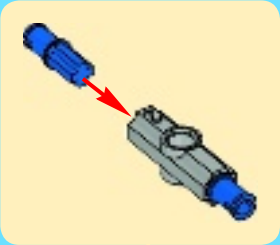




1



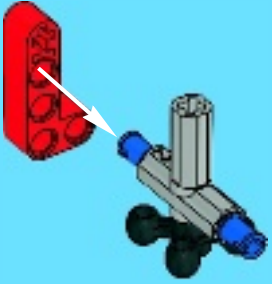
2



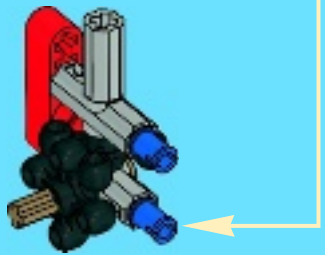
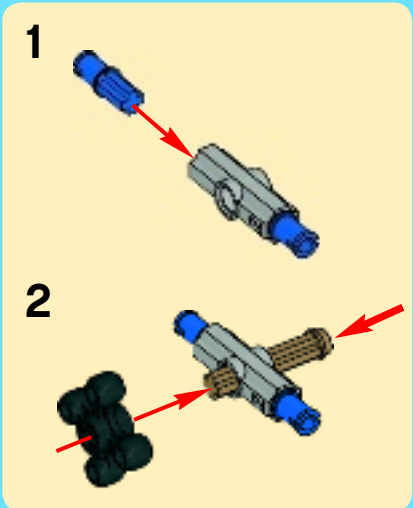
2



3



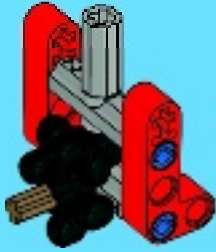
4



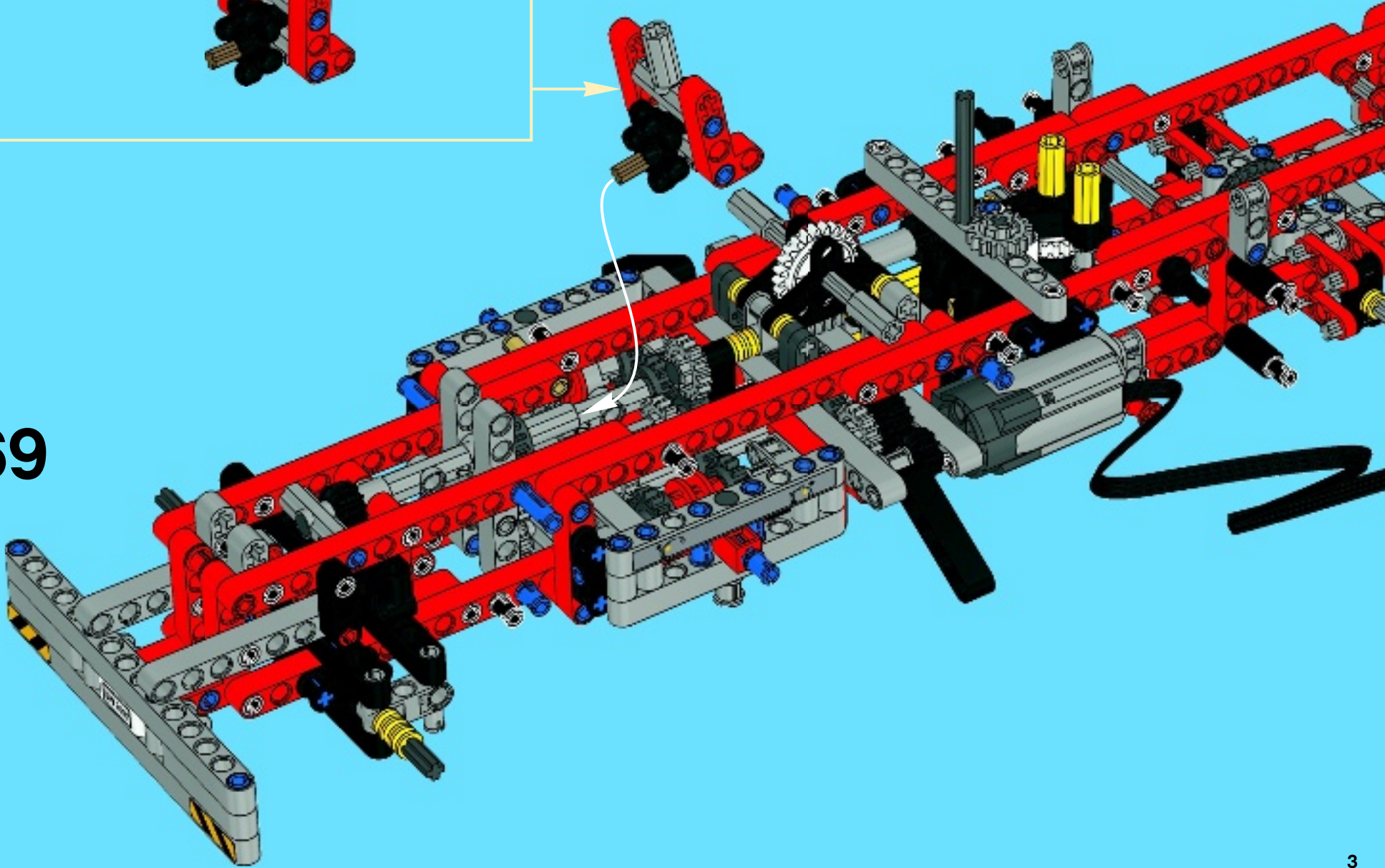


1x

5



69



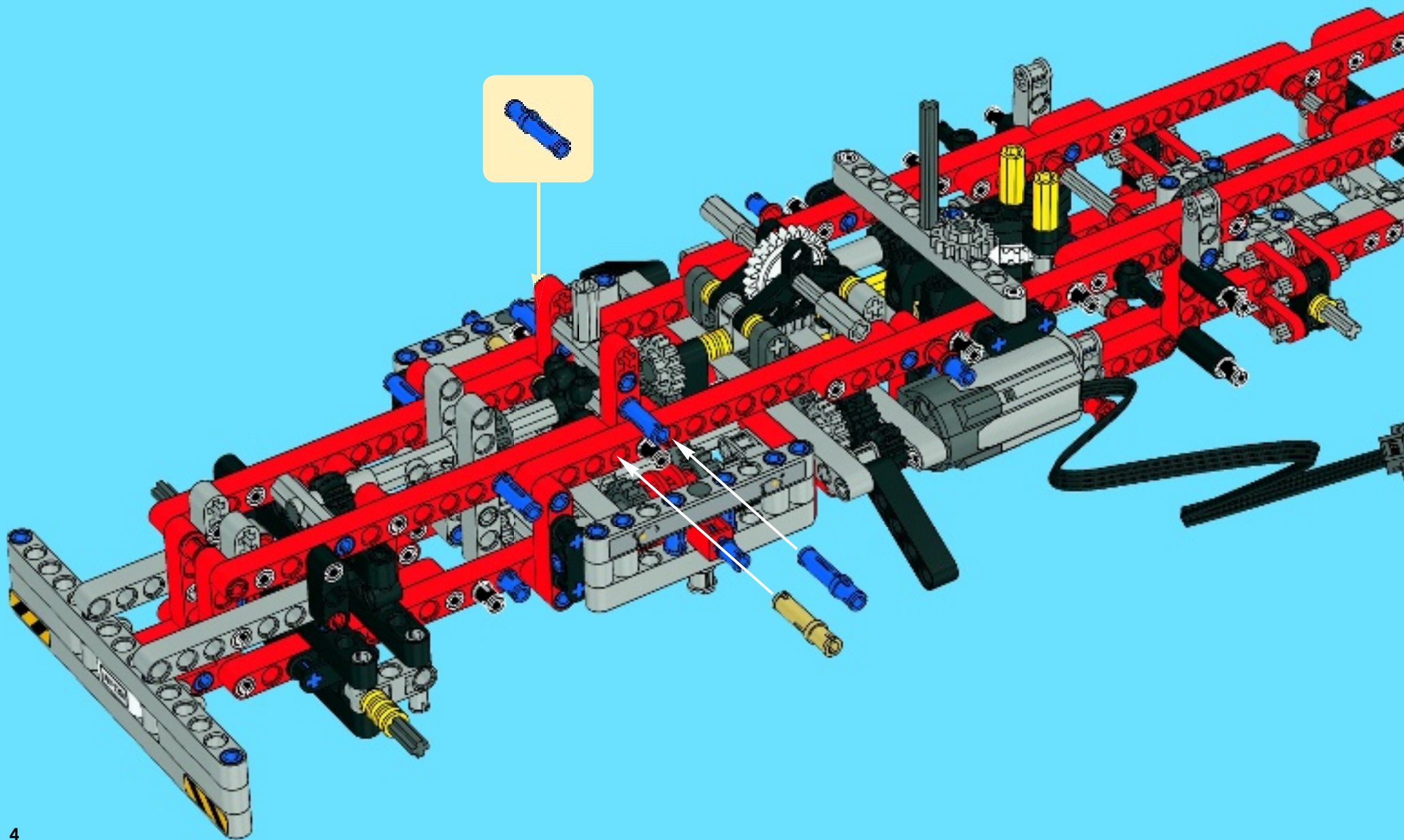


4x

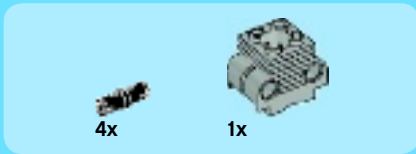
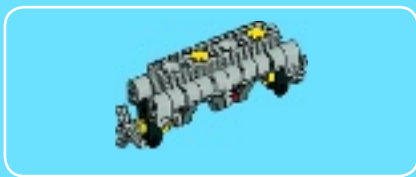


1x

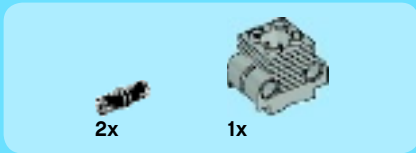
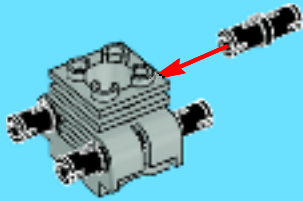
# 70



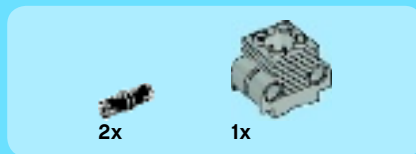
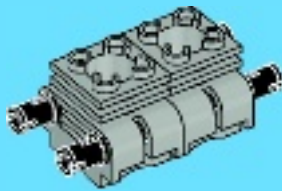




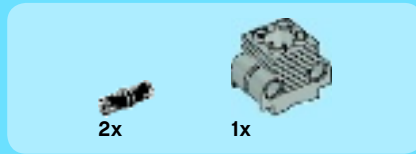
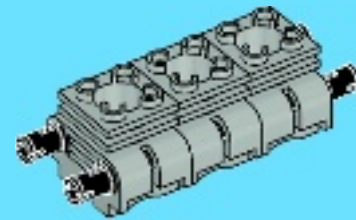
1



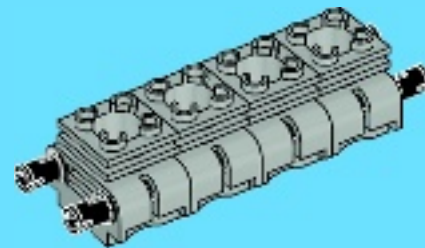
2

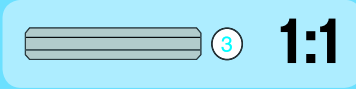


3

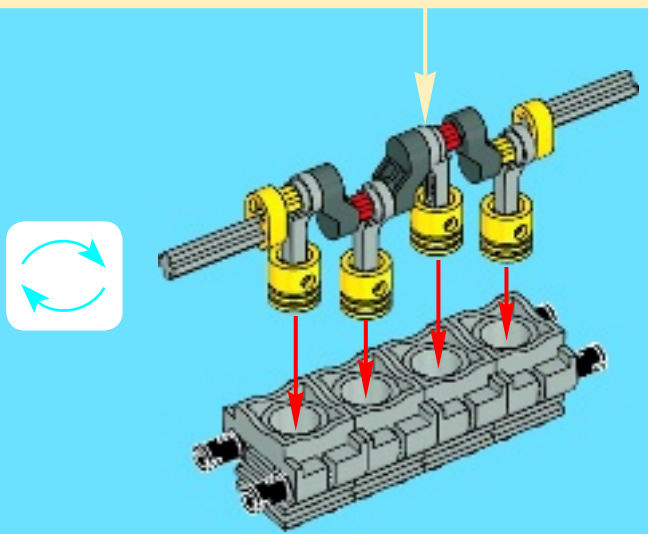
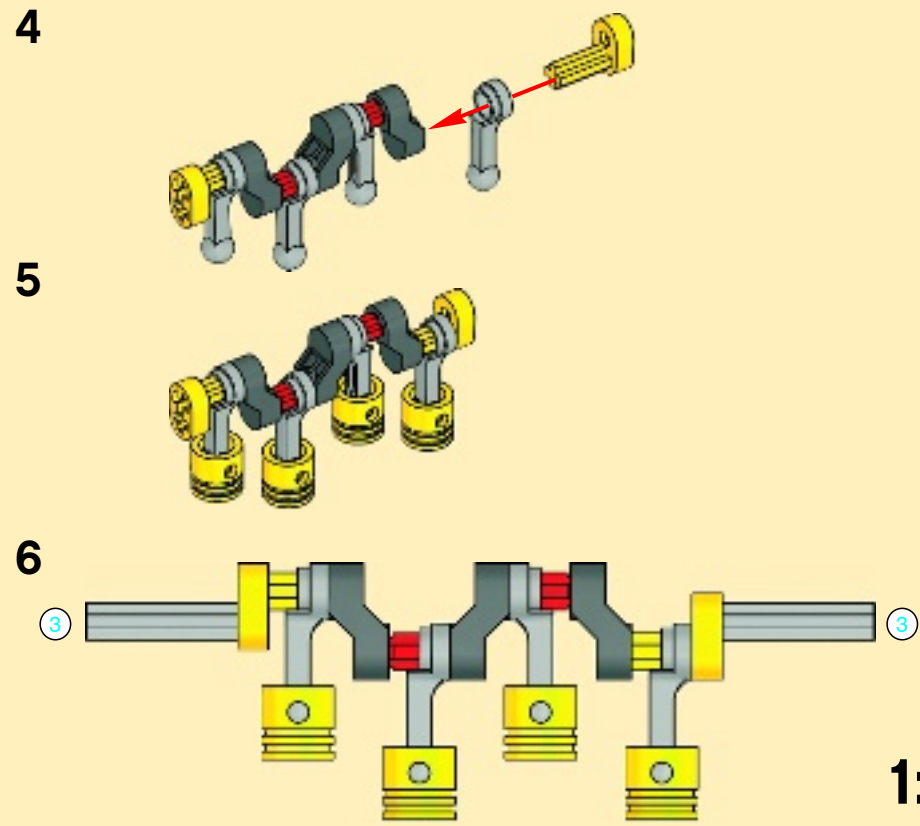
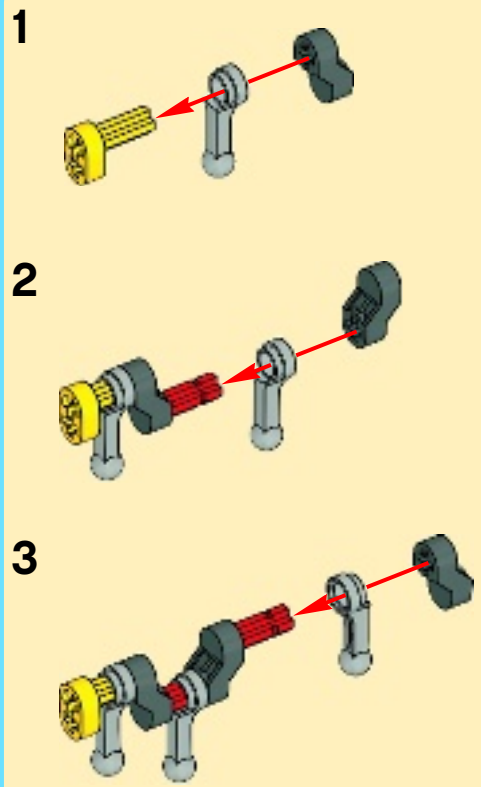


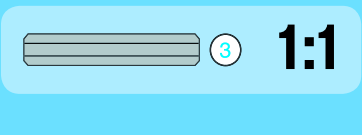
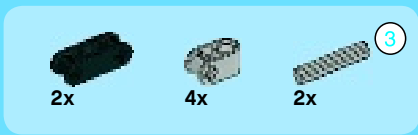
4



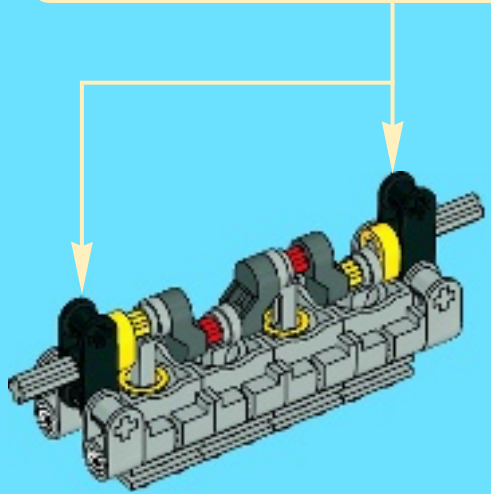
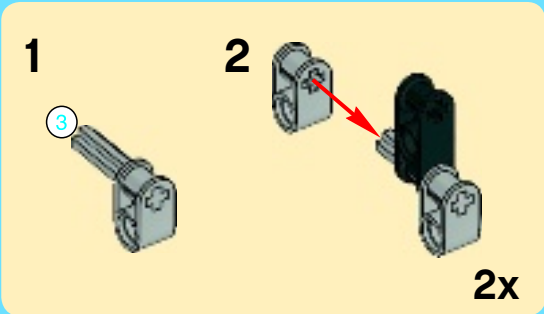


5

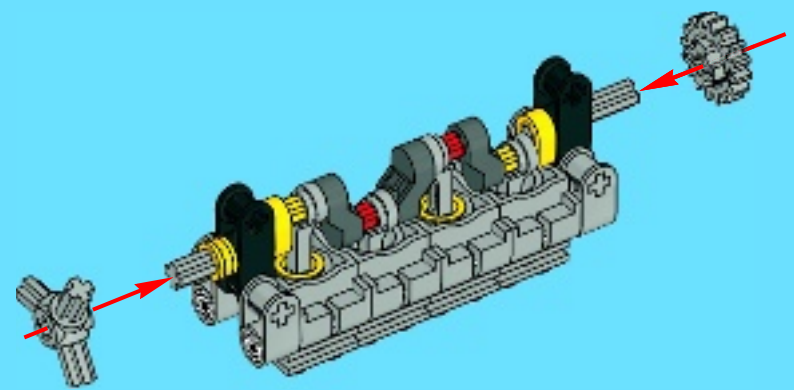




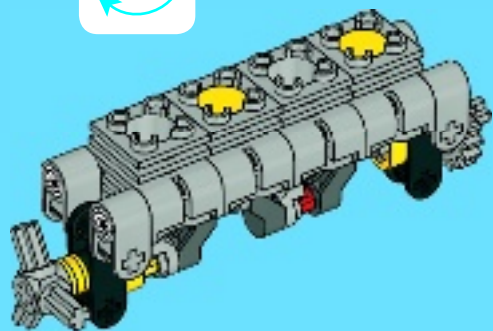
# 6



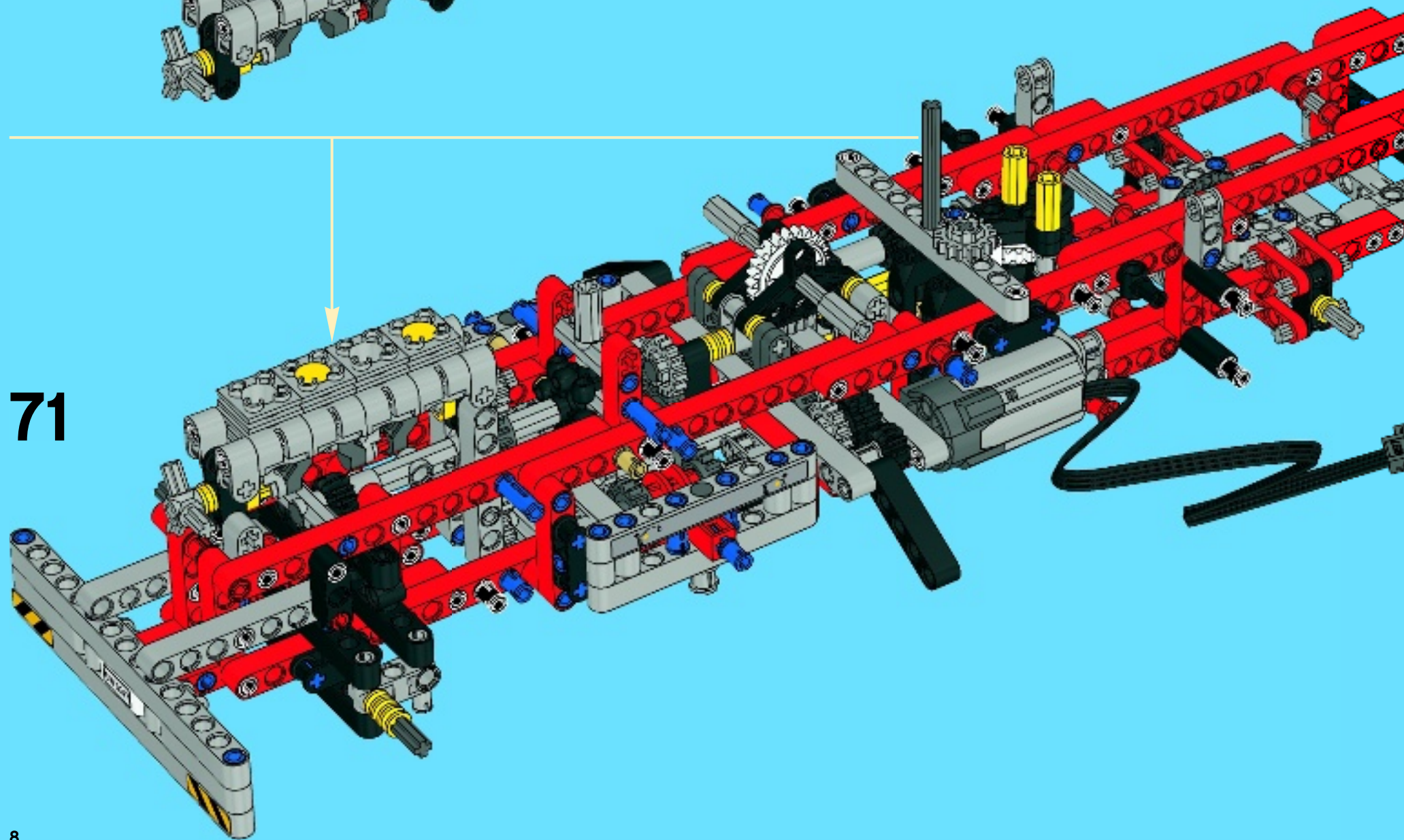
# 7

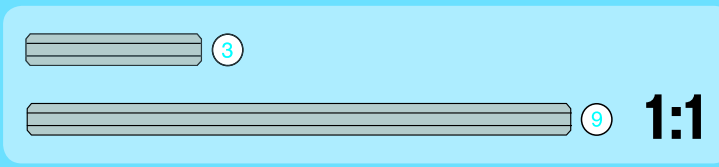
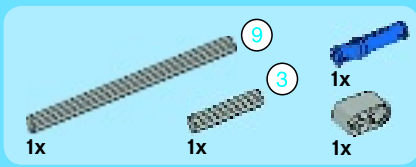


8

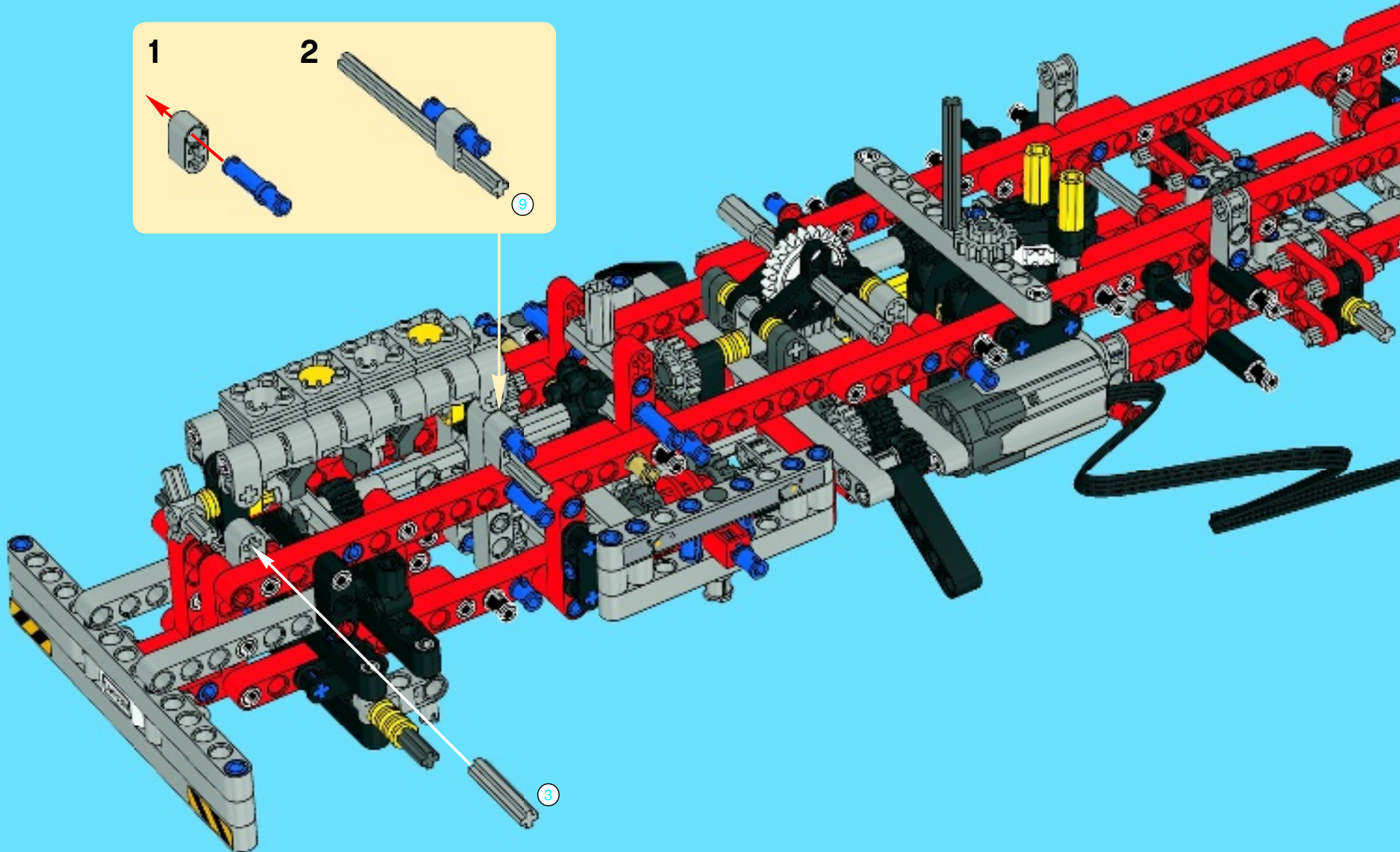
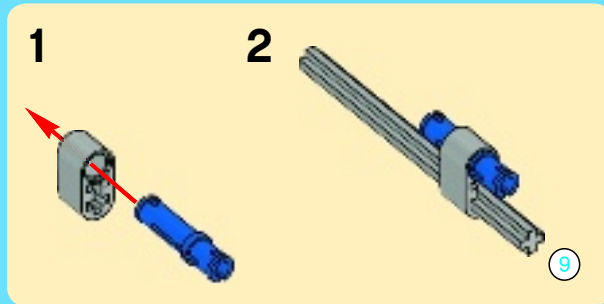


71





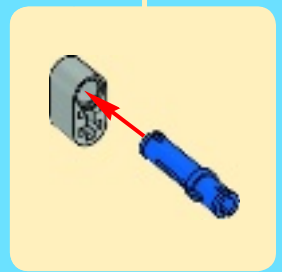
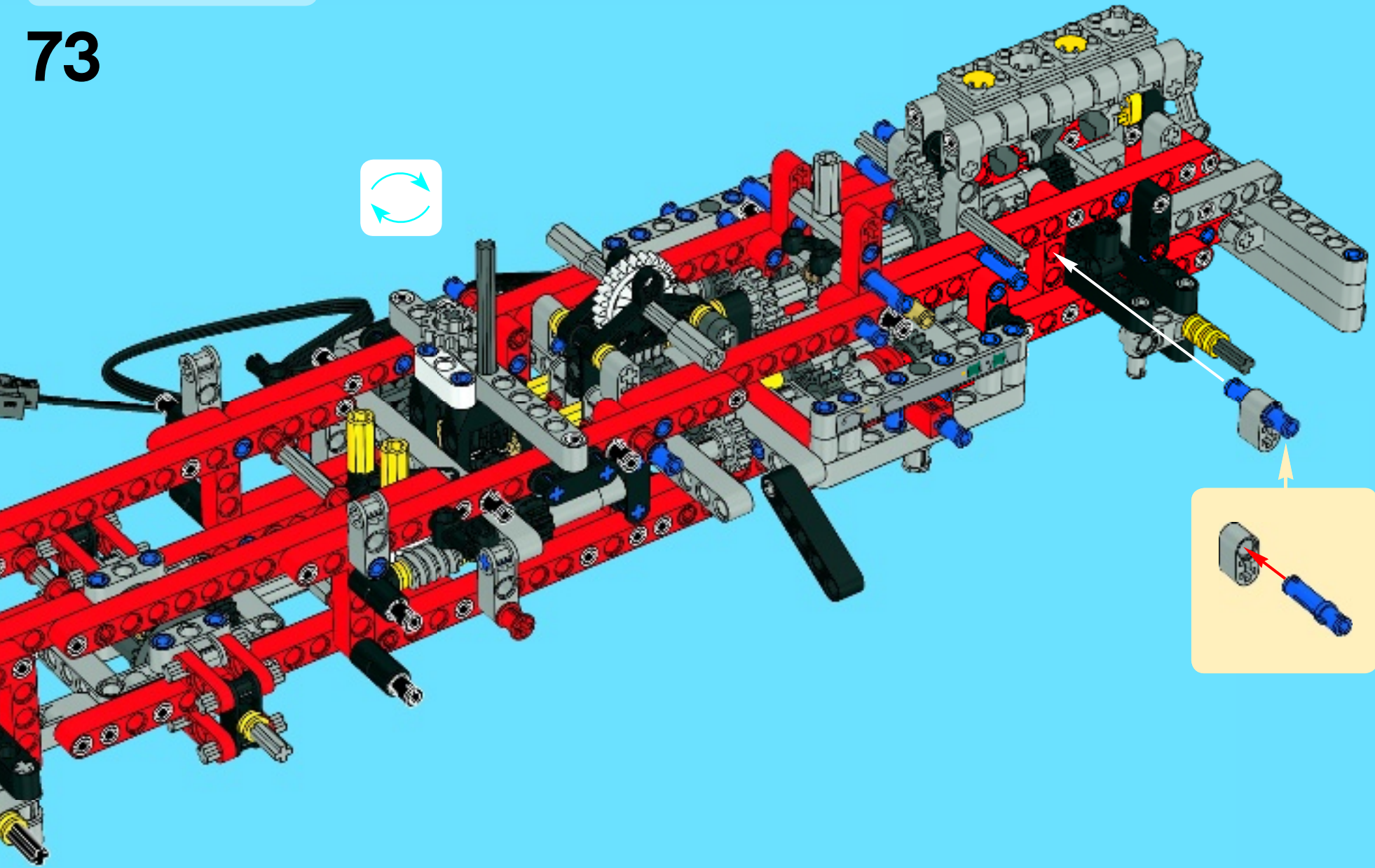
# 72

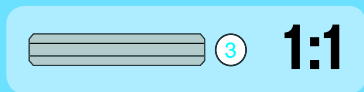
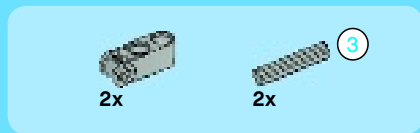


1x

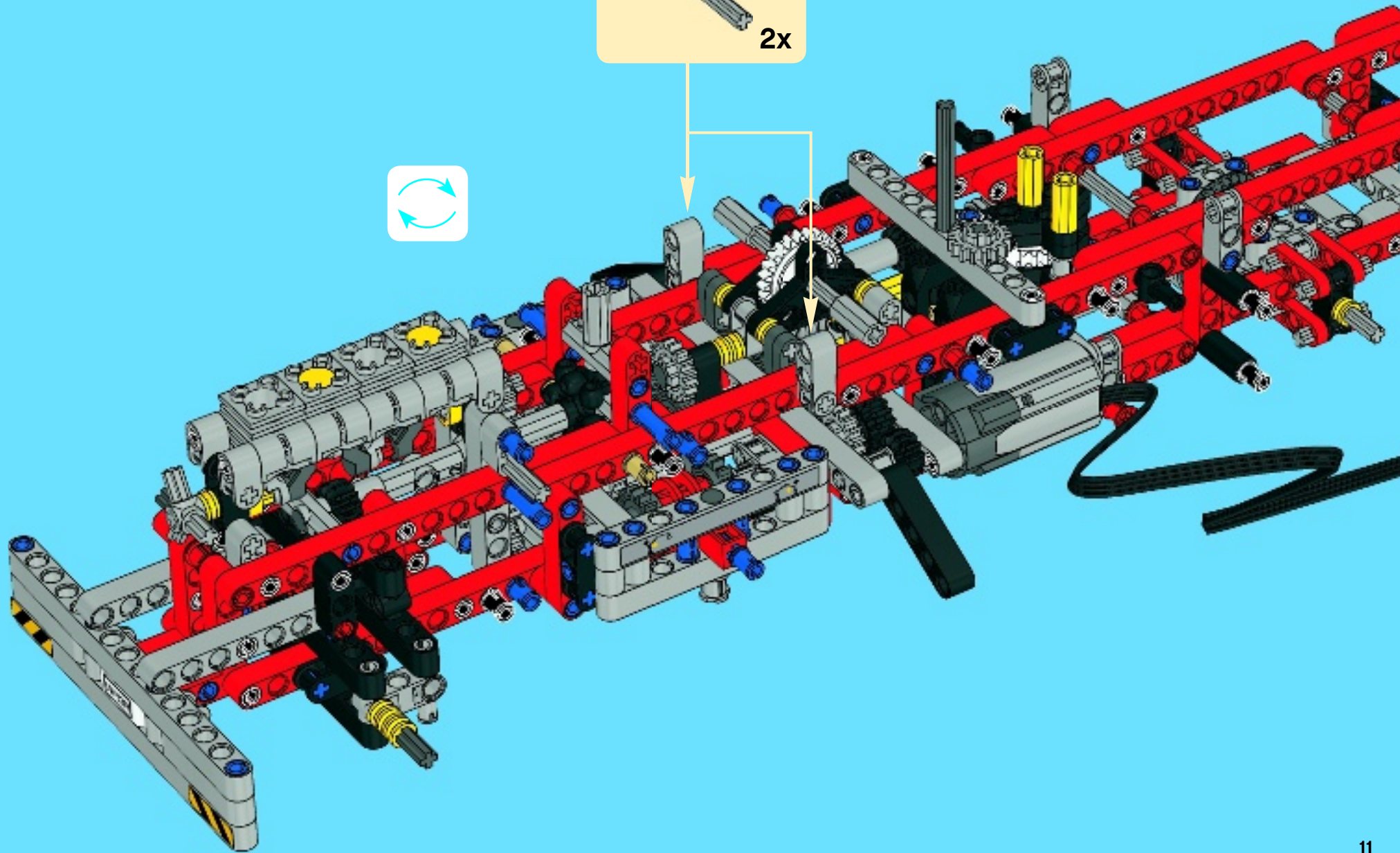
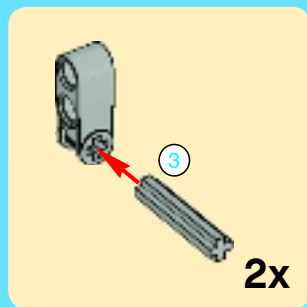
1x

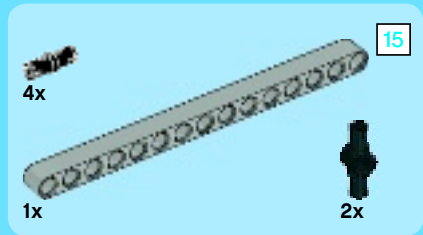
# 73



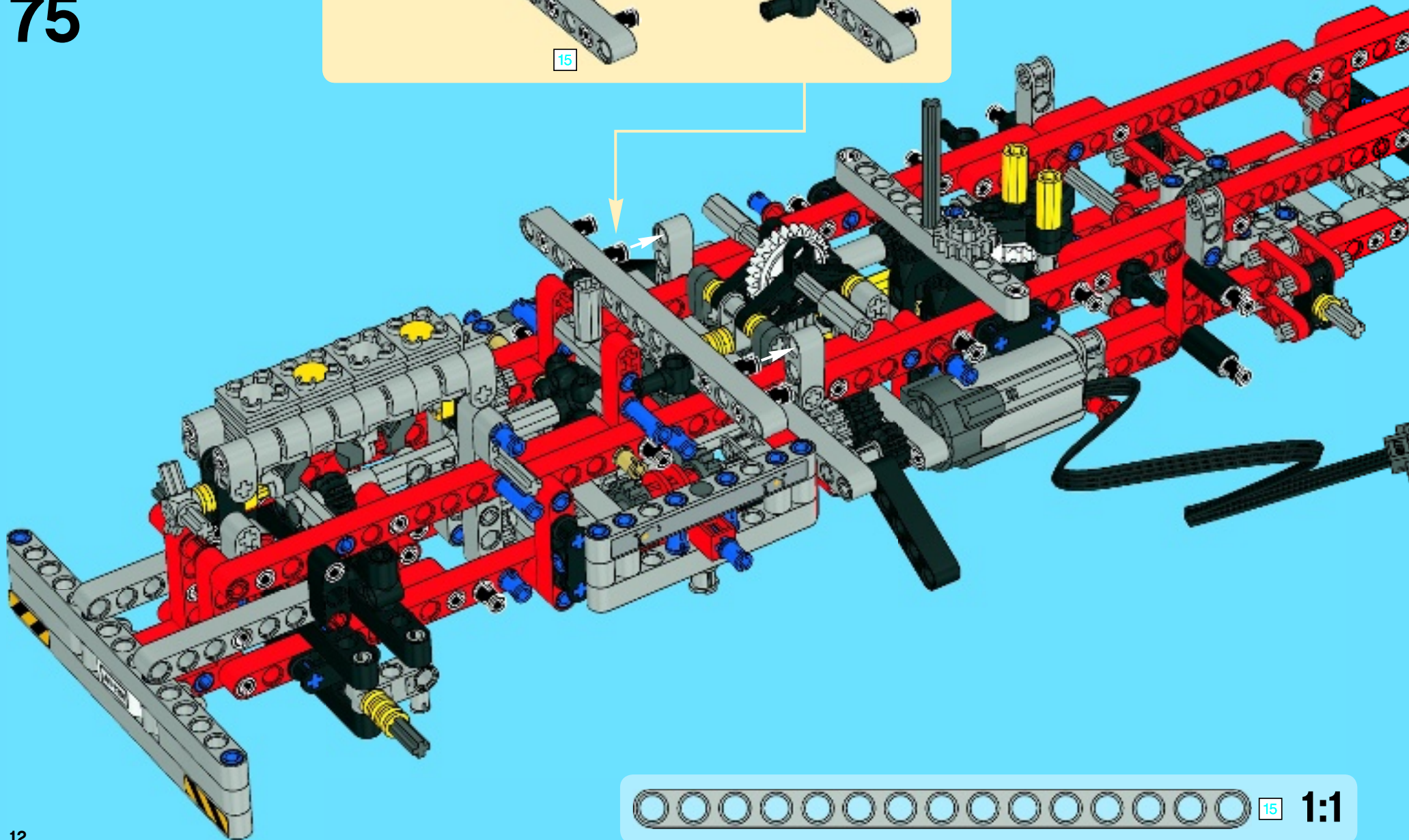
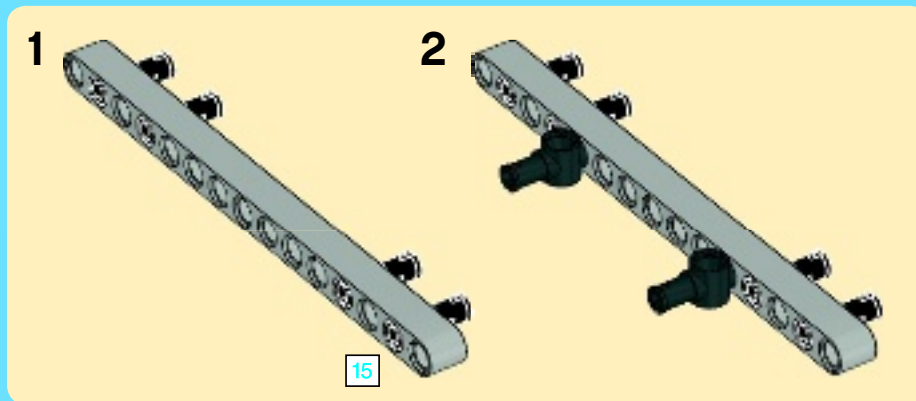


74

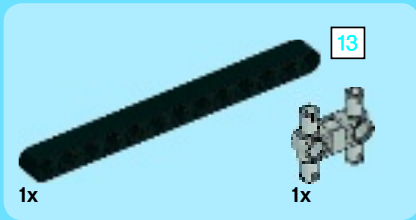




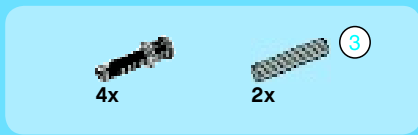
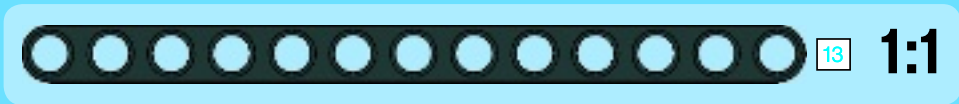
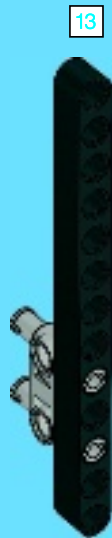
75



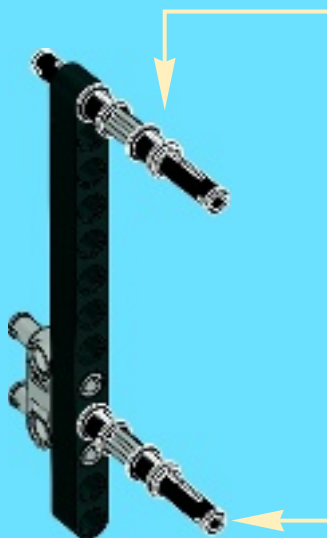
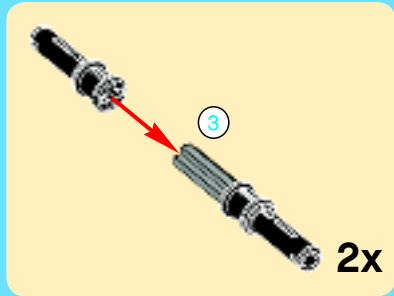
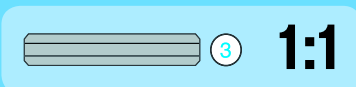


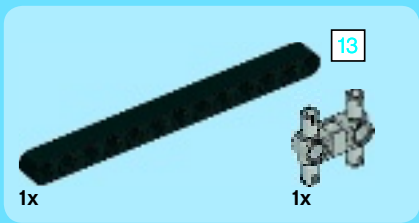


1

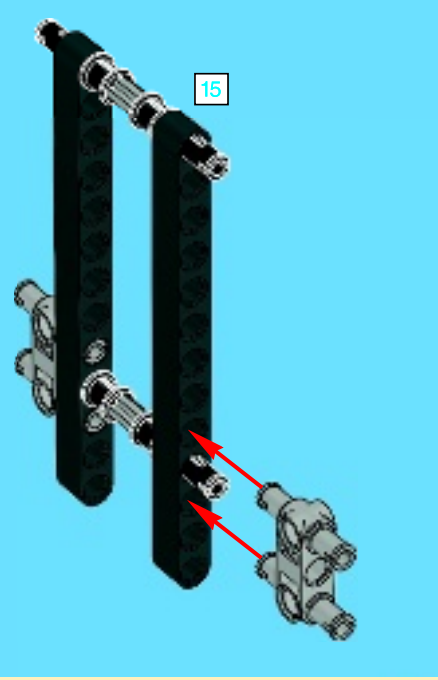
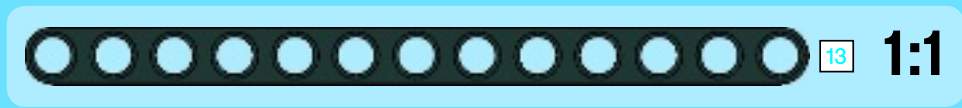


2

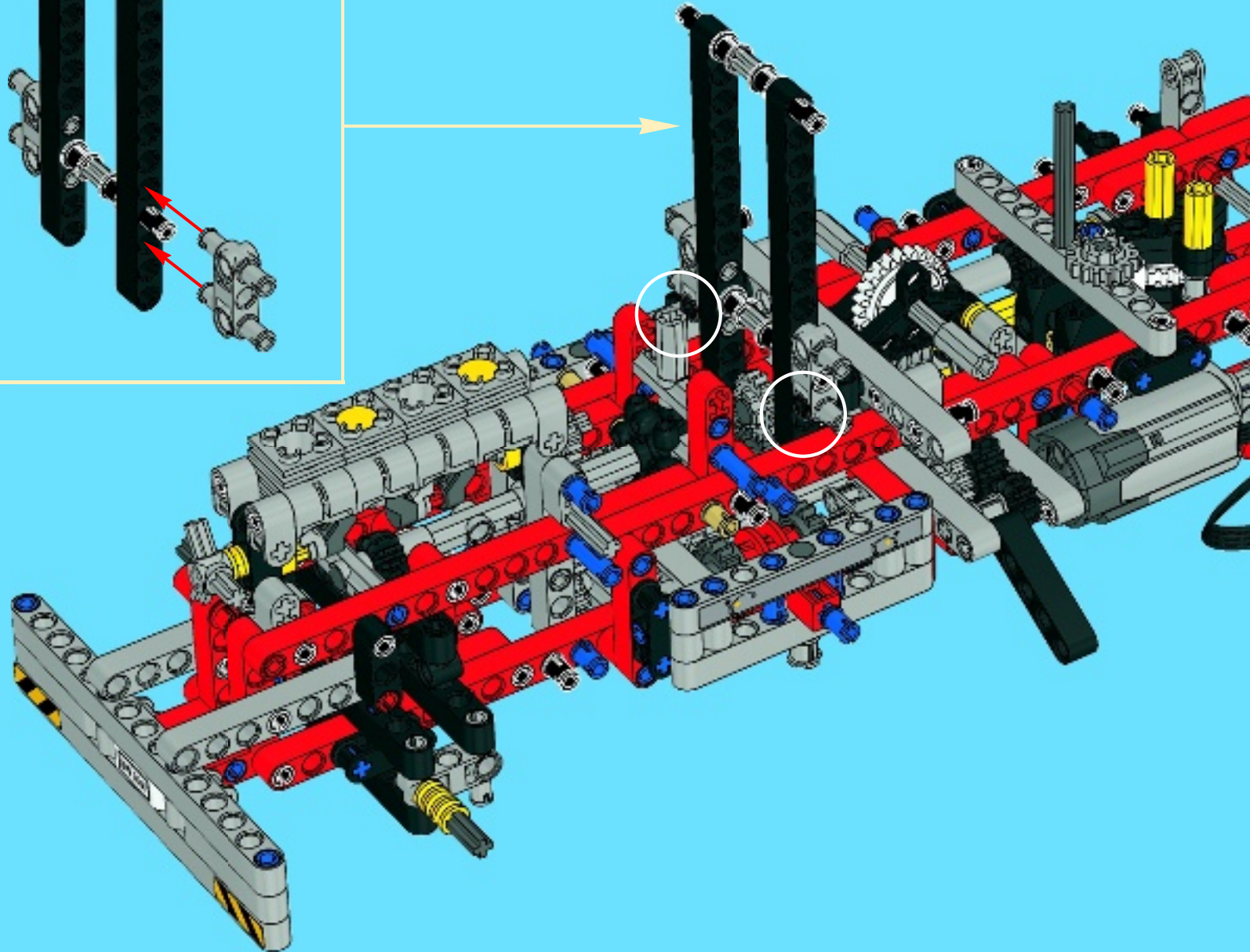




3



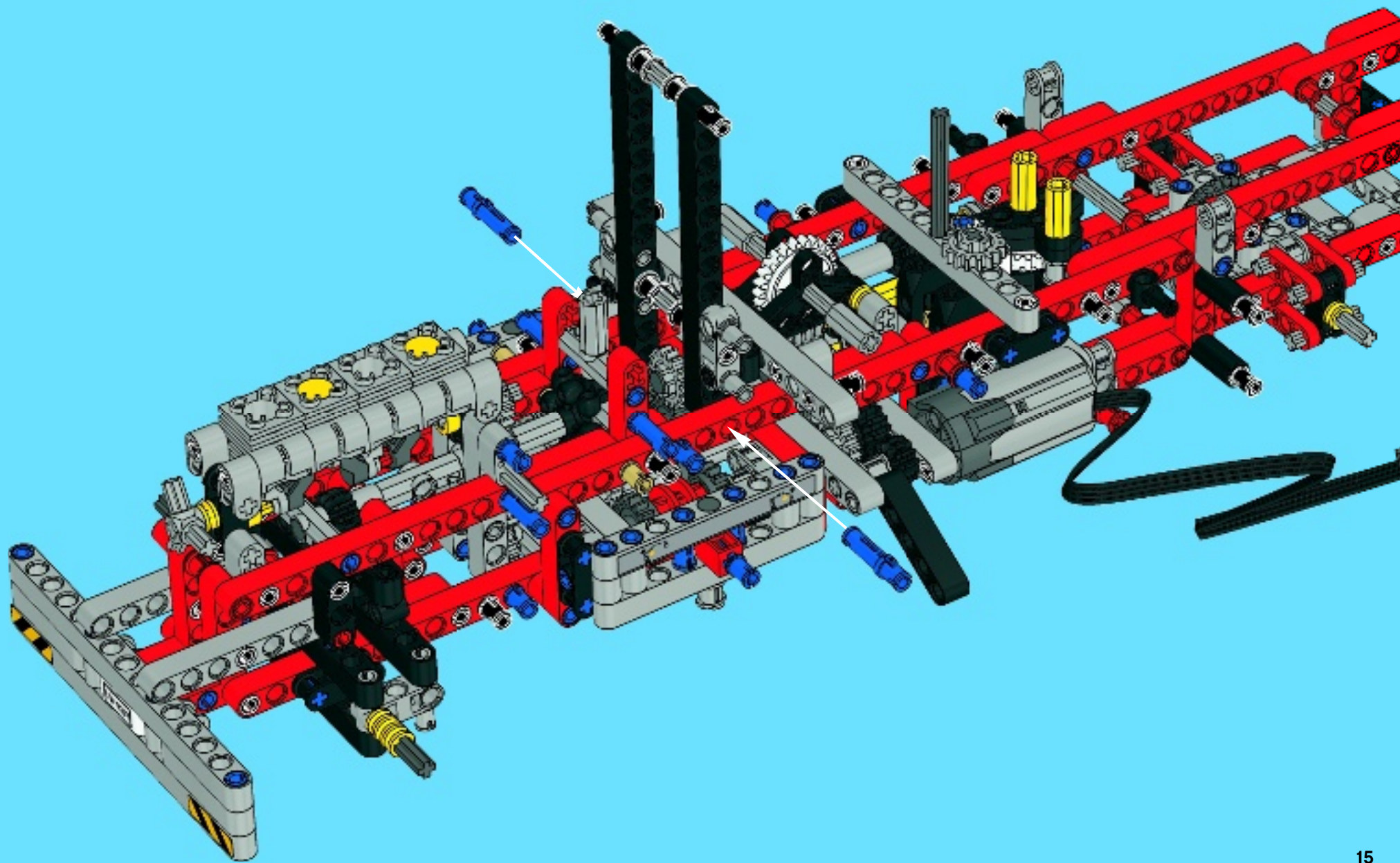
76

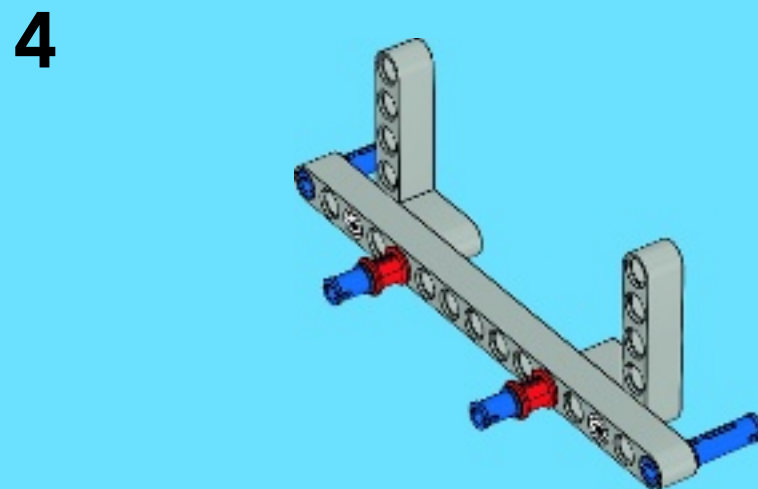
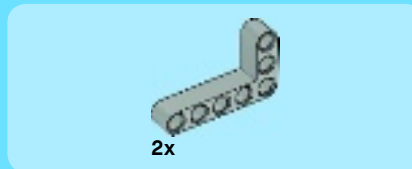
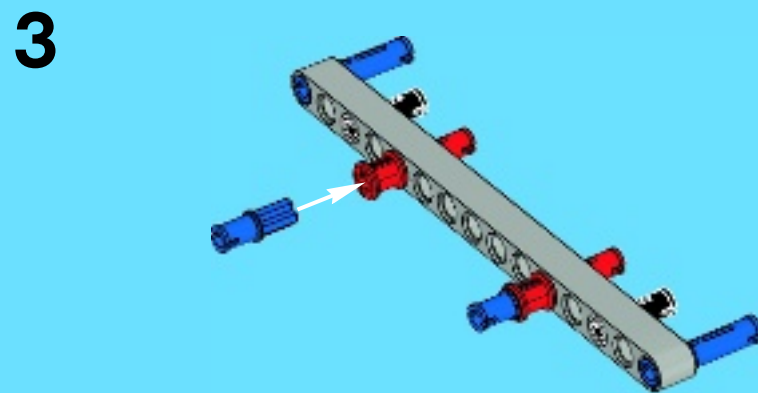
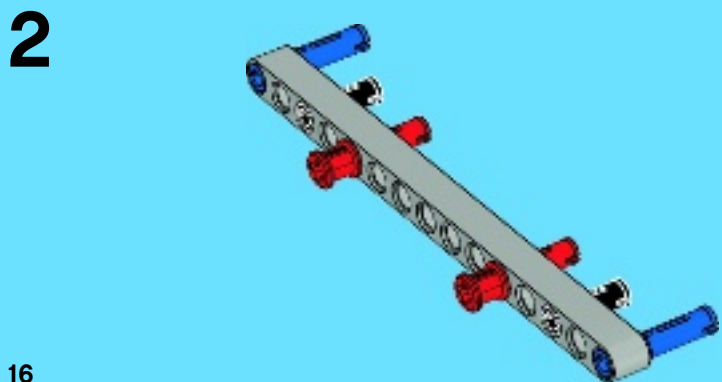
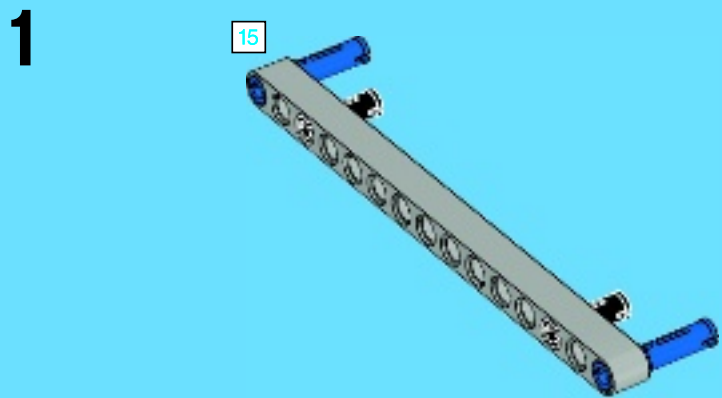
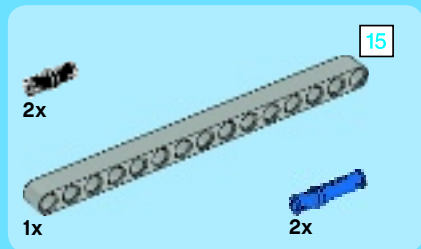
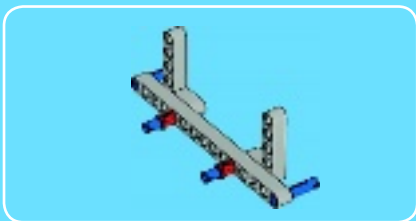




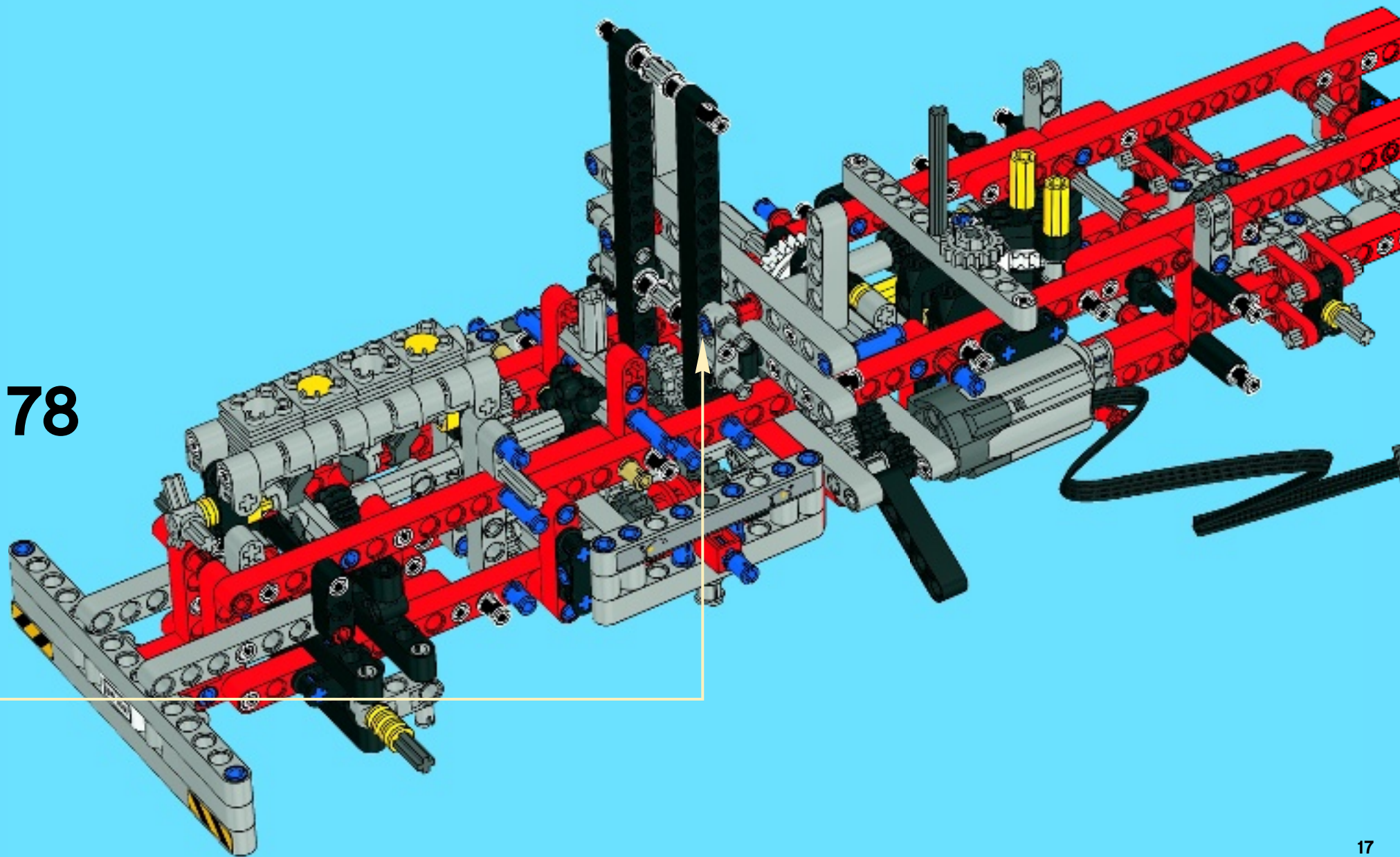
2x

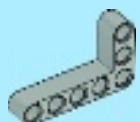
77





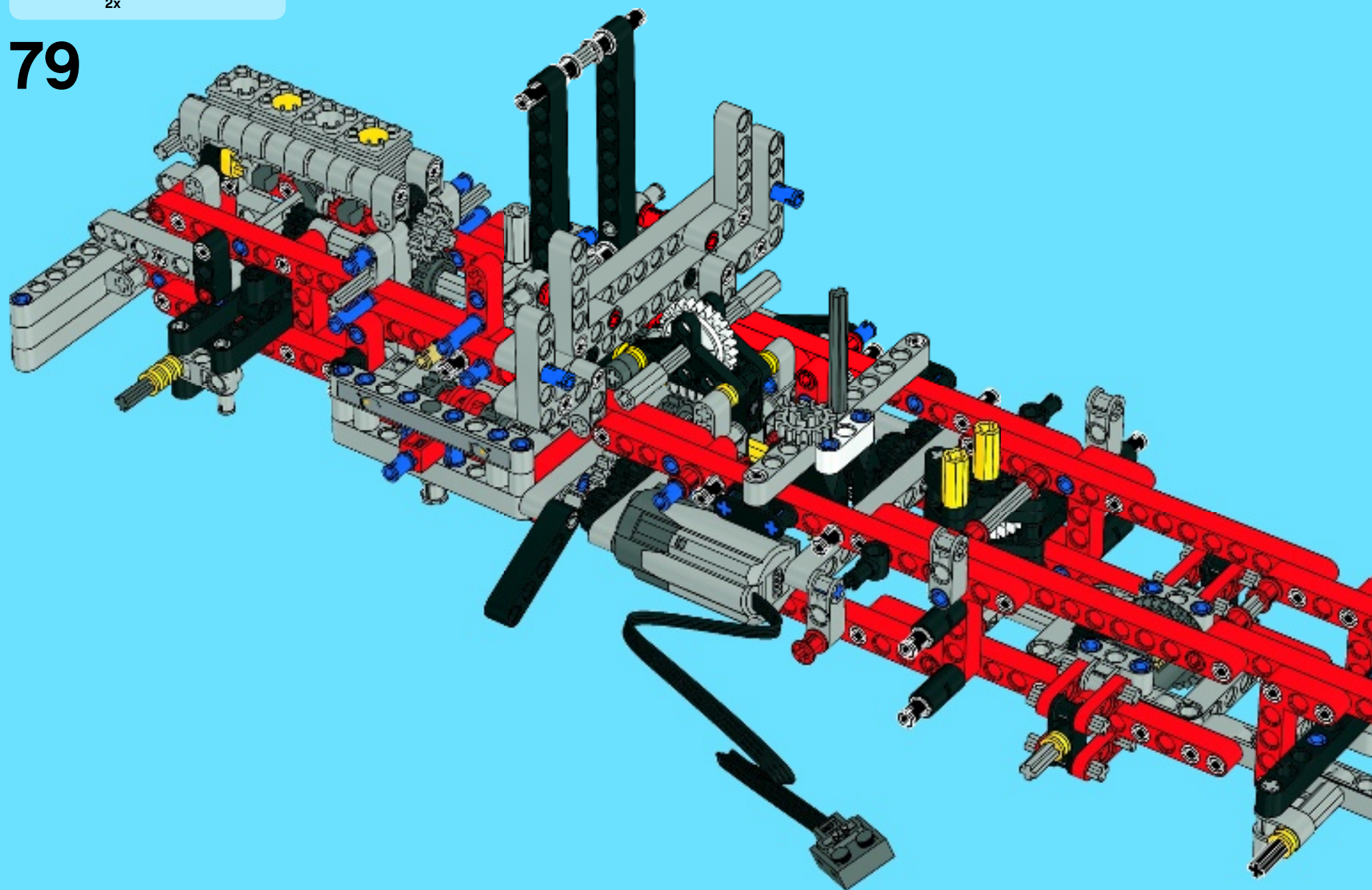
78

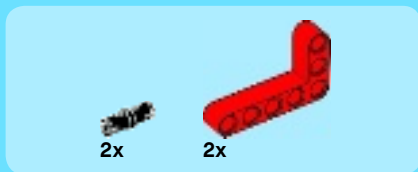




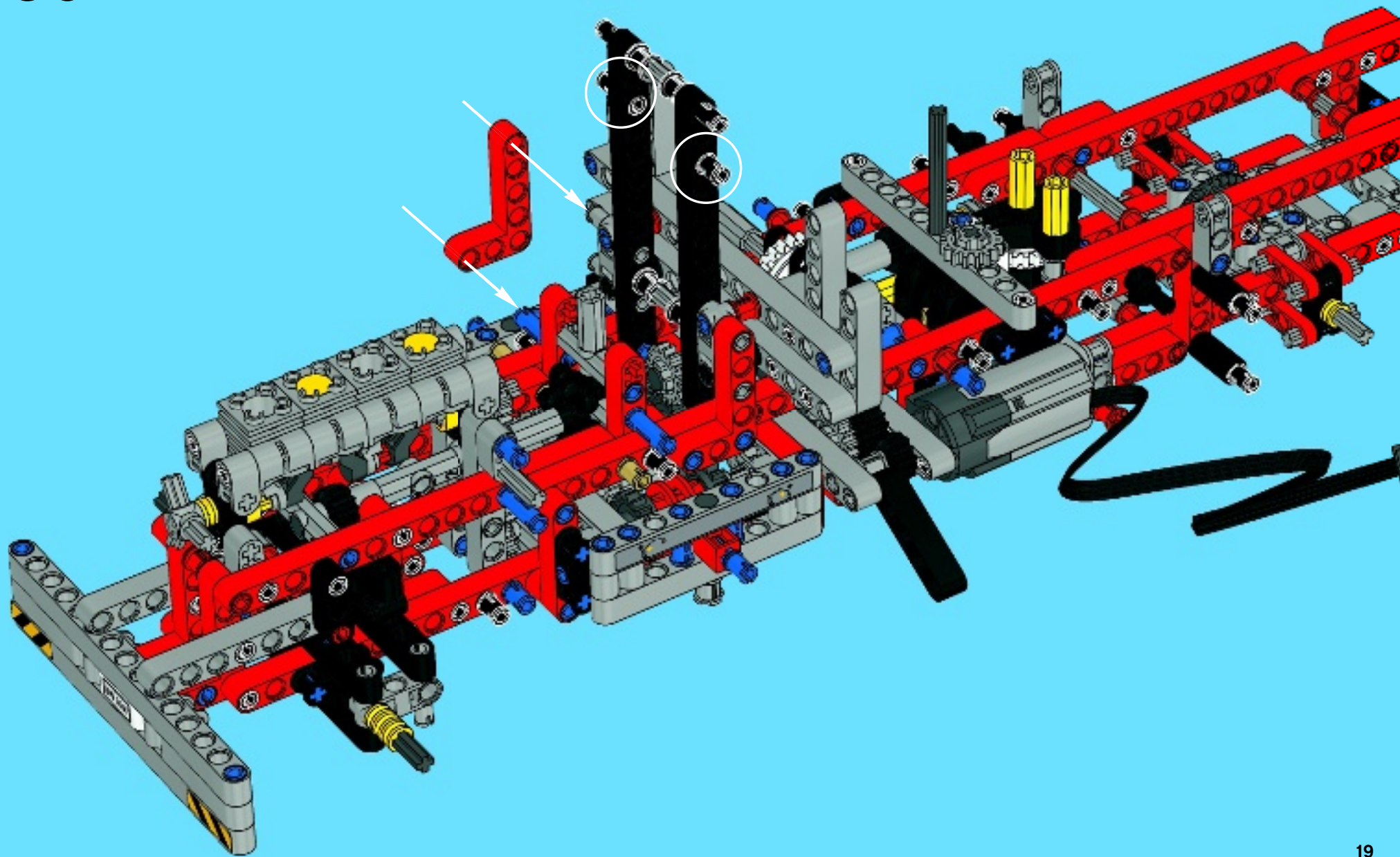
2x

79



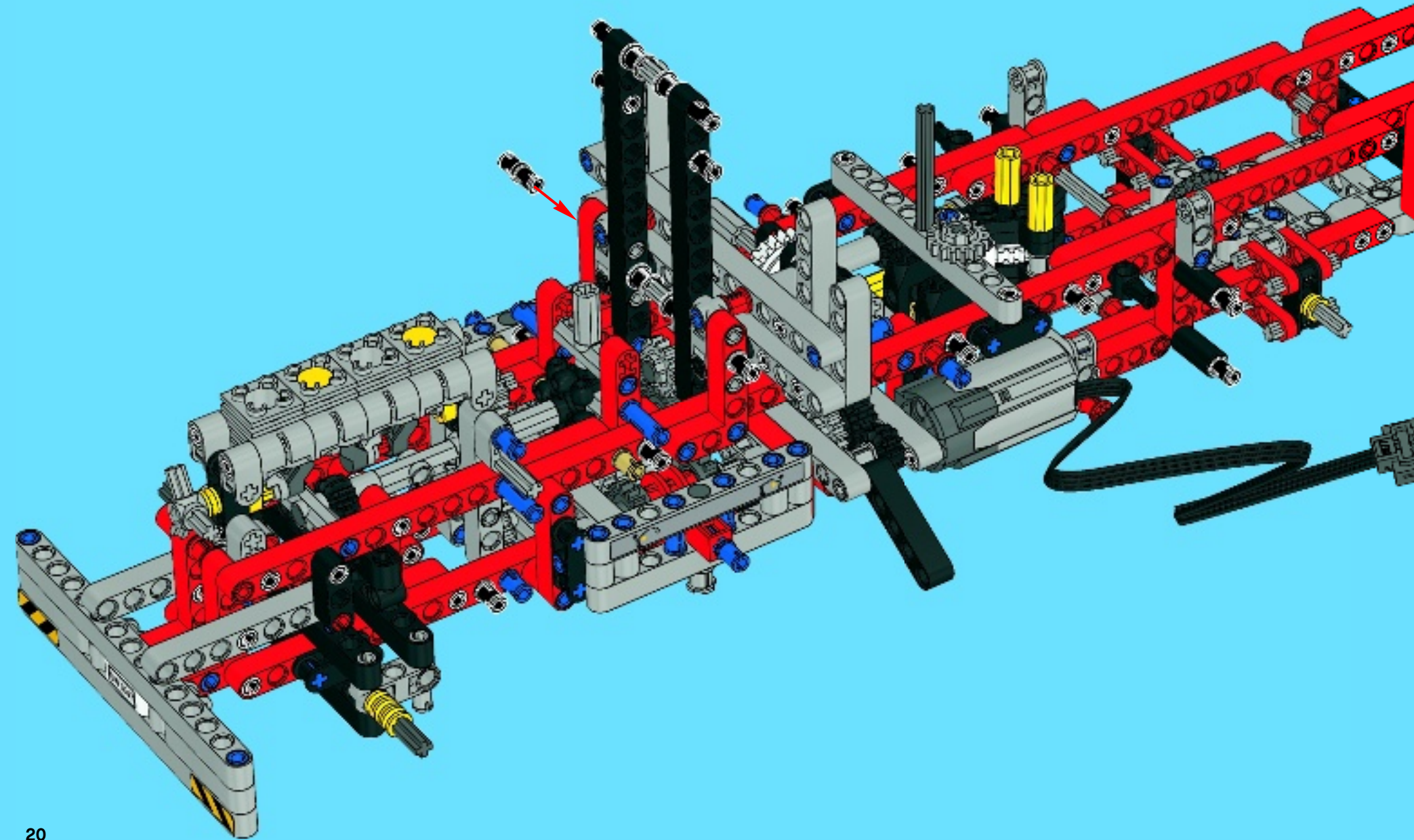


80

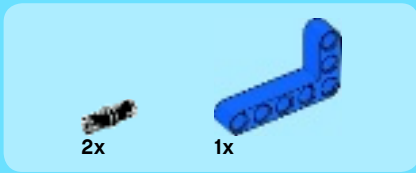


2x

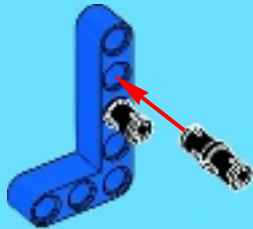
81







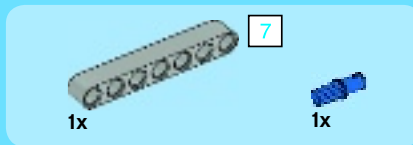
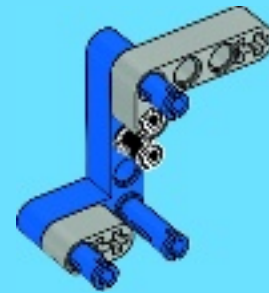
1



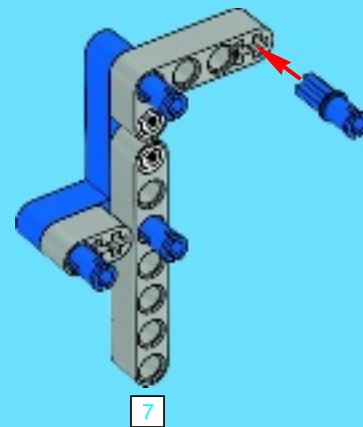
2

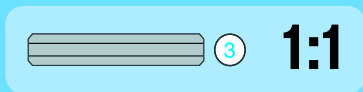
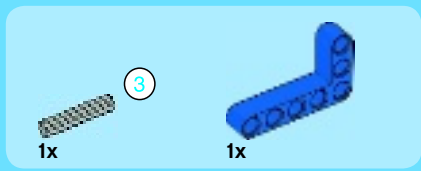


3

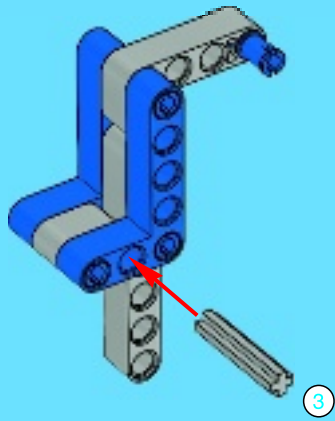


4

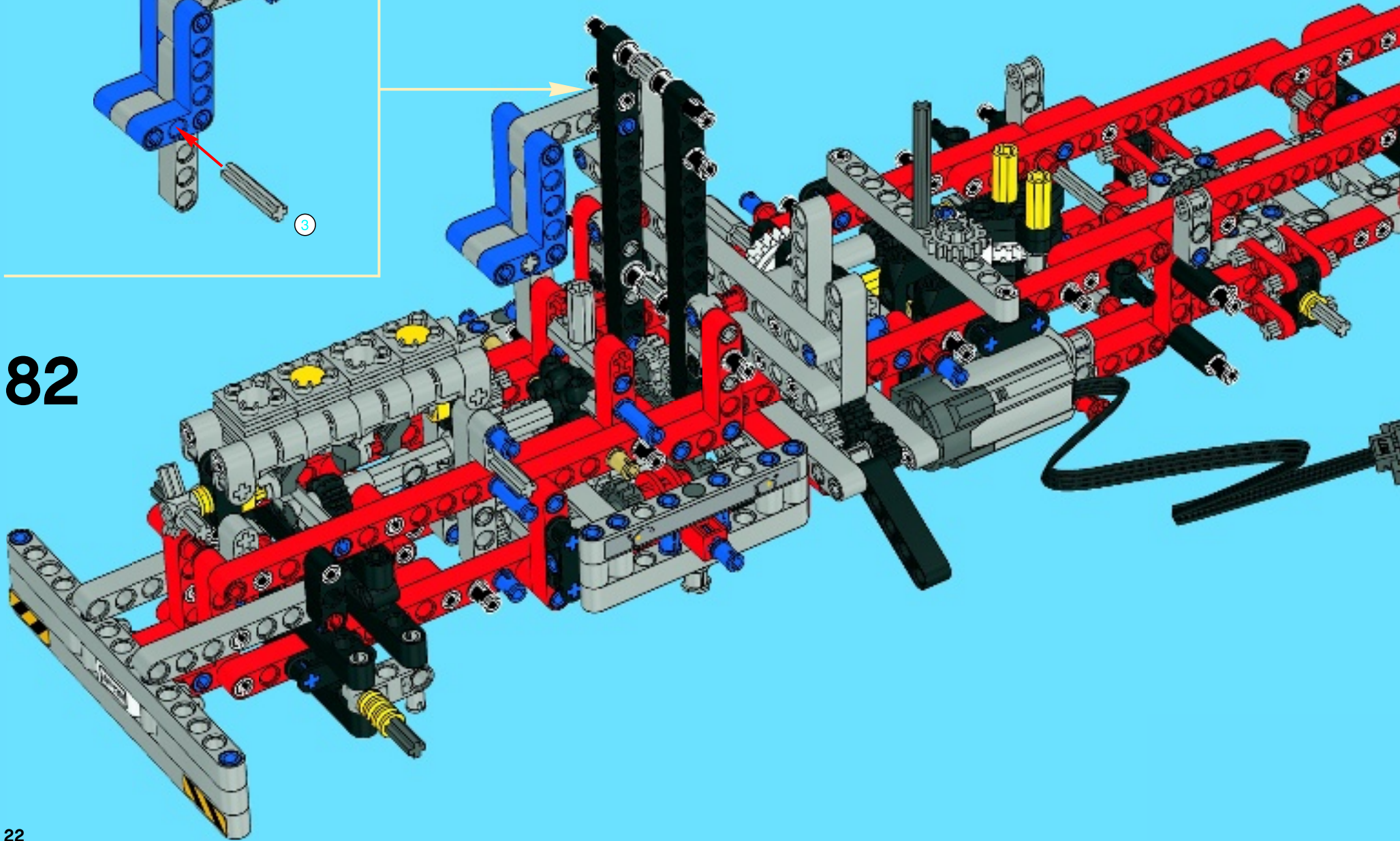


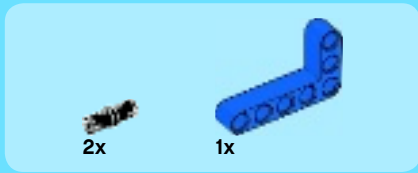


5

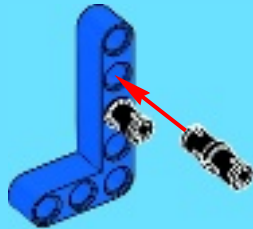


82





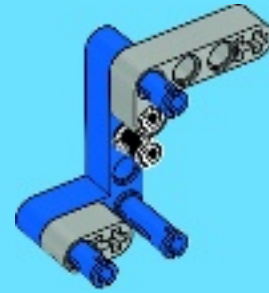
1



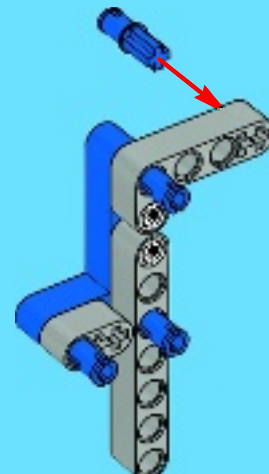
2



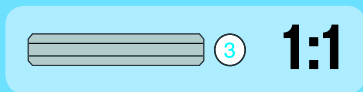
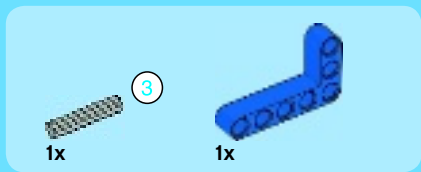
3



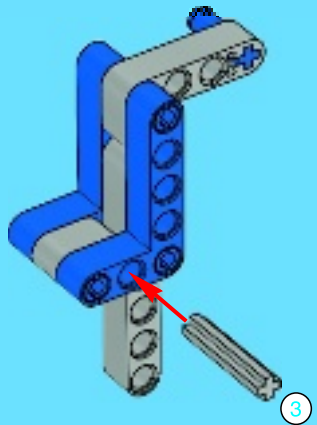
4



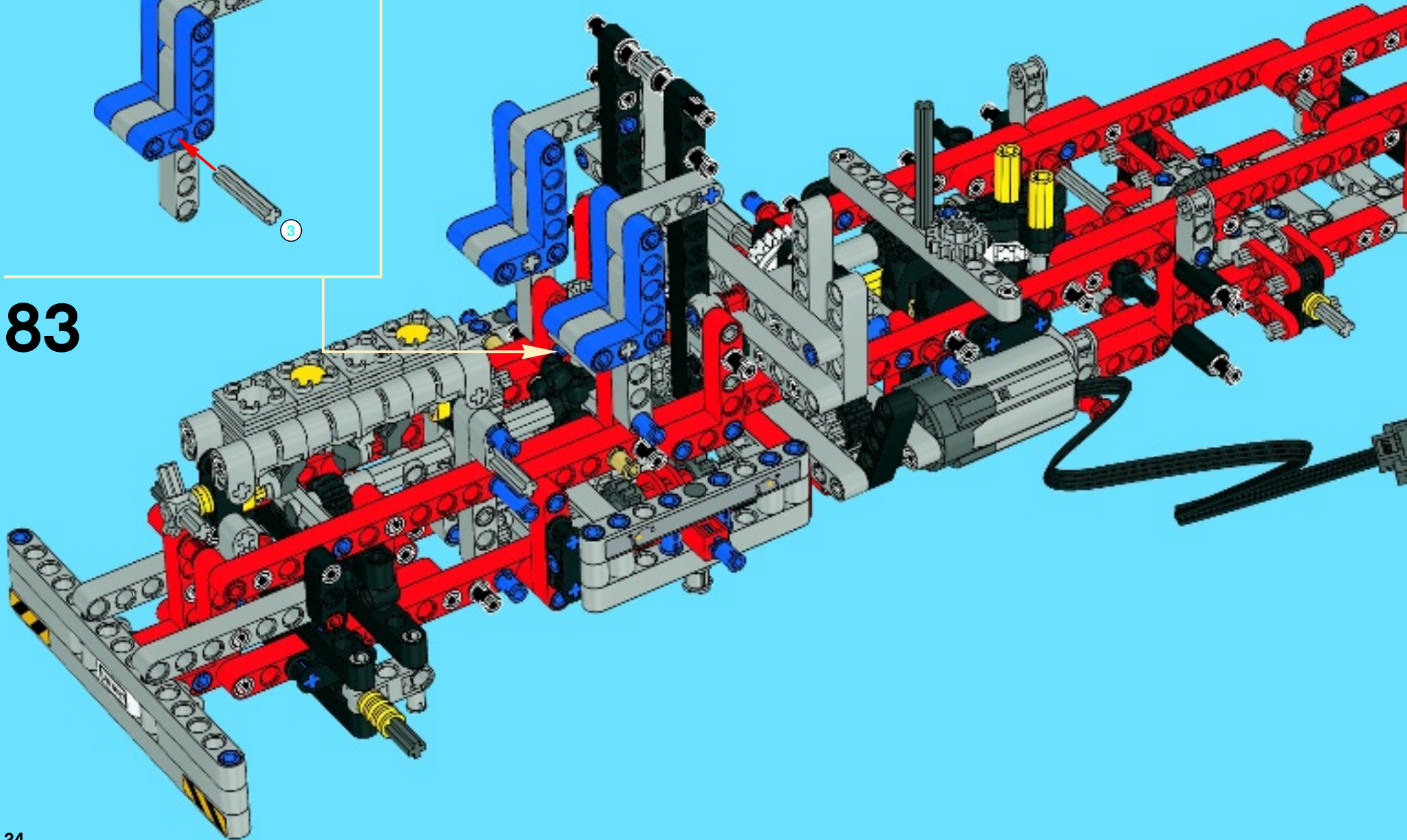
7

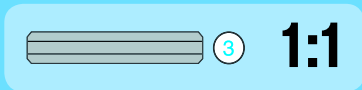
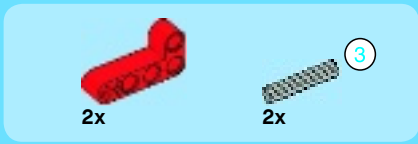


5

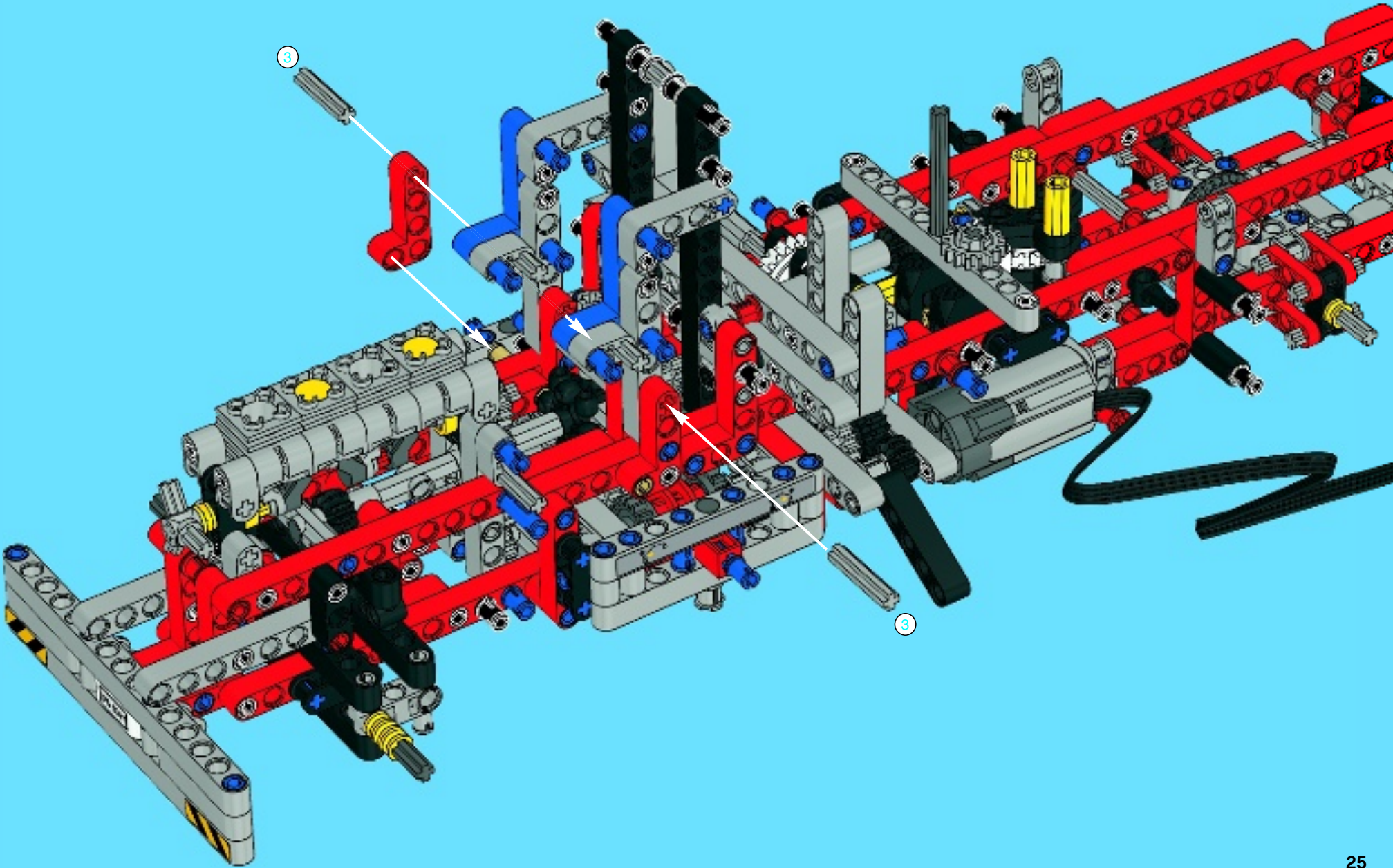


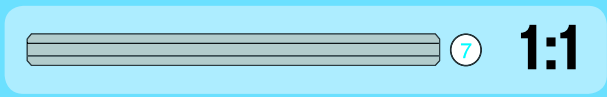
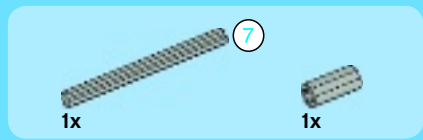
83



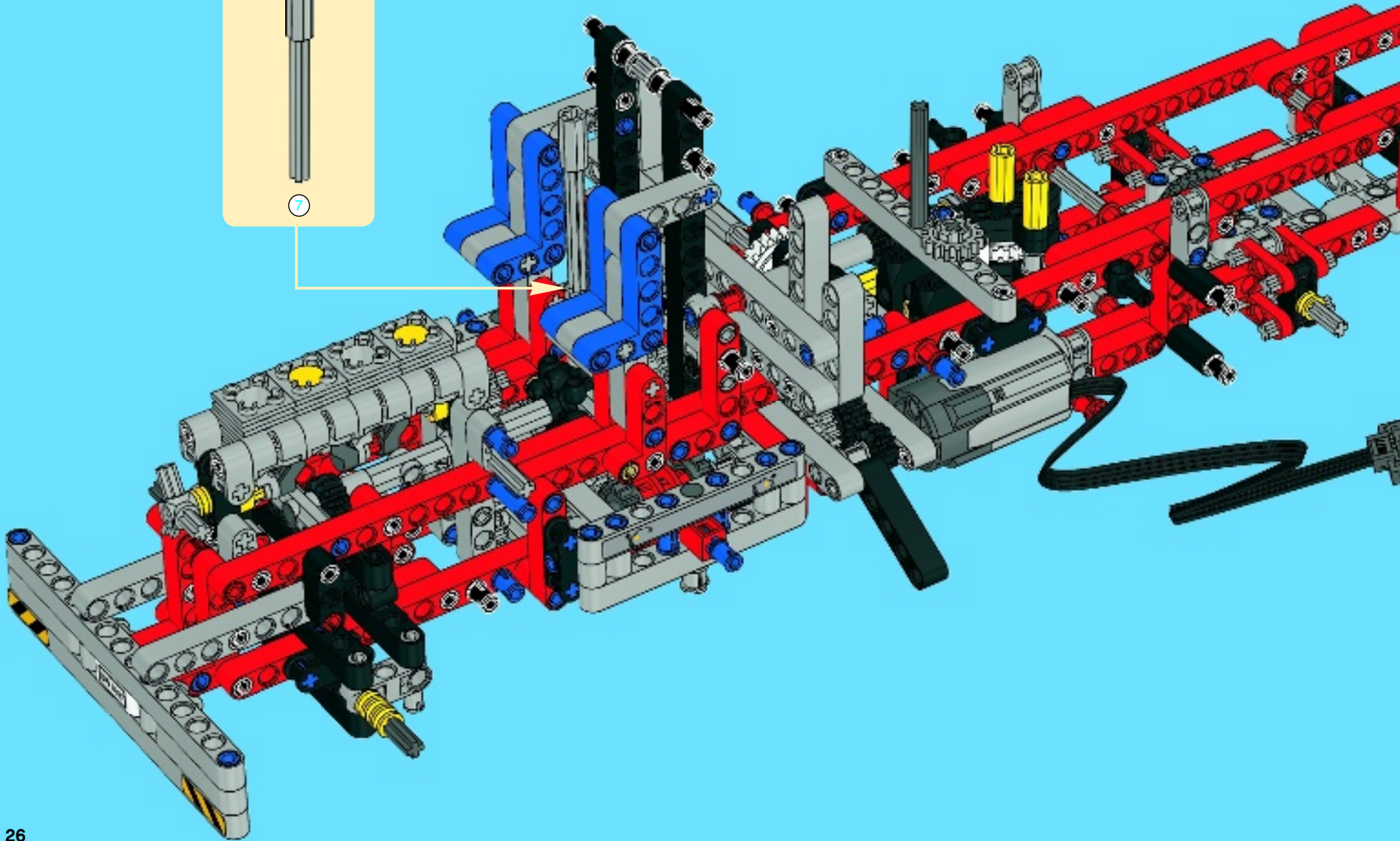
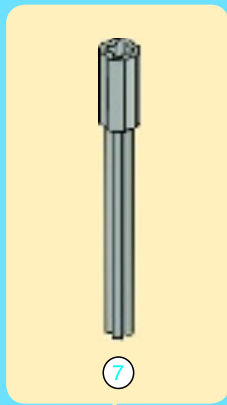


84



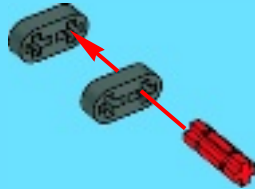


85

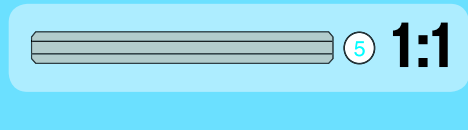
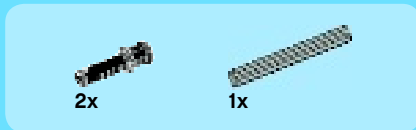
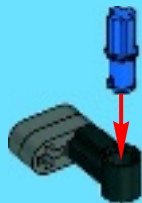




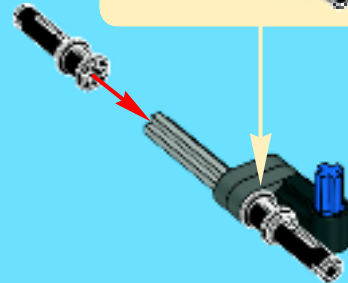
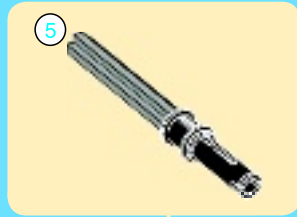
1



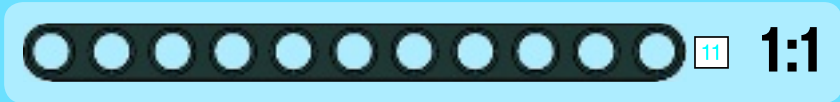
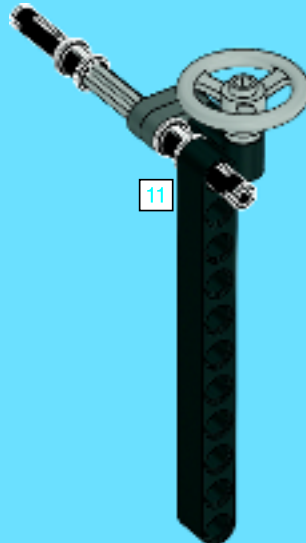
2



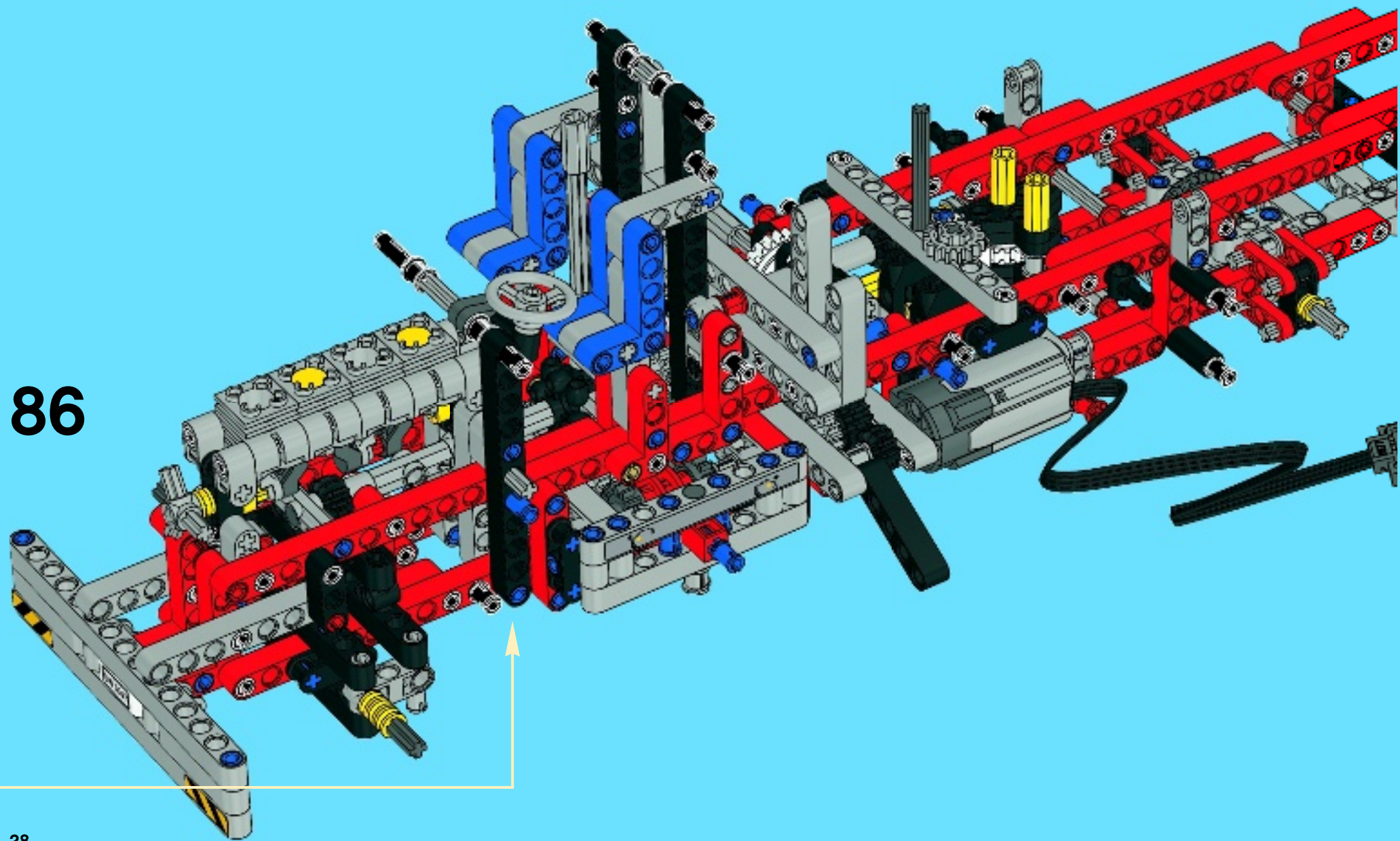
3



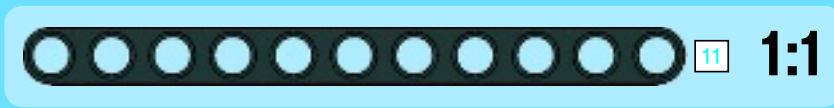
4



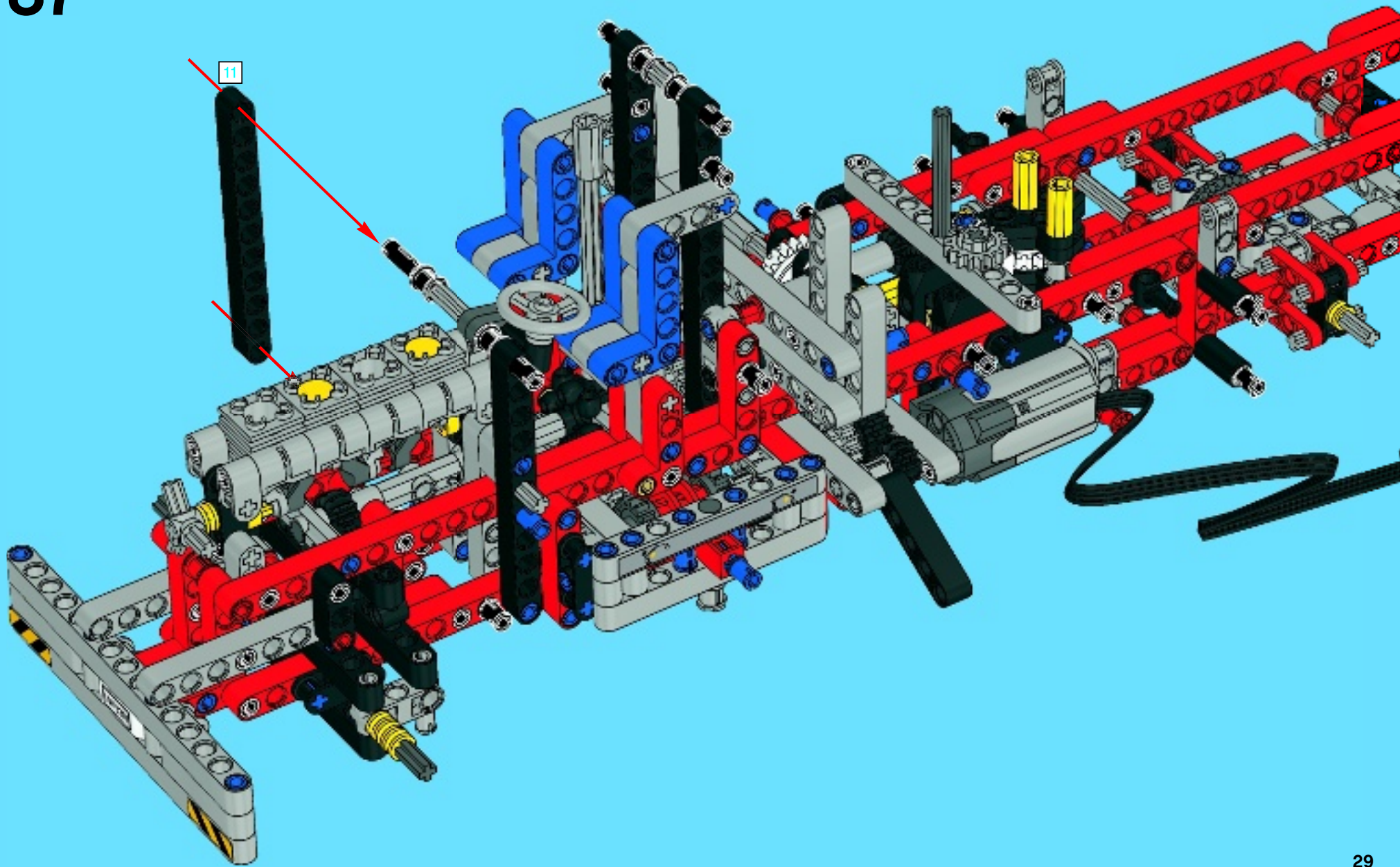
86

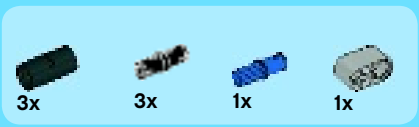




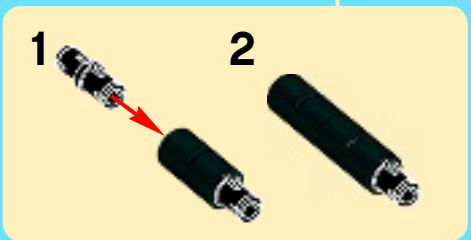
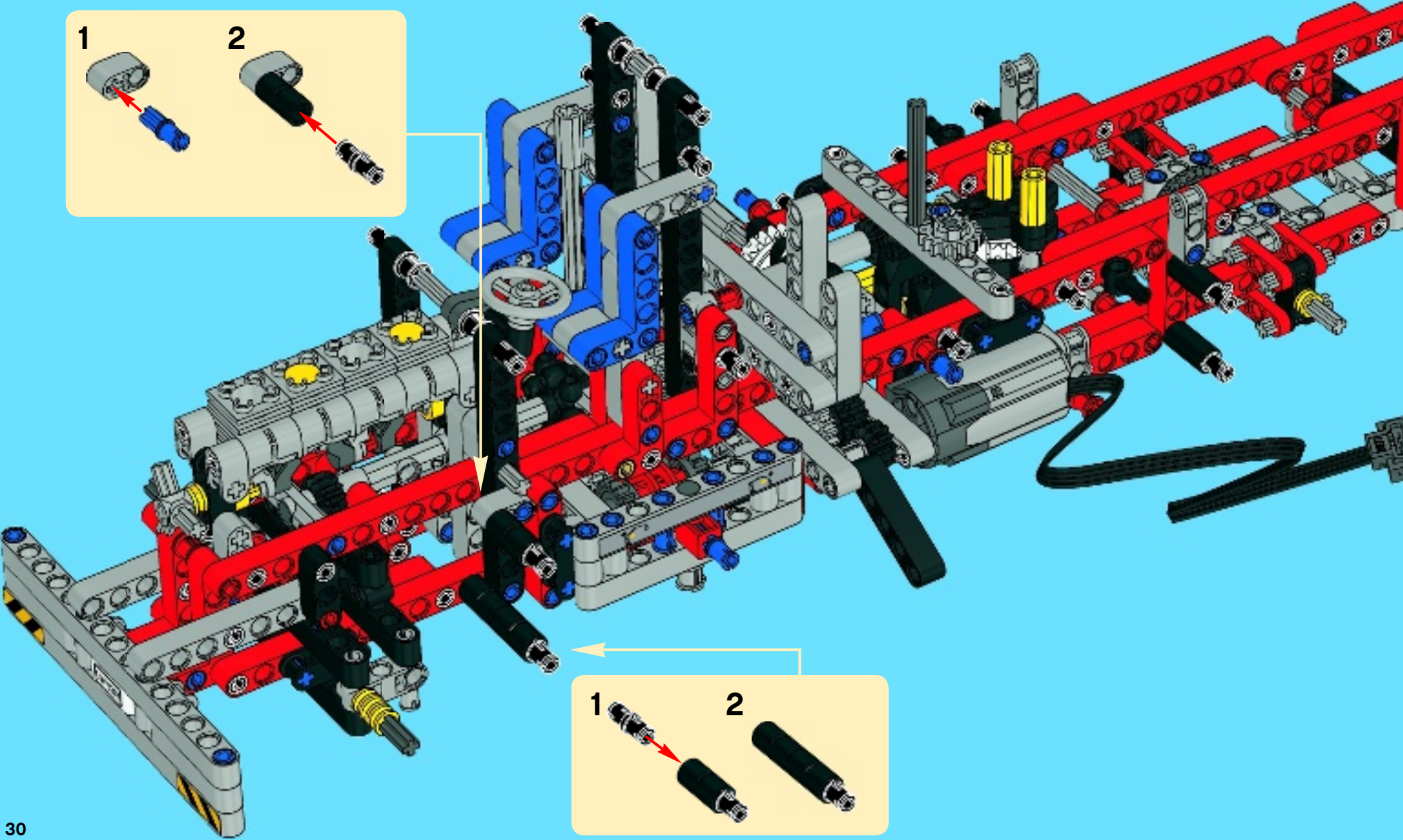
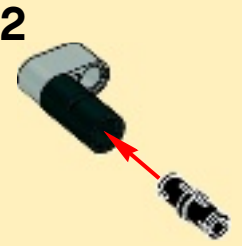
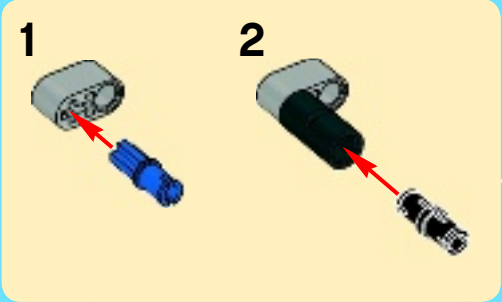


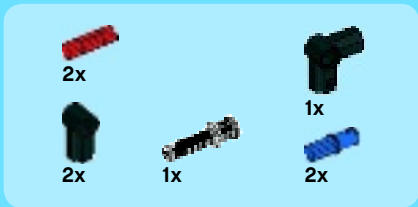
87



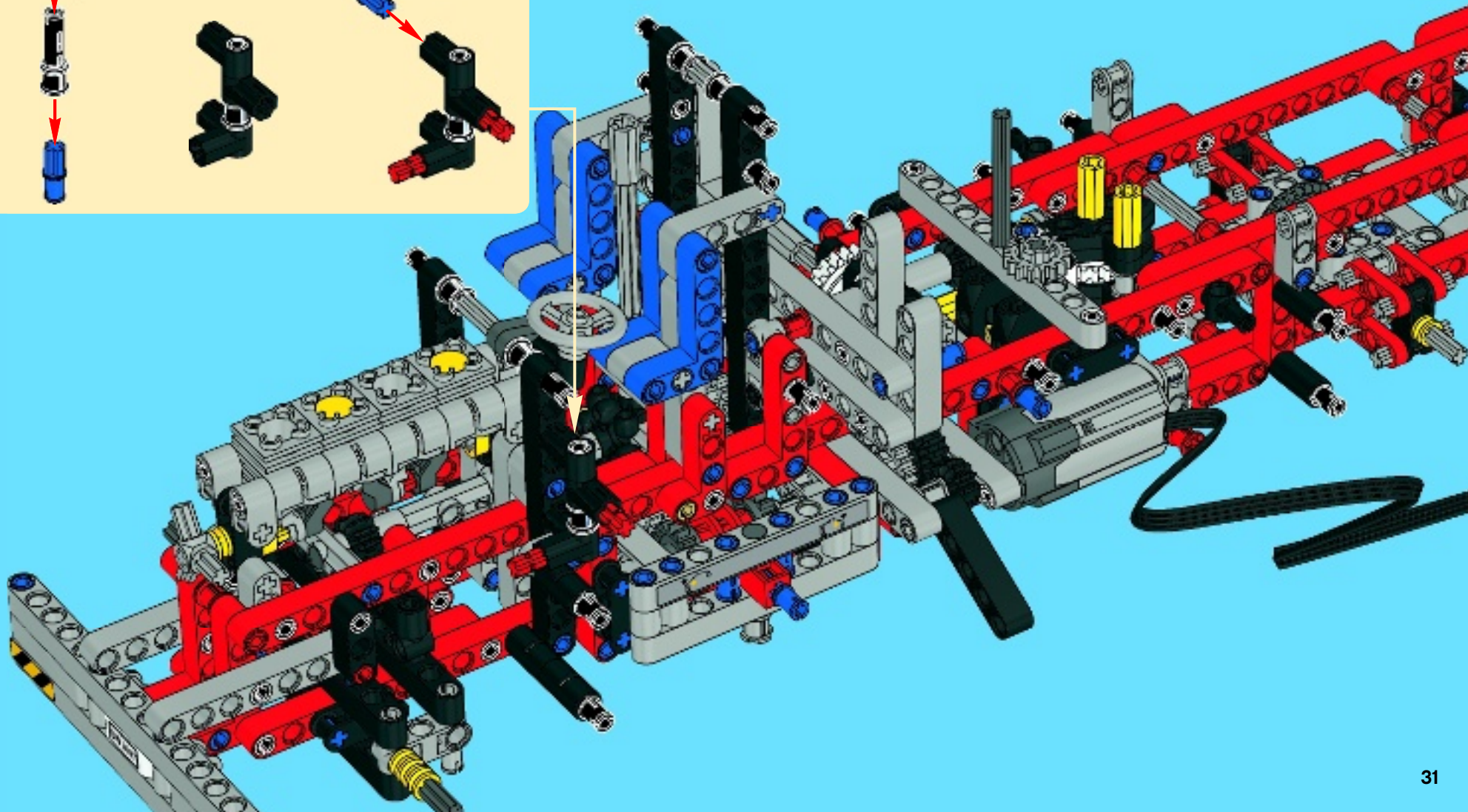
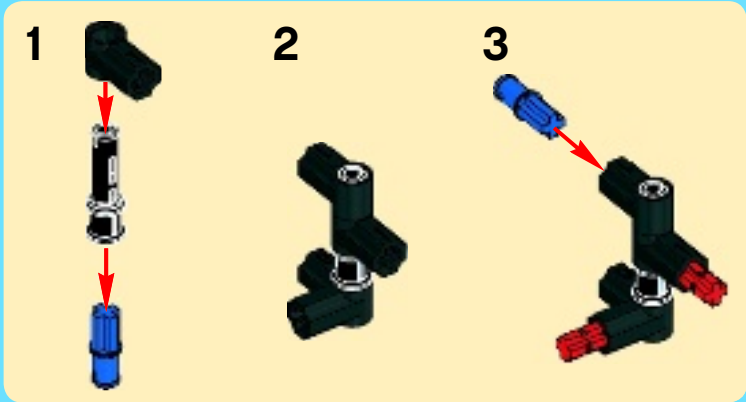


# 88



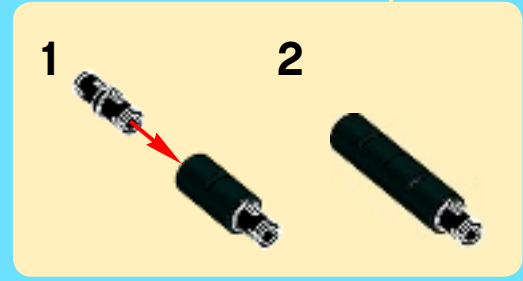
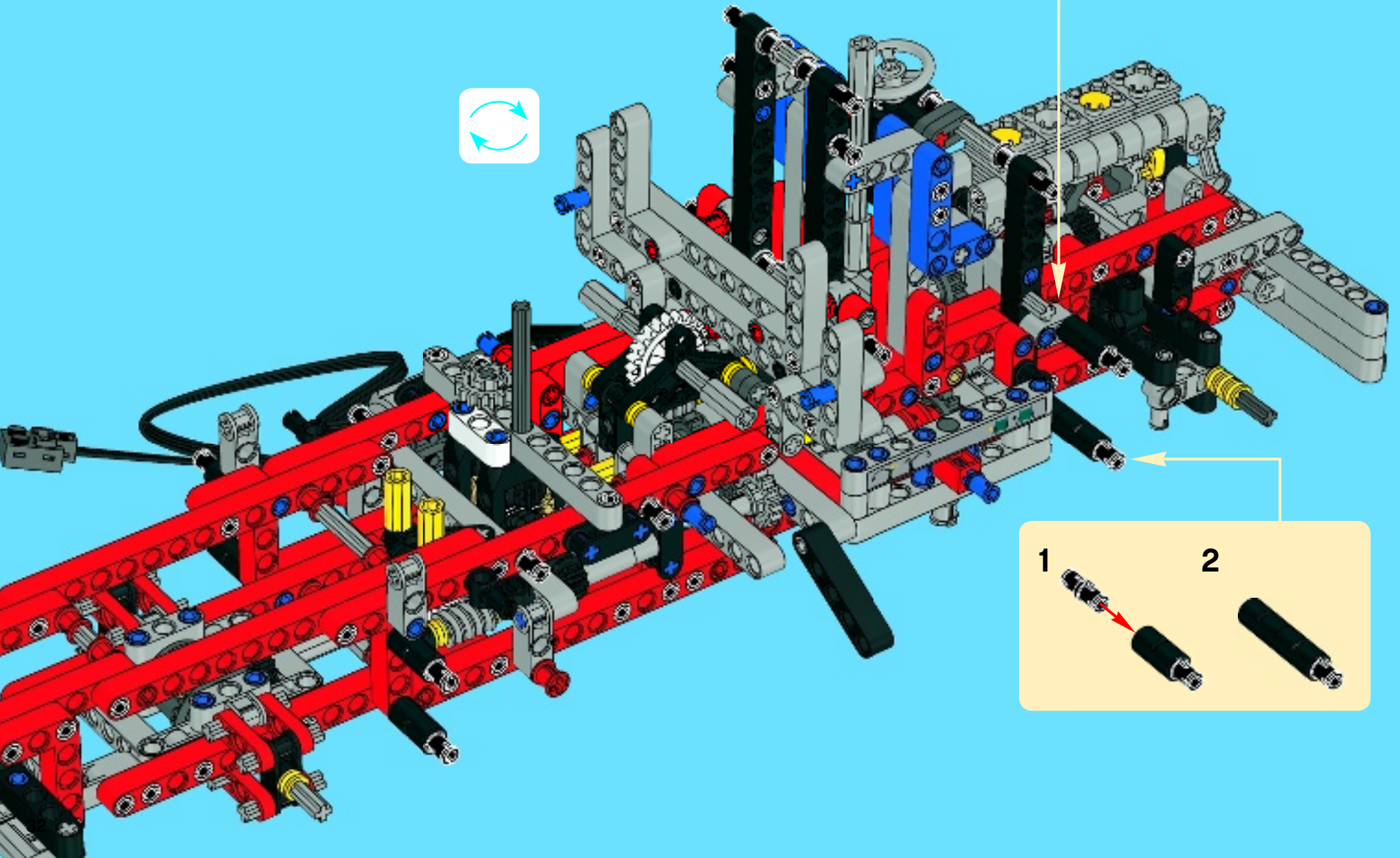
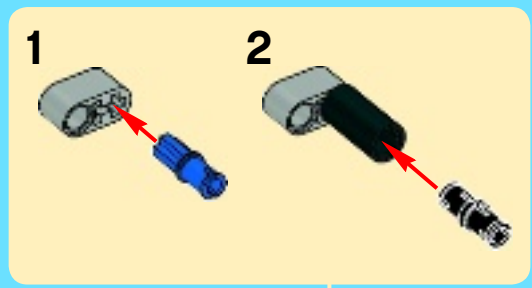


# 89



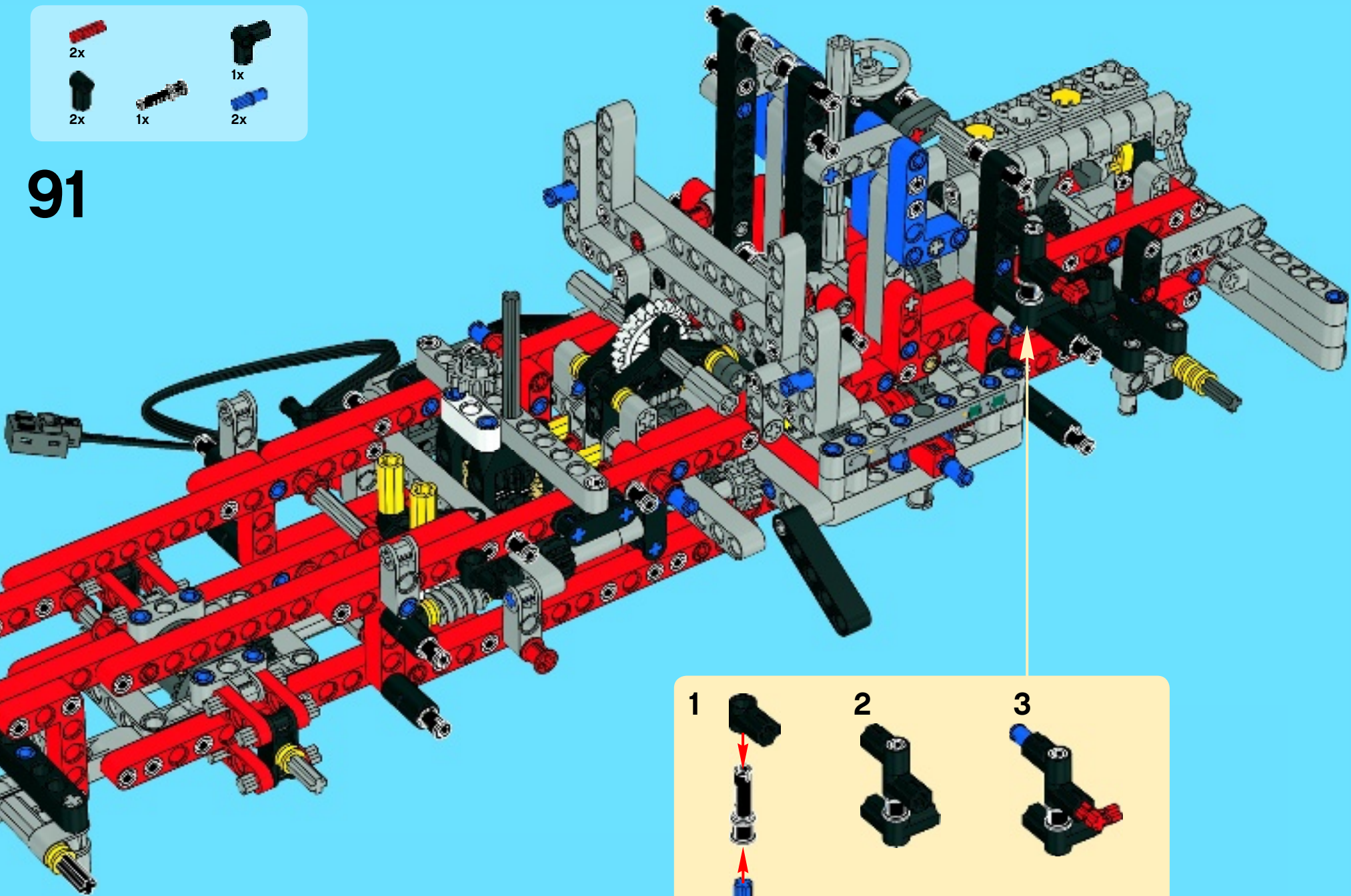


90

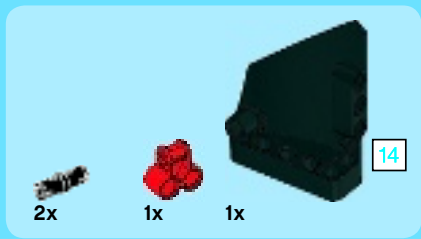


-  2x
-  2x
-  1x
-  1x
-  2x

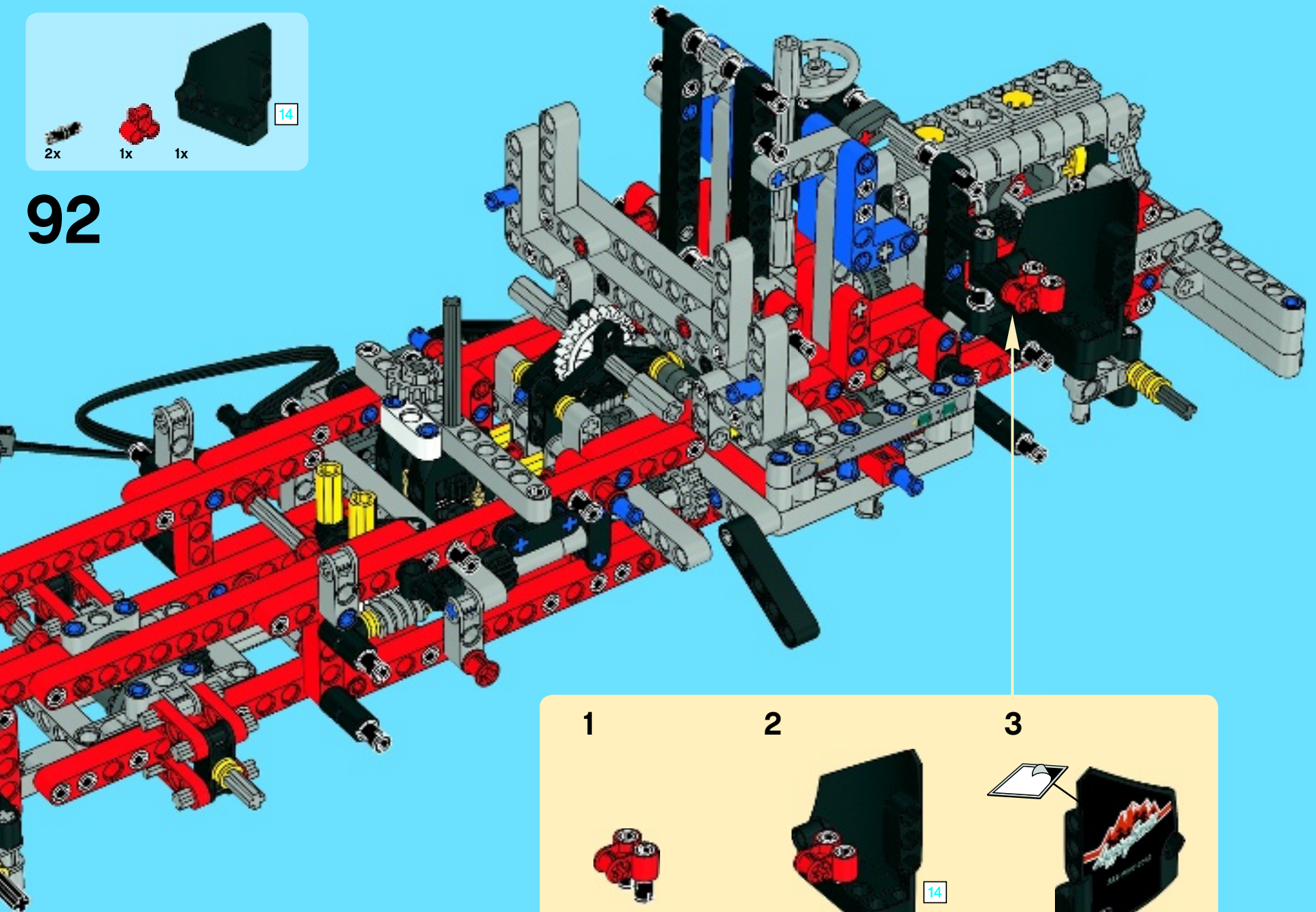
# 91



- 1   
- 2 
- 3 

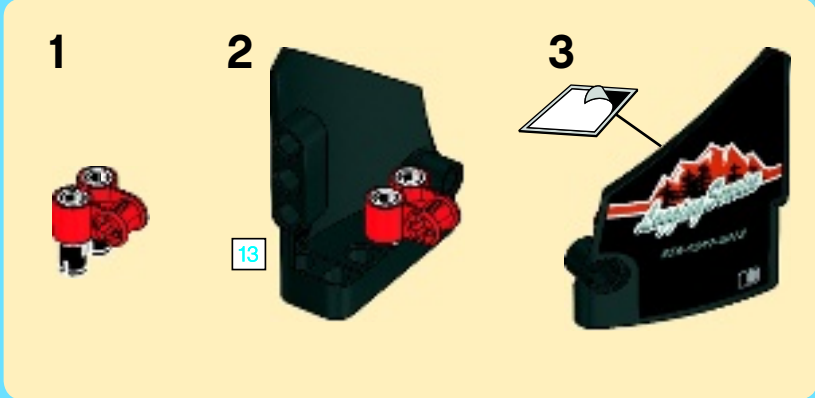
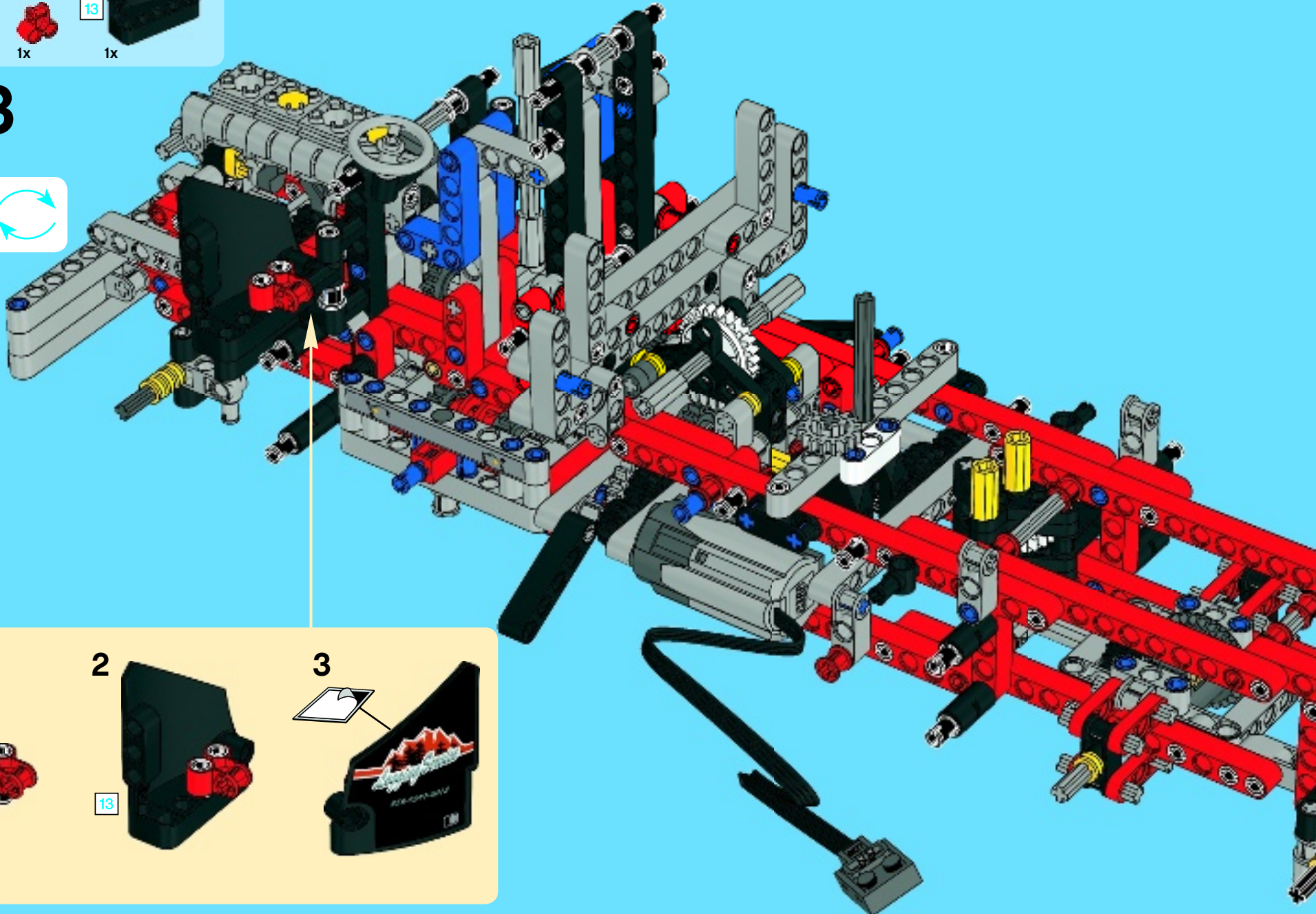


92





# 93



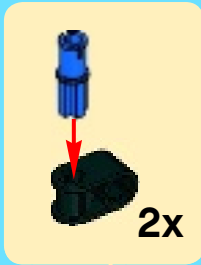


2x

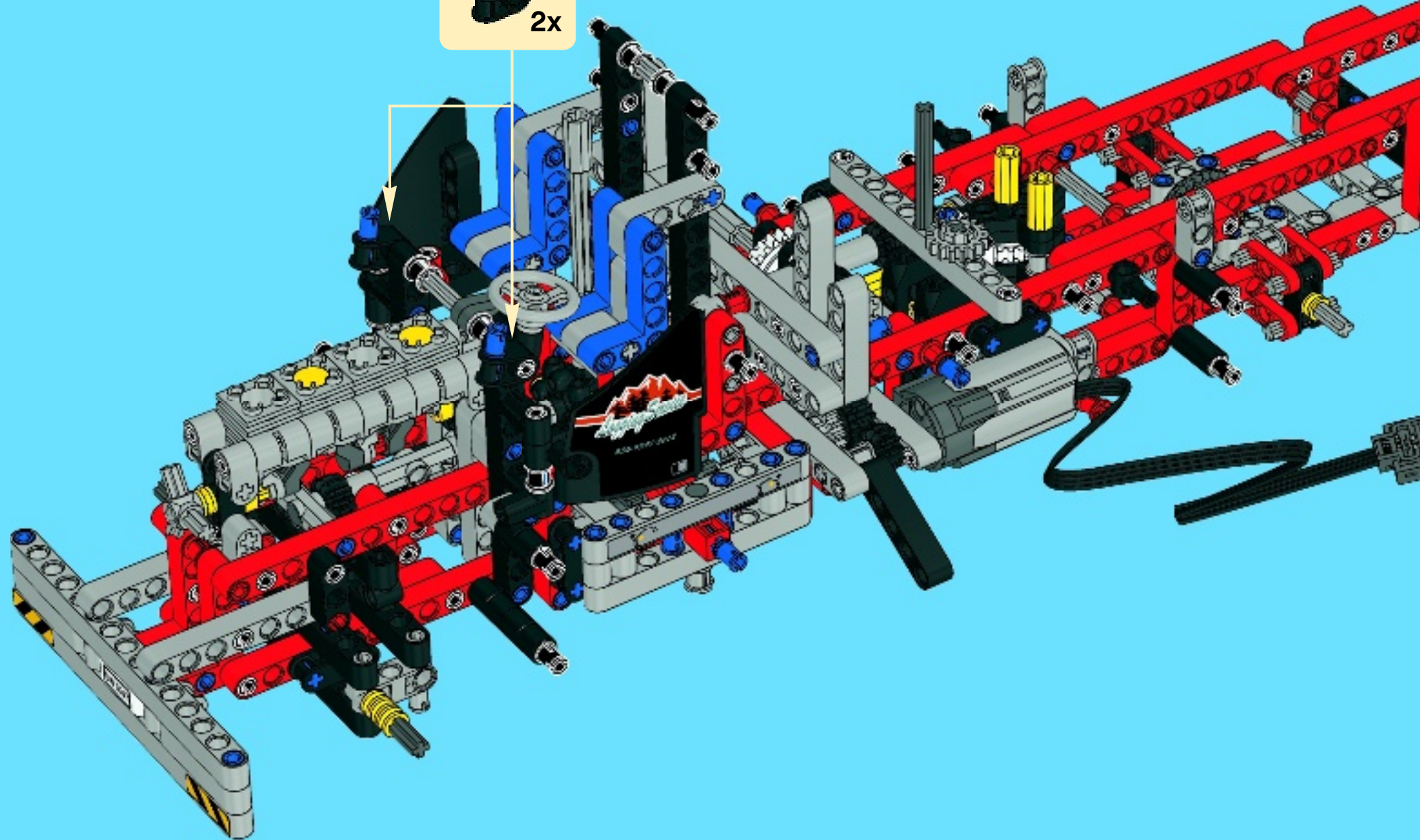


2x

# 94



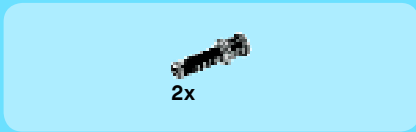
2x



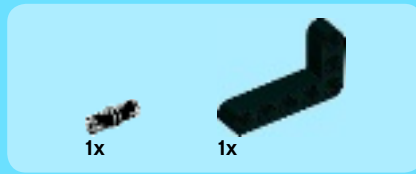




1



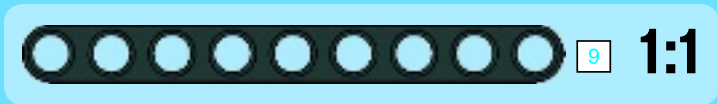
2



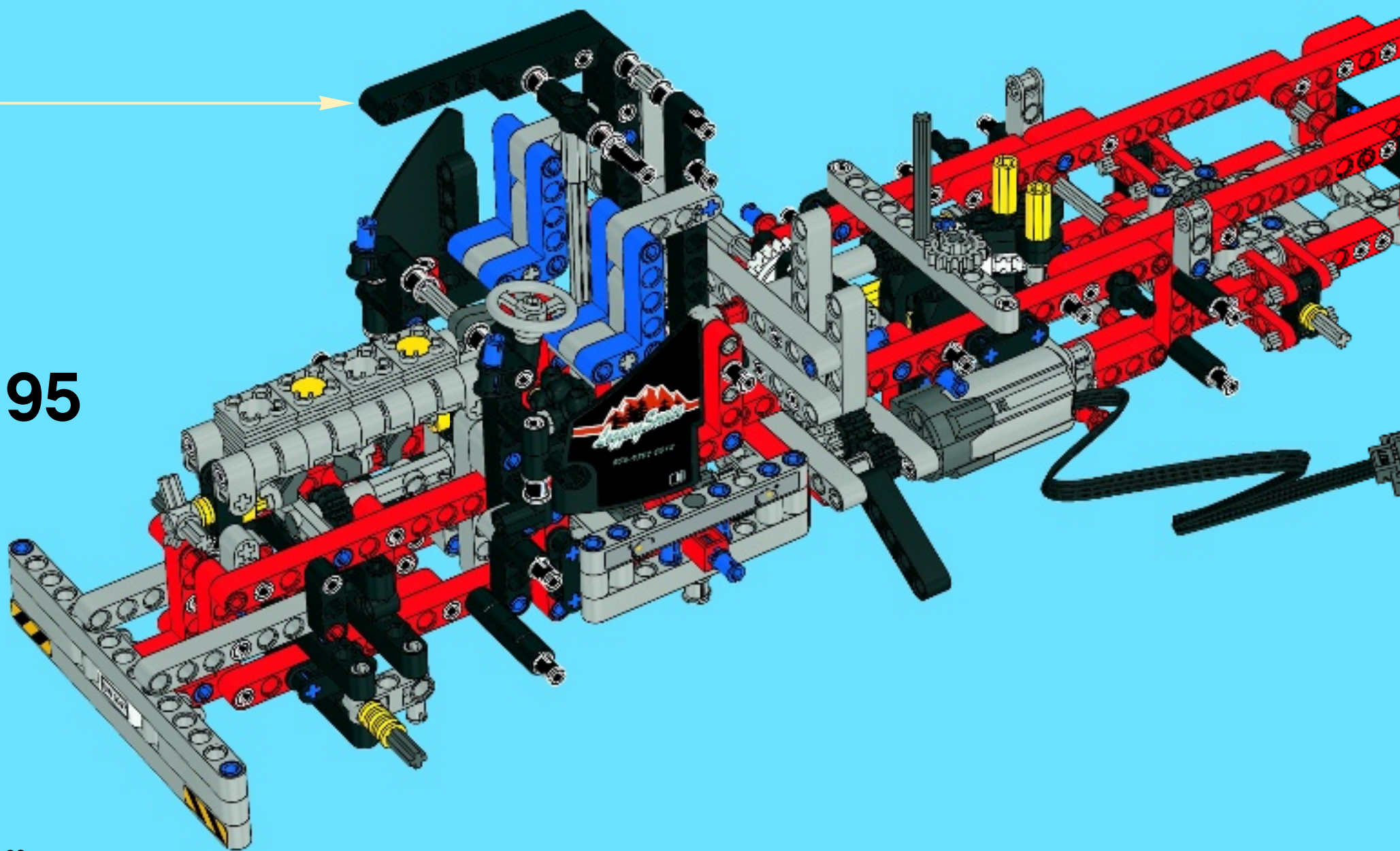
3

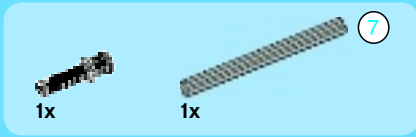


4

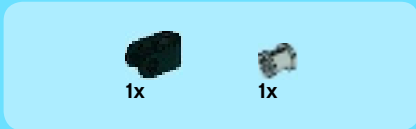


95

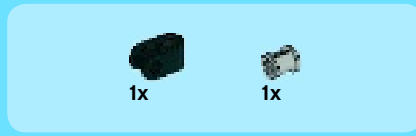
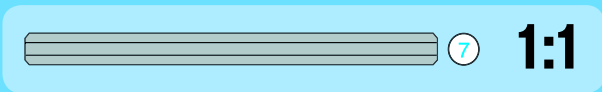
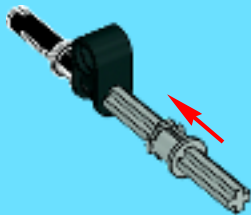




1



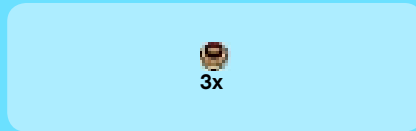
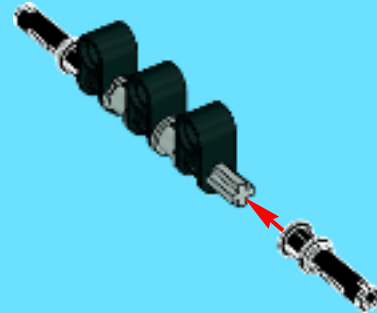
2



3



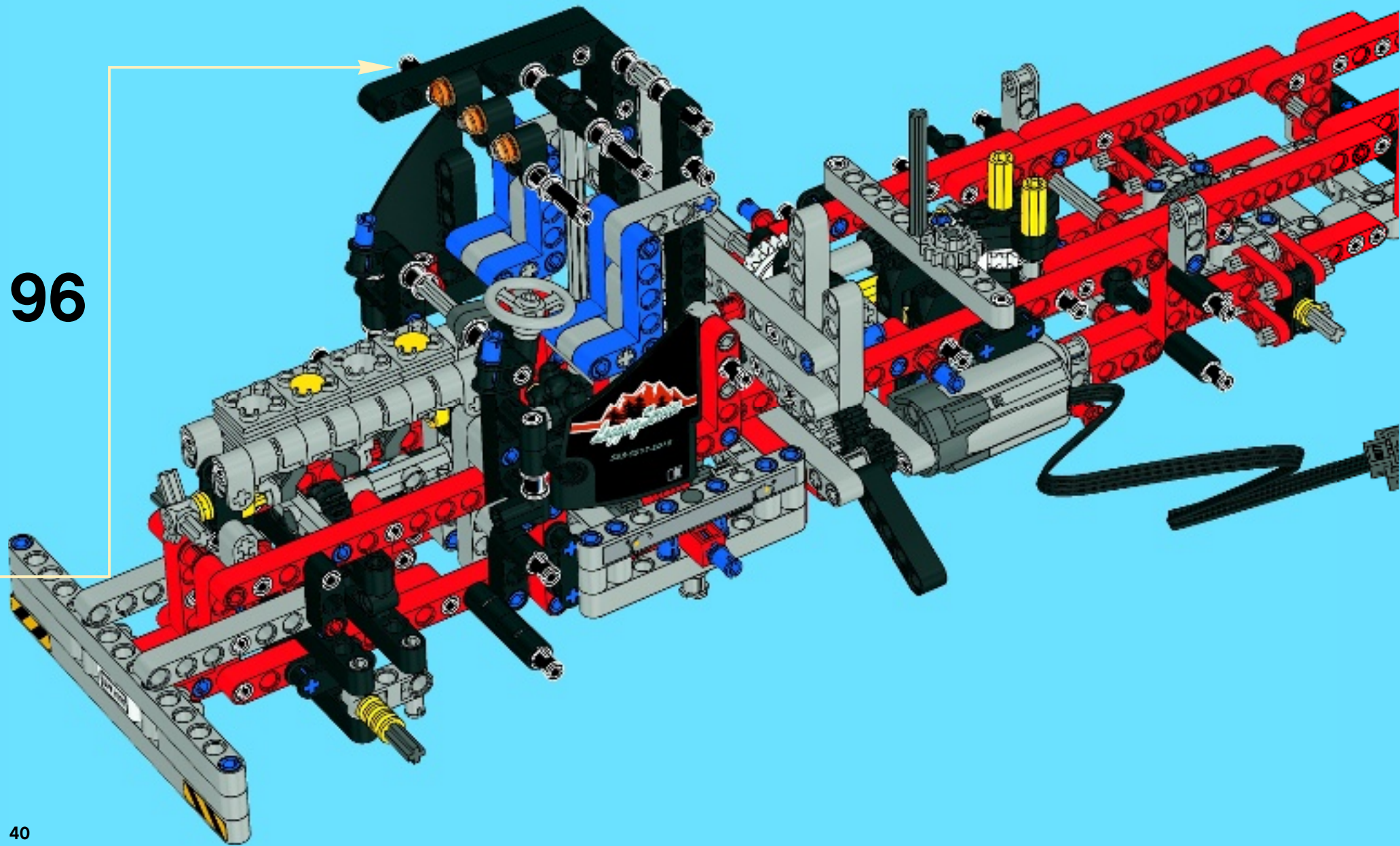
4

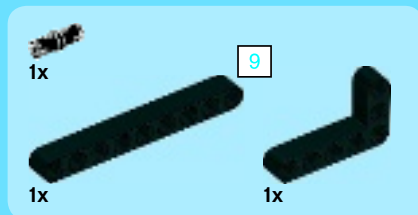


5

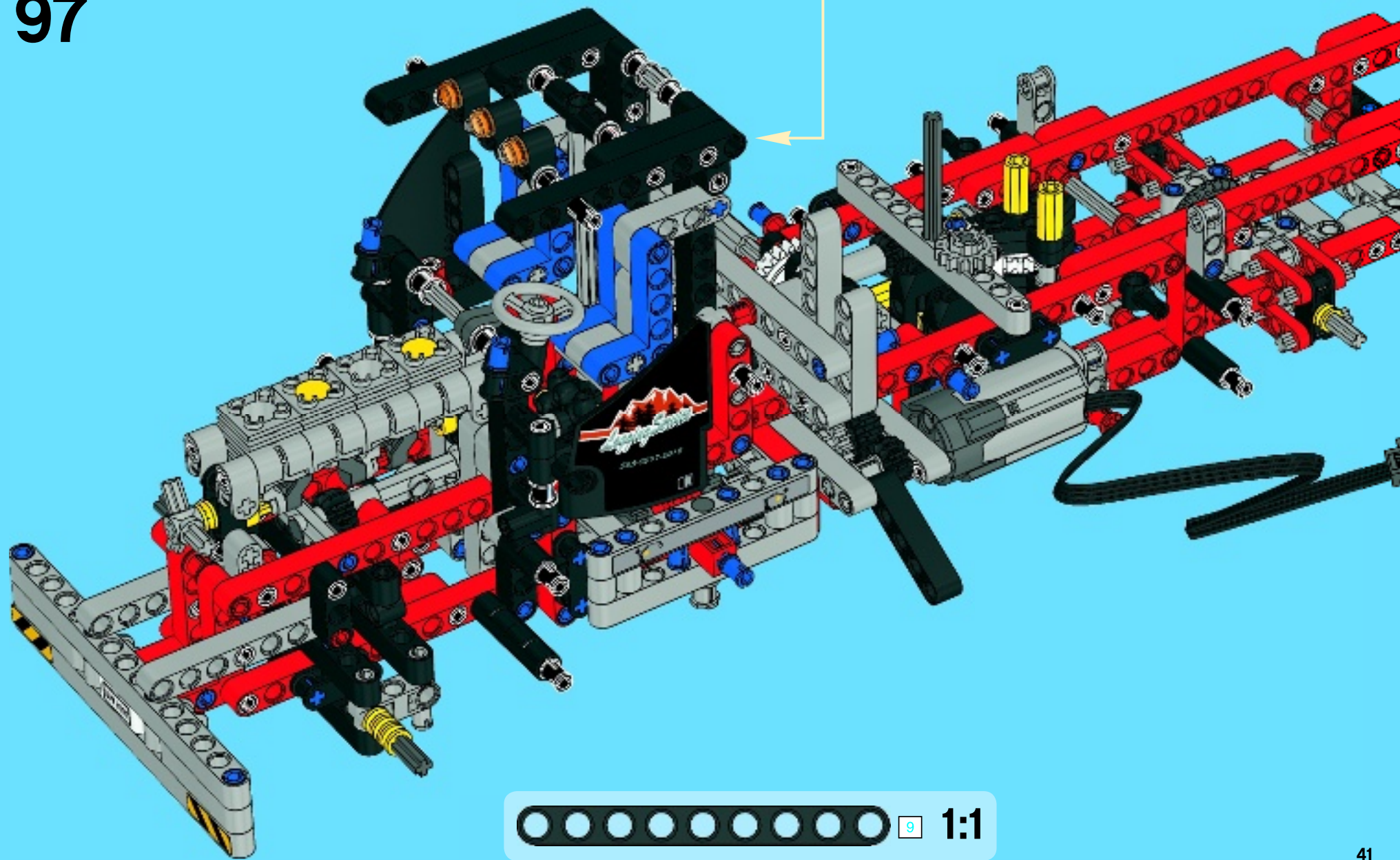


96





97





2x

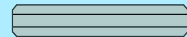


2x



2x

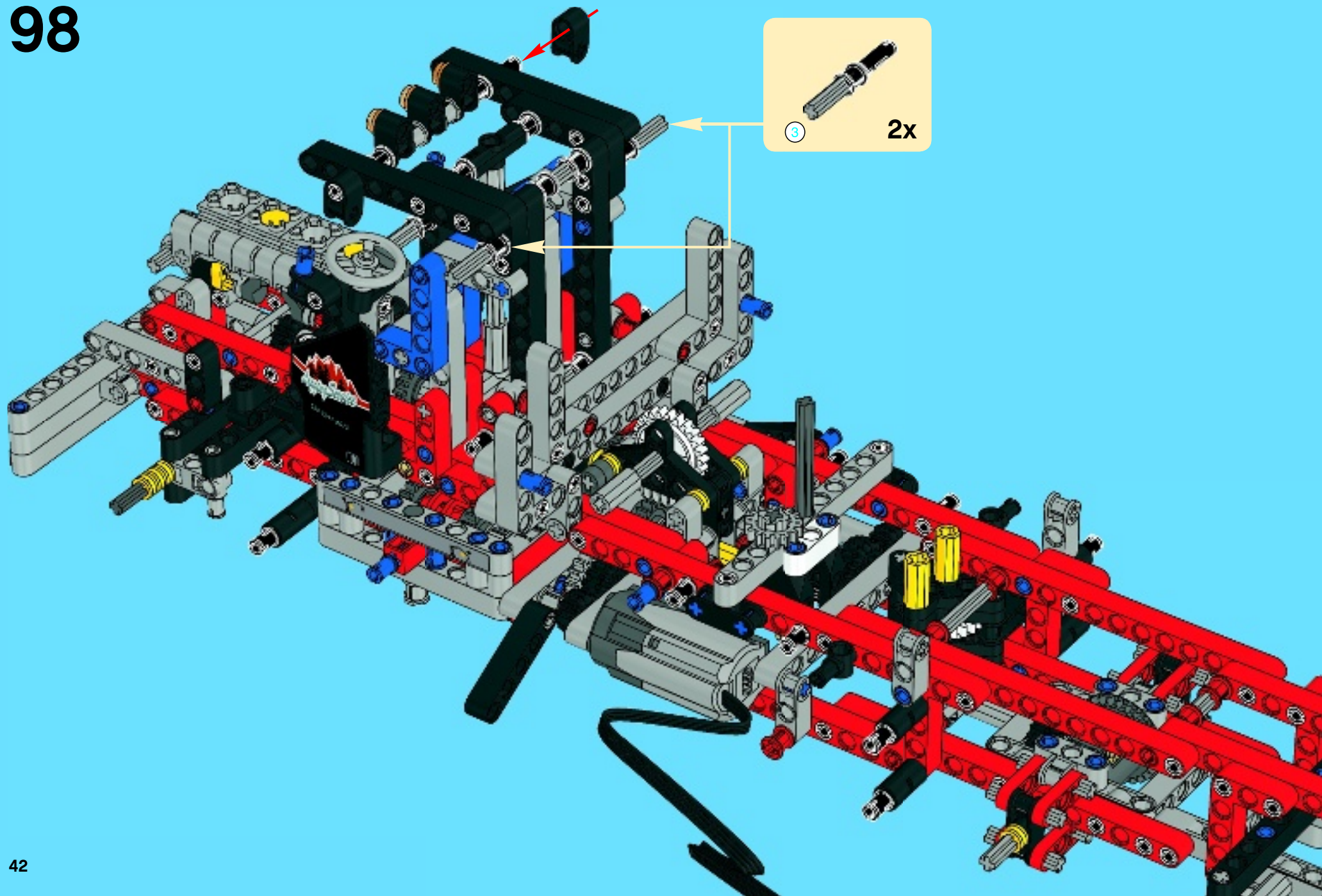
3



3

1:1

# 98



3

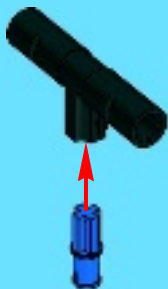
2x



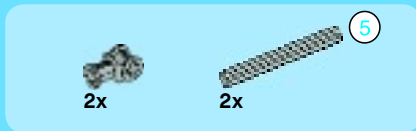
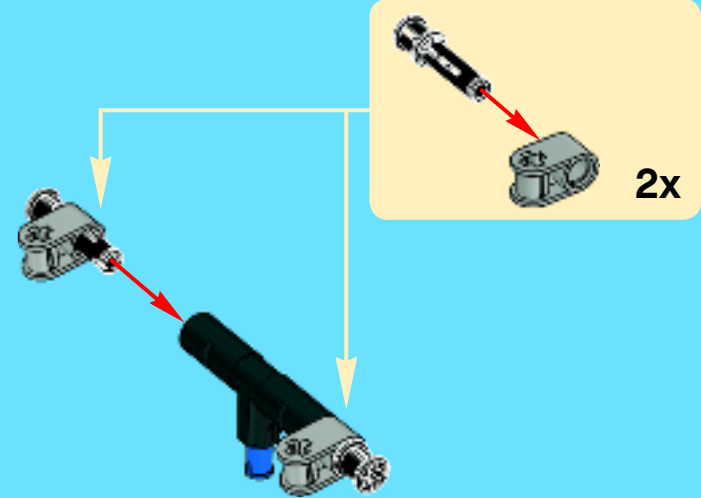
1



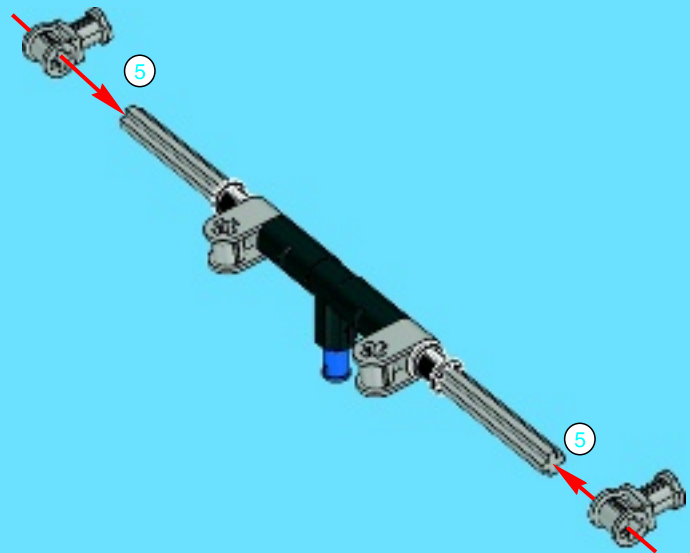
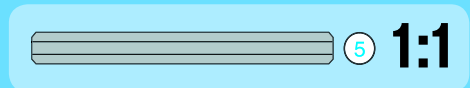
2



3

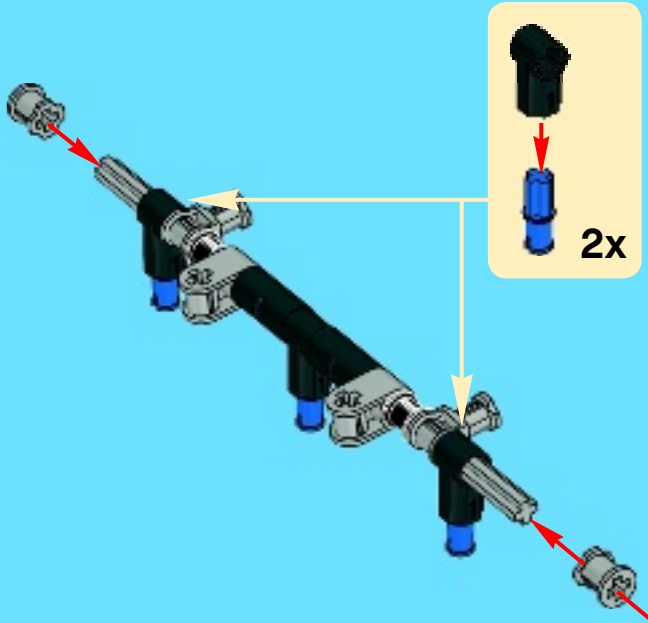


4





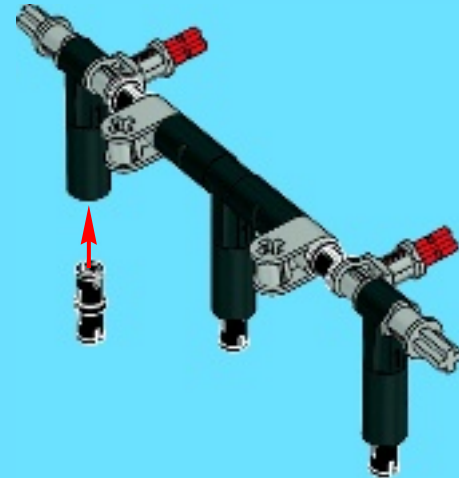
5



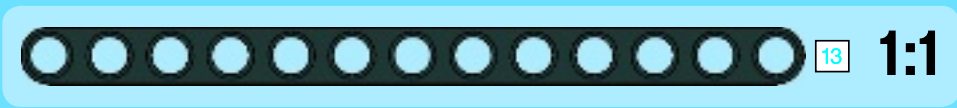
6



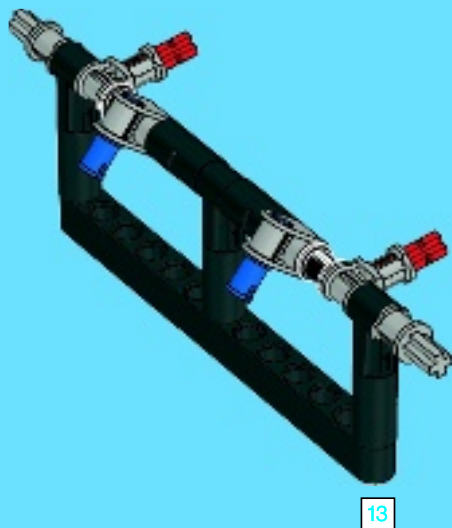
7



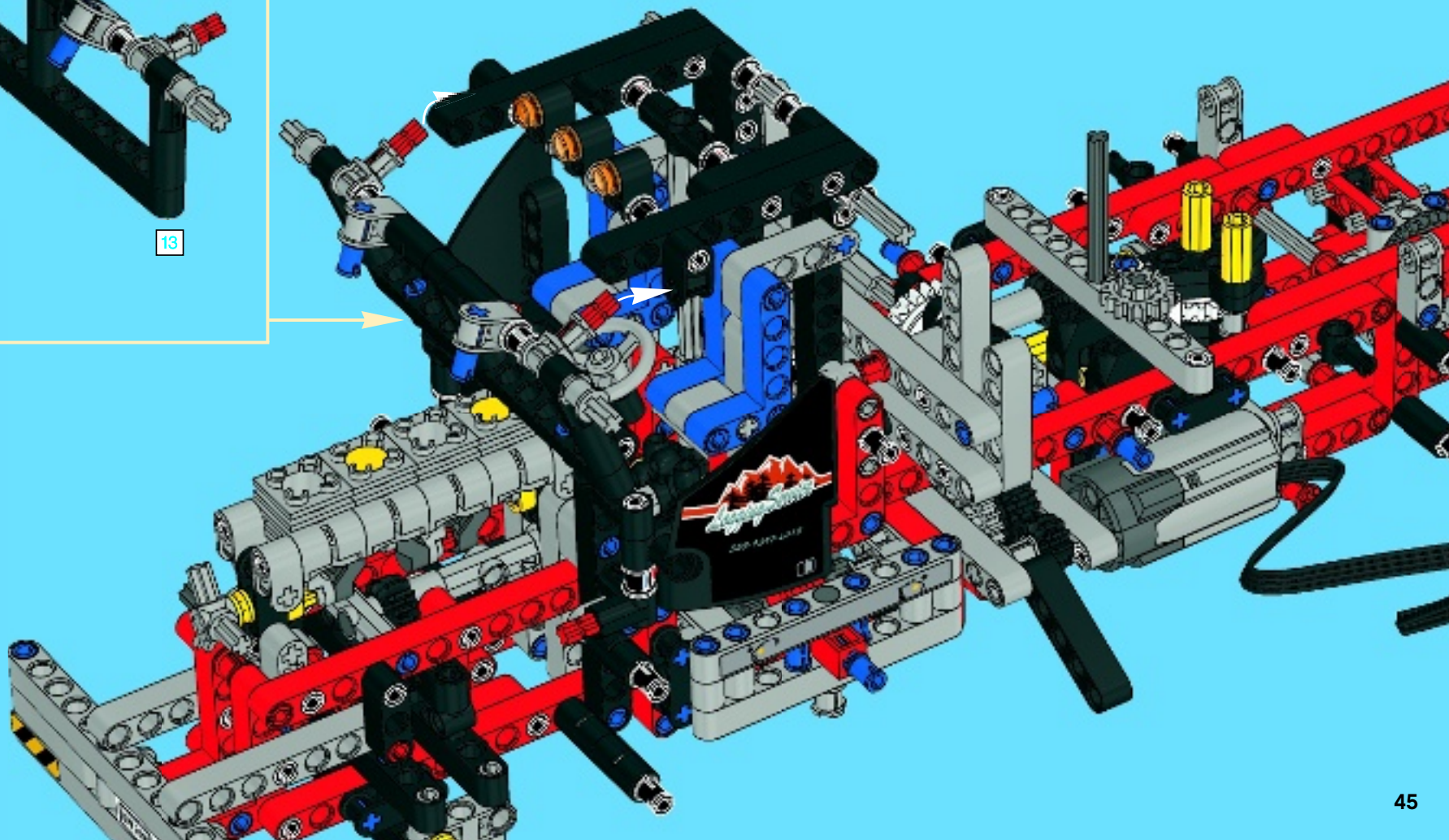


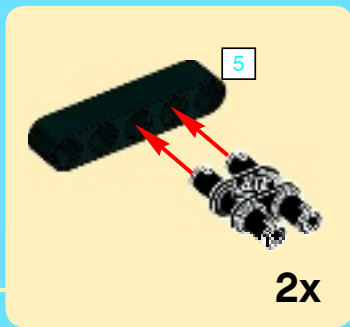
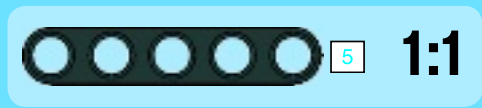


8

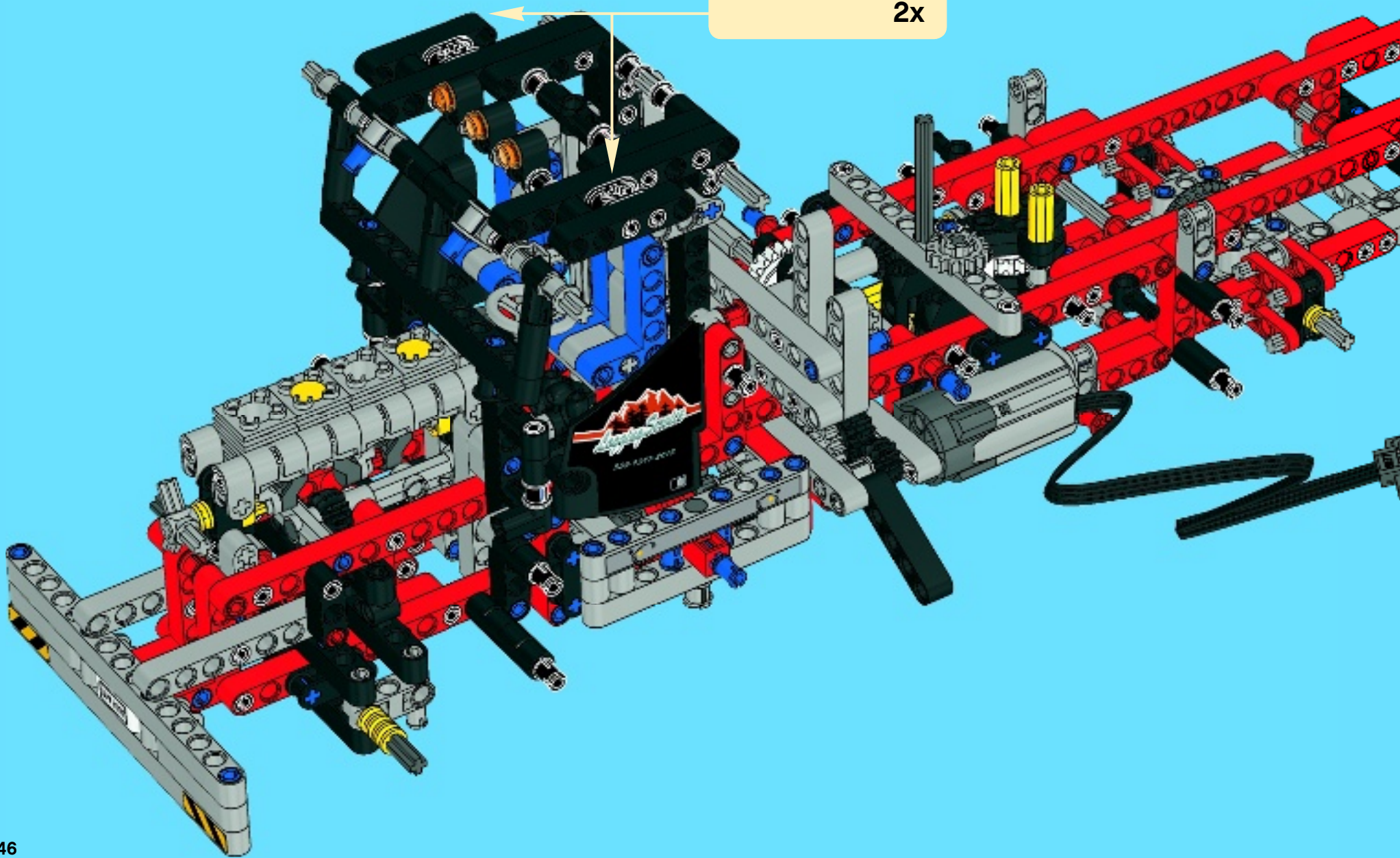


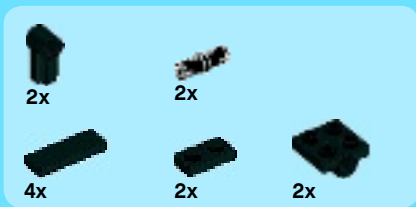
99



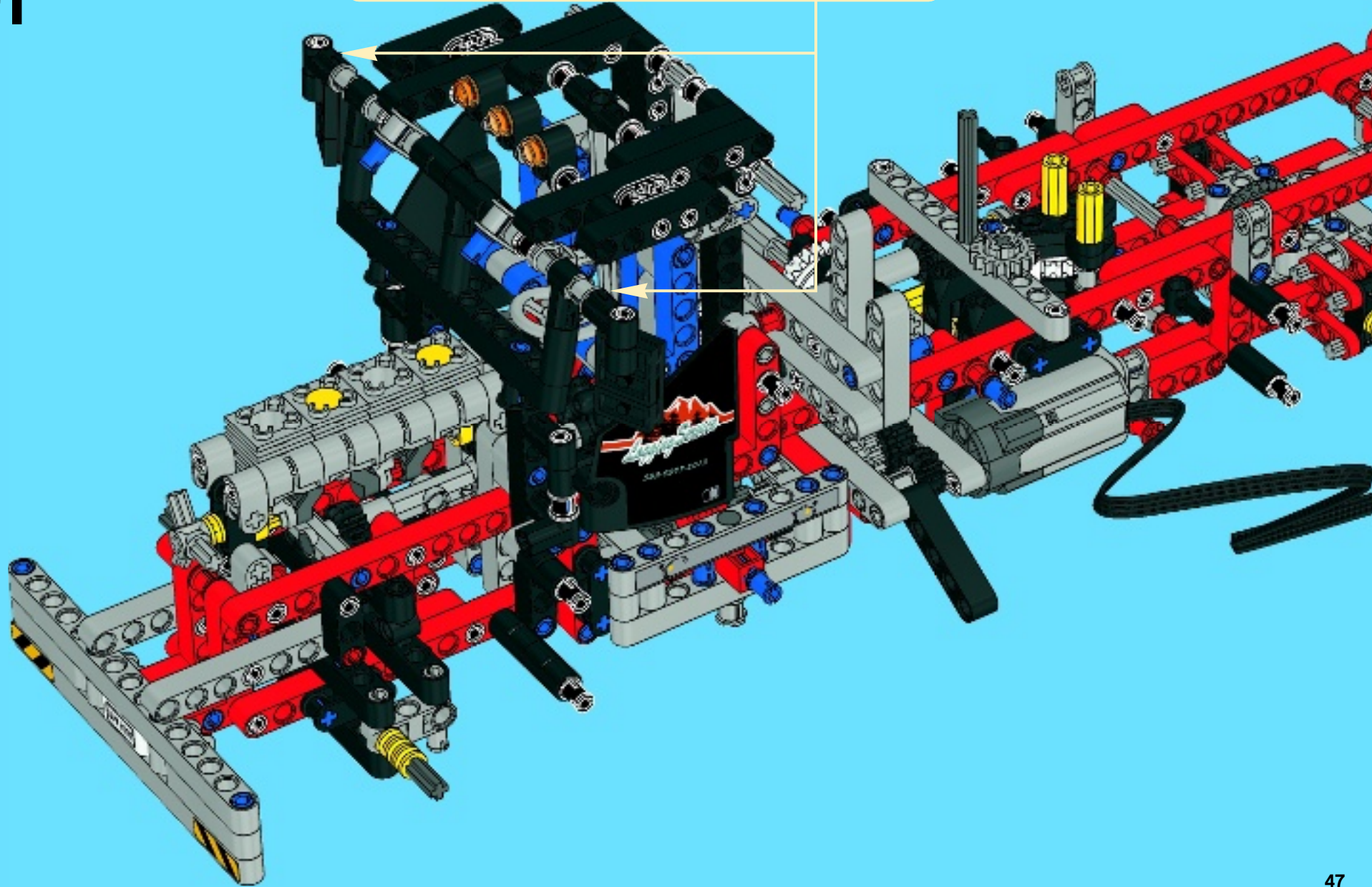
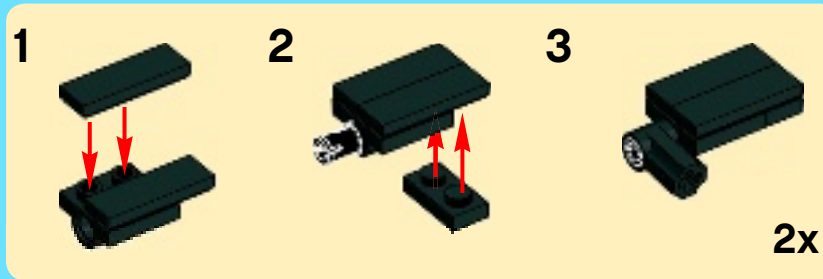


# 100





# 101





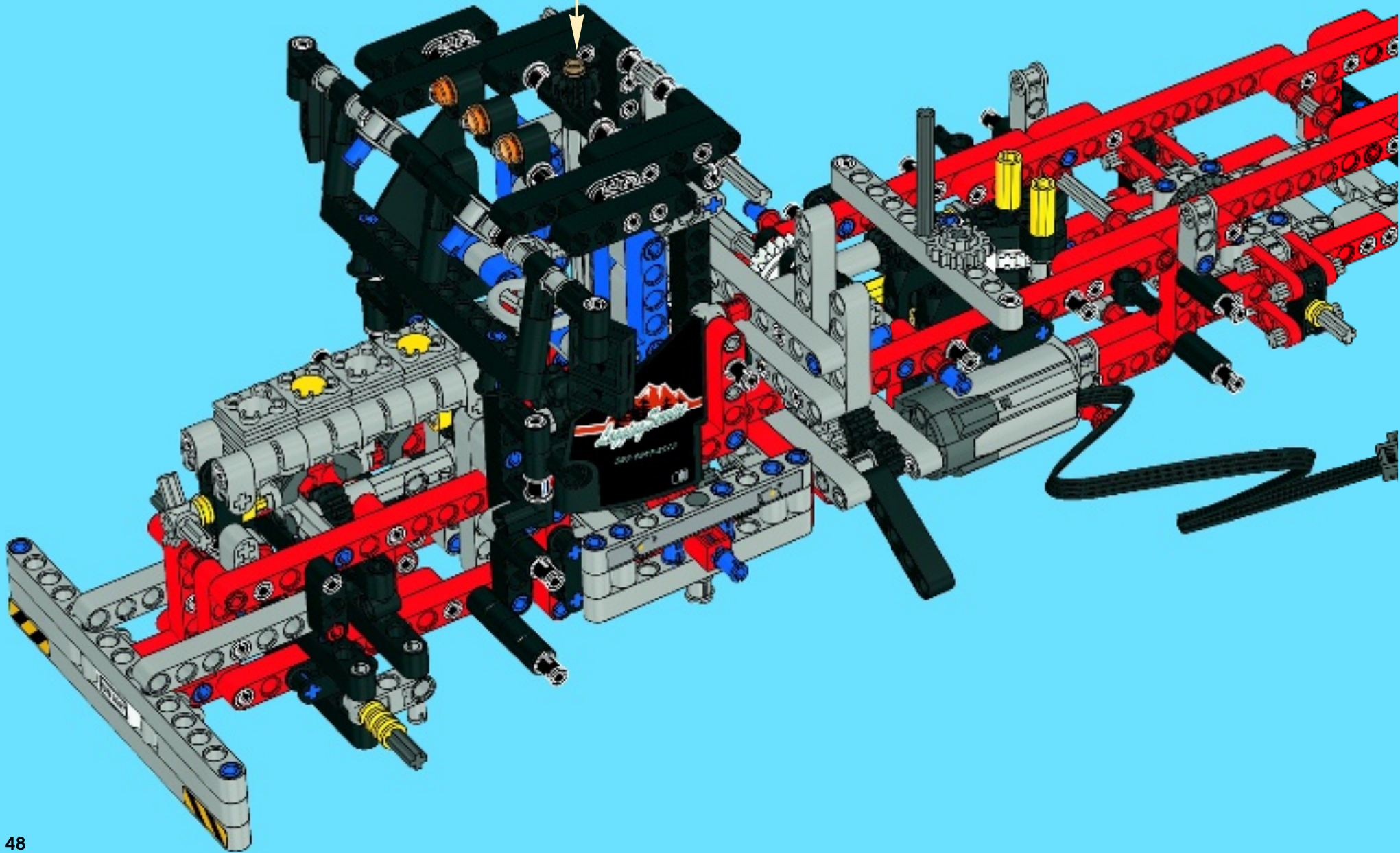
1x

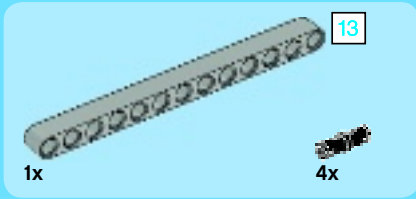
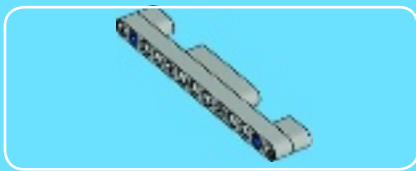


1x

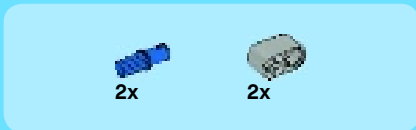
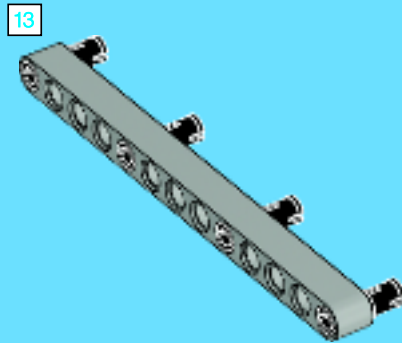


# 102

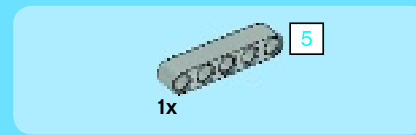
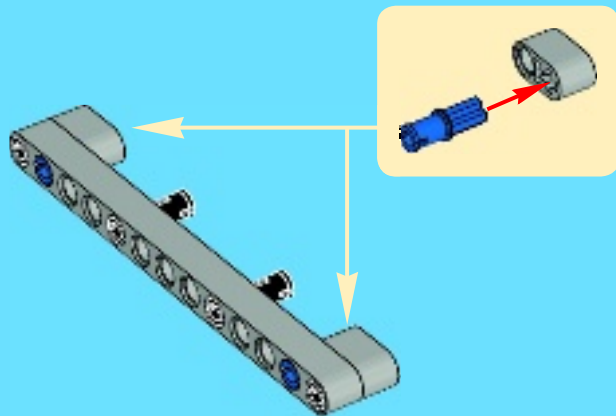




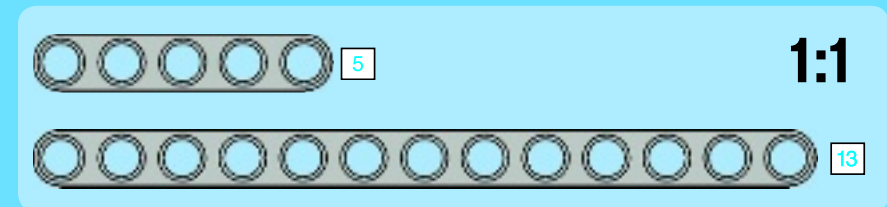
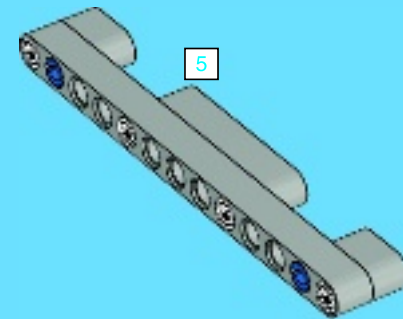
1



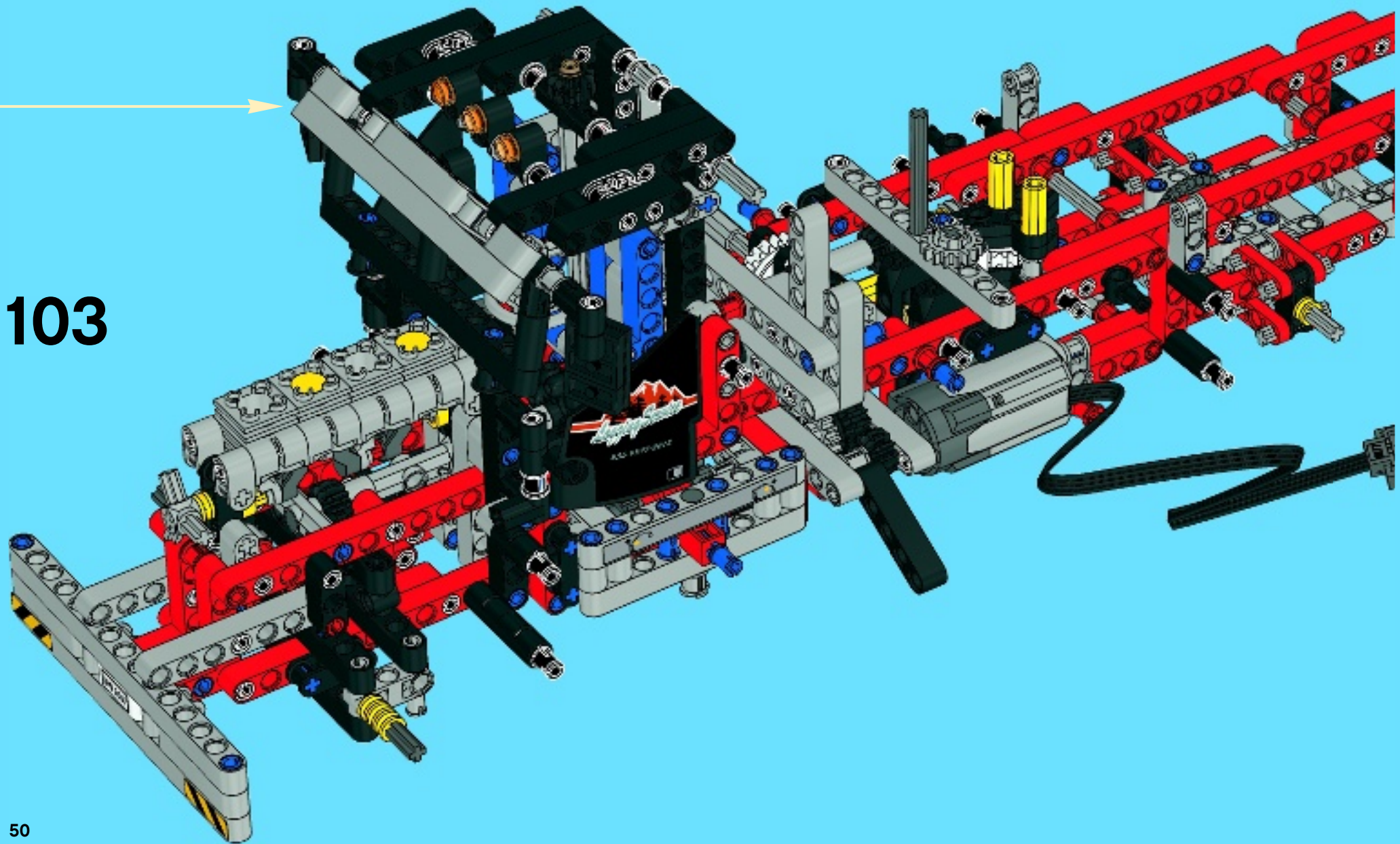
2

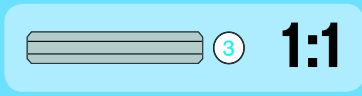
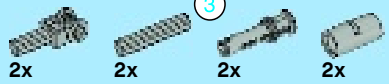


3

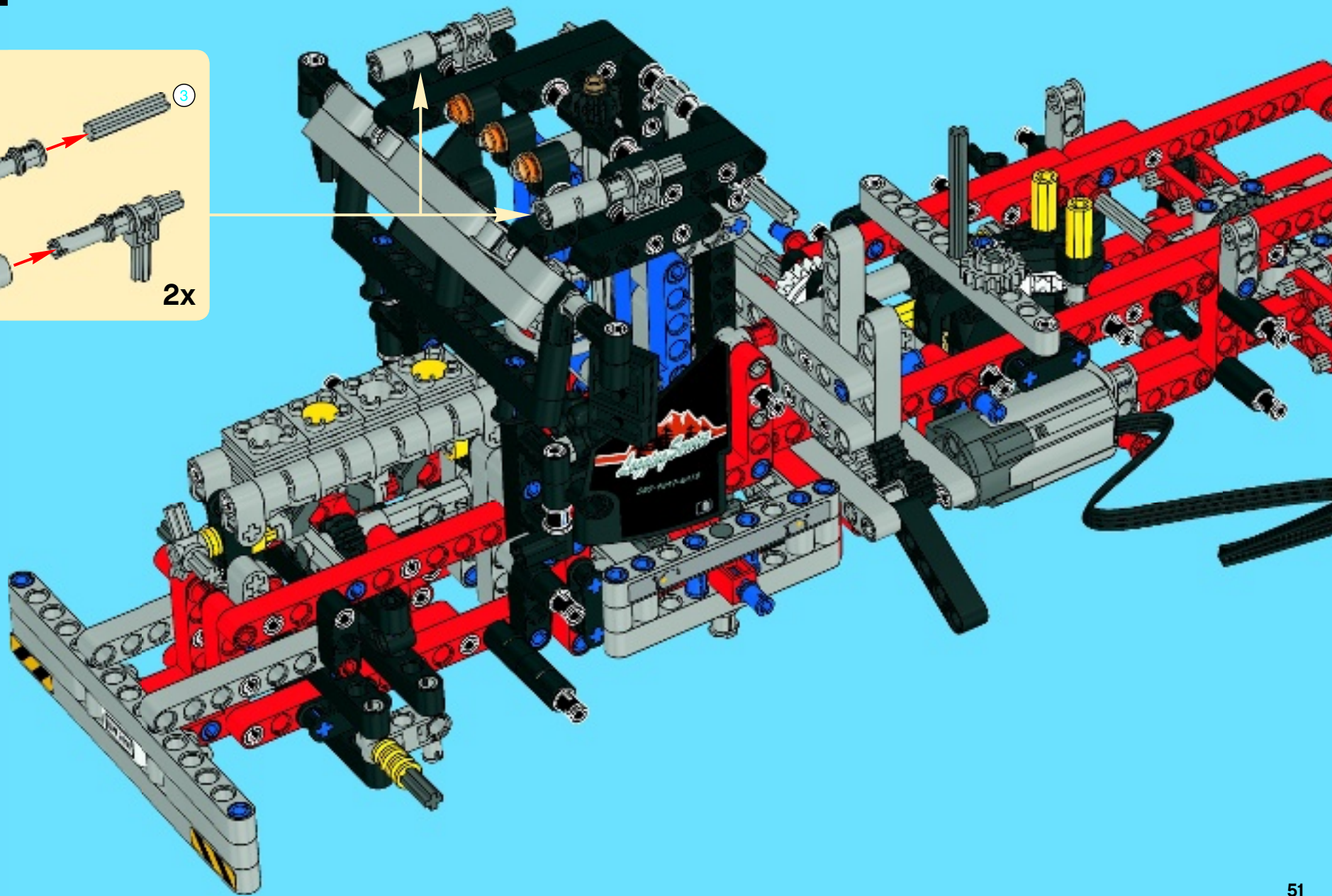
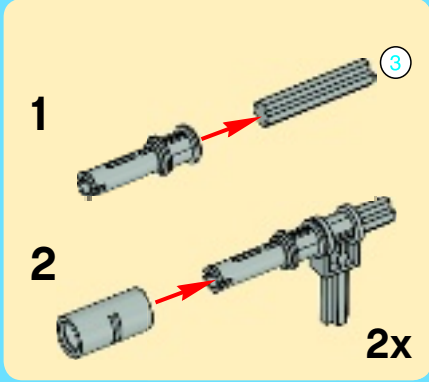


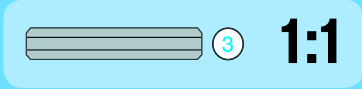
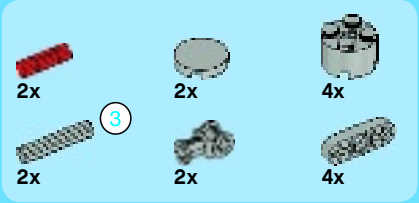
103





# 104





# 105

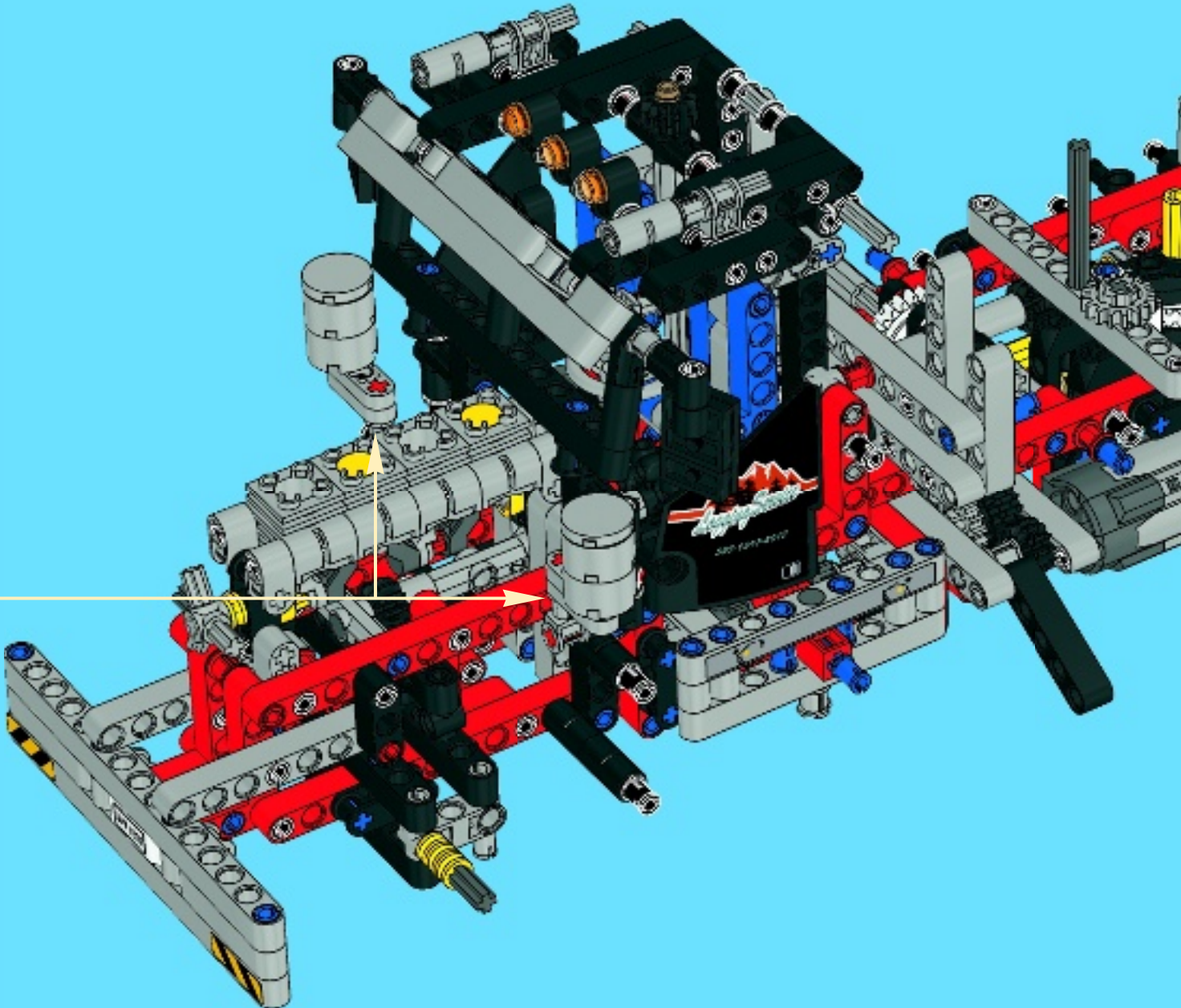
**1**

**2**

**3**

**4**

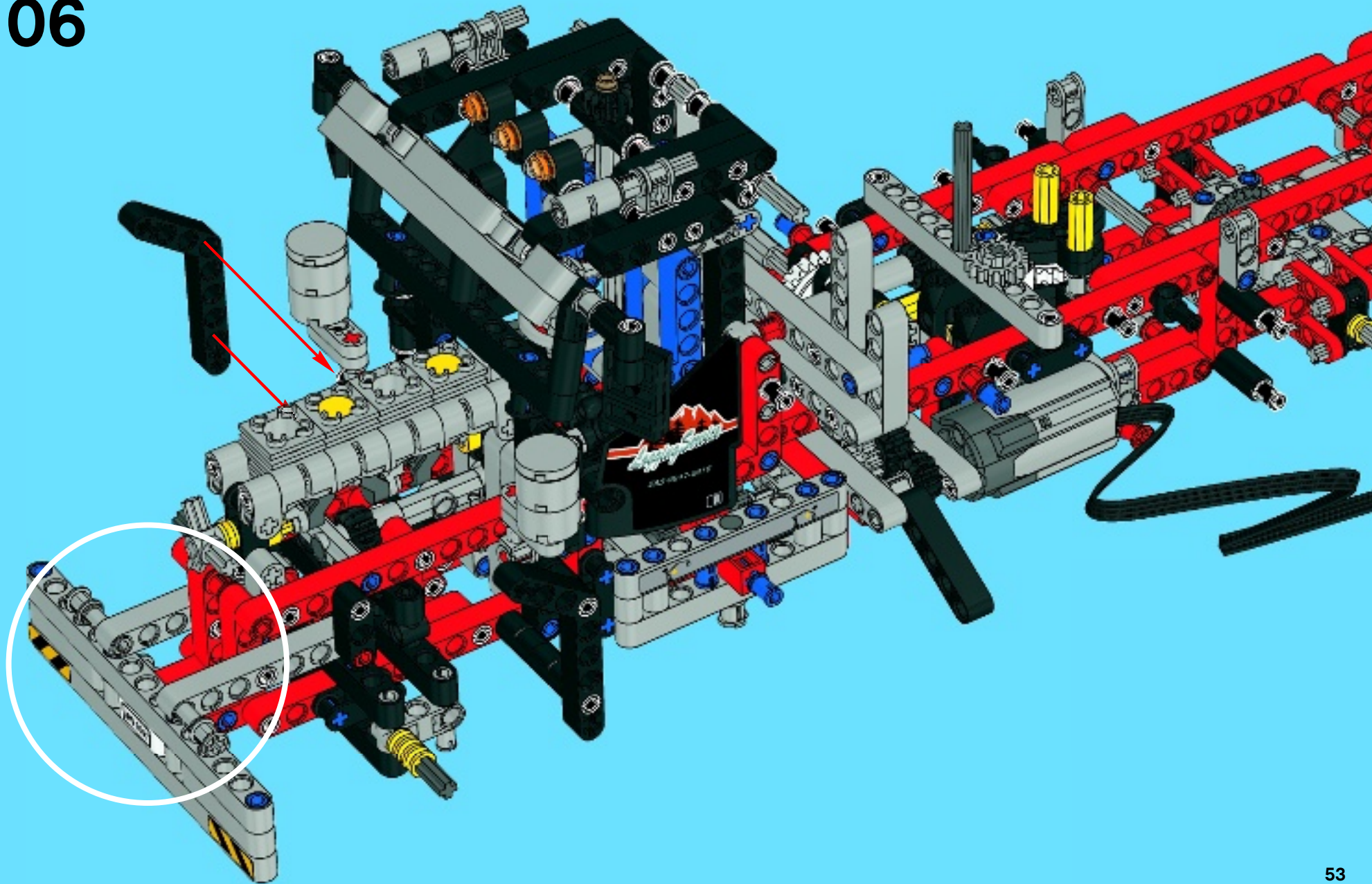
**2x**





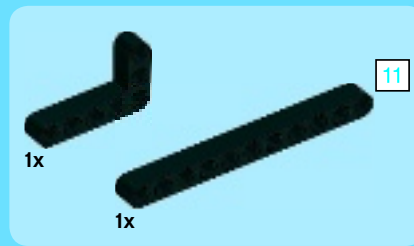
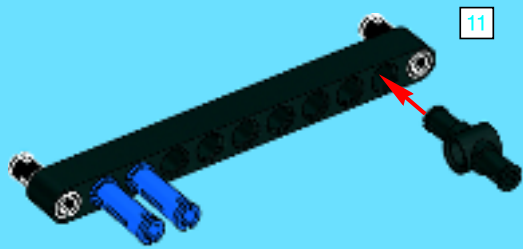


106

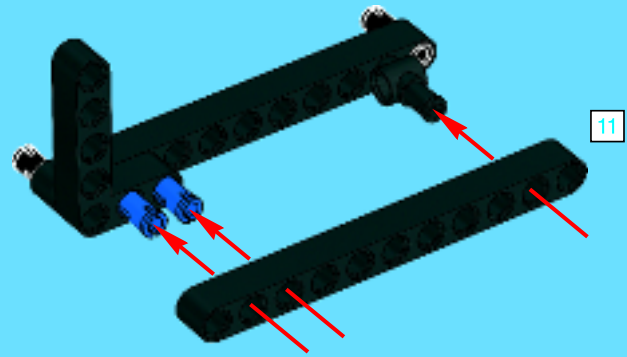




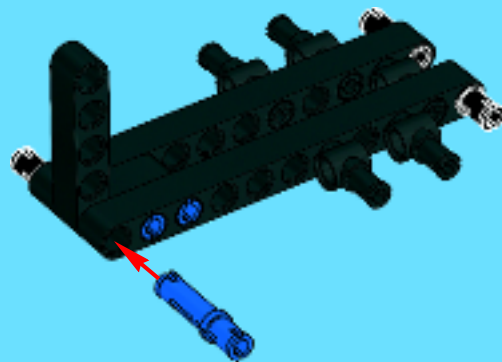
1



2

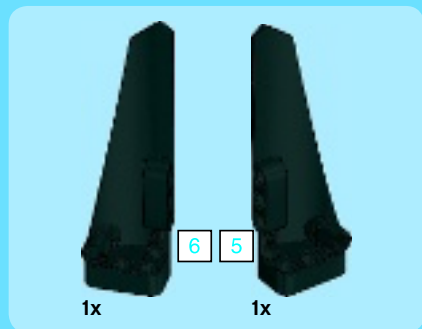
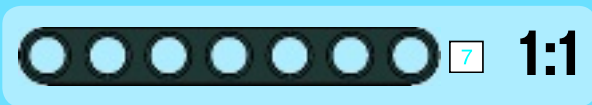
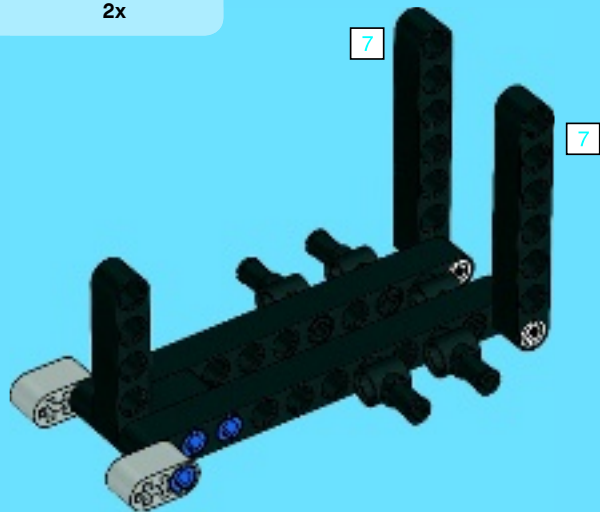


3

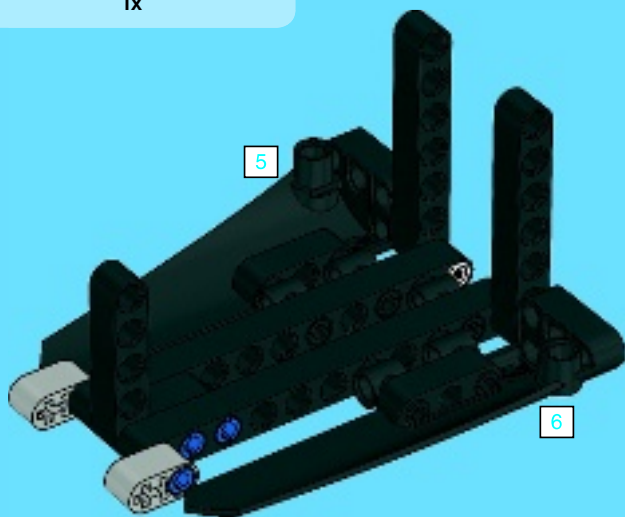




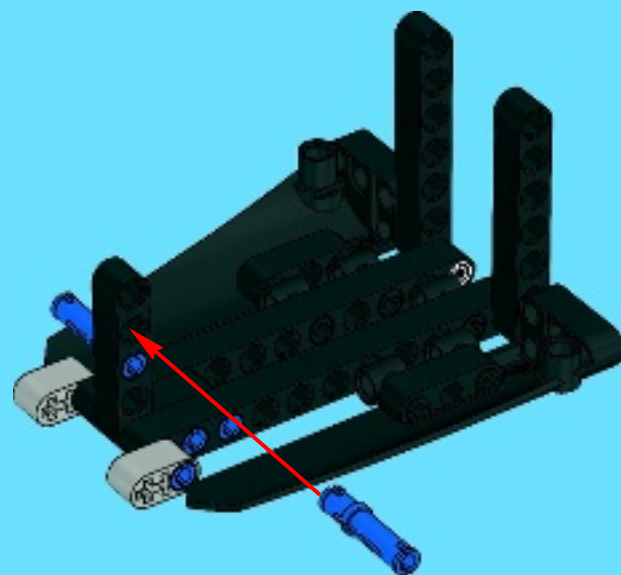
4

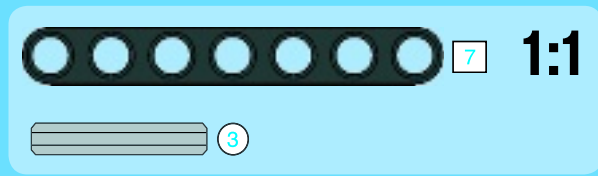
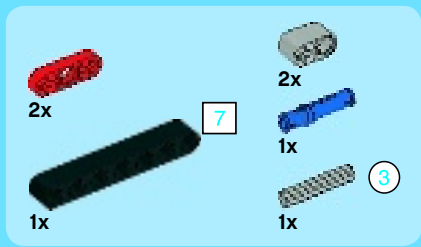


5

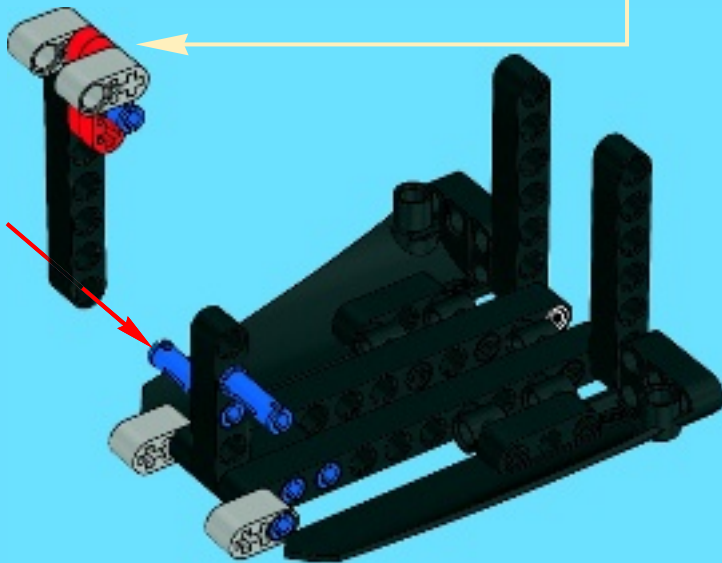
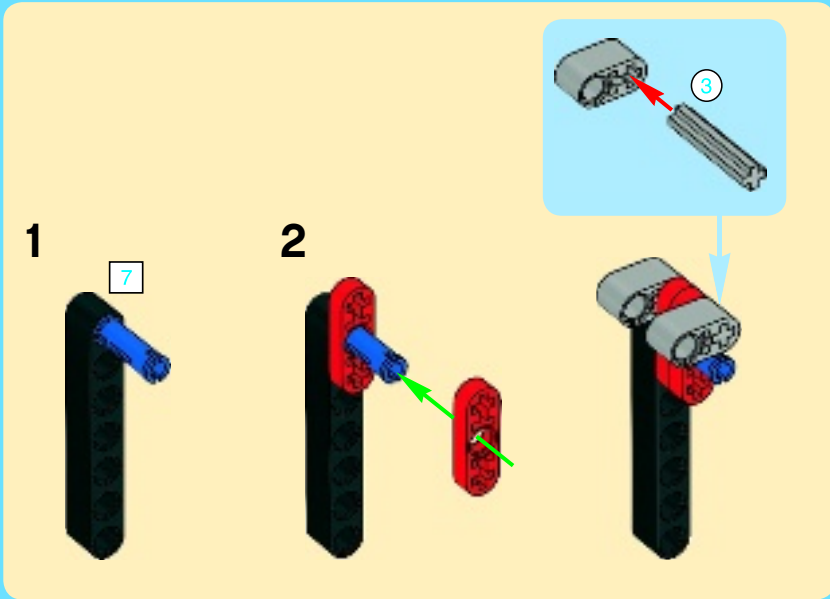


6

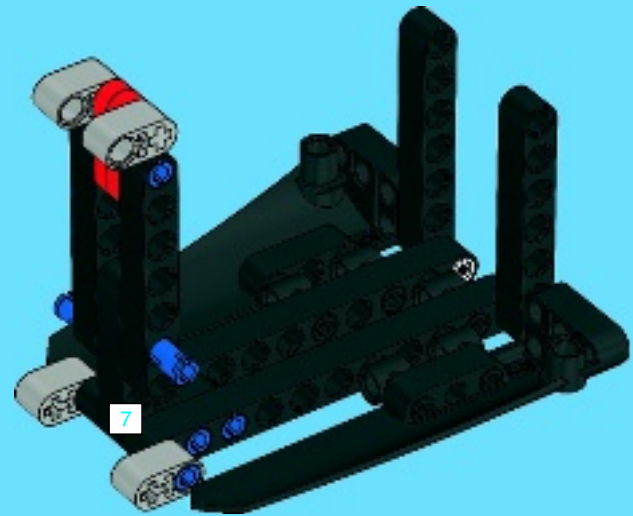




7



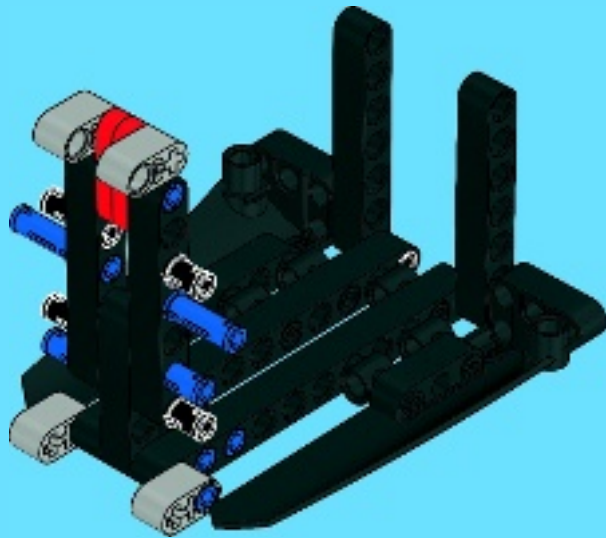
8



4x

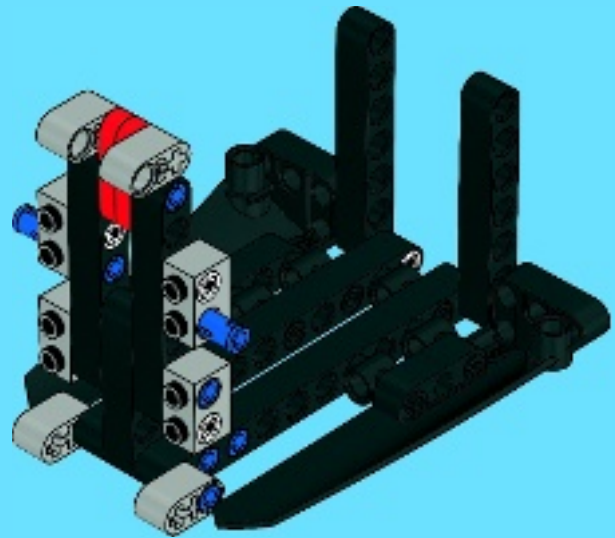
2x

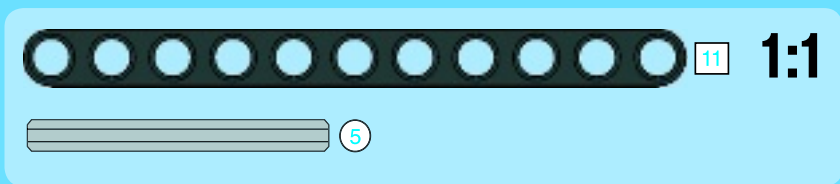
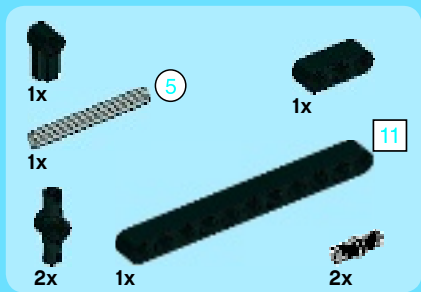
9



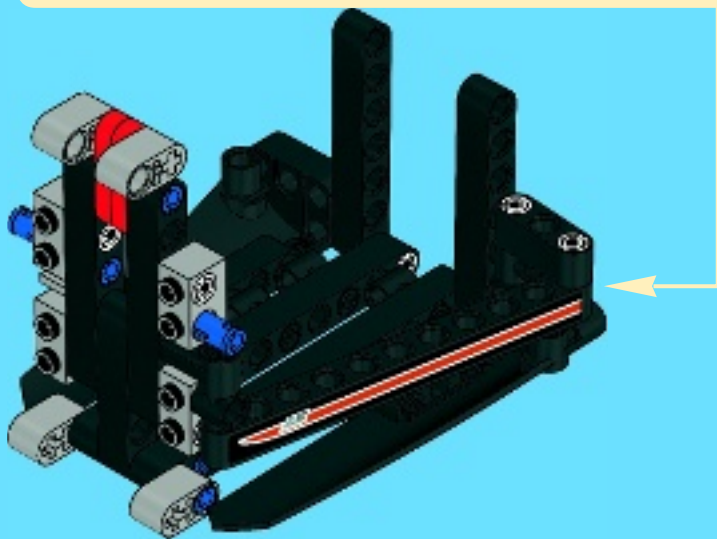
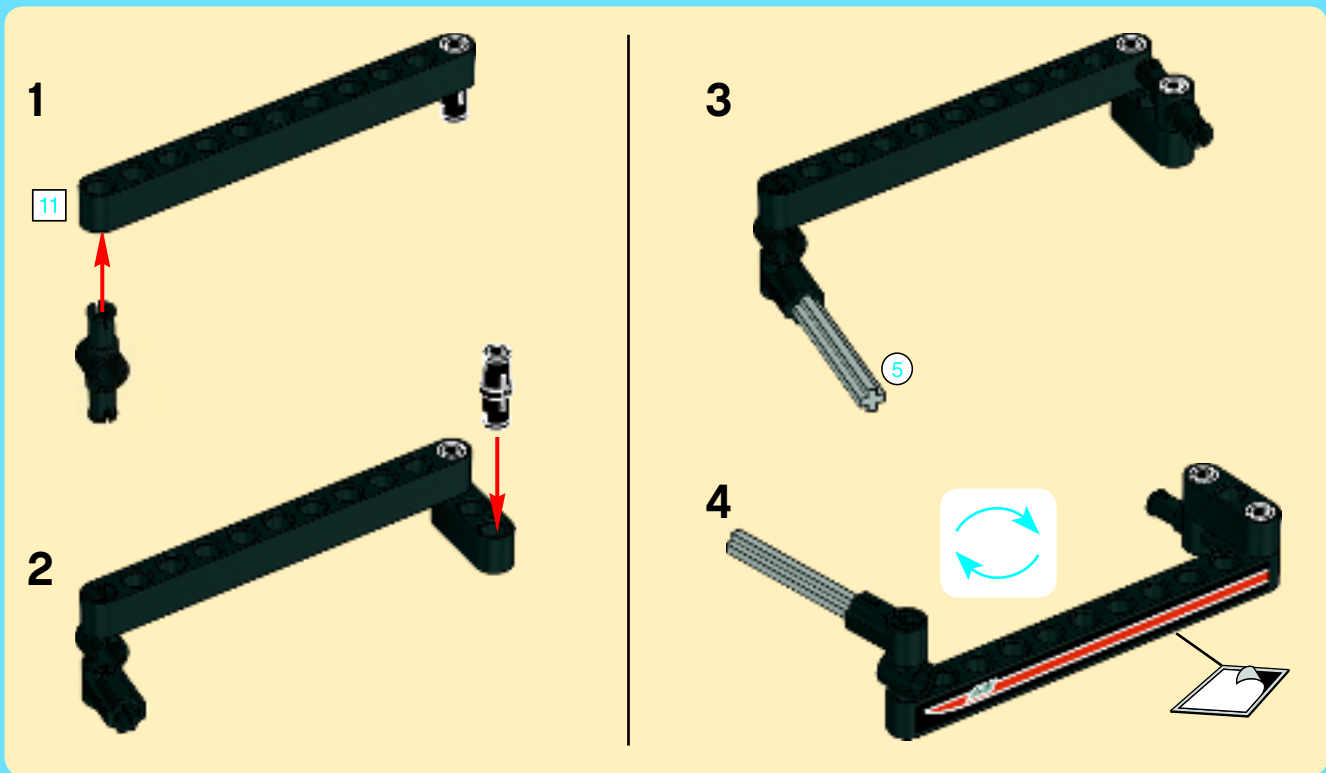
4x

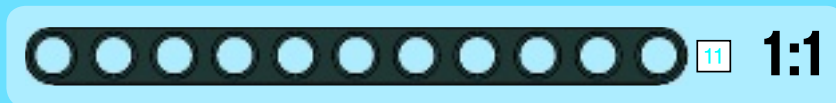
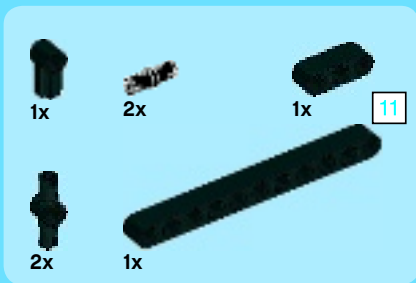
10



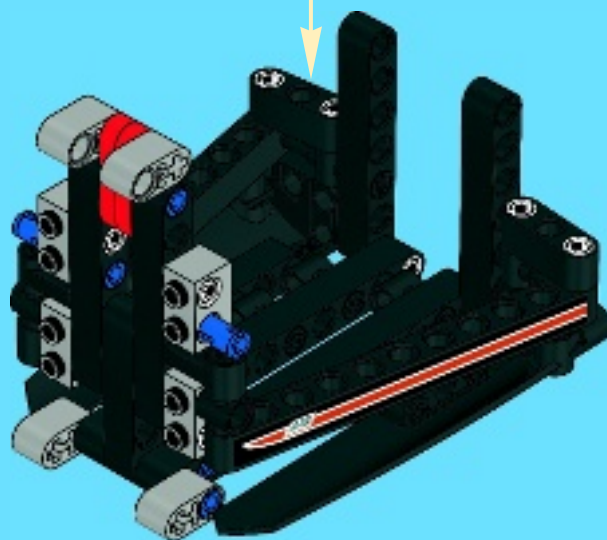
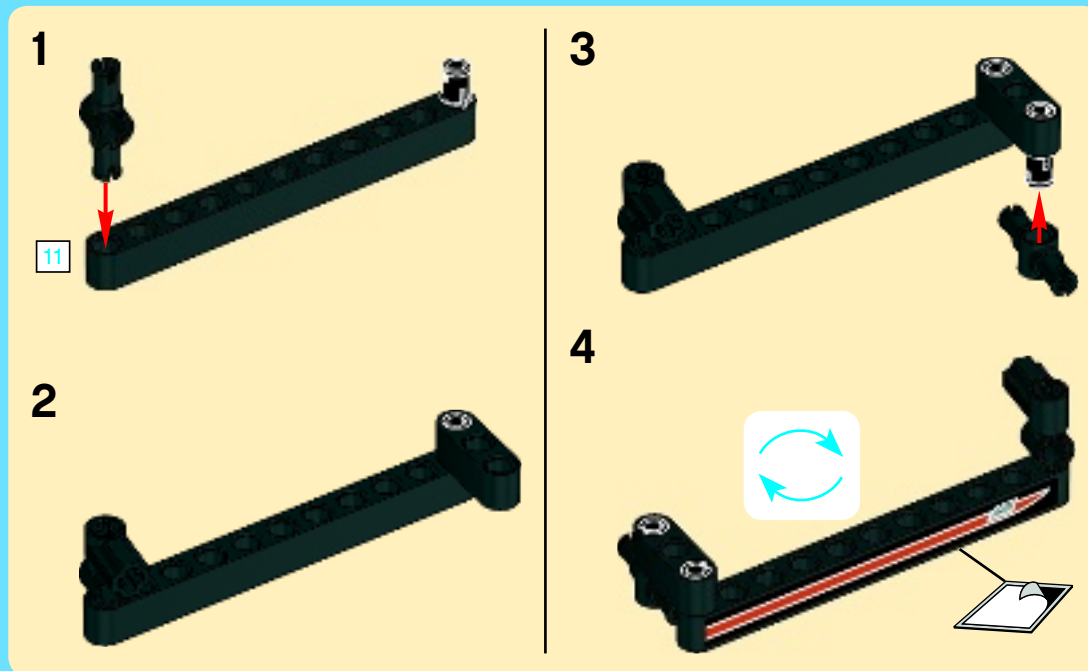


11



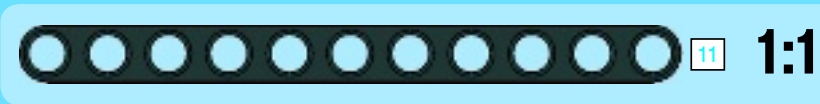
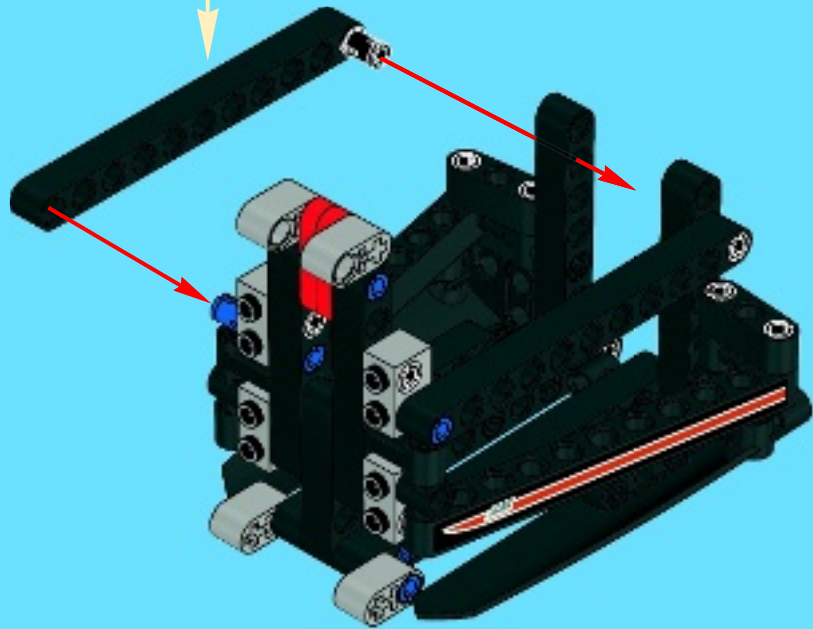
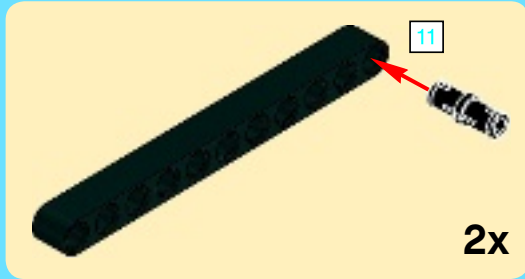


12

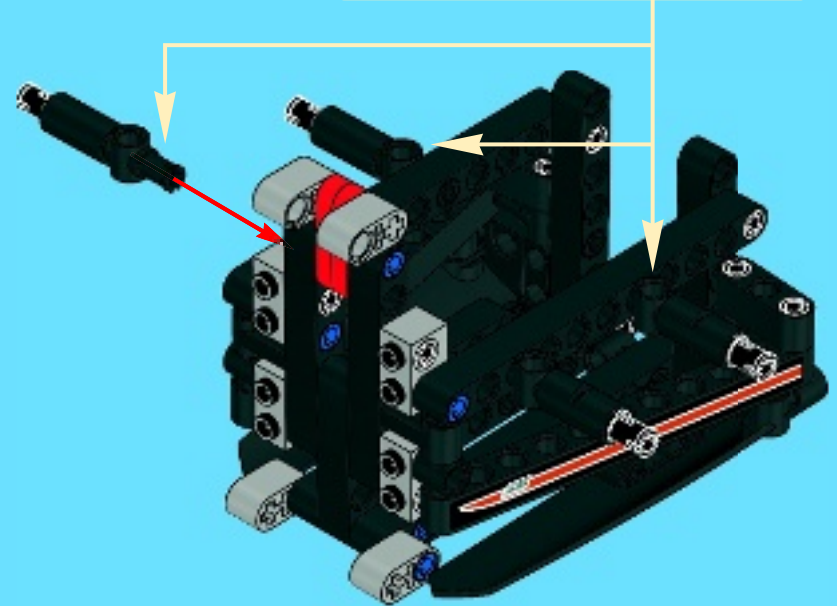
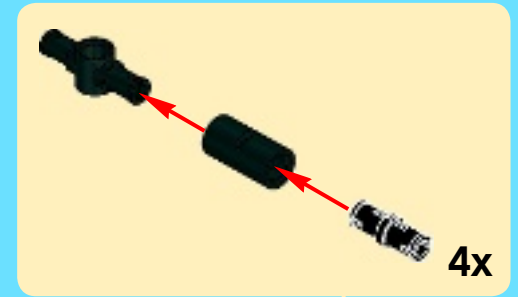




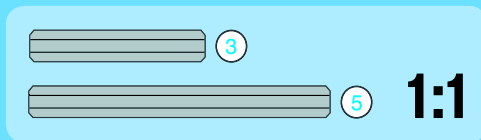
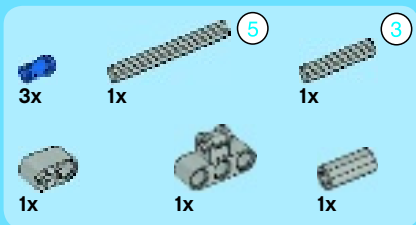
13



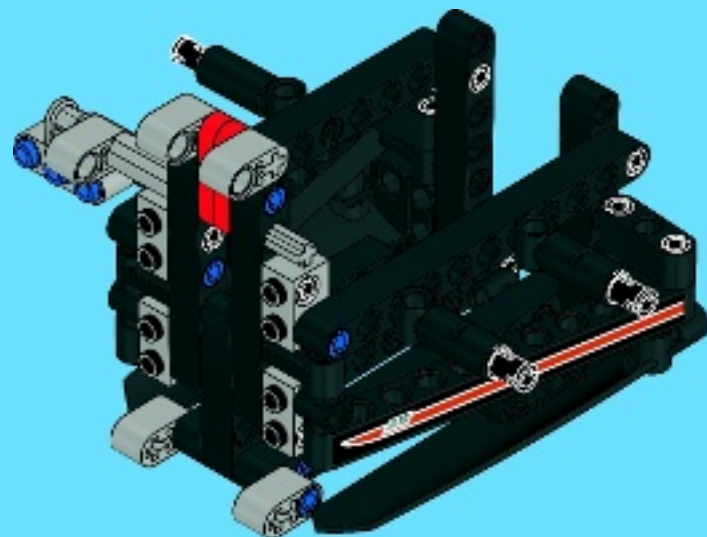
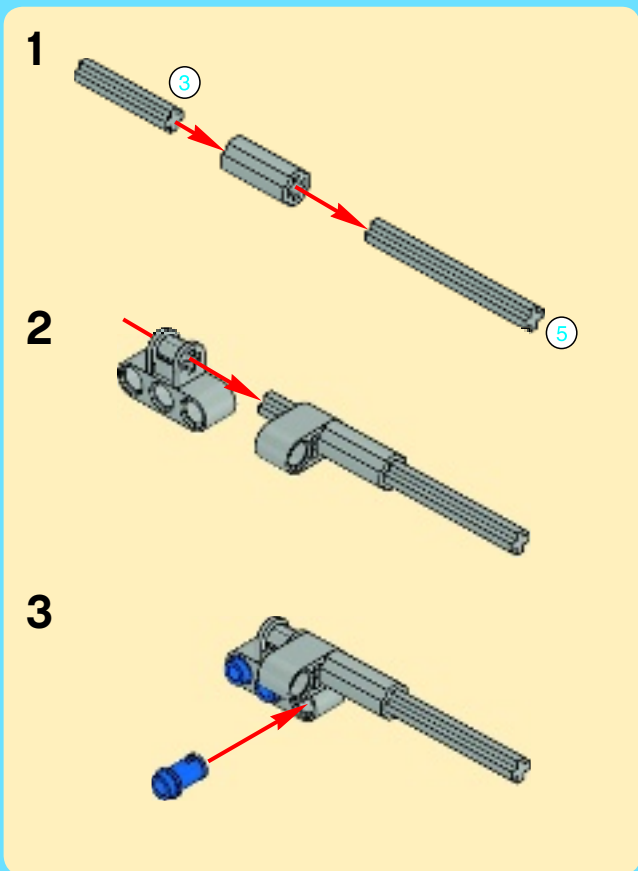
14

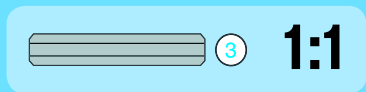
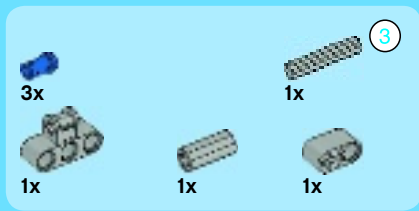




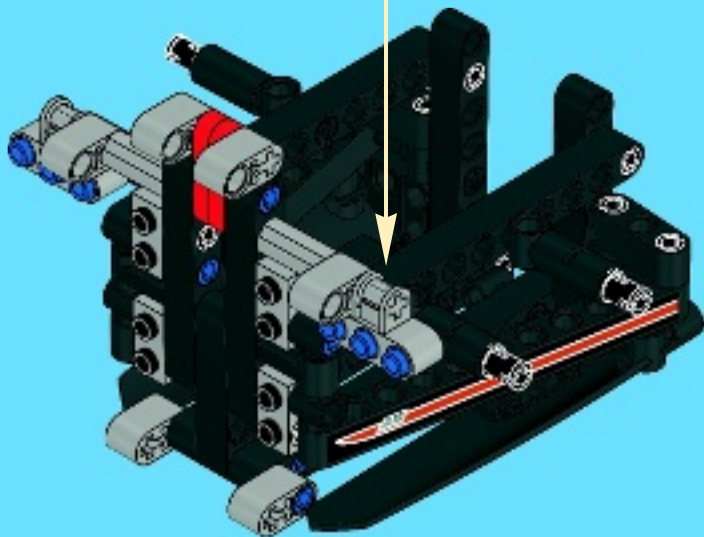
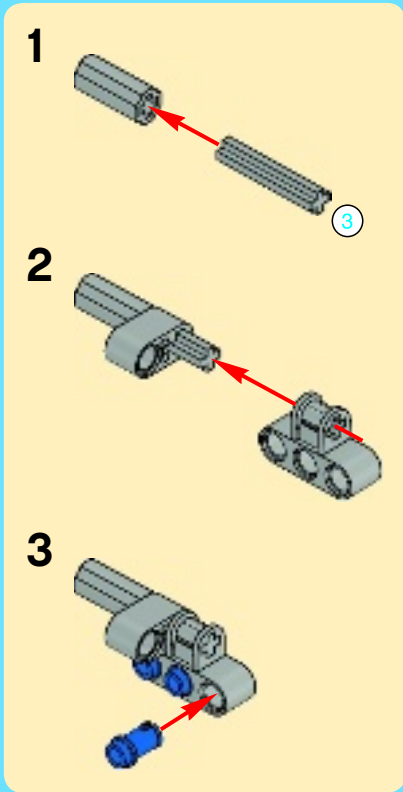


# 15

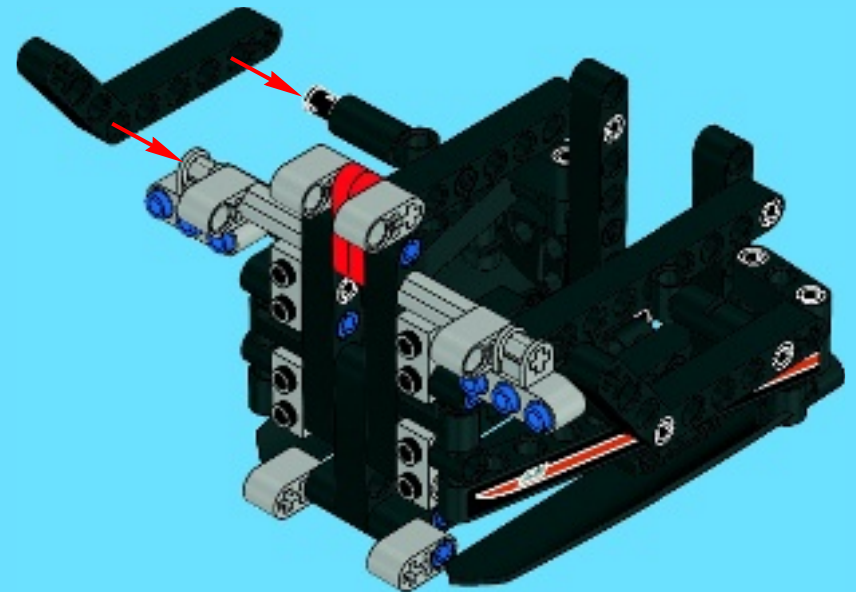


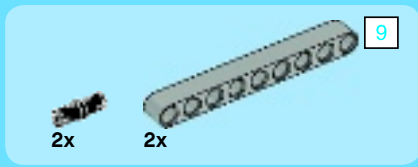


16

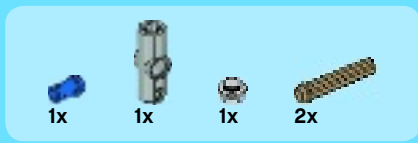
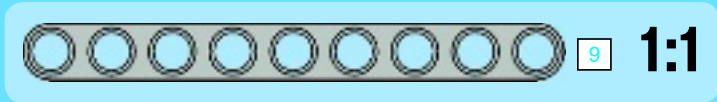
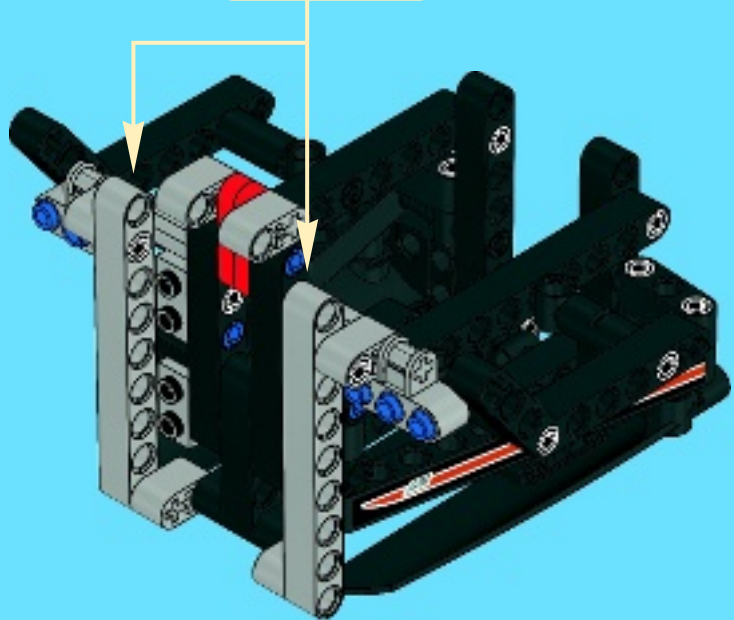


17

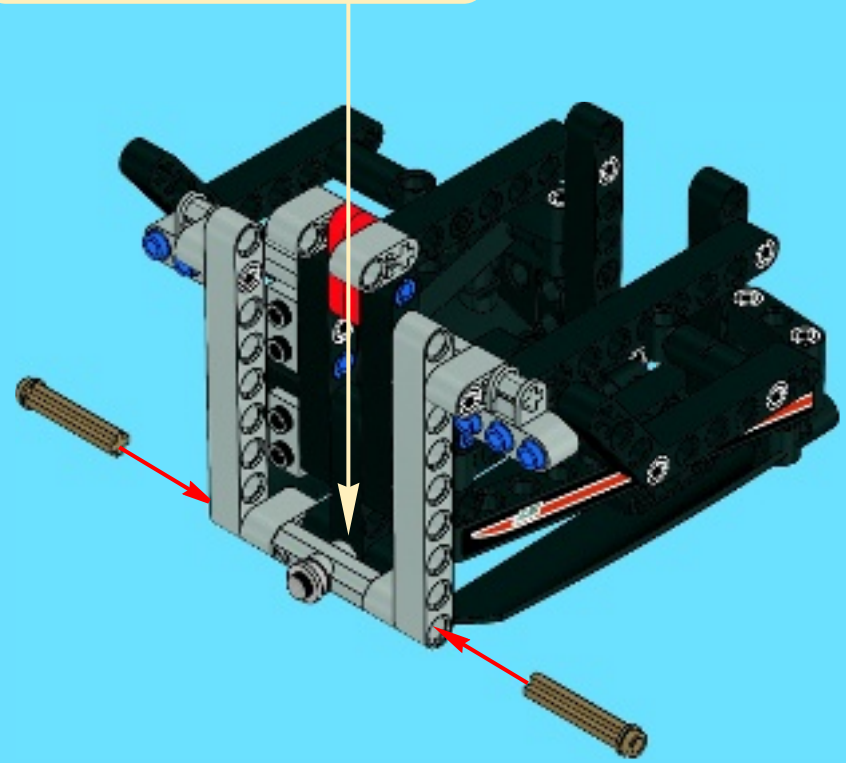
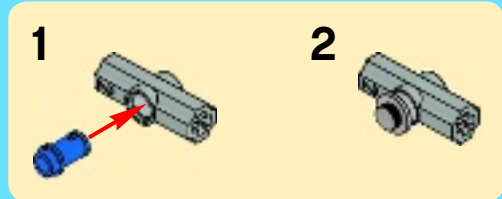


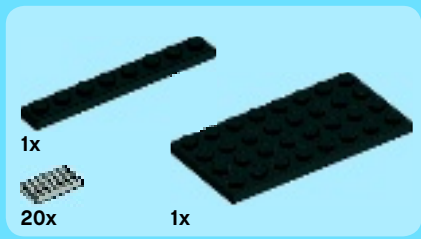


18

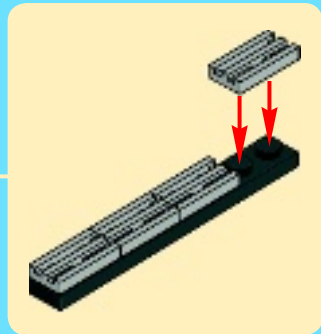
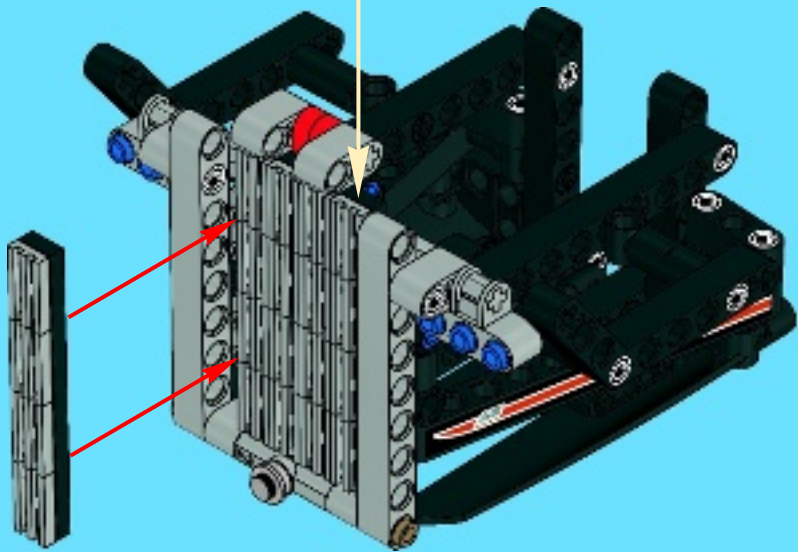
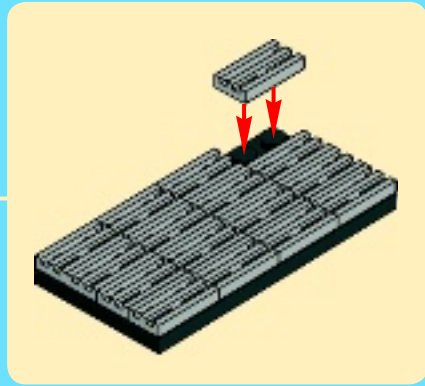


19

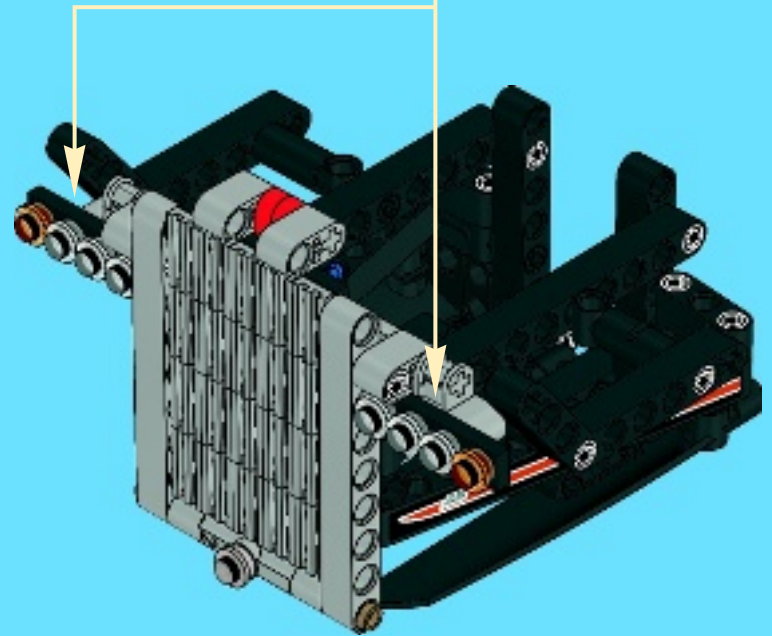
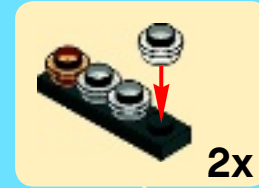




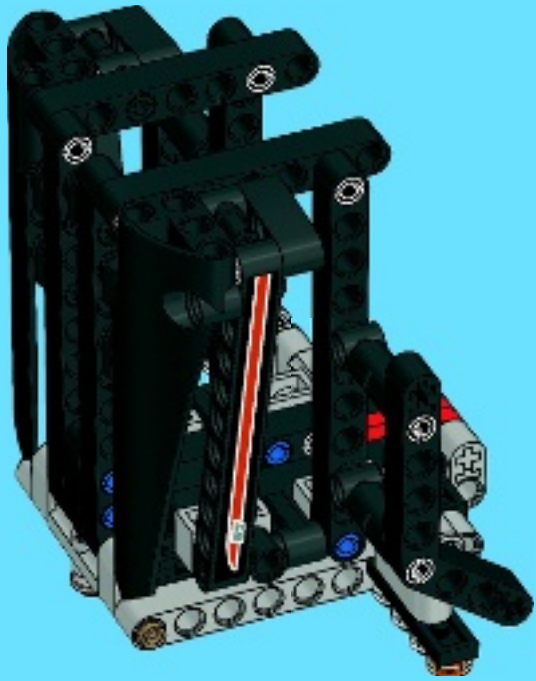
20



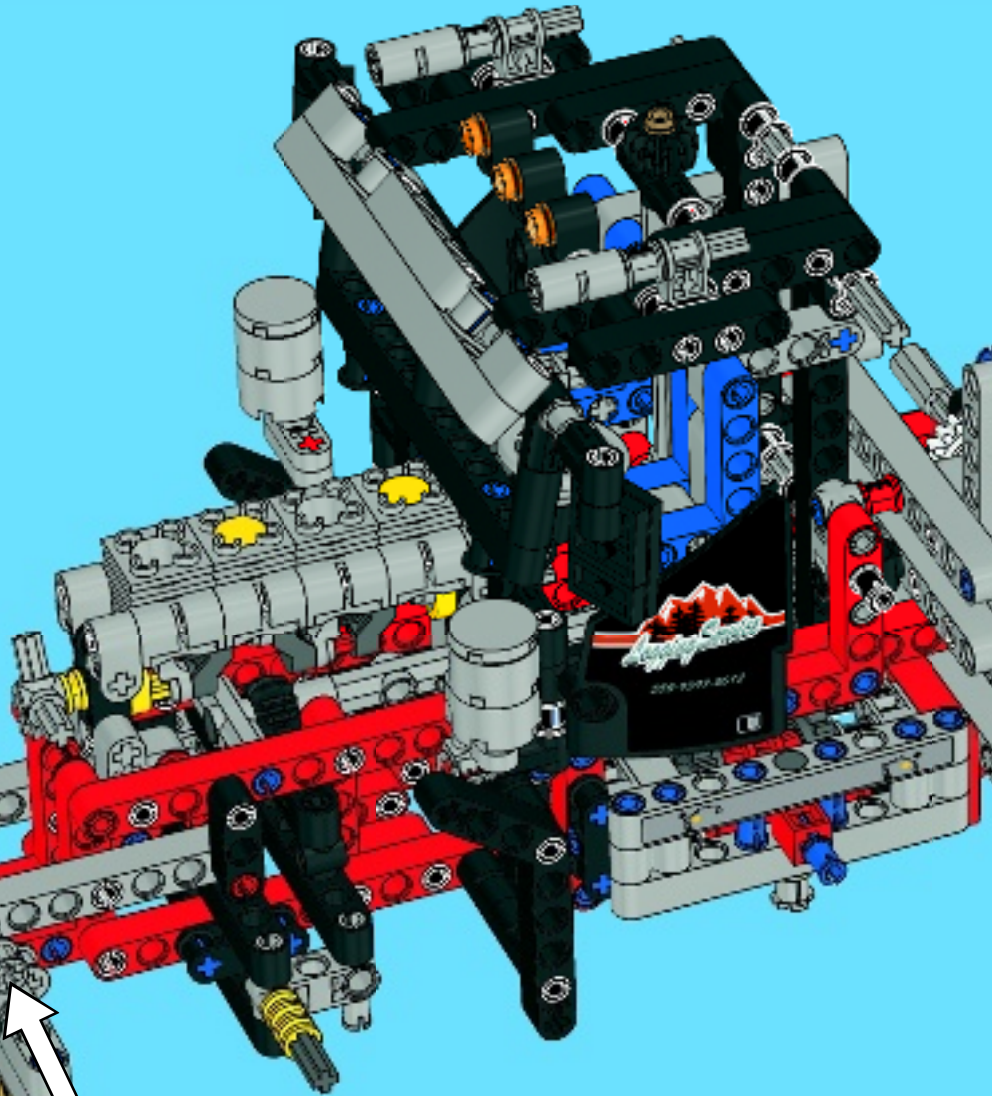
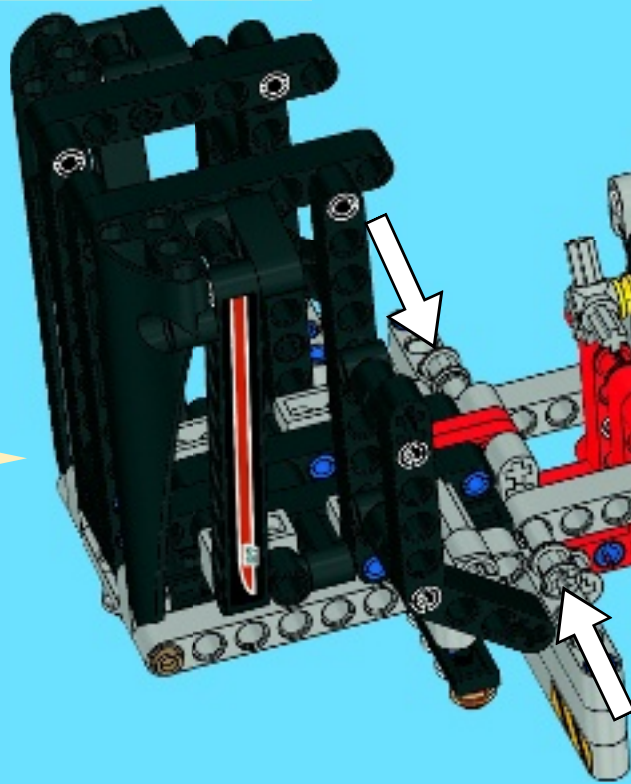
21

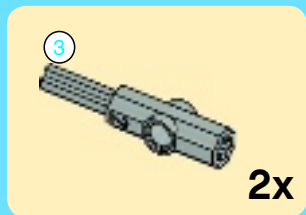
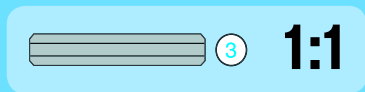
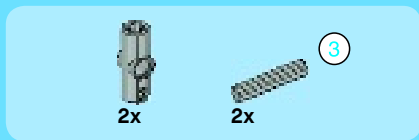


22

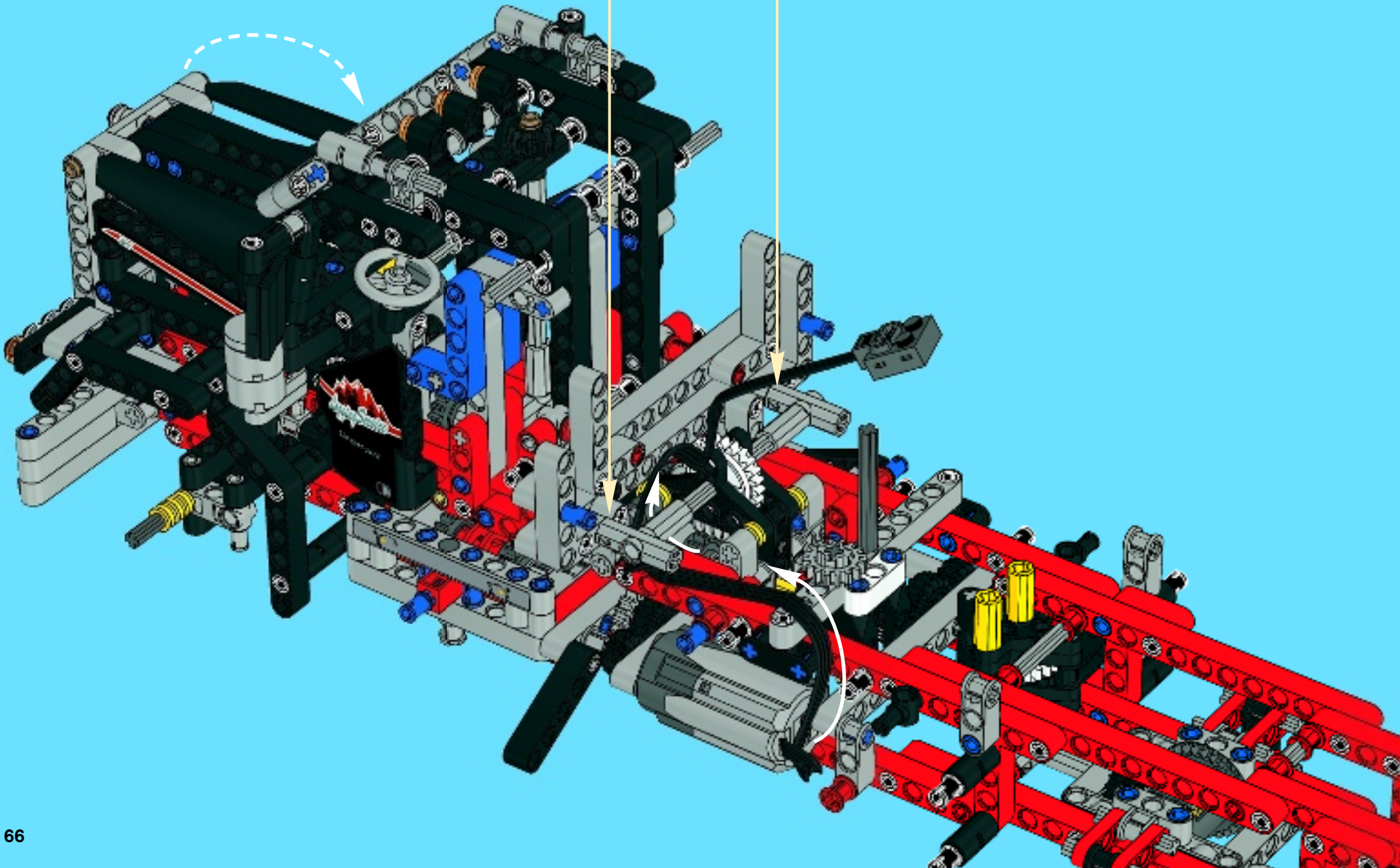


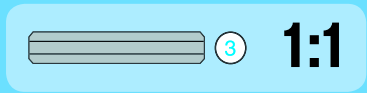
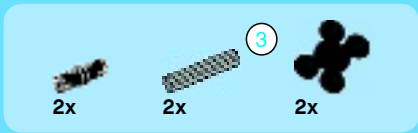
107



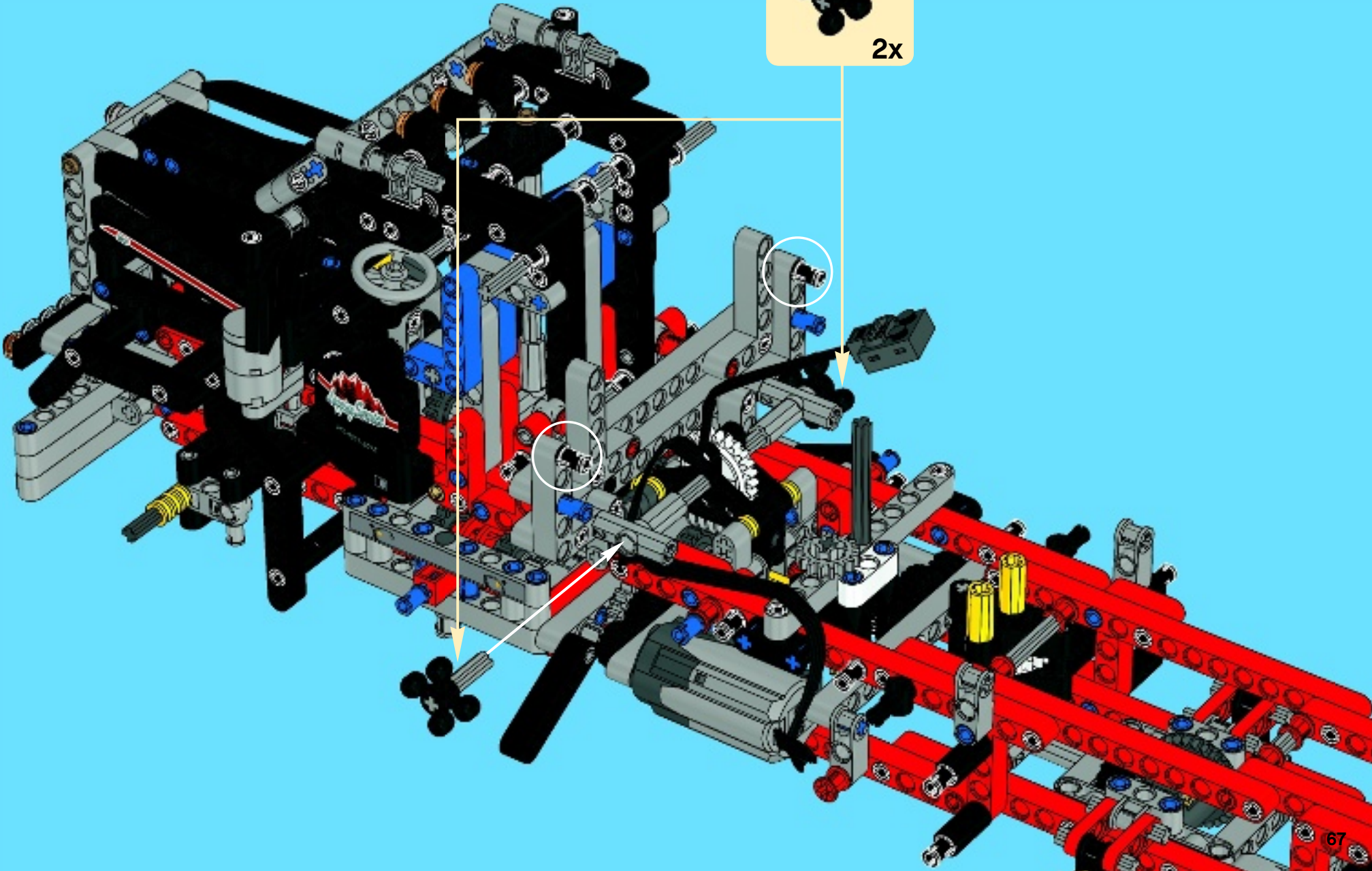
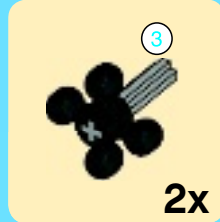


# 108



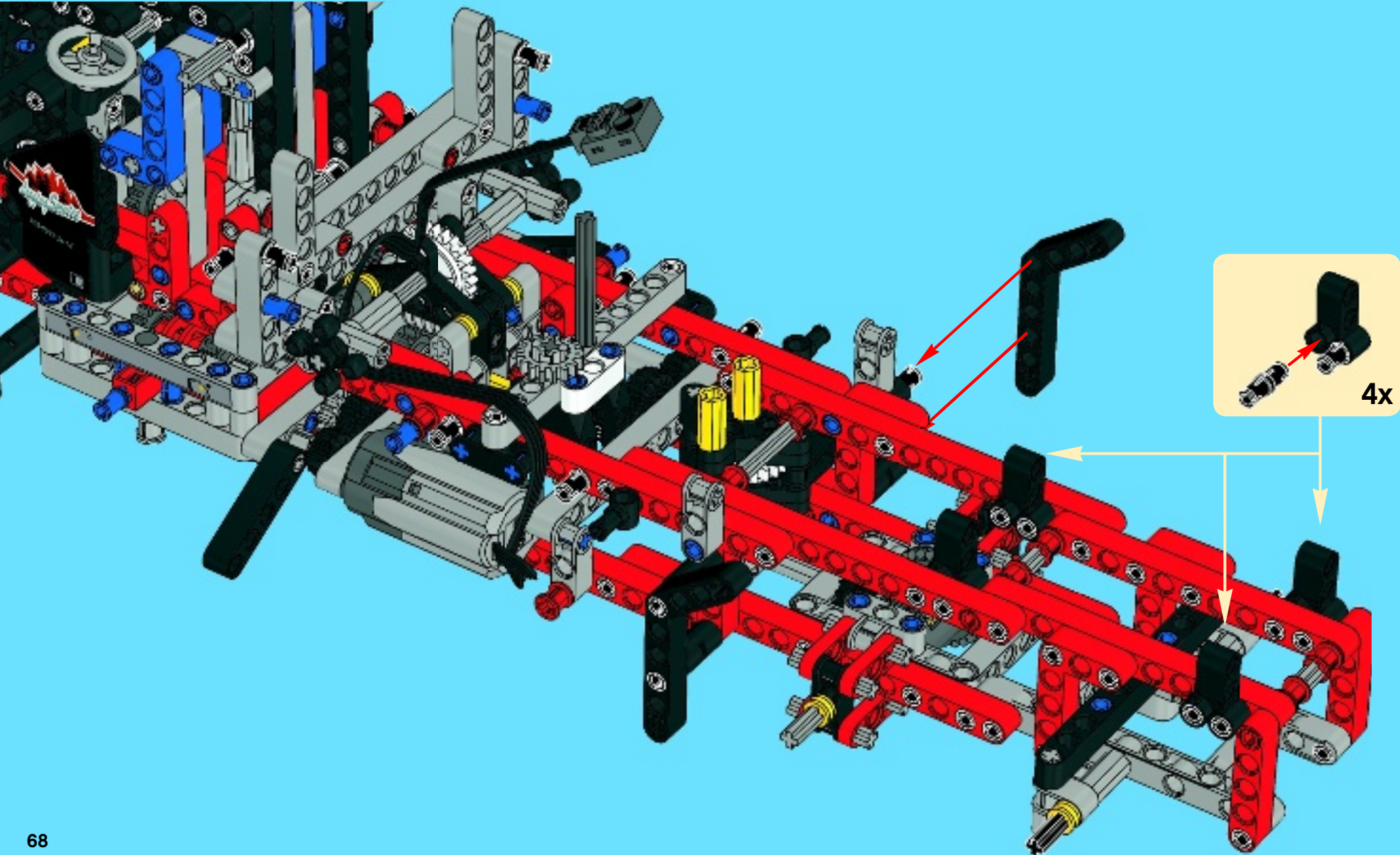


# 109





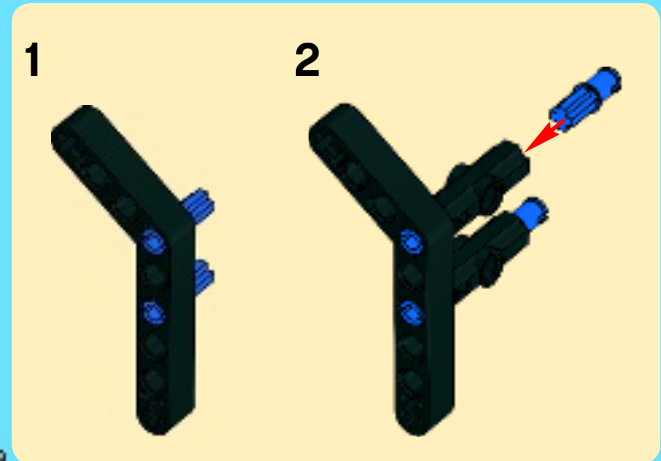
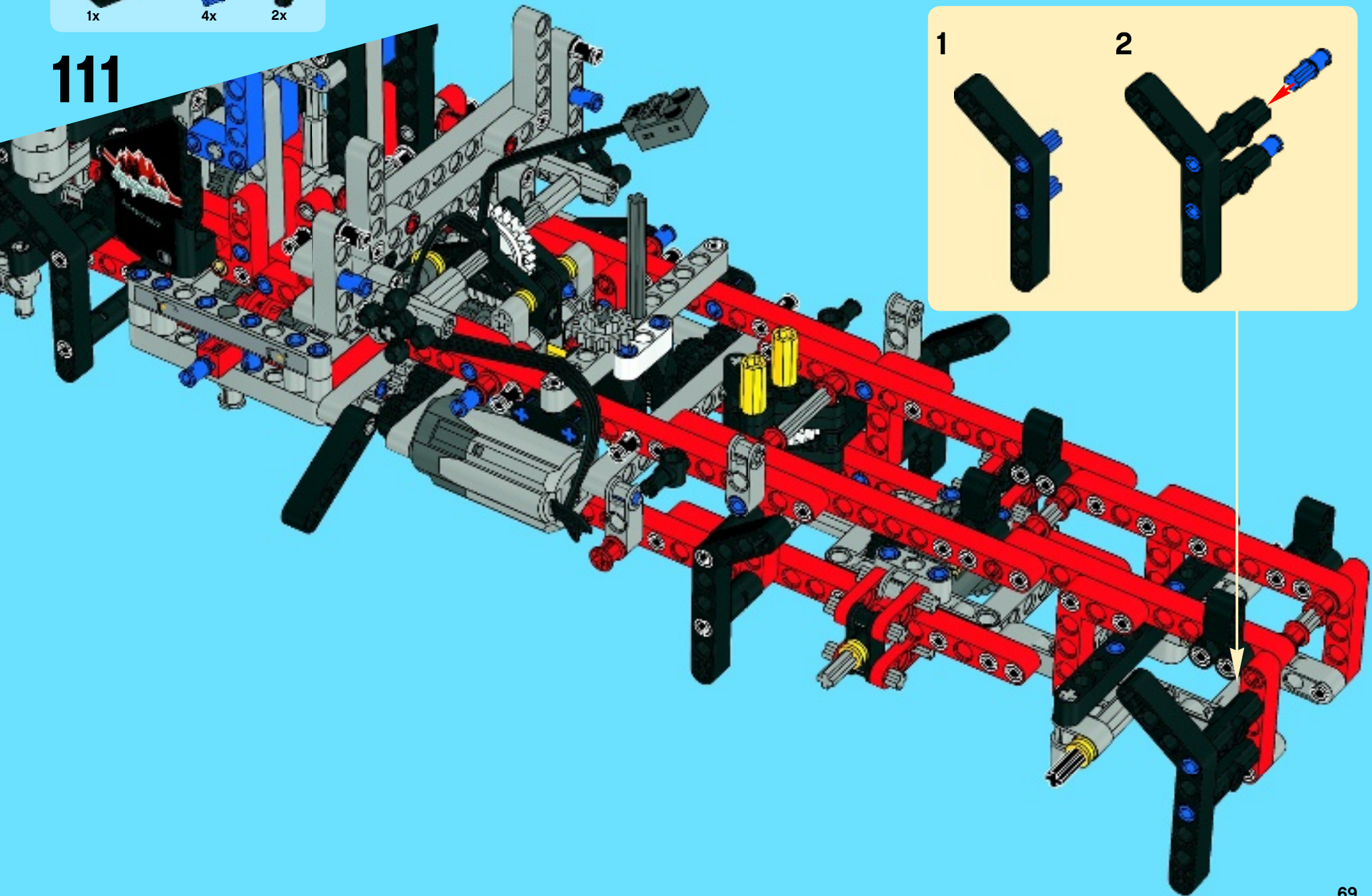
# 110





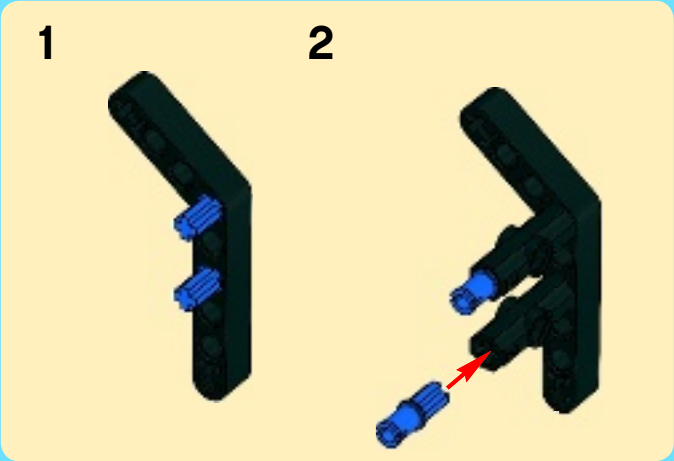
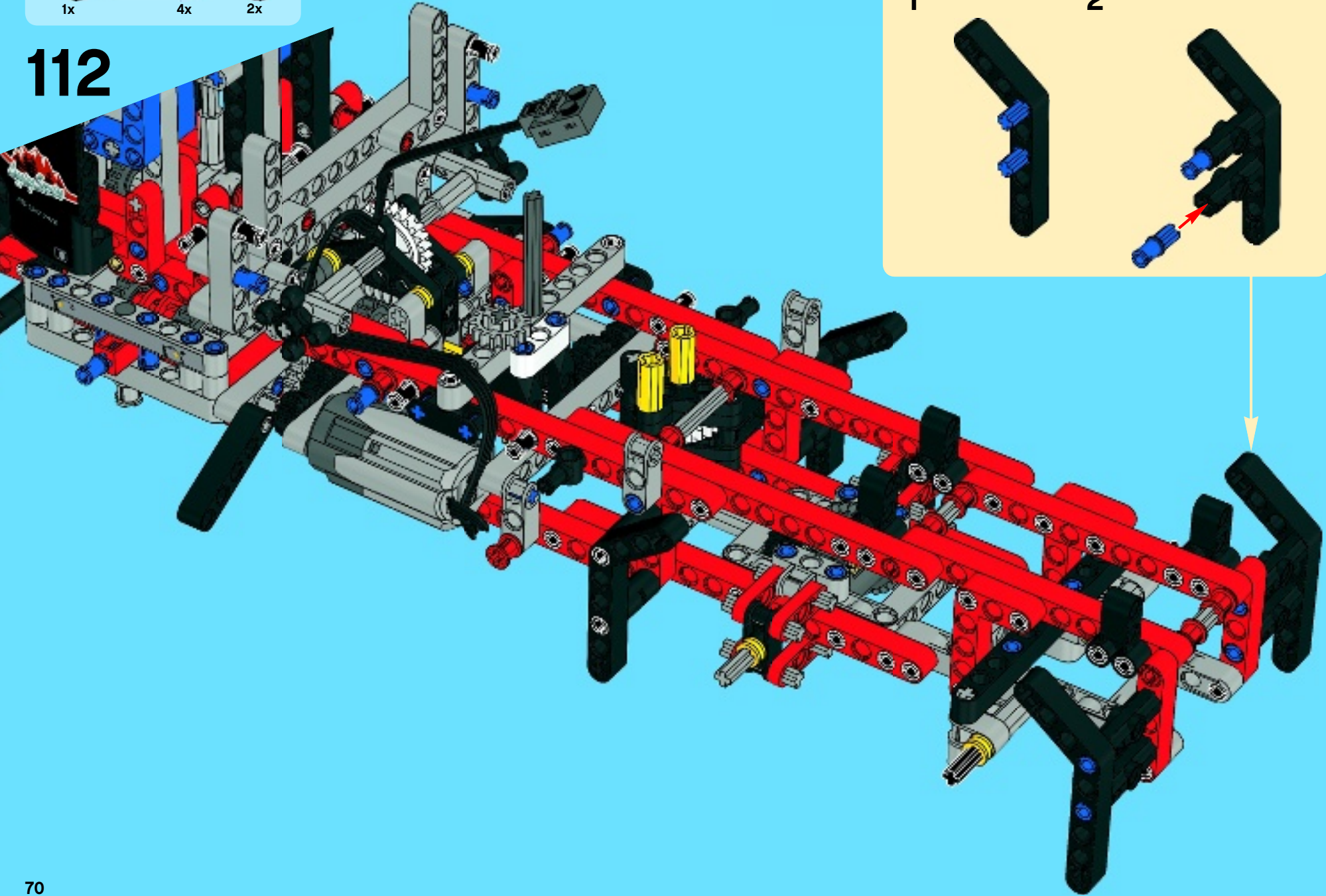


111



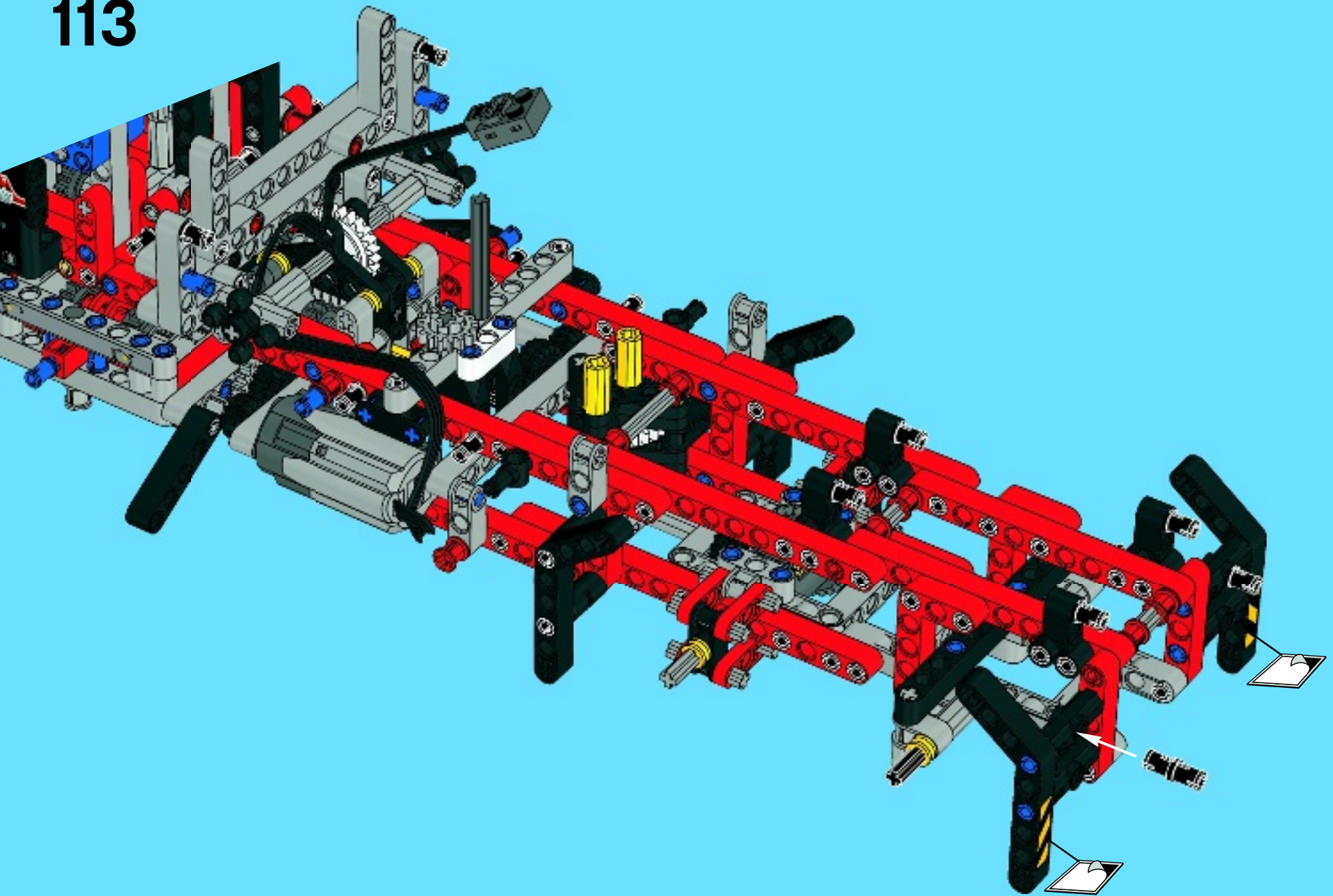


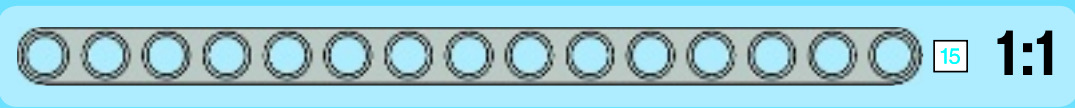
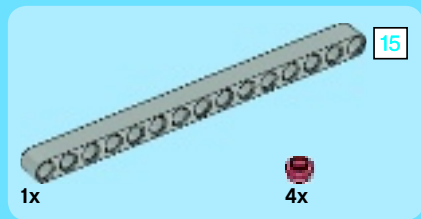
112



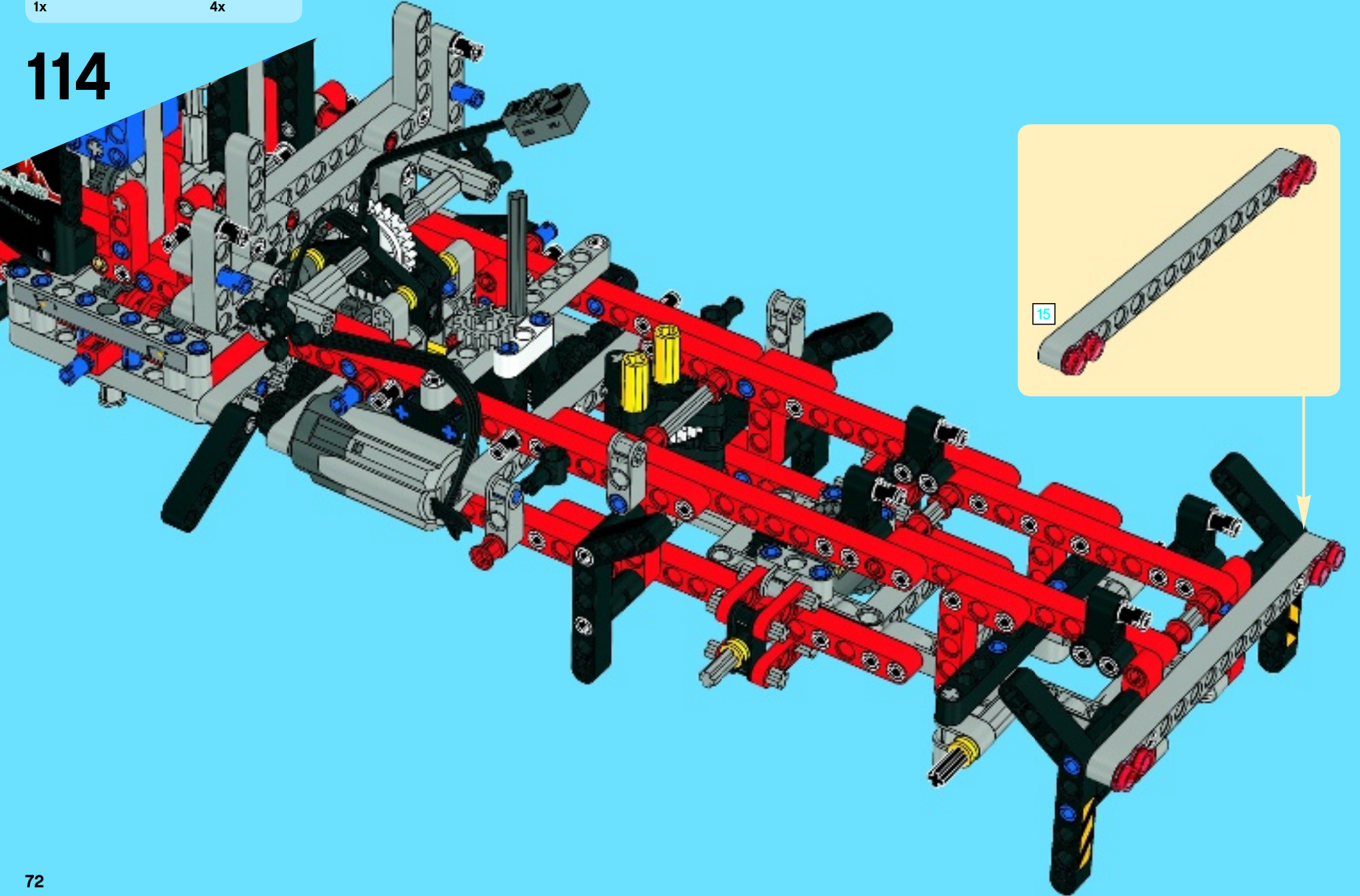
6x

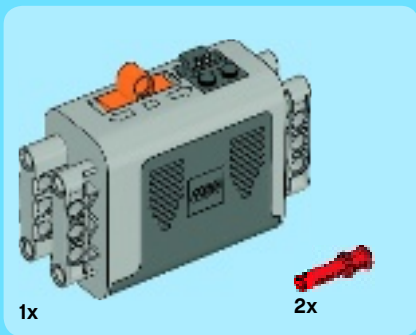
# 113



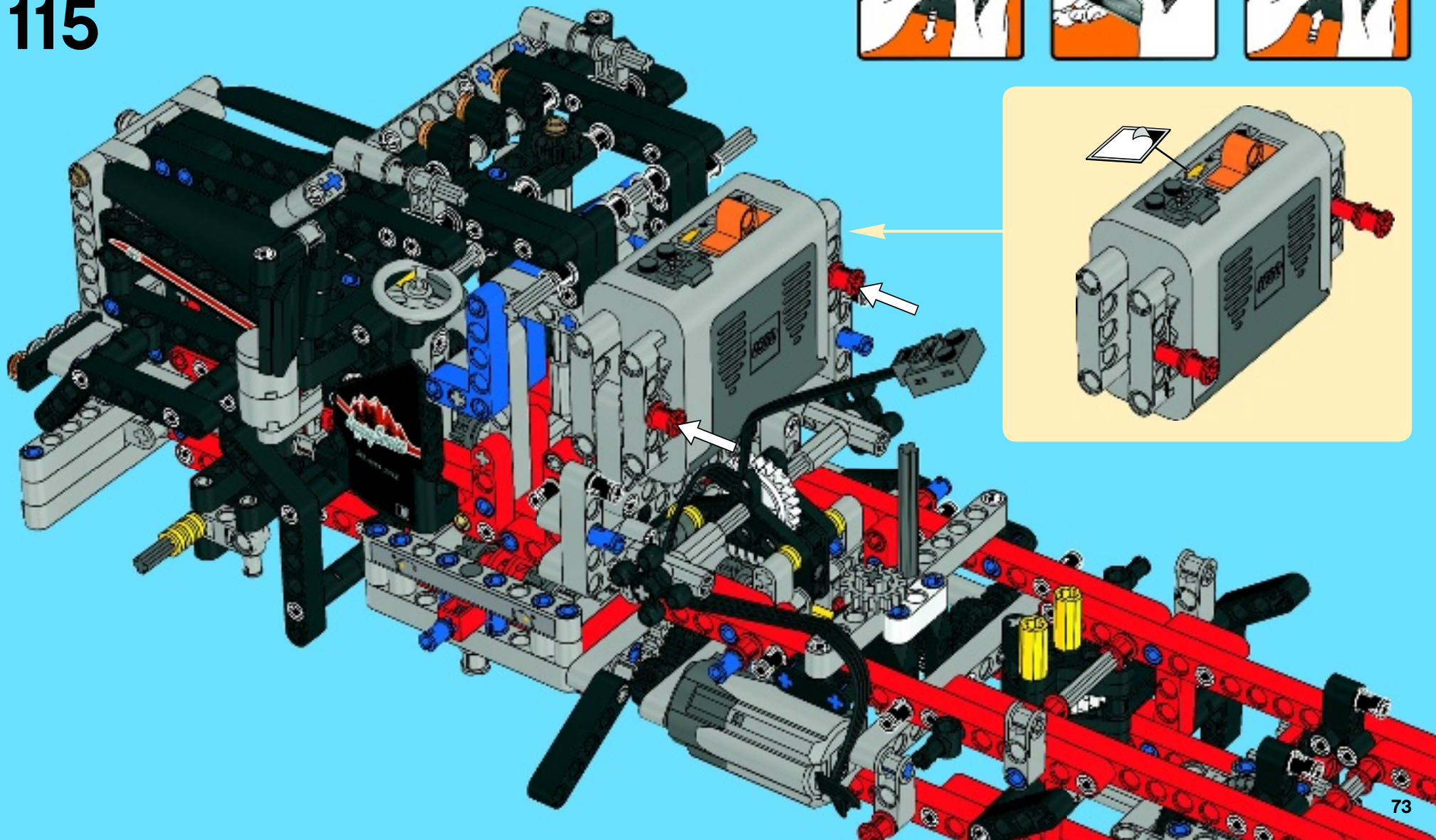


114

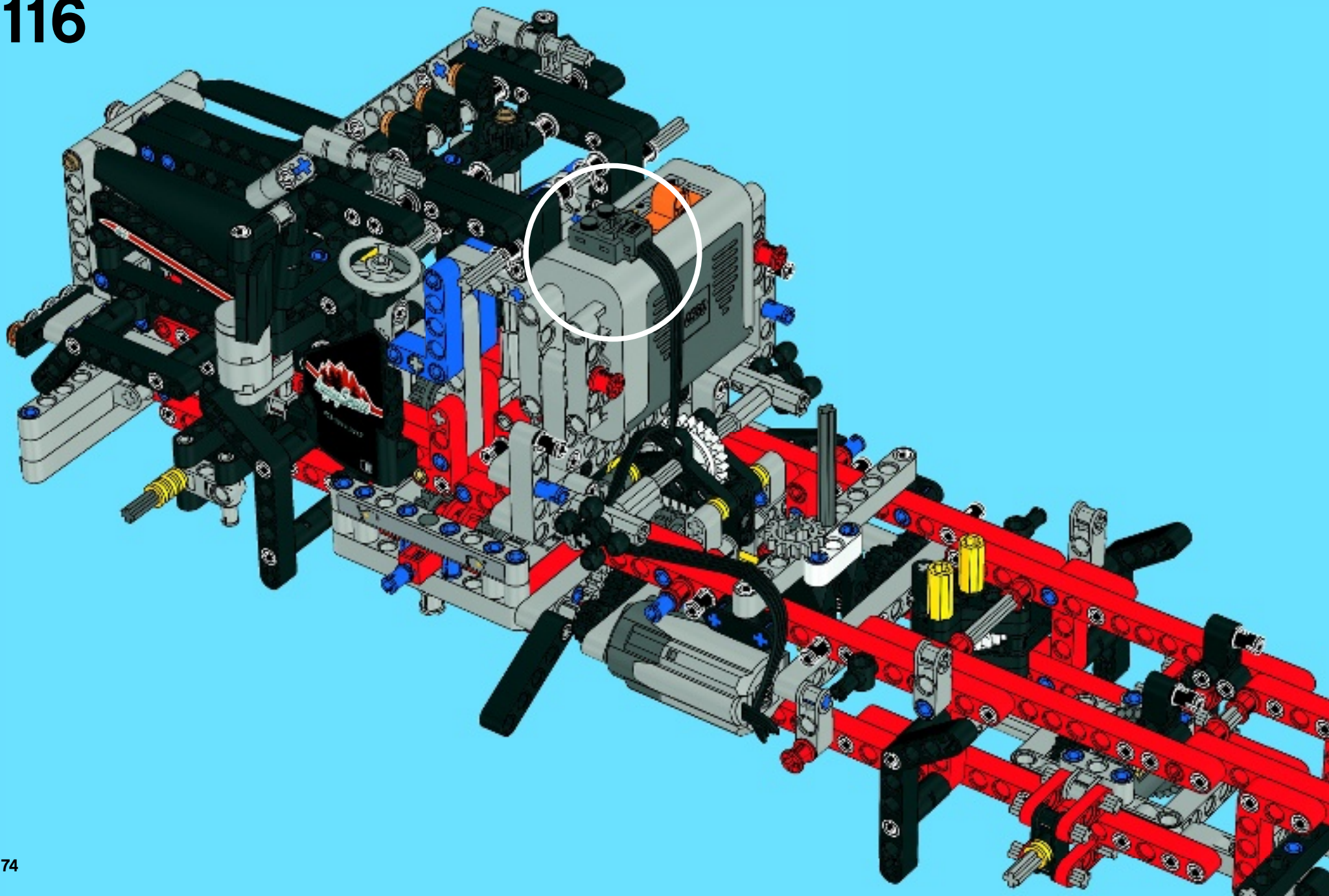


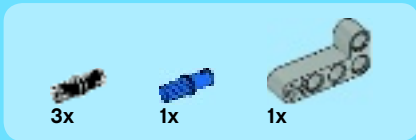
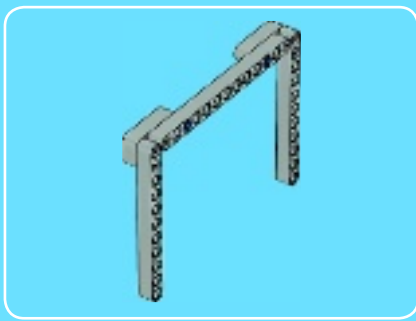


115

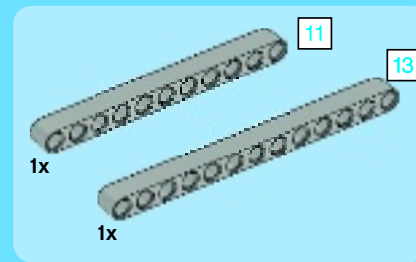
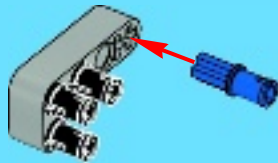


116

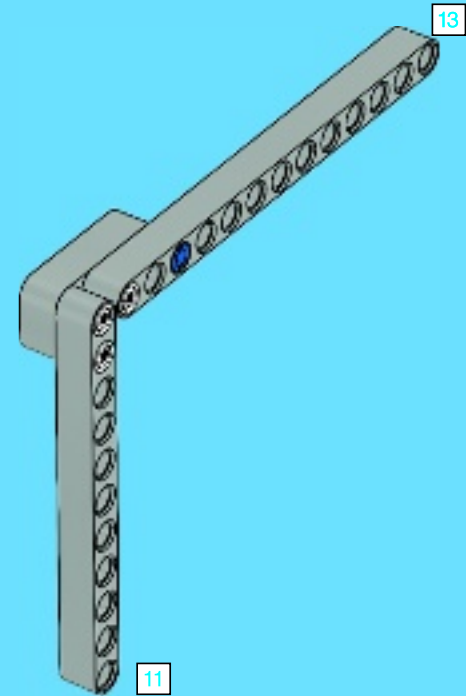


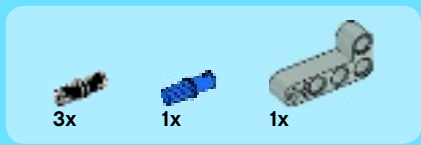


1

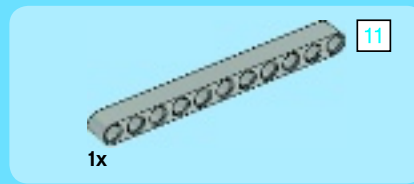
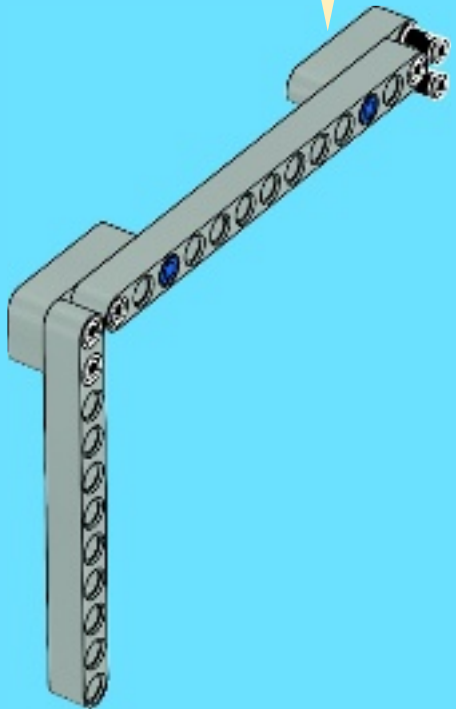
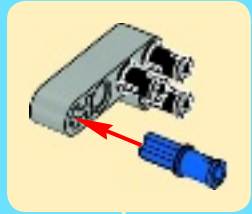


2

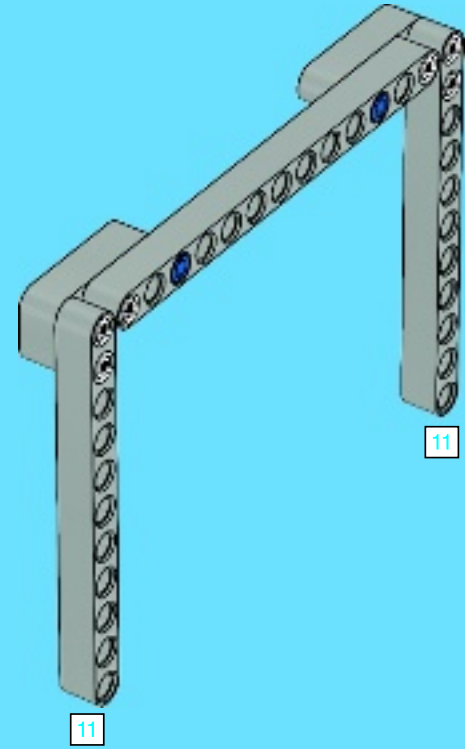




3

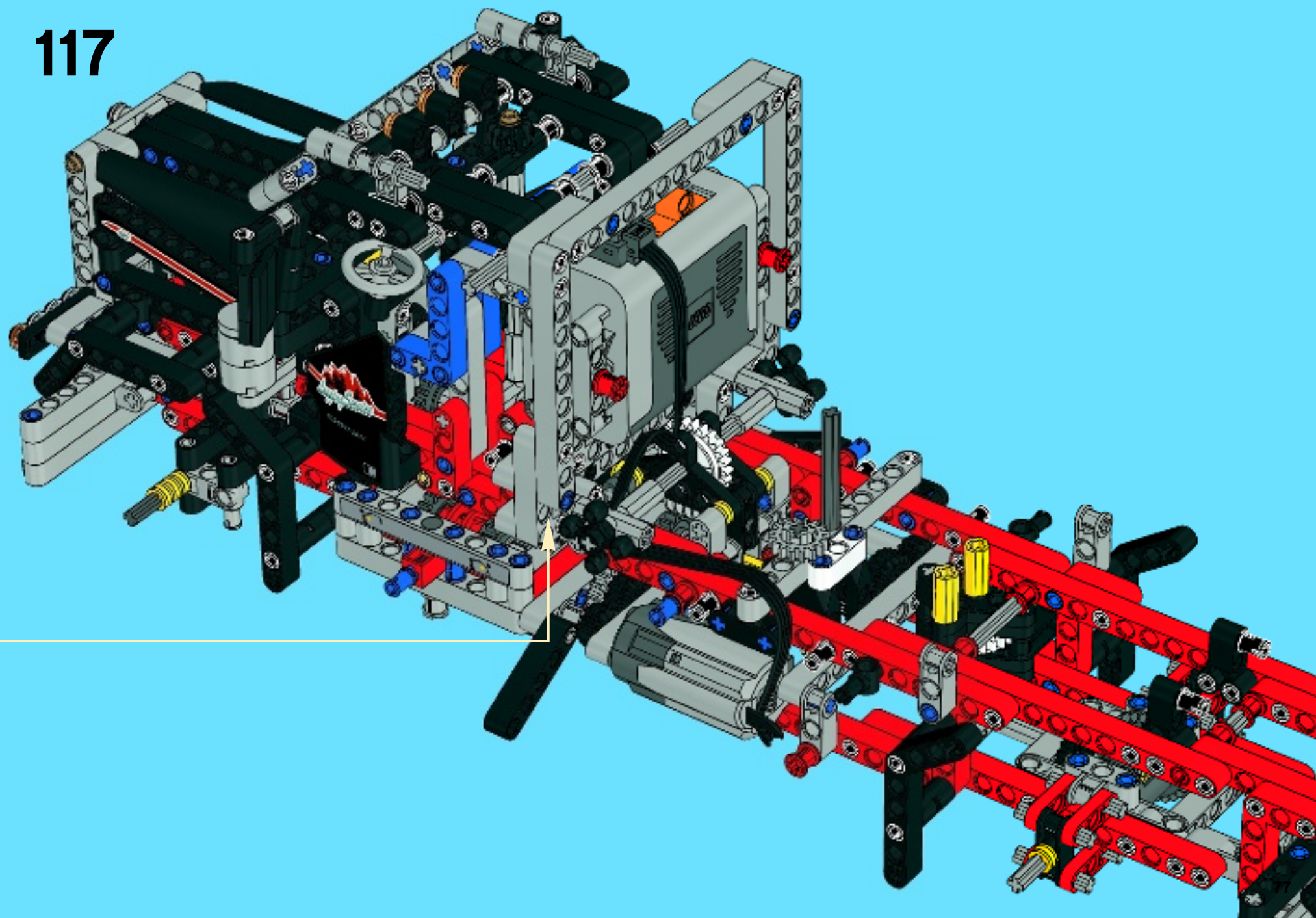


4





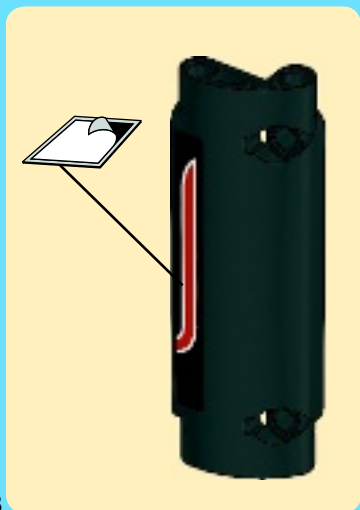
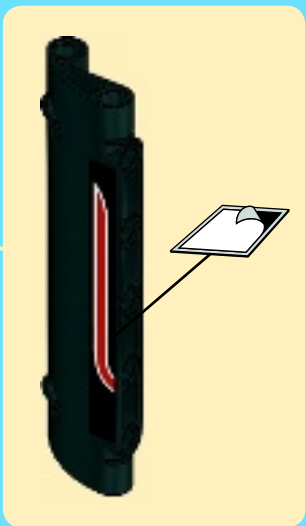
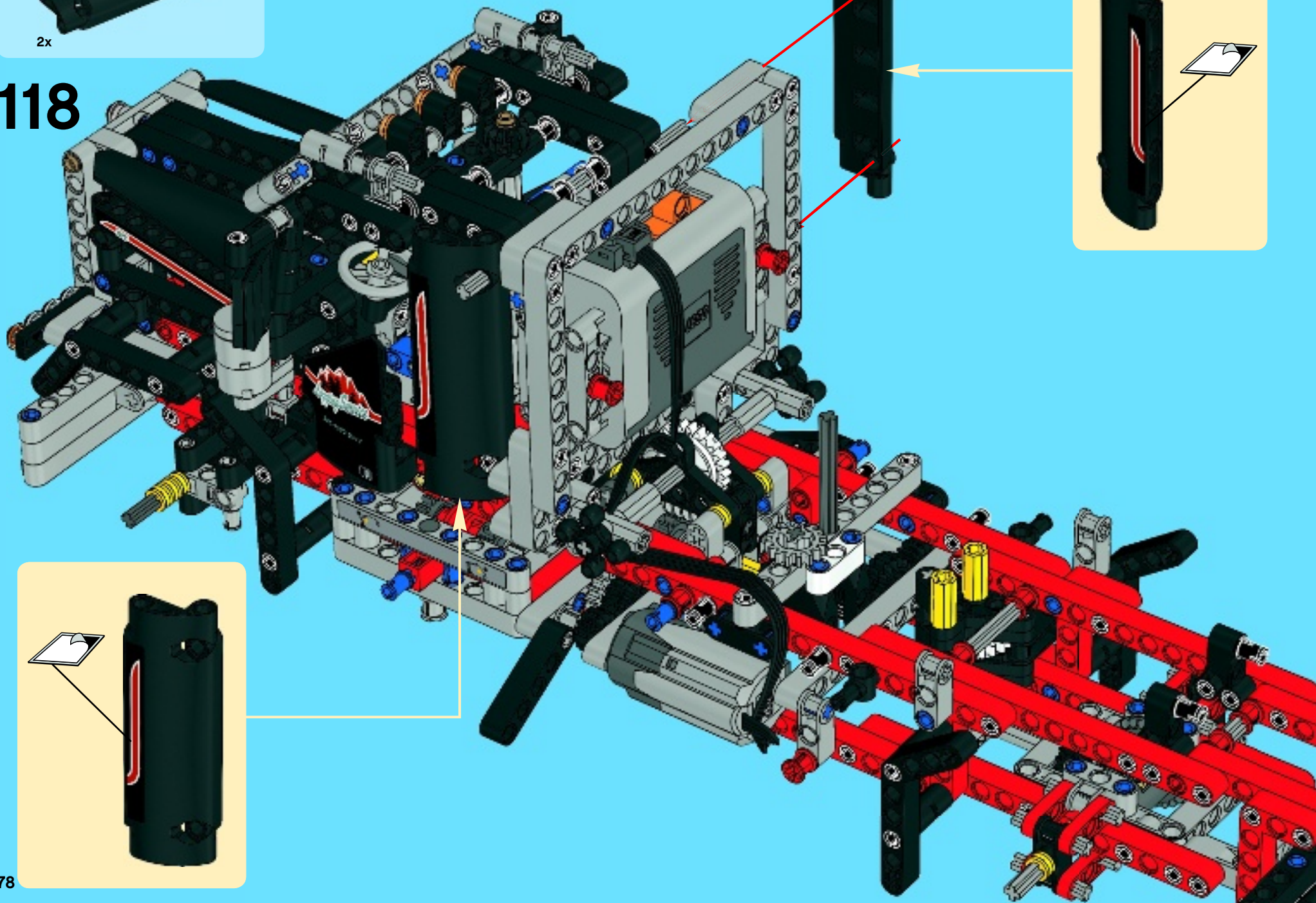
117

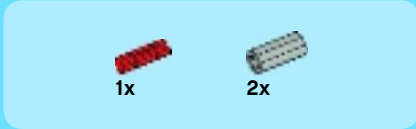
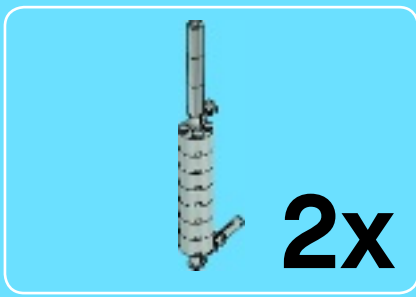




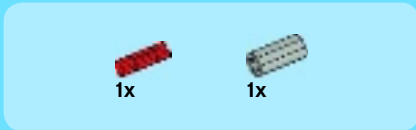
2x

# 118





1



2



3





3x

4



4x

5



1x

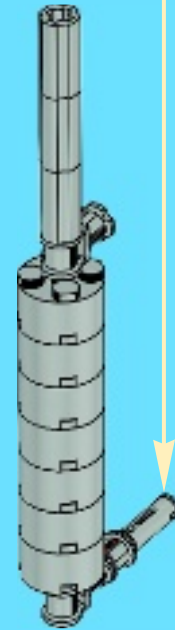
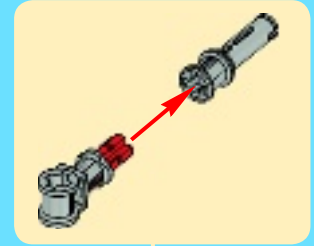


1x



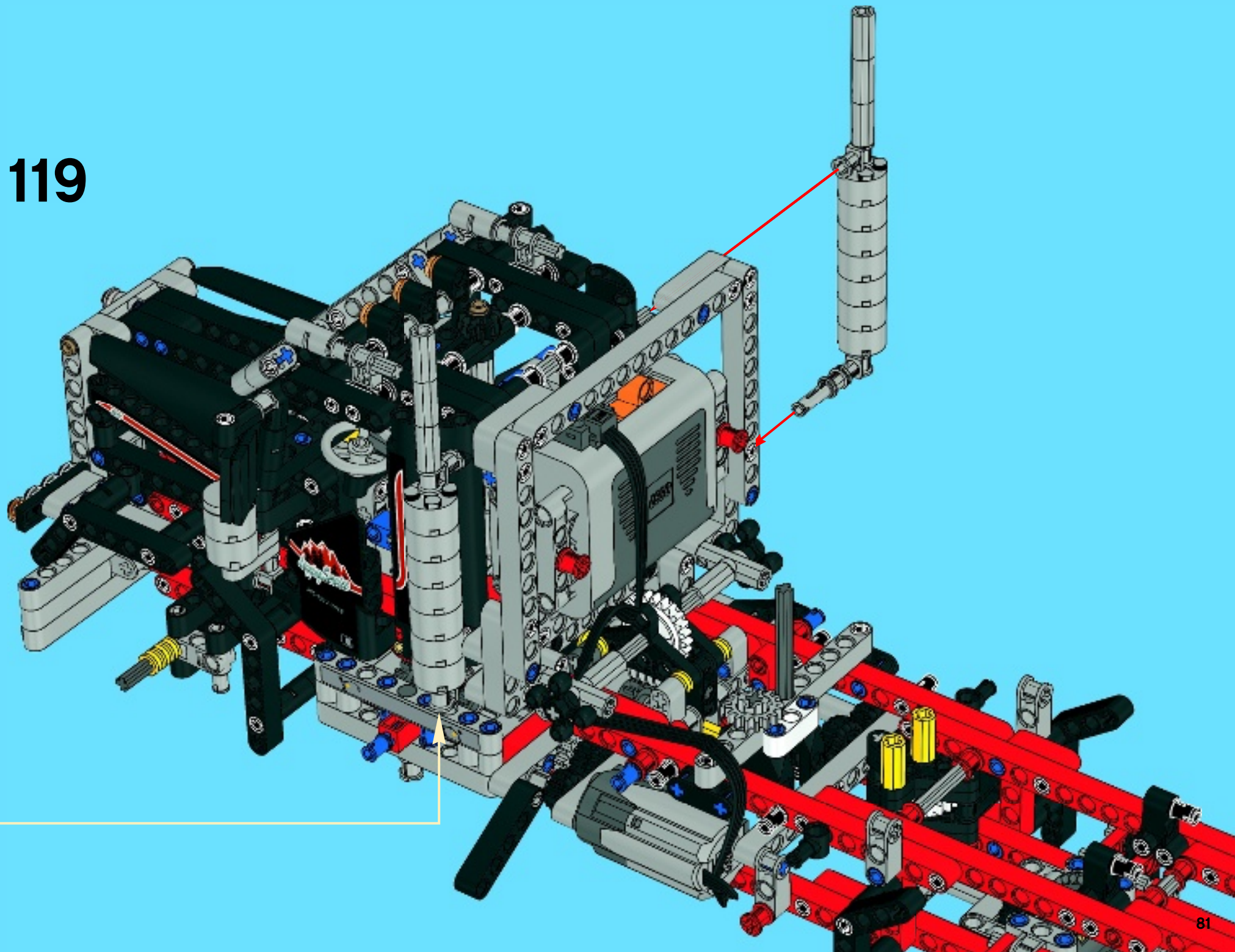
1x

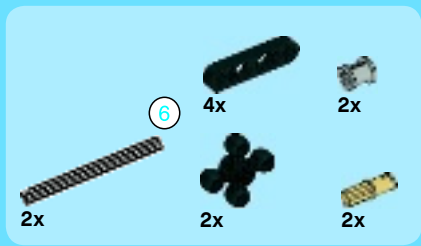
6



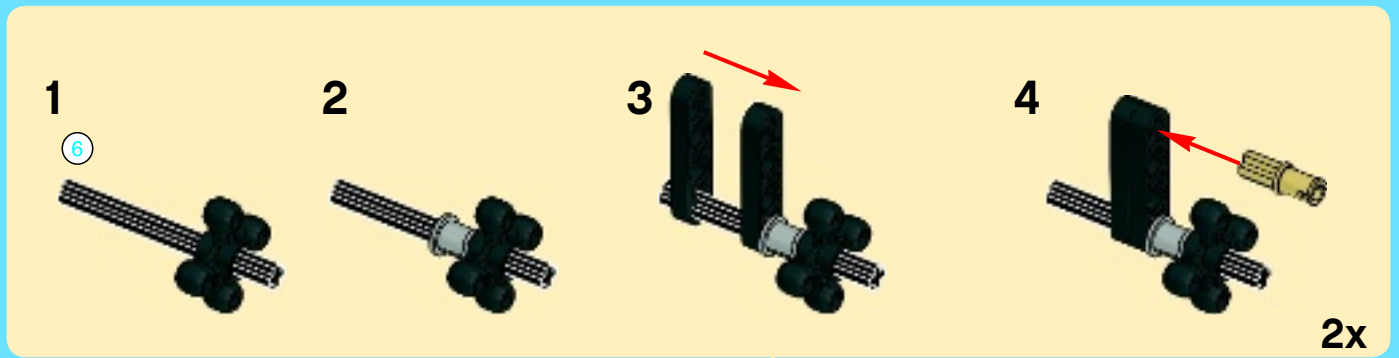
2x

119

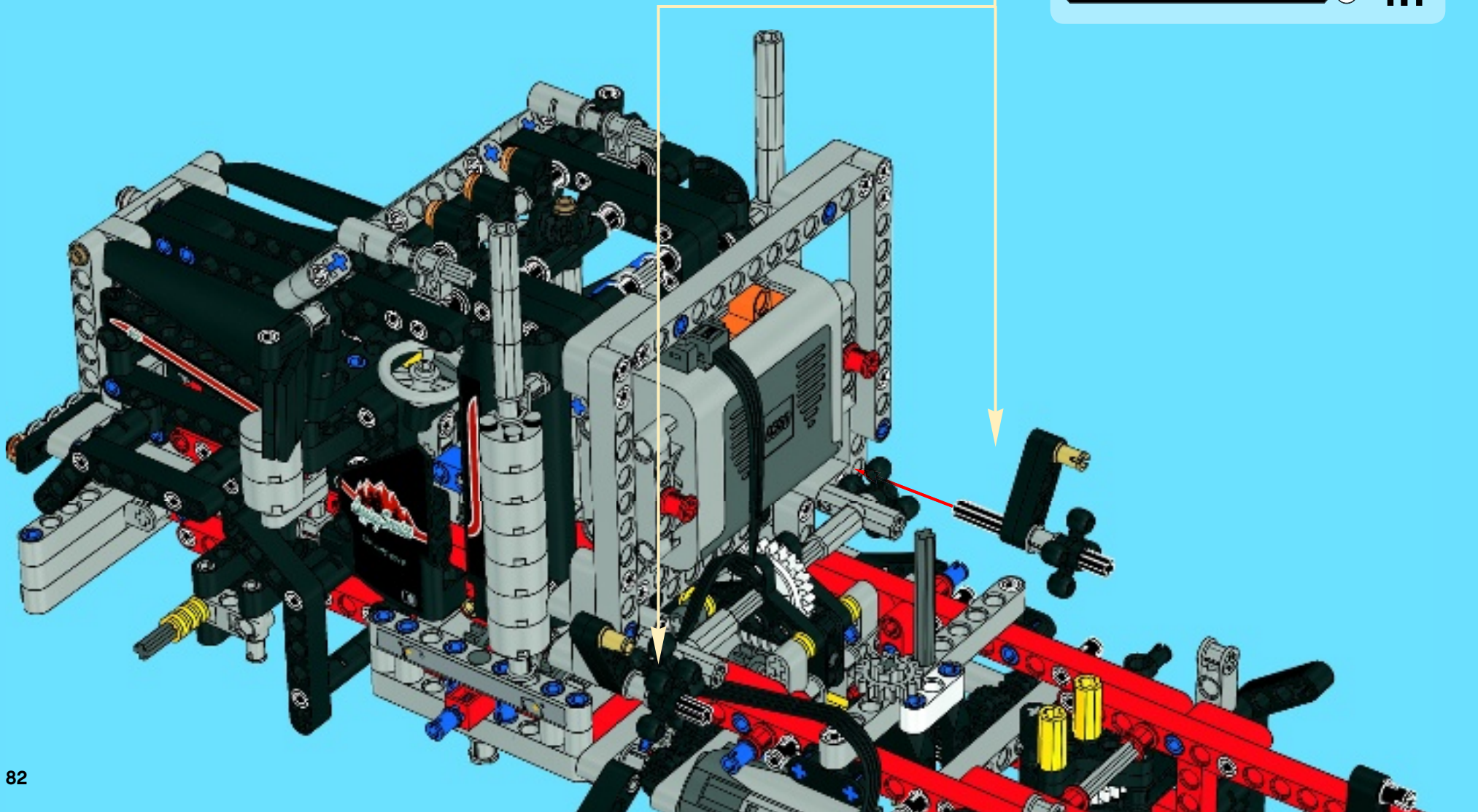


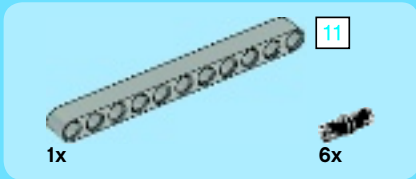
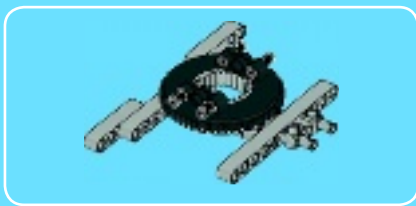


# 120

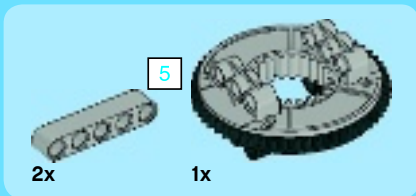
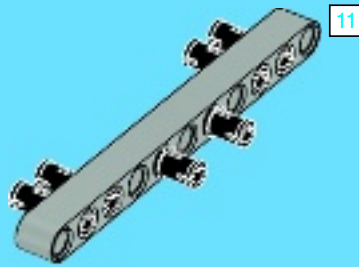
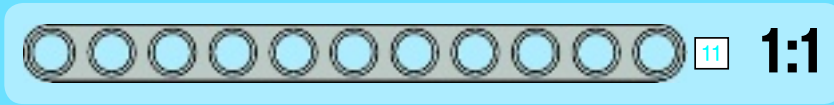


2x

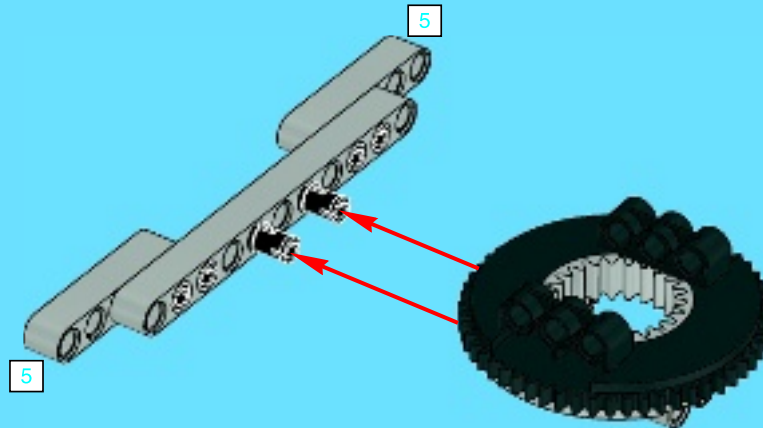




1

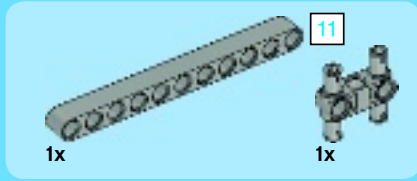
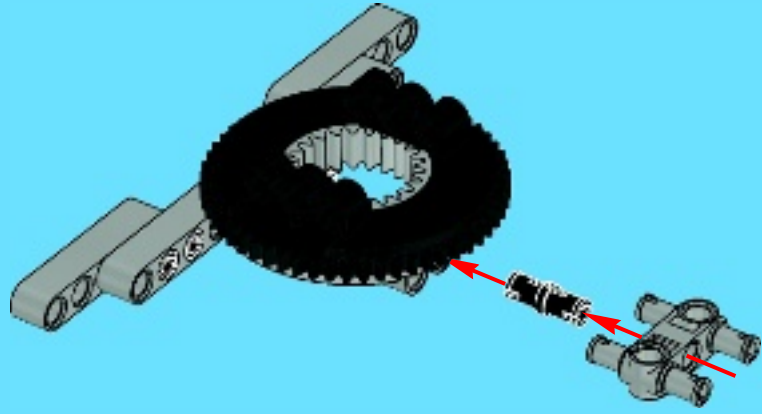


2

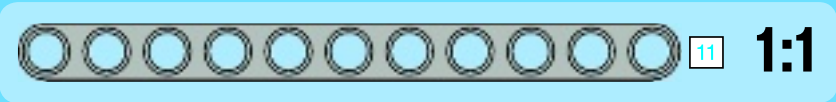
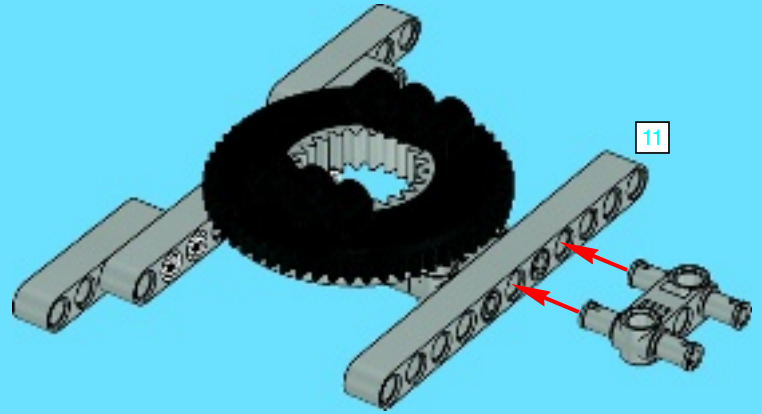




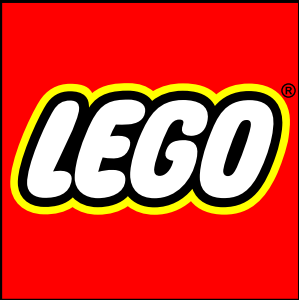
3



4







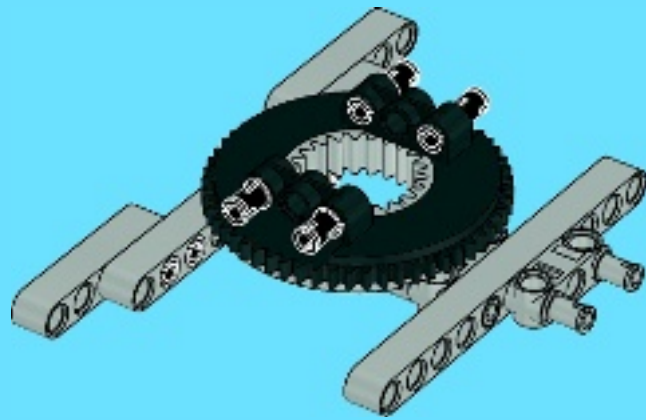
# TECHNIC

9397

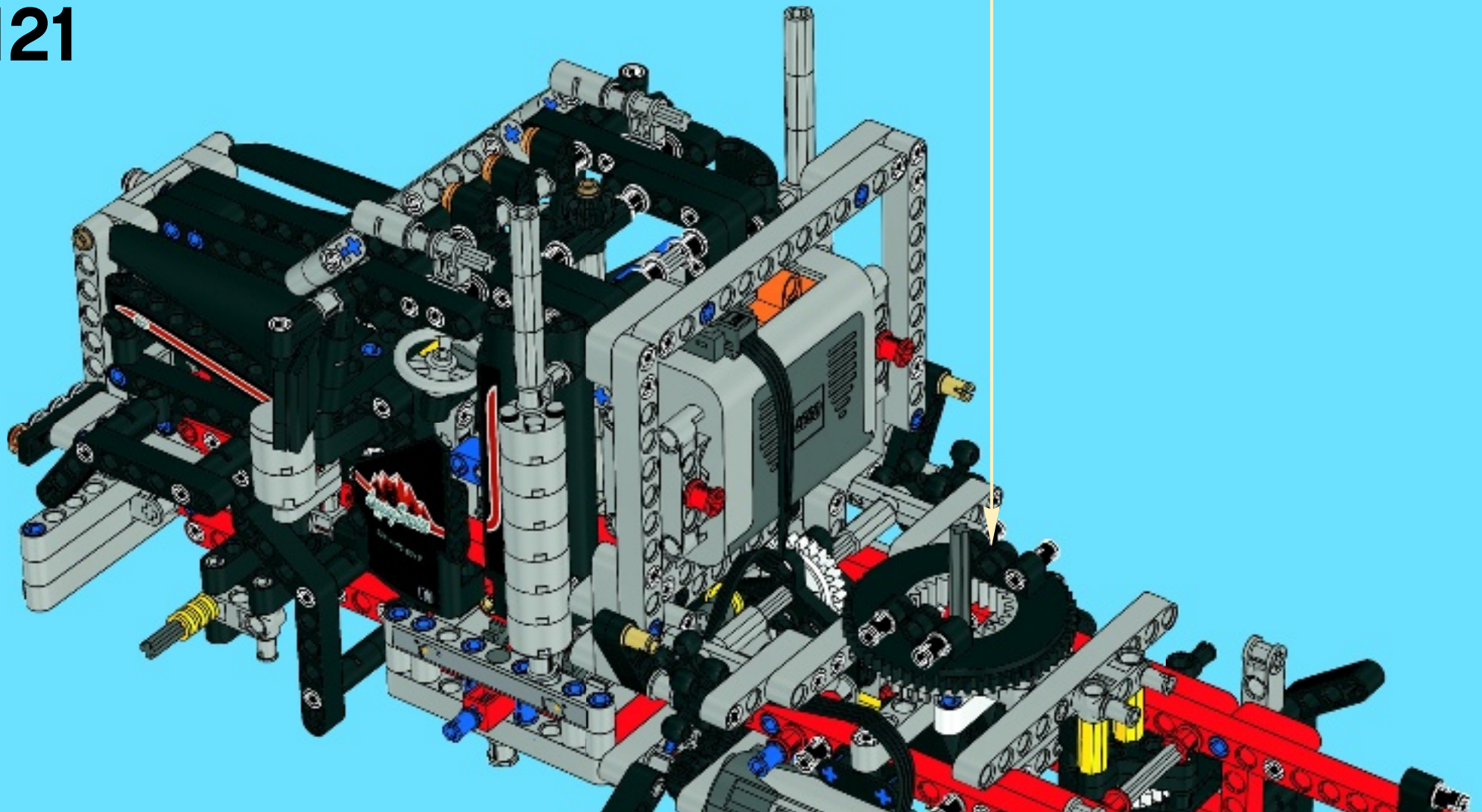


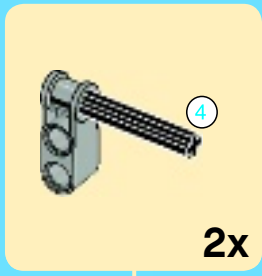
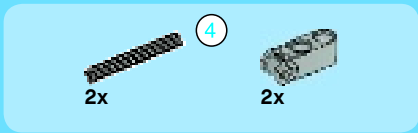
4x

5

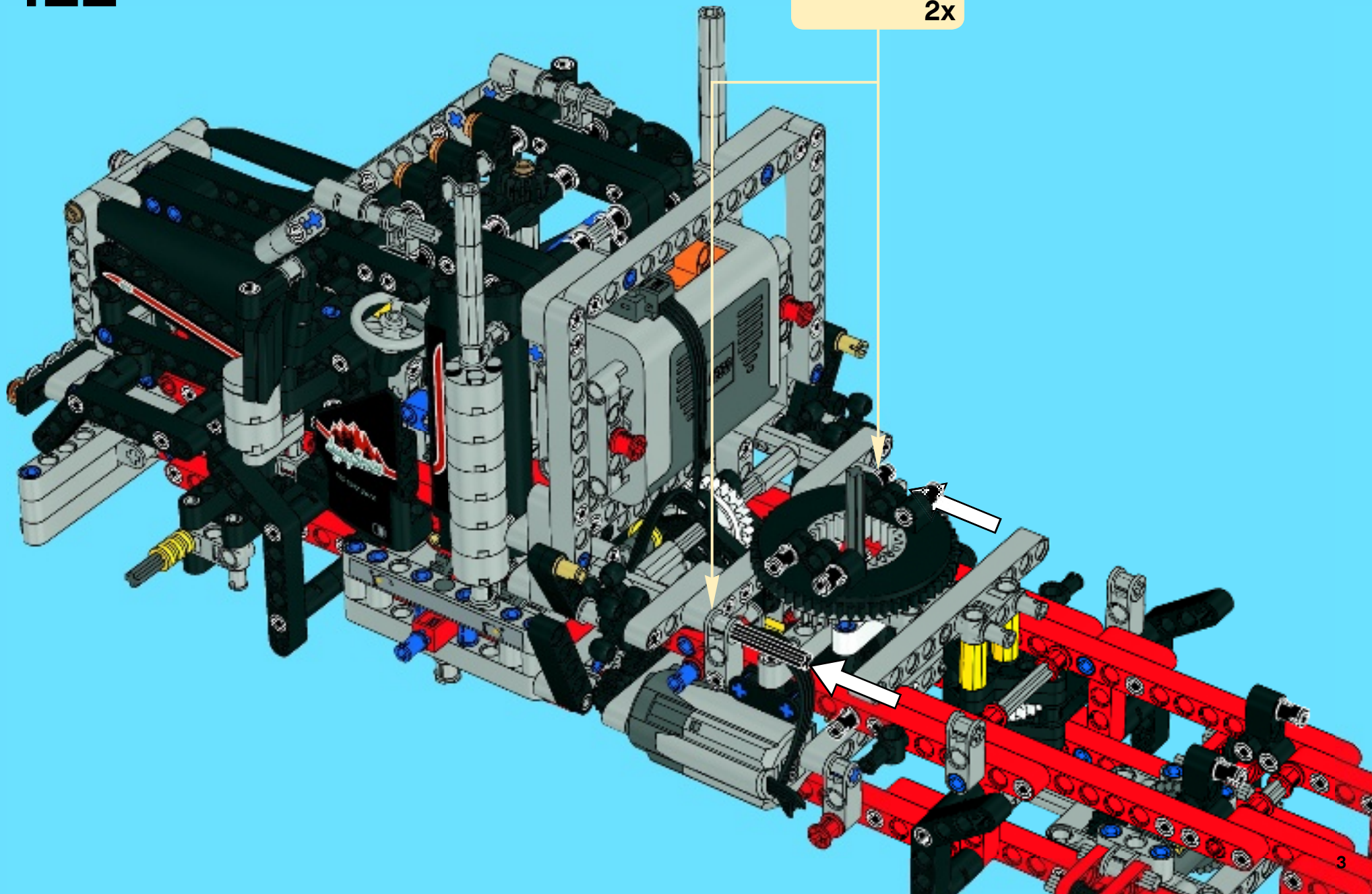


121





# 122

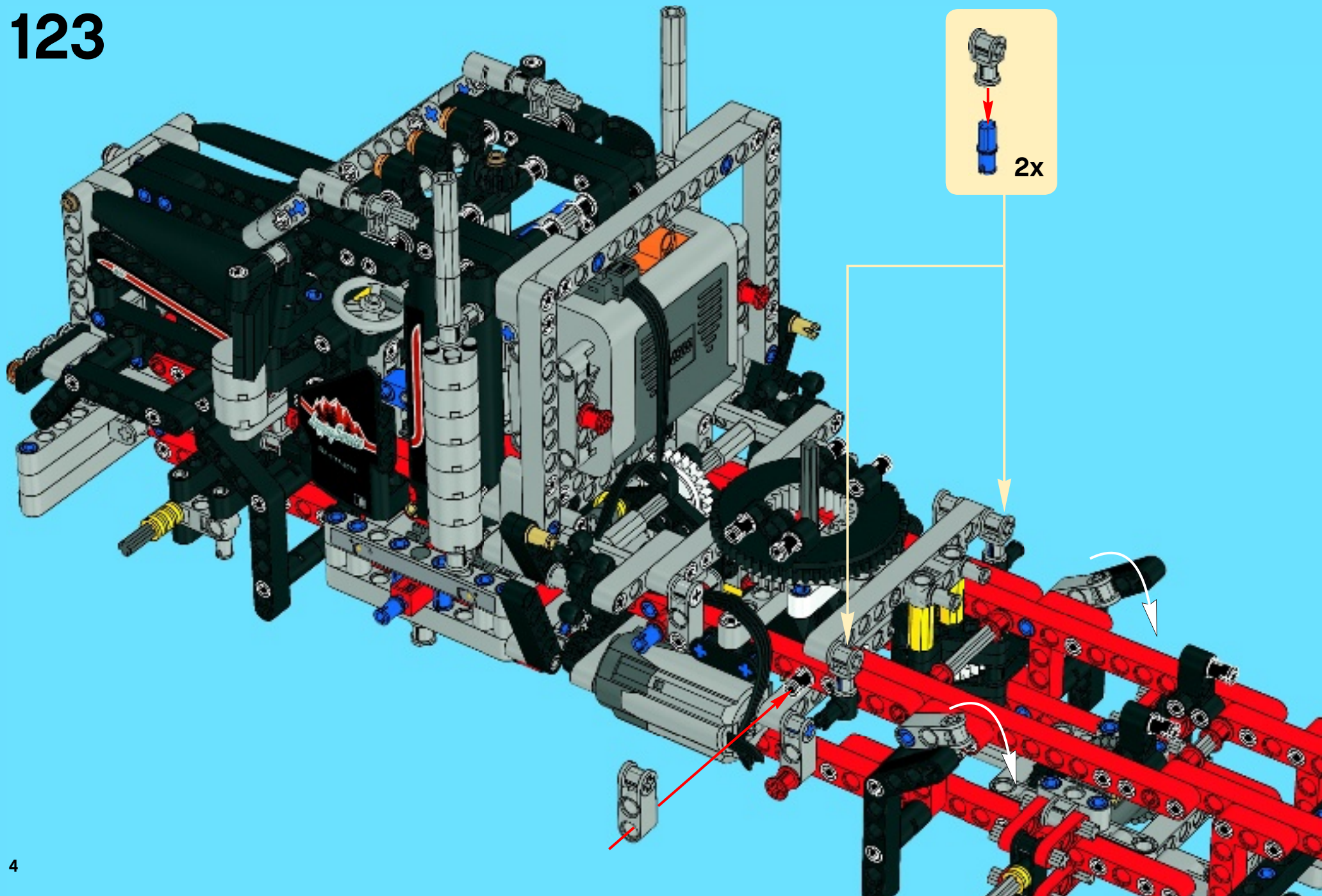


2x

2x

2x

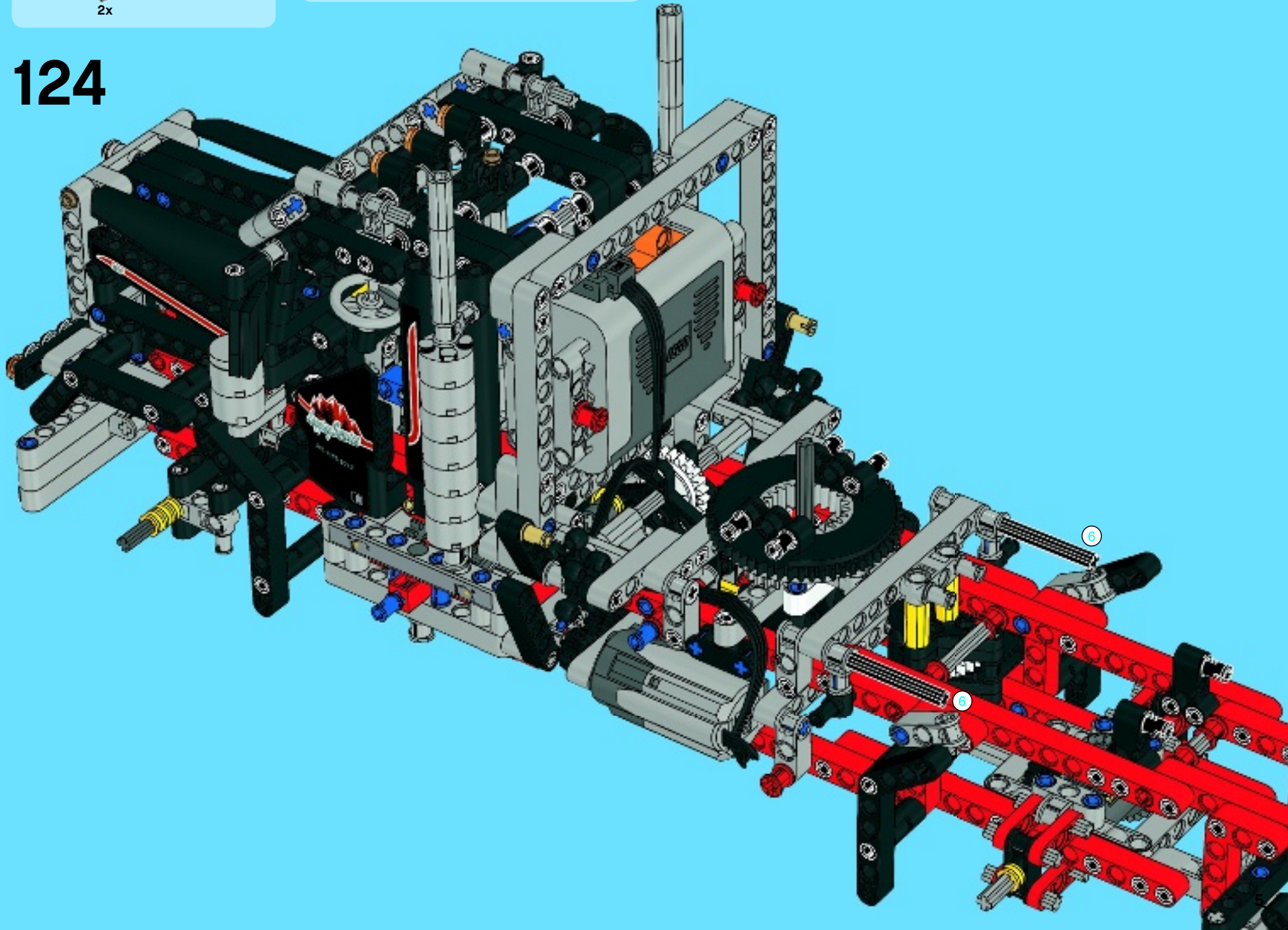
# 123

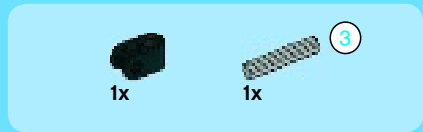


2x



124





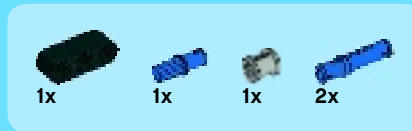
1



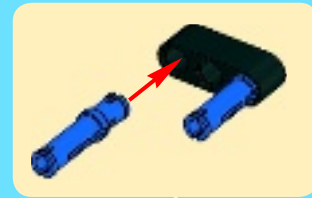
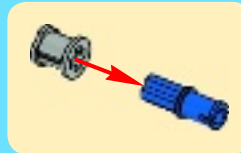
2



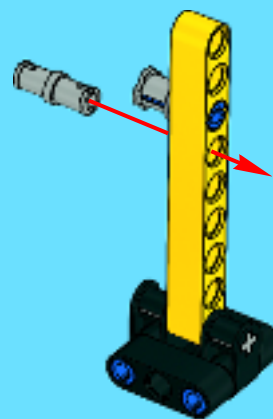
6



3

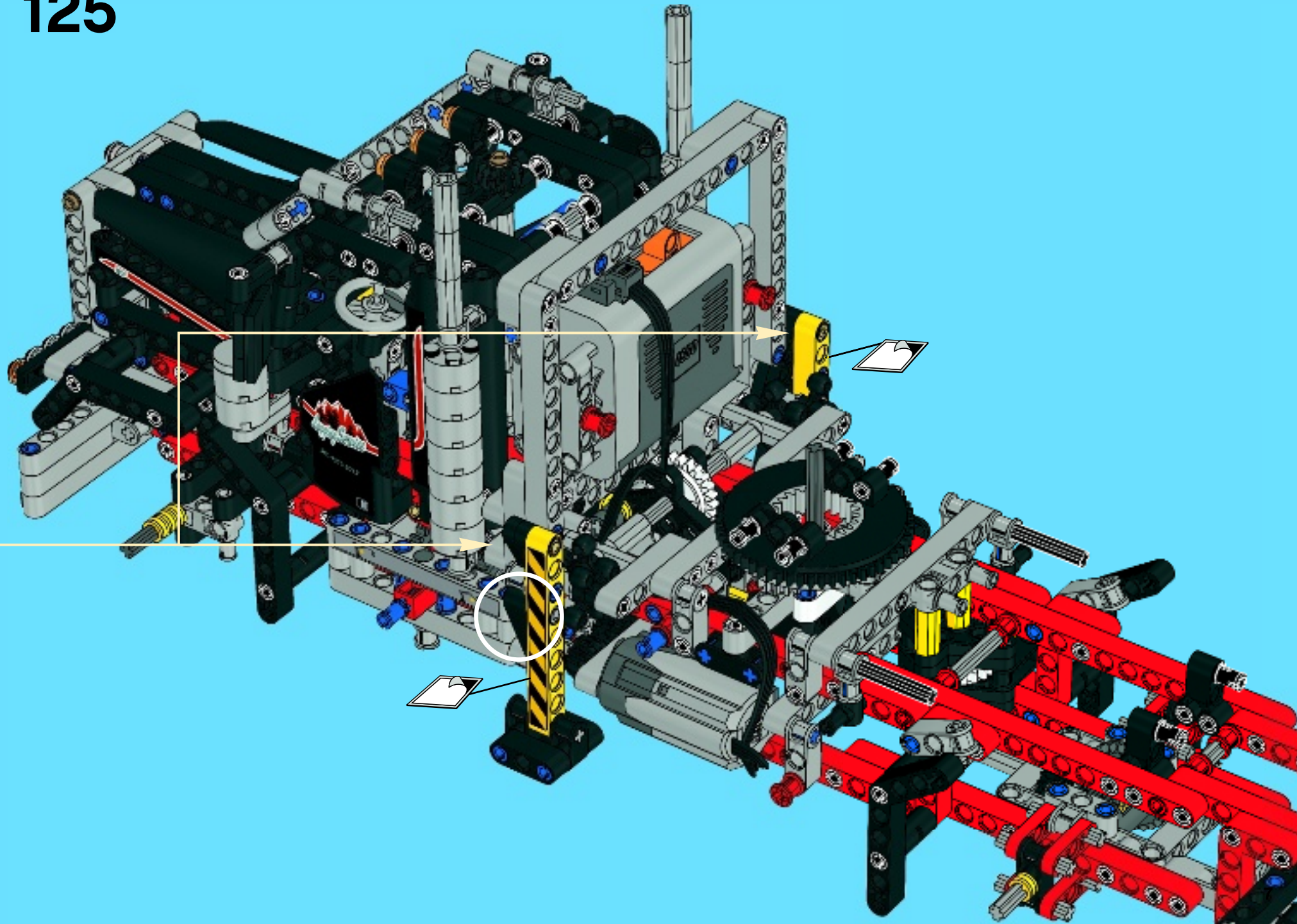


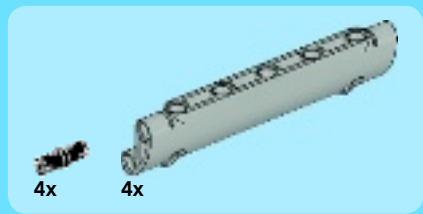
4



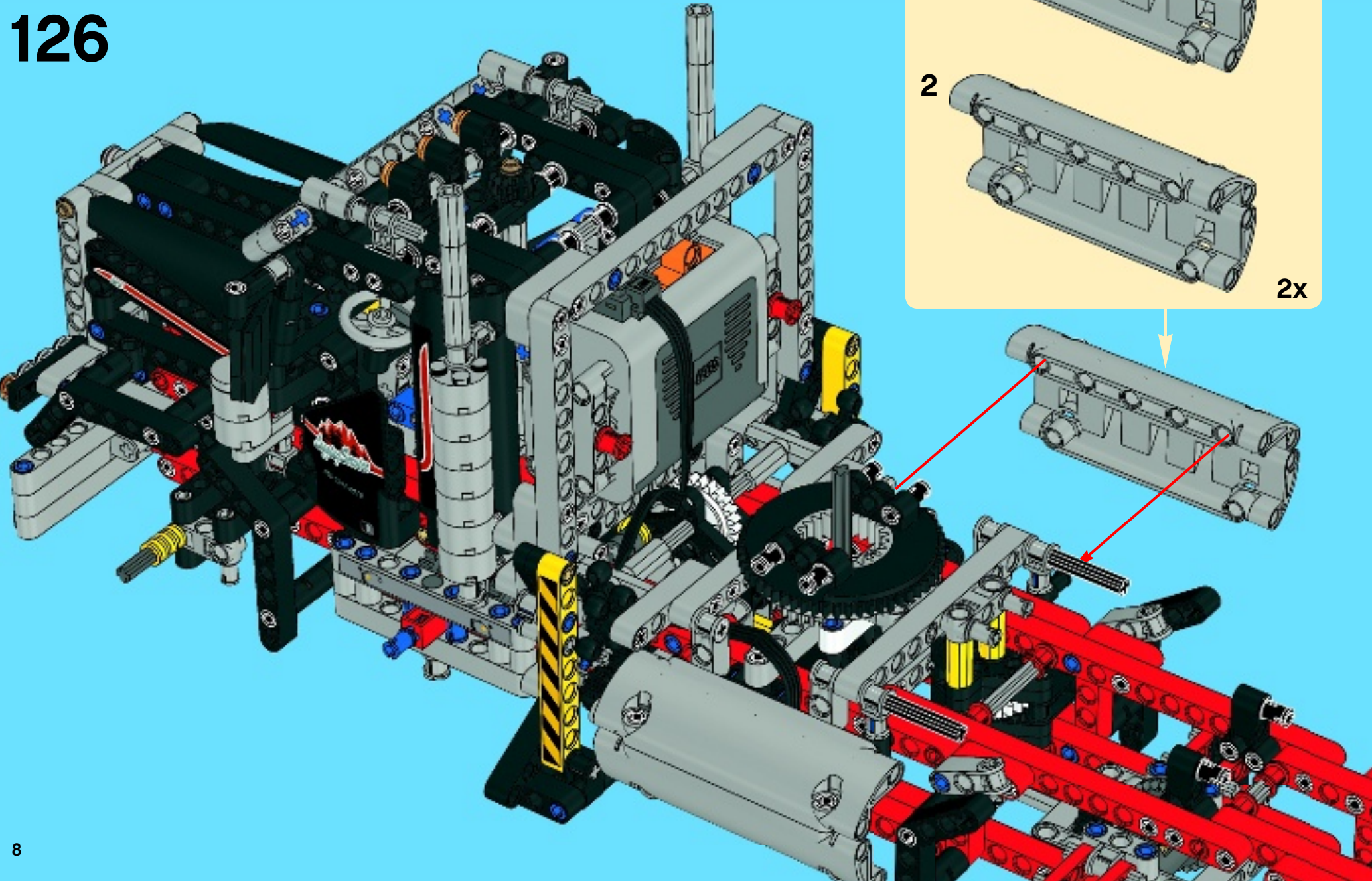
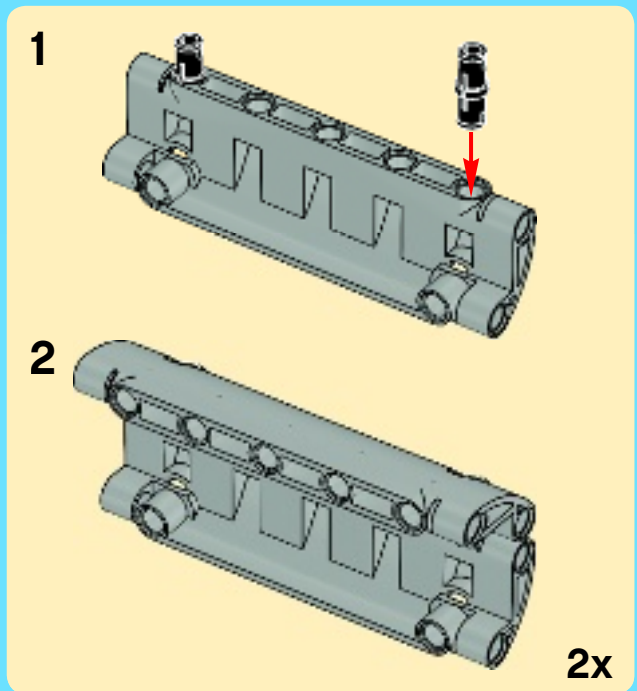
2x

125





# 126





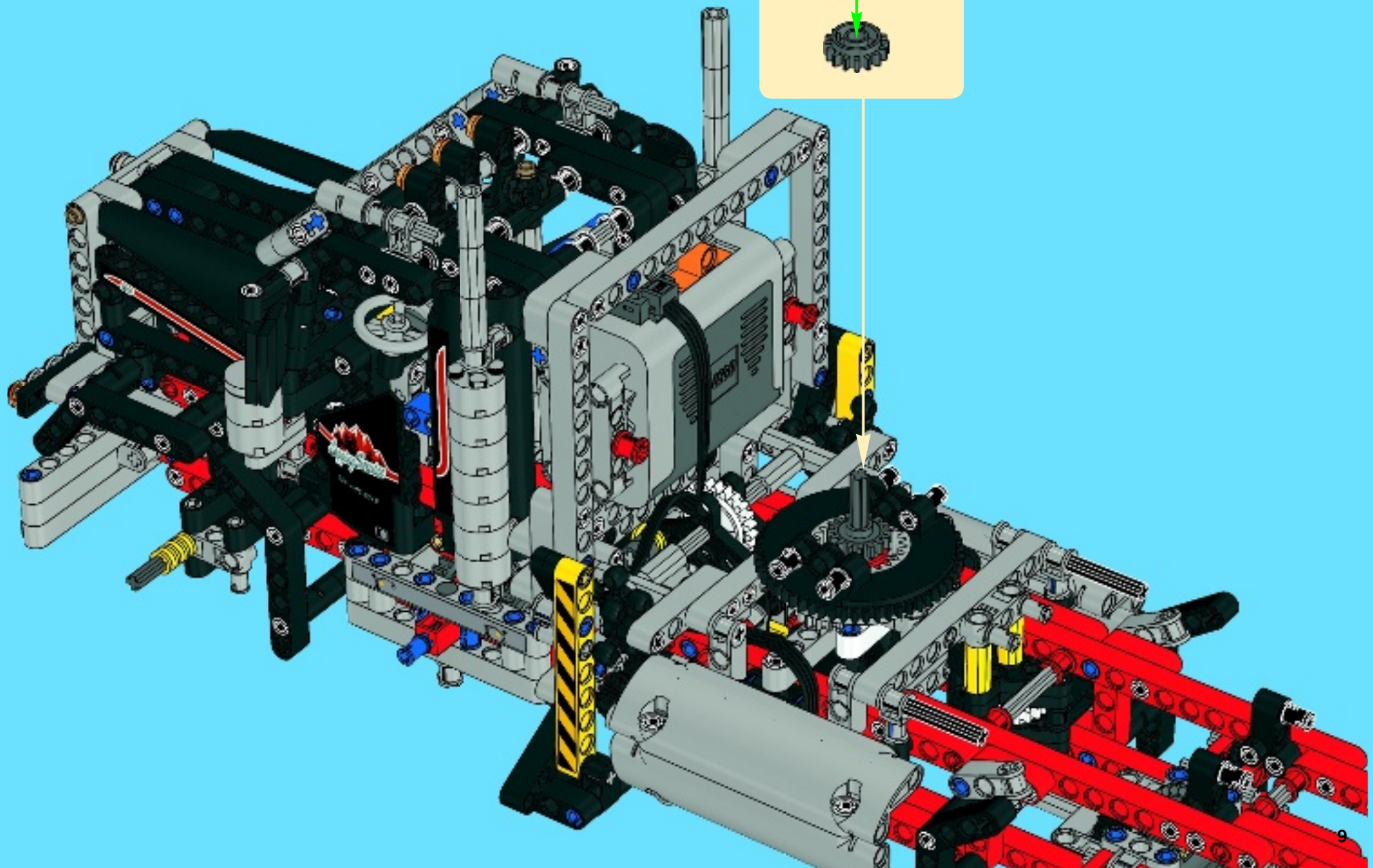
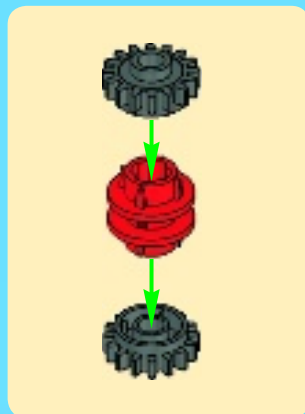


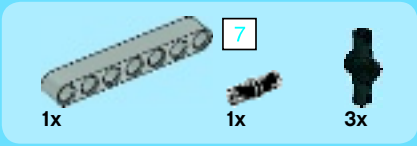
2x



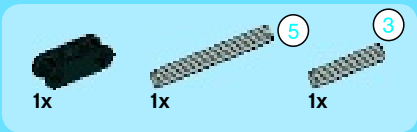
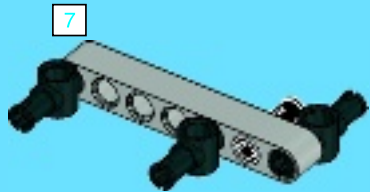
1x

# 127

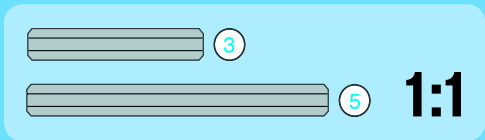
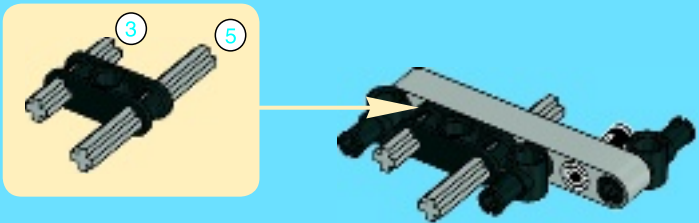




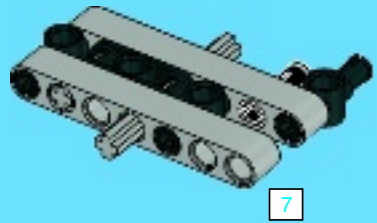
1



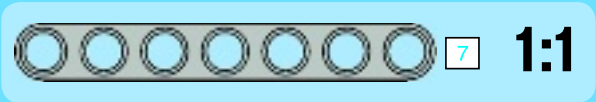
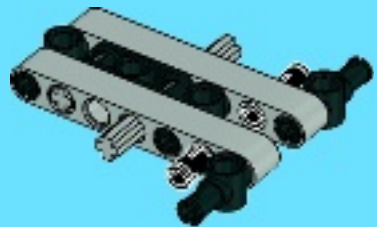
2

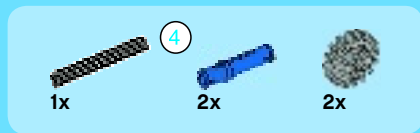


3

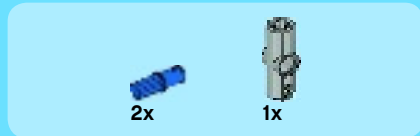
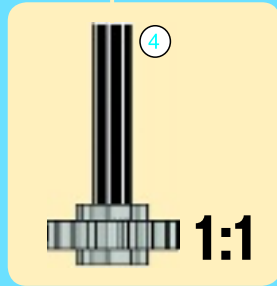
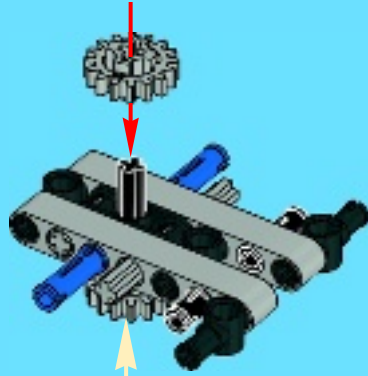
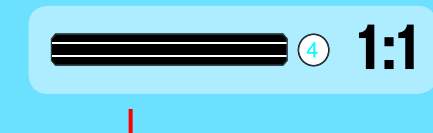


4

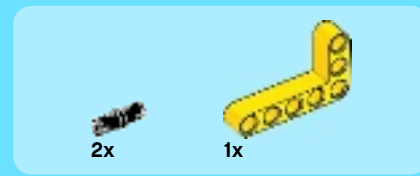
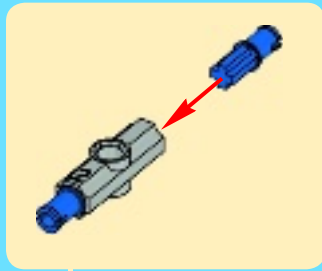




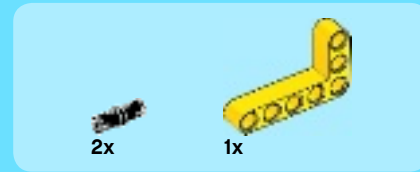
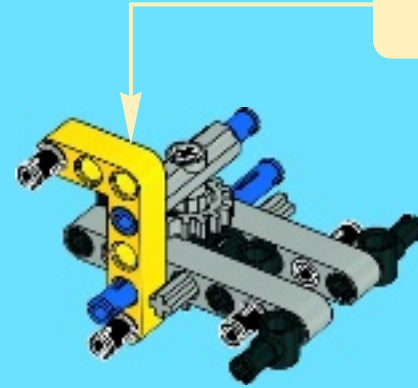
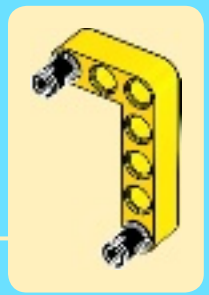
5



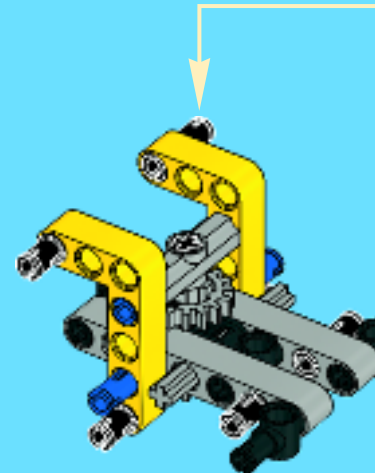
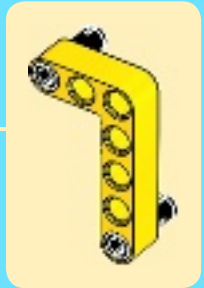
6



7

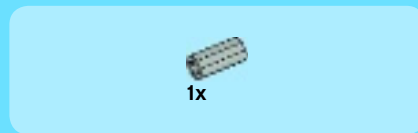
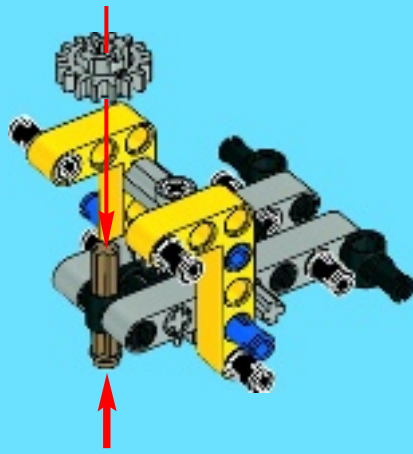


8

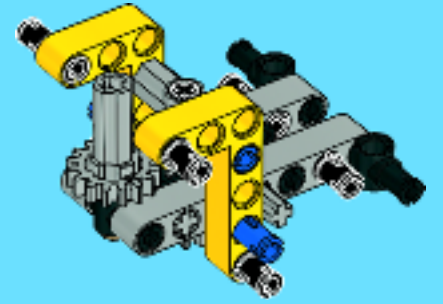




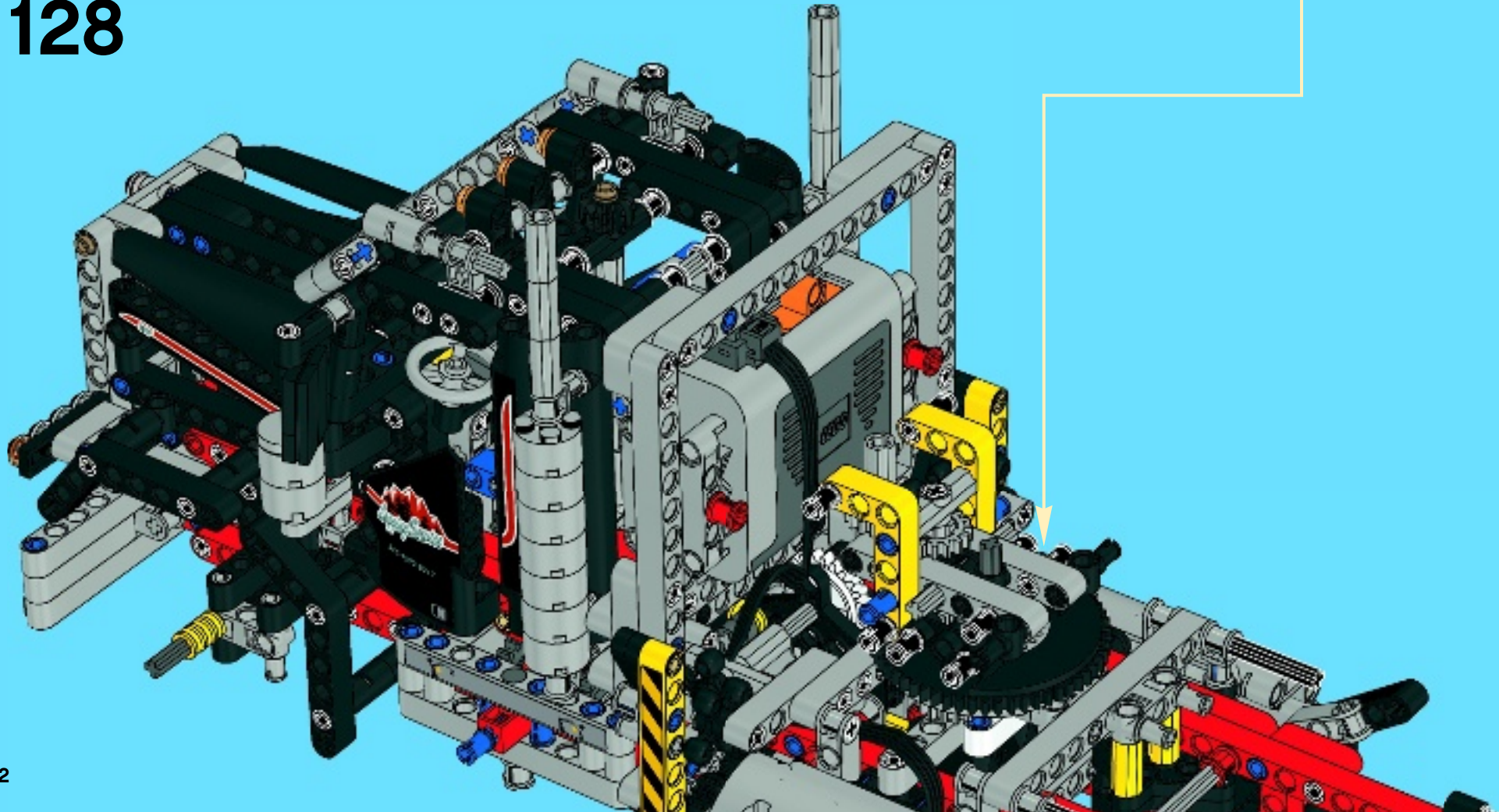
9



10



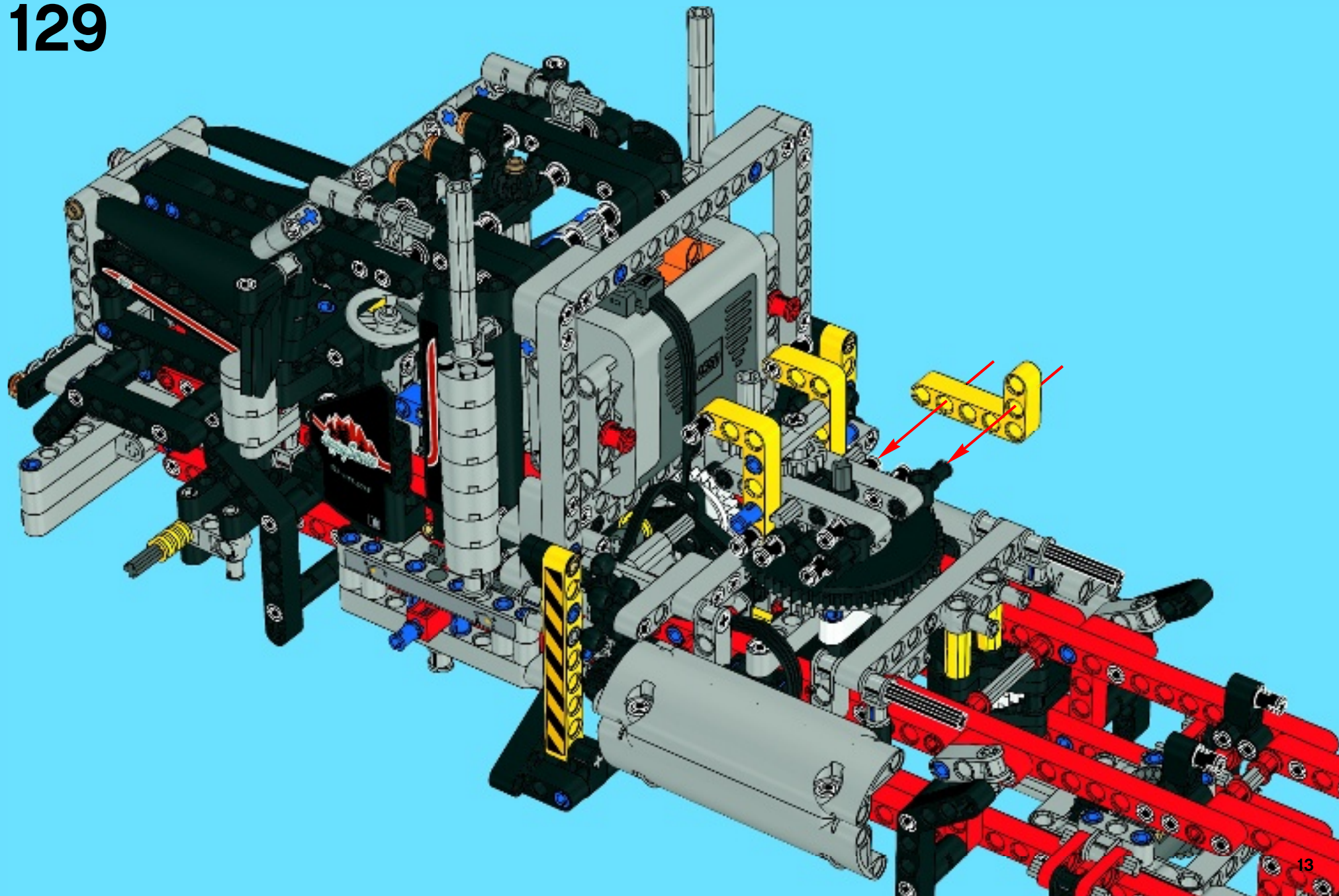
128

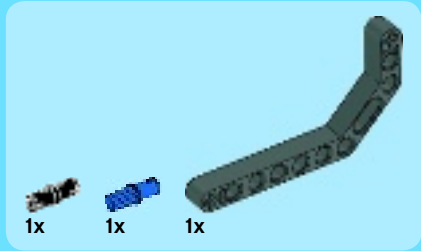




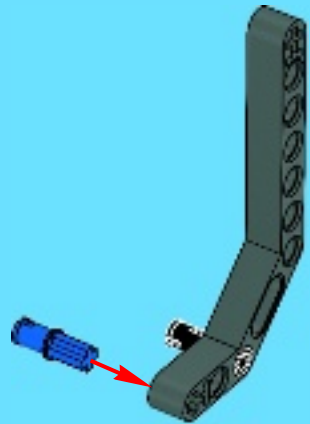
1x

# 129

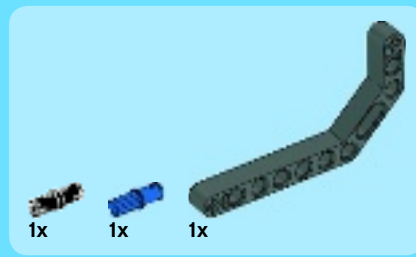




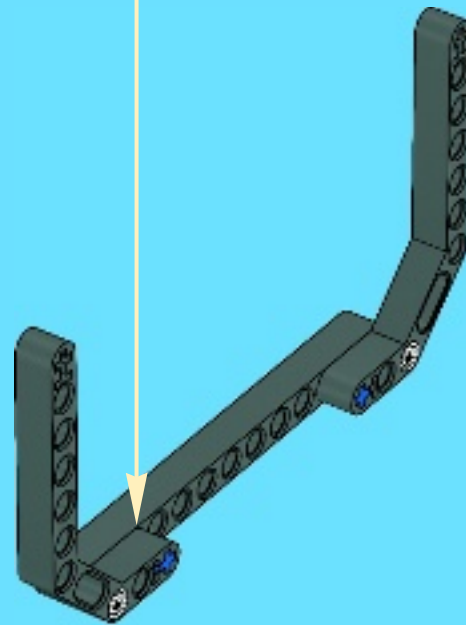
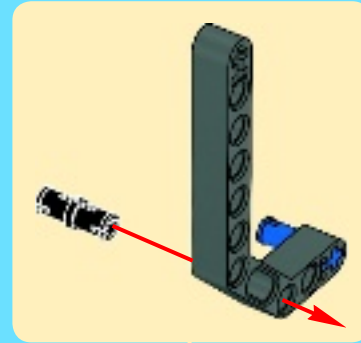
1



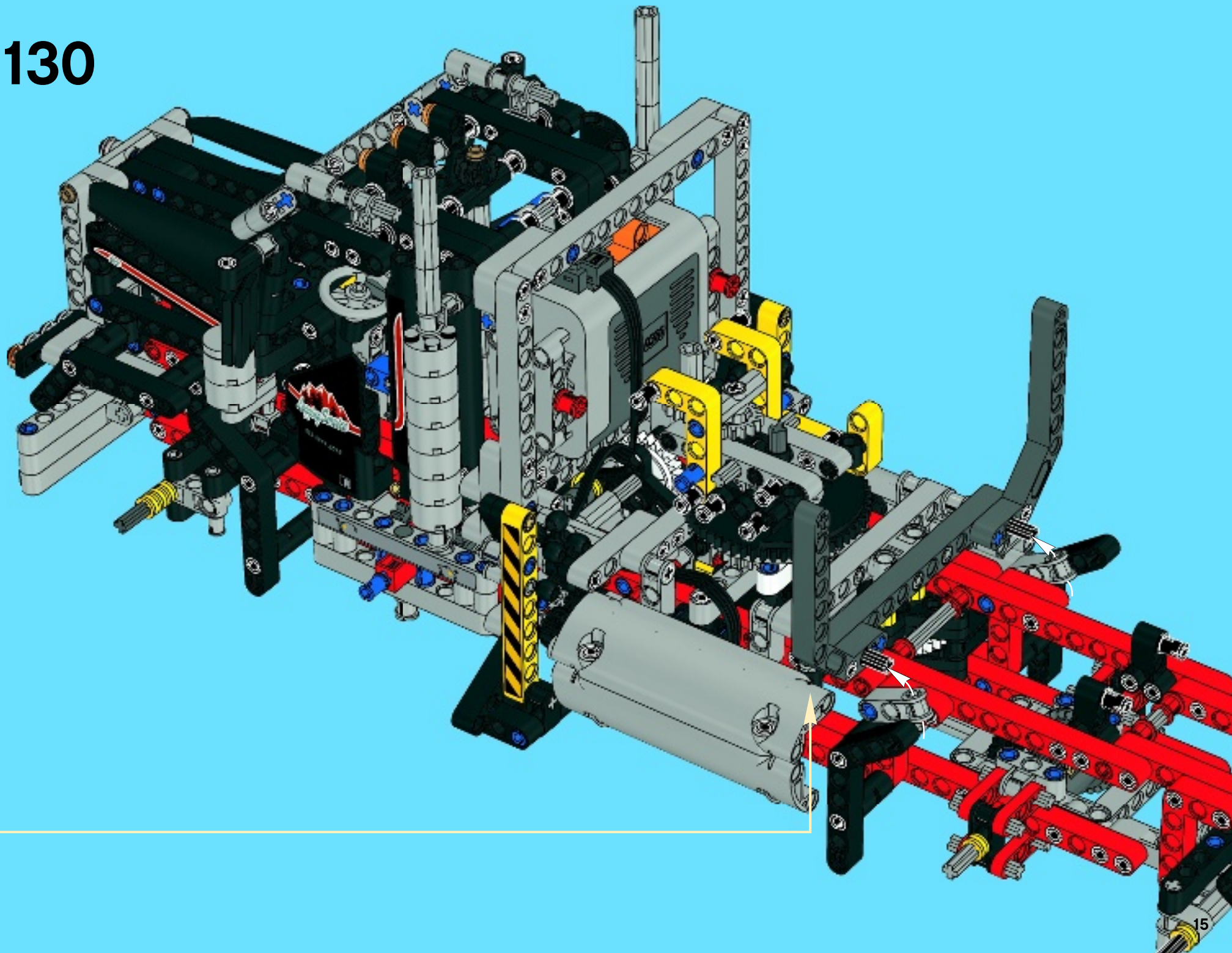
2

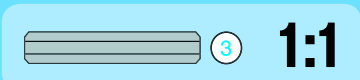
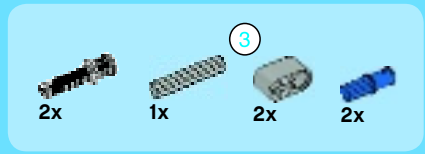


3

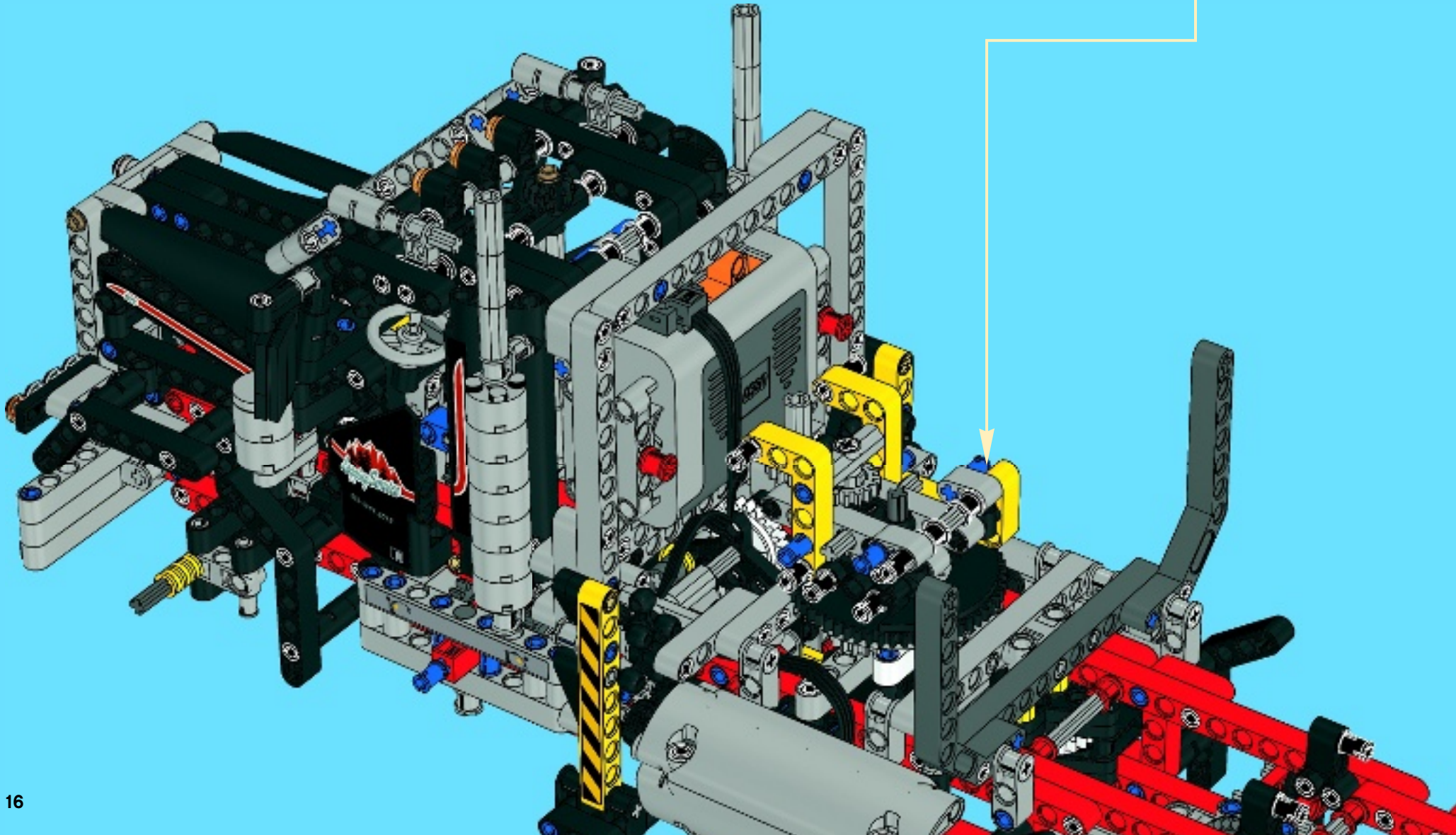
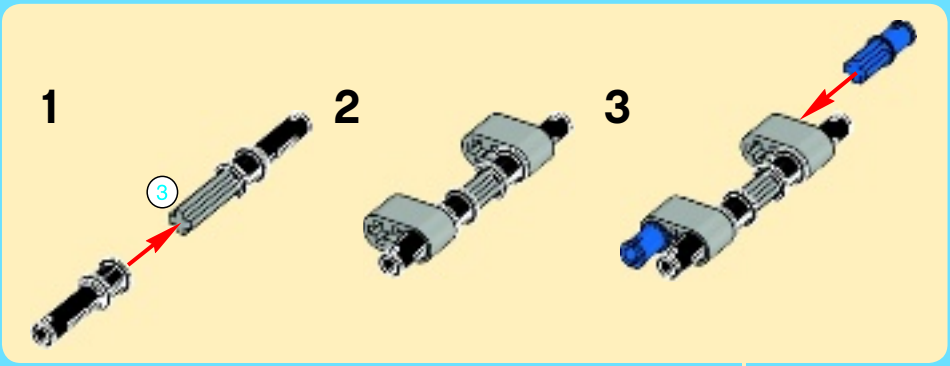


130





# 131

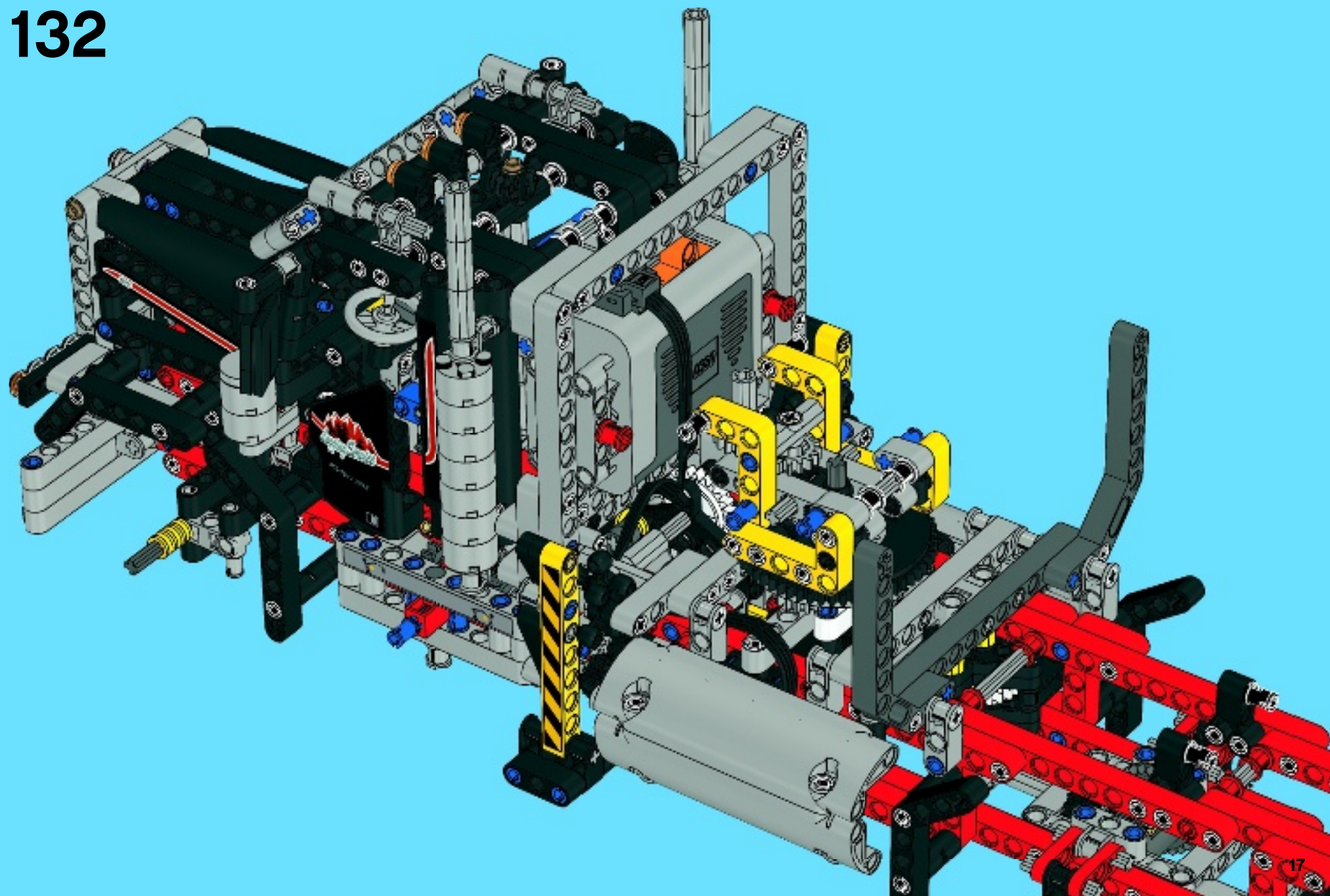


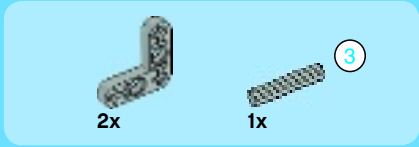




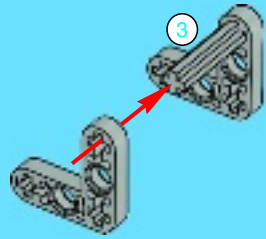
1x

# 132

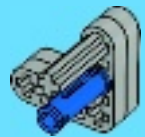




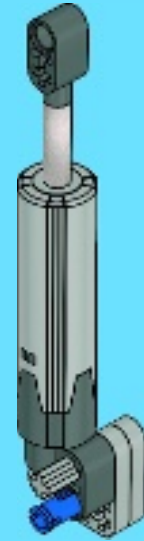
1

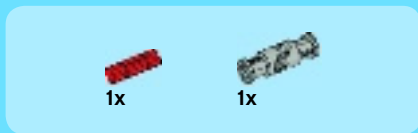


2

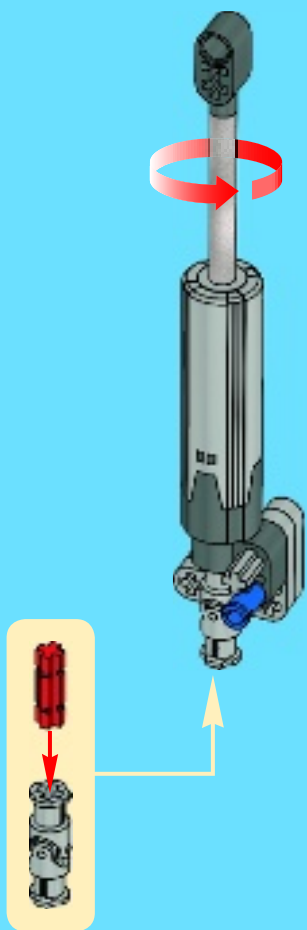


3

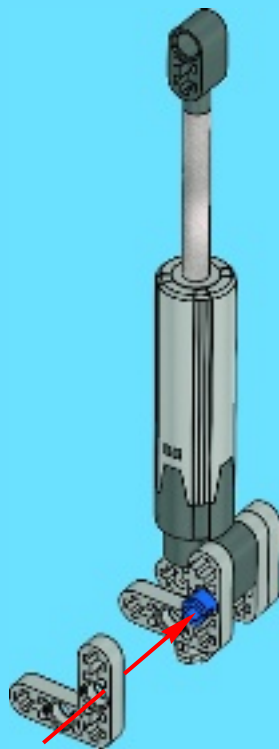




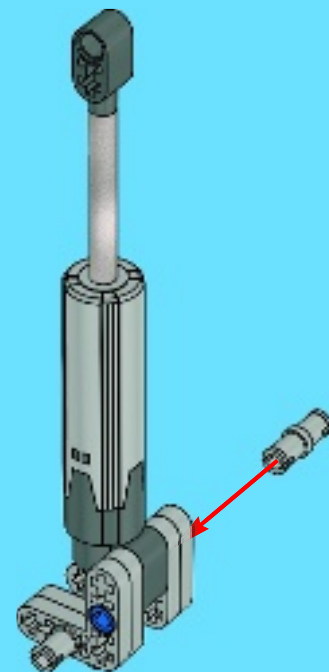
4



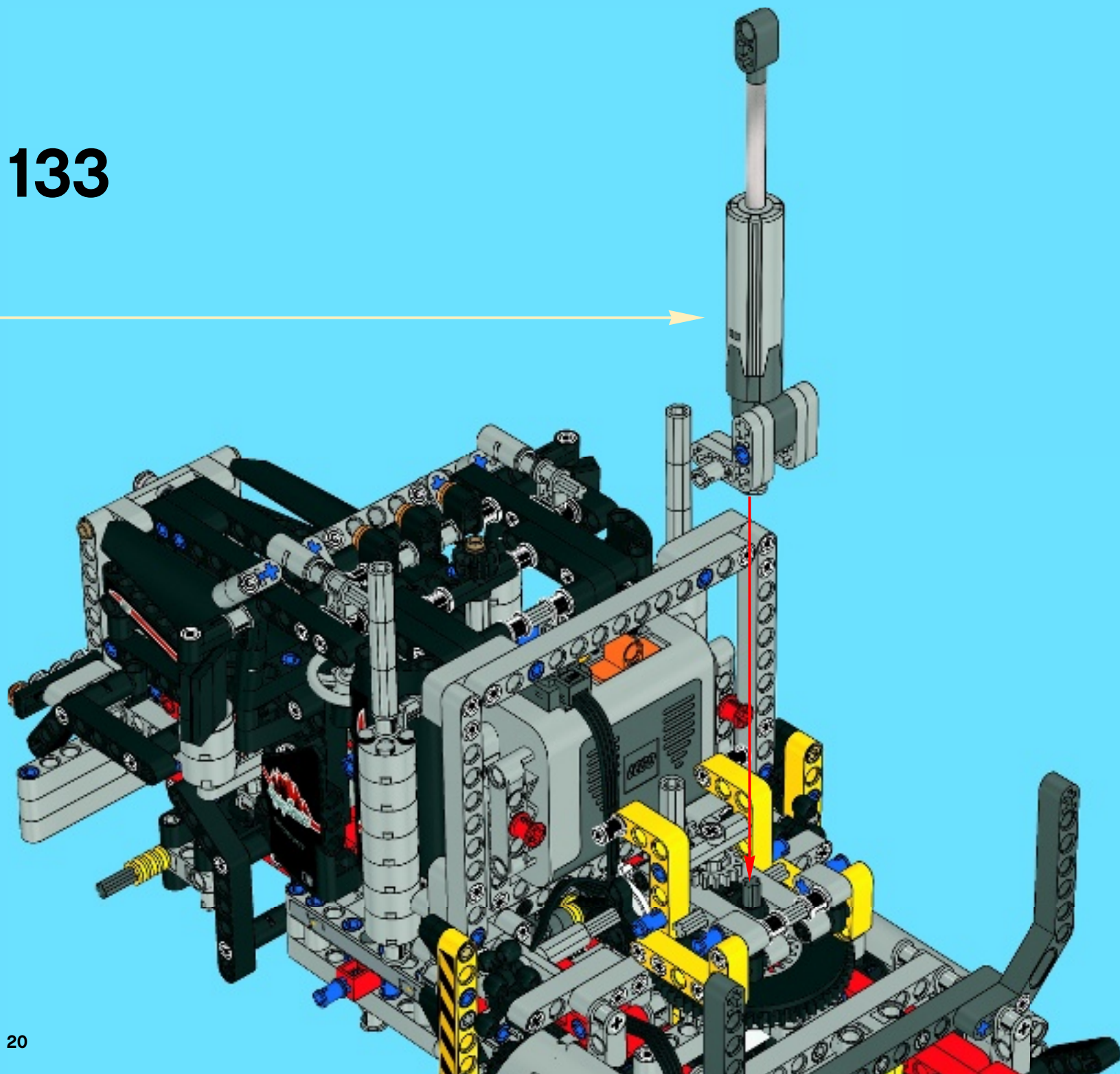
5



6



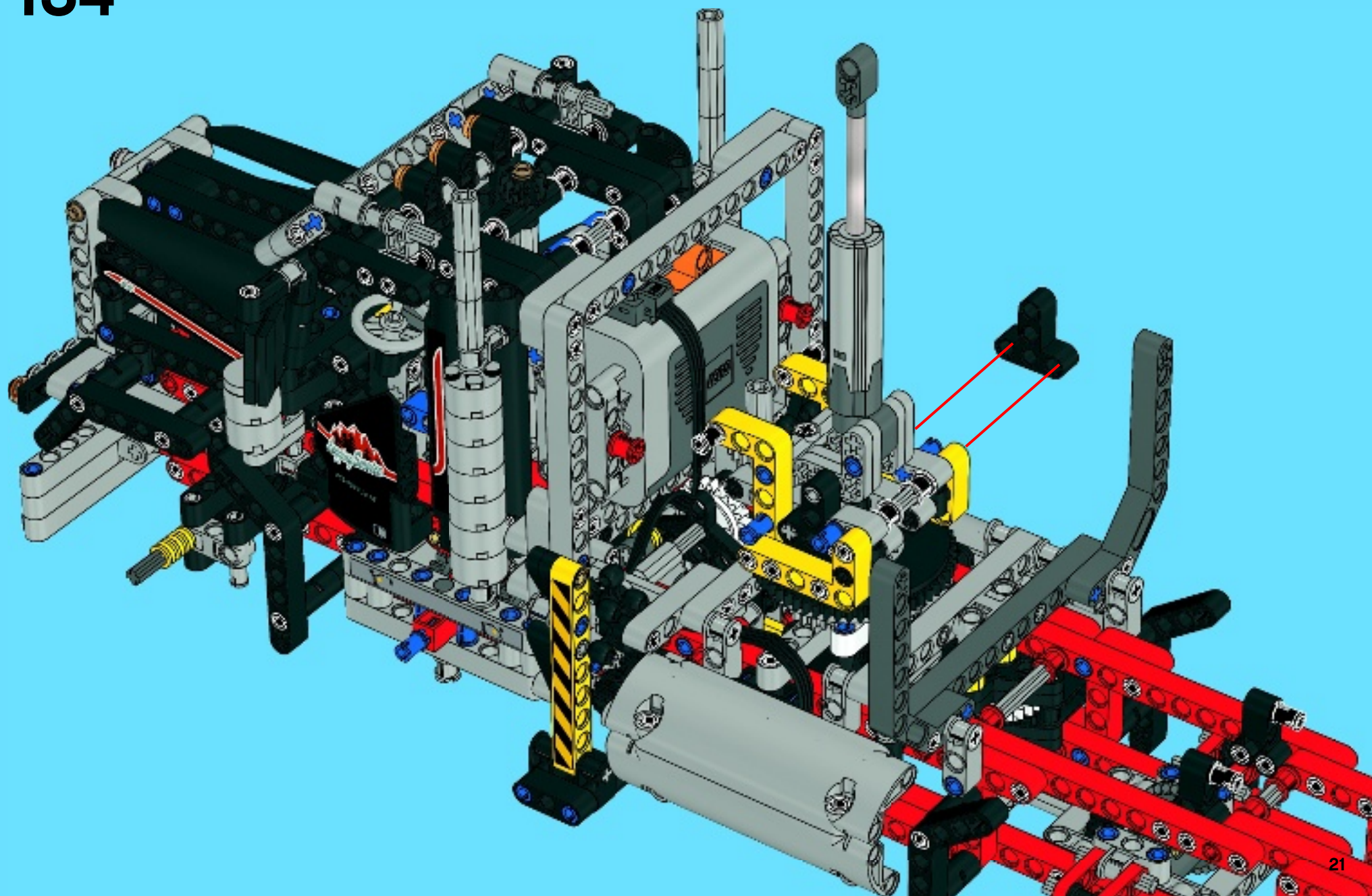
133

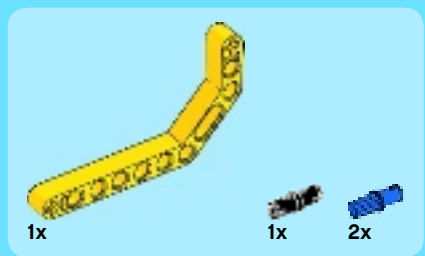




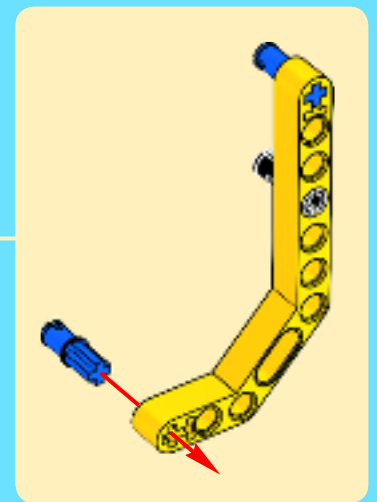
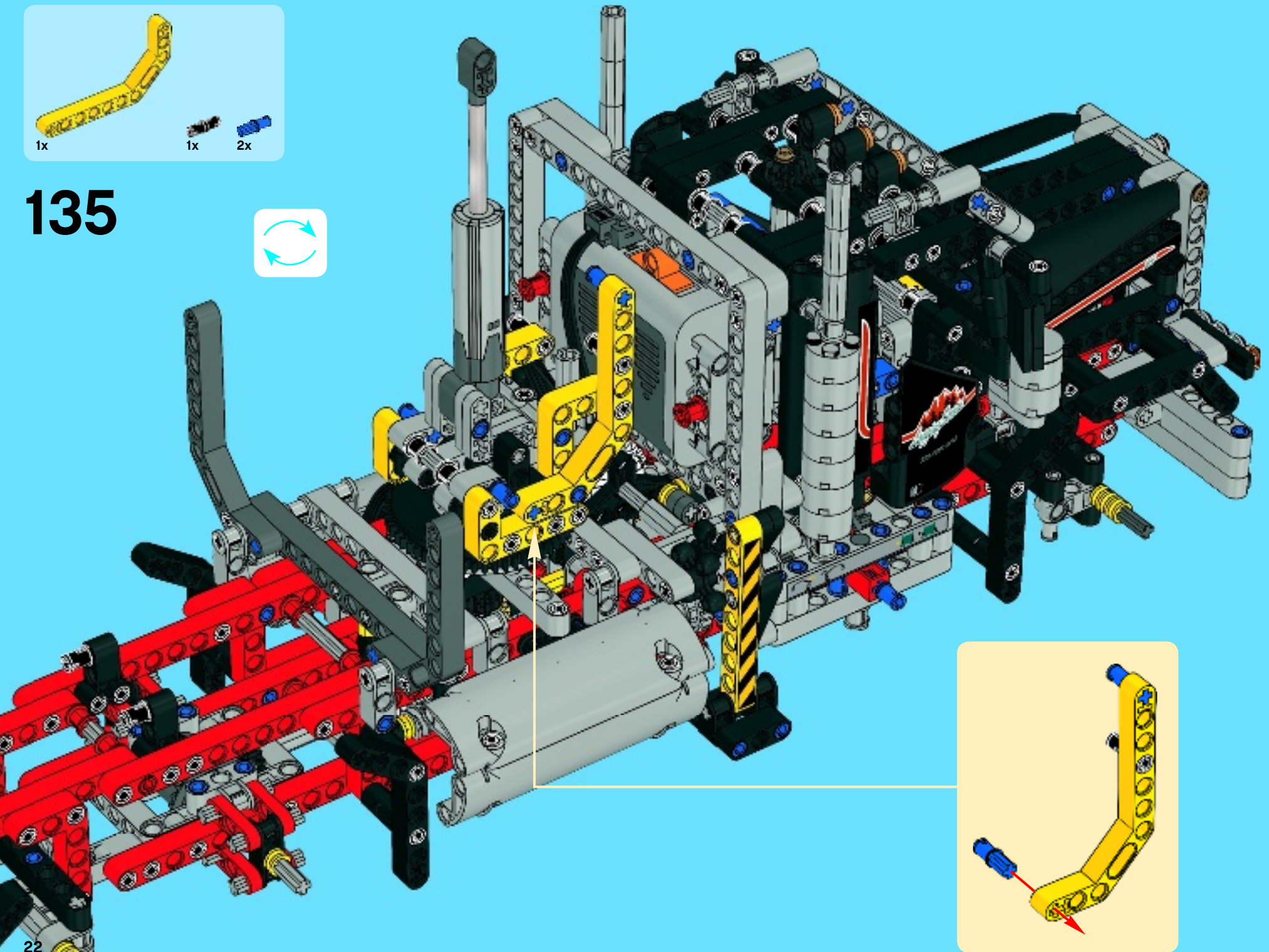
2x

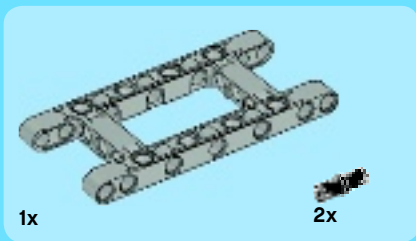
# 134



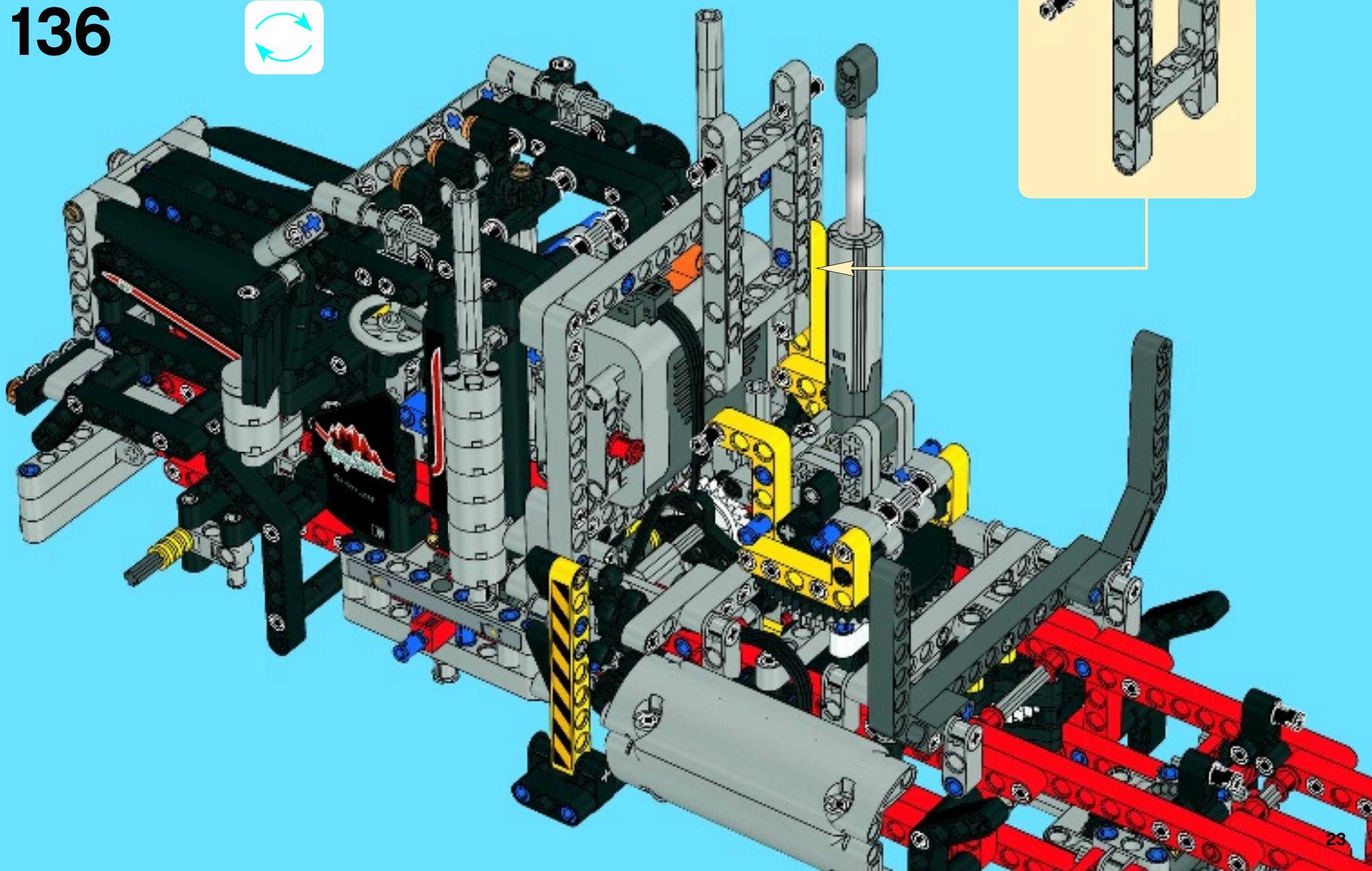
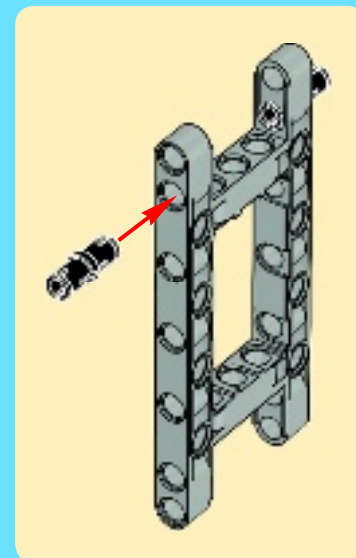


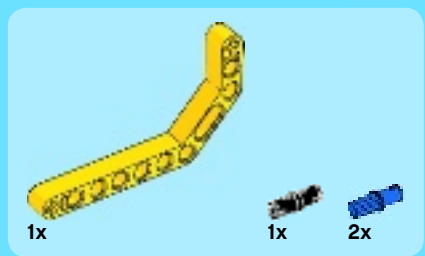
135



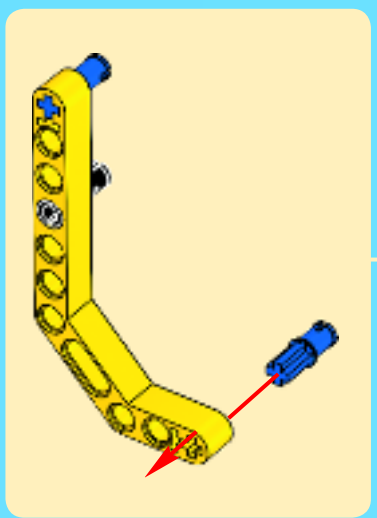
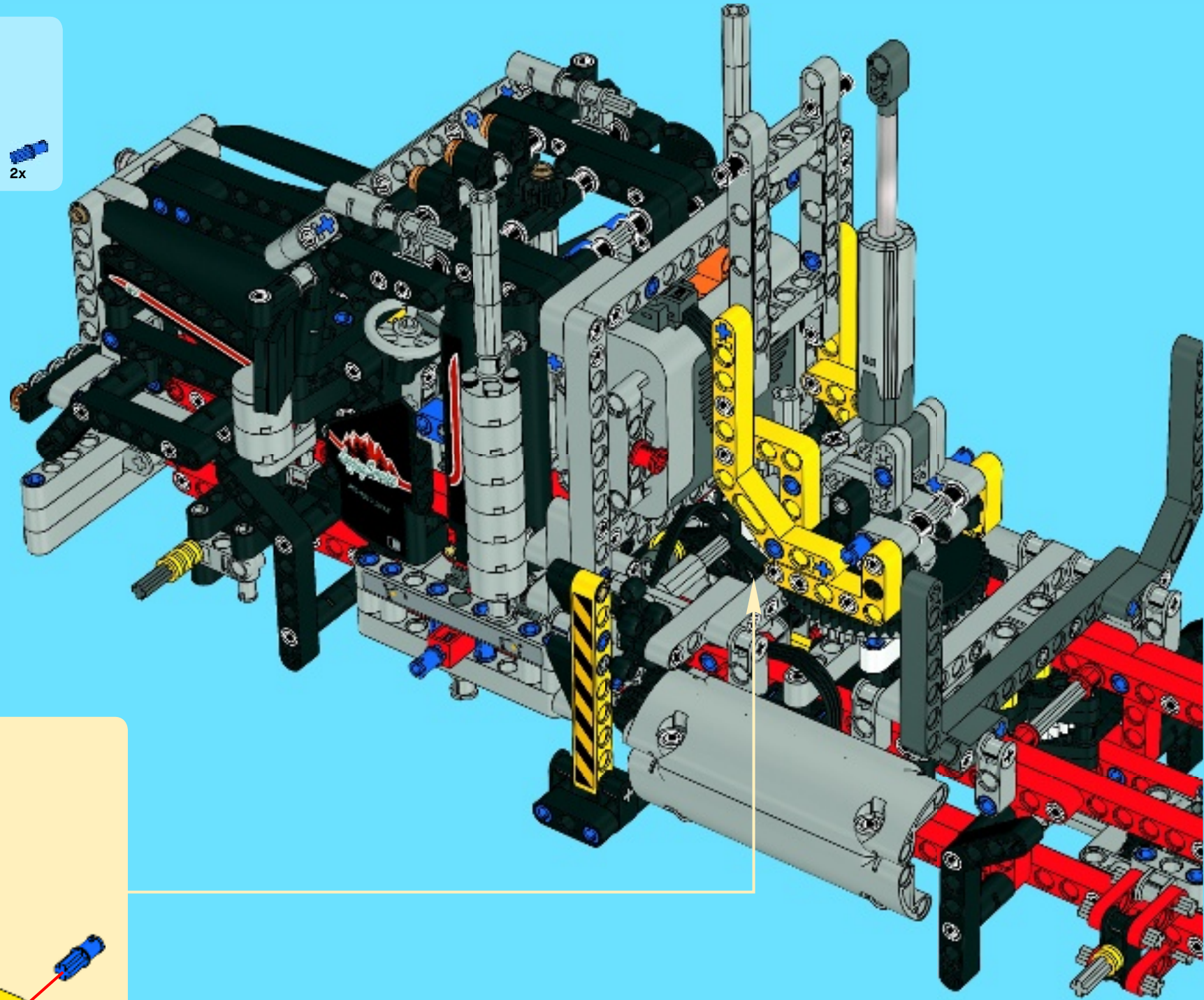


# 136





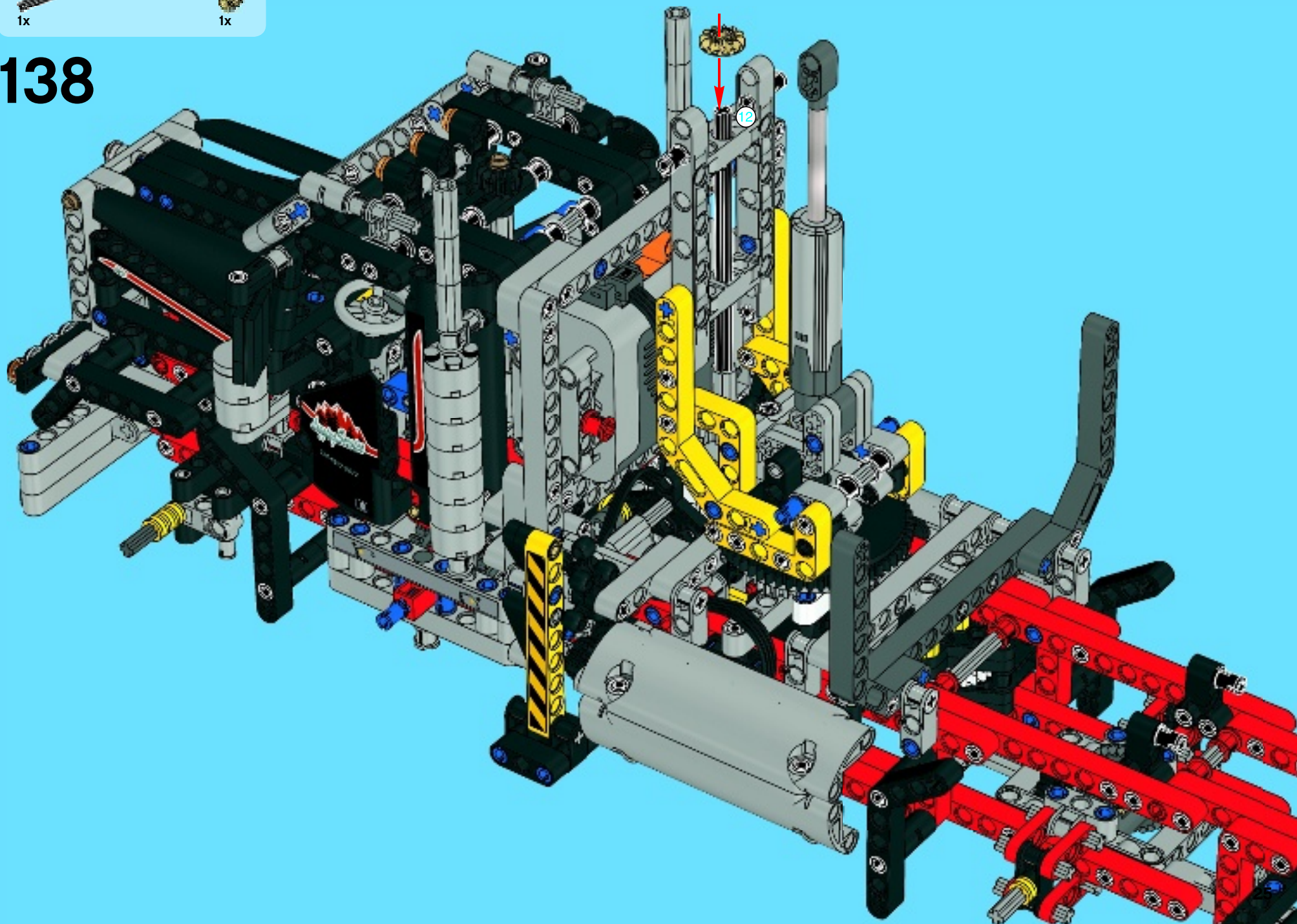
137

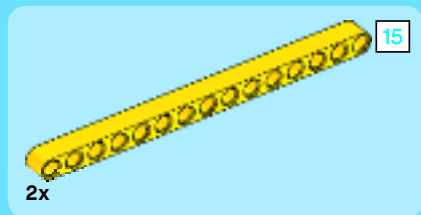




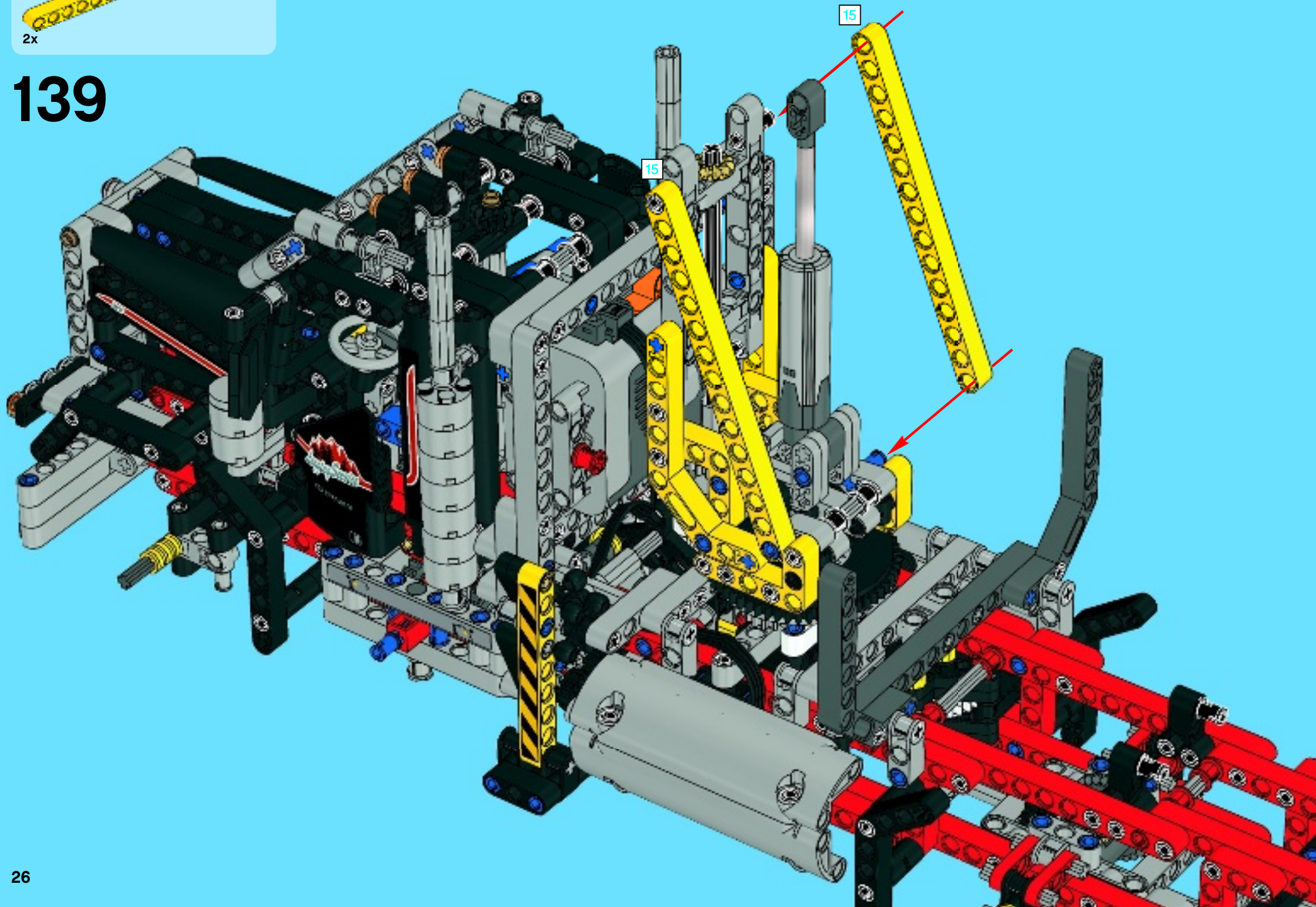


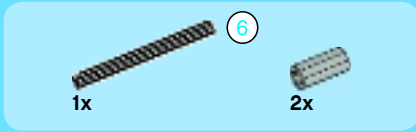
# 138



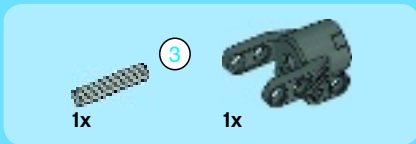
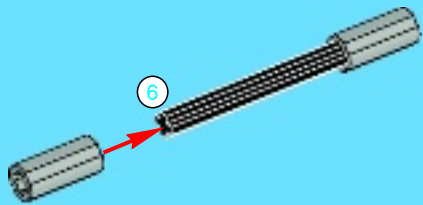


139

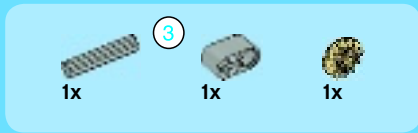
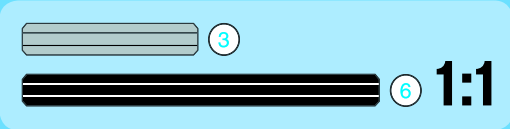
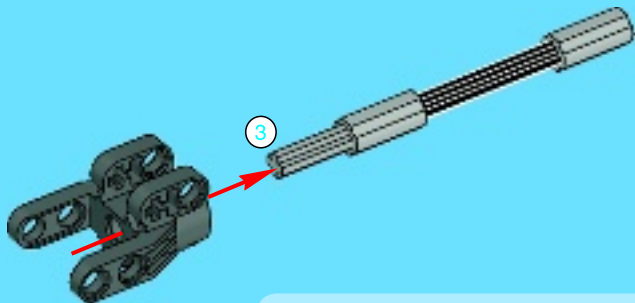




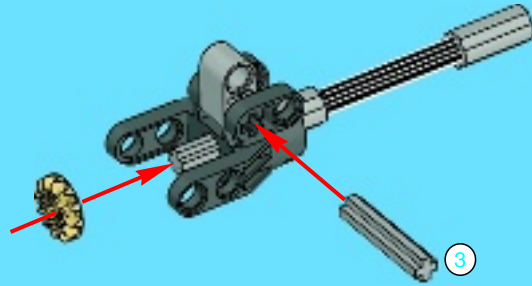
1



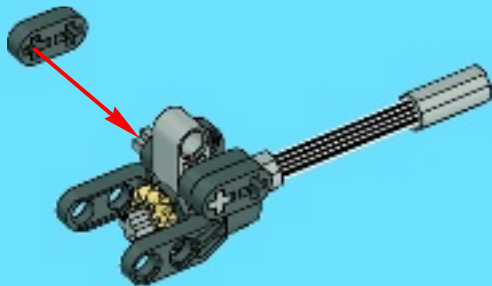
2

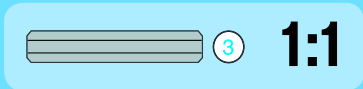


3

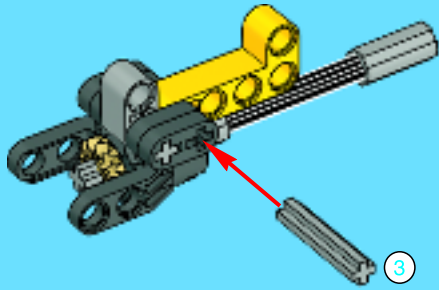


4

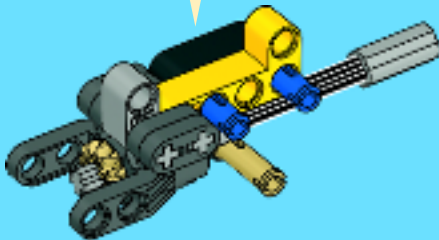




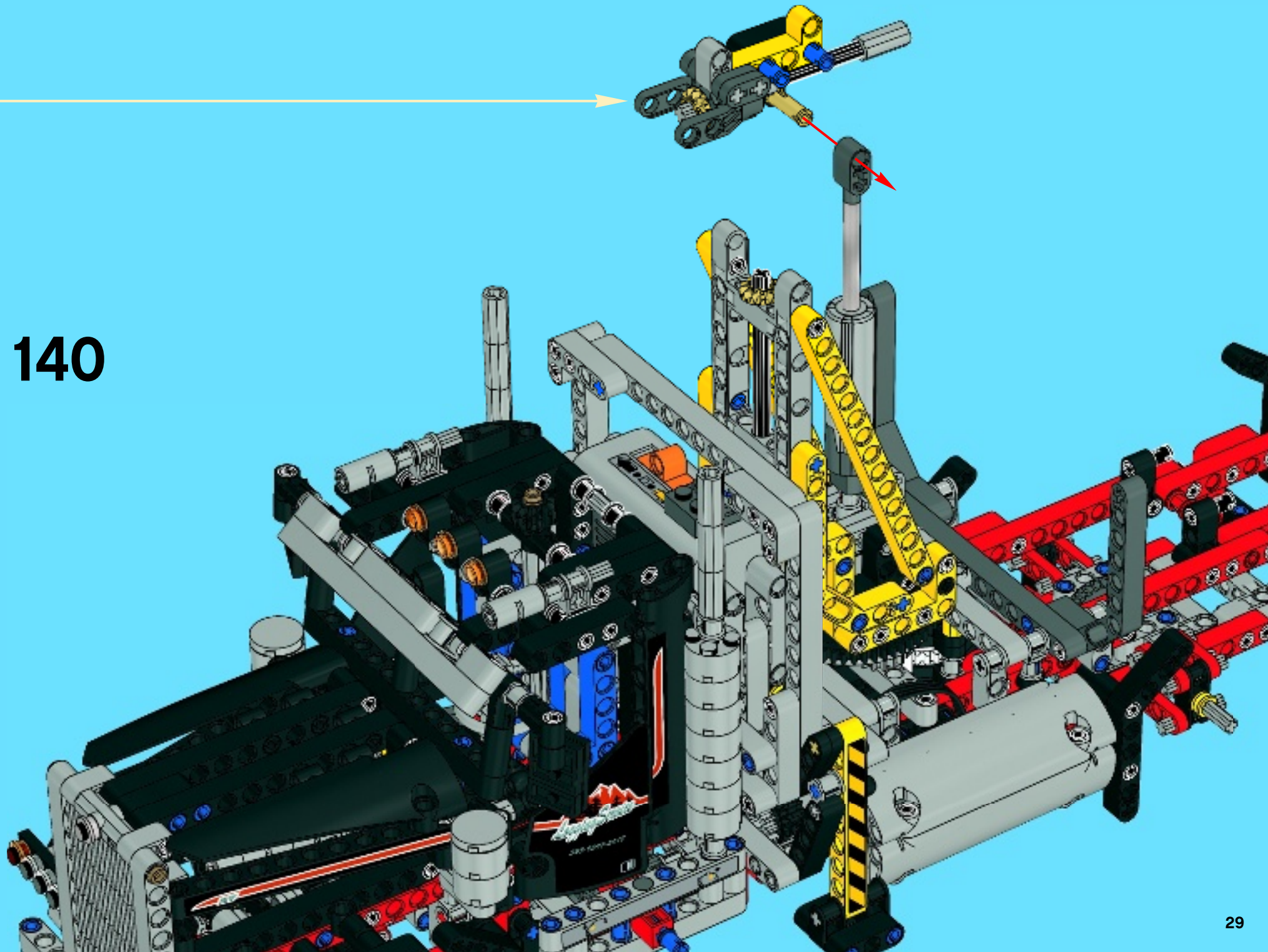
5



6



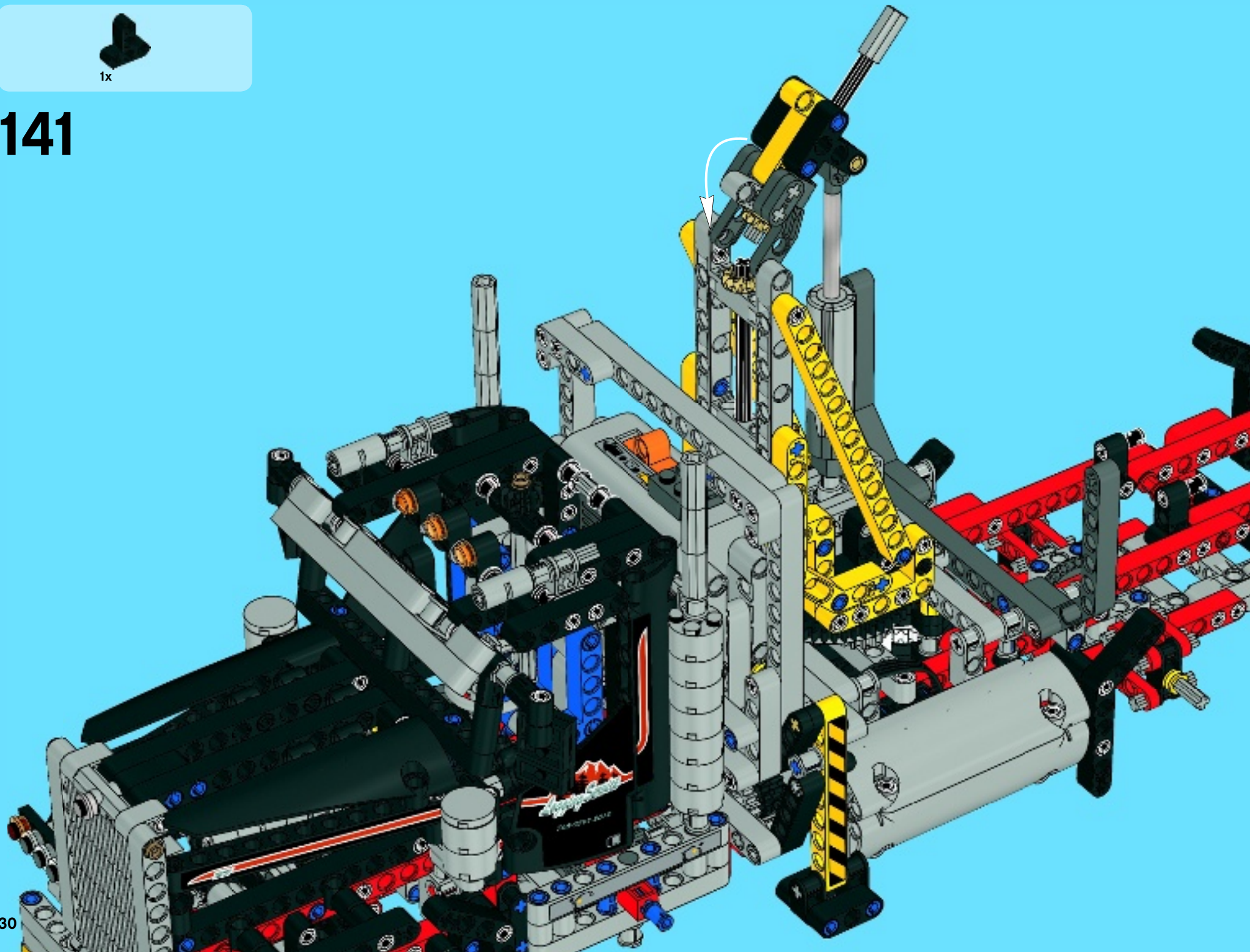
140





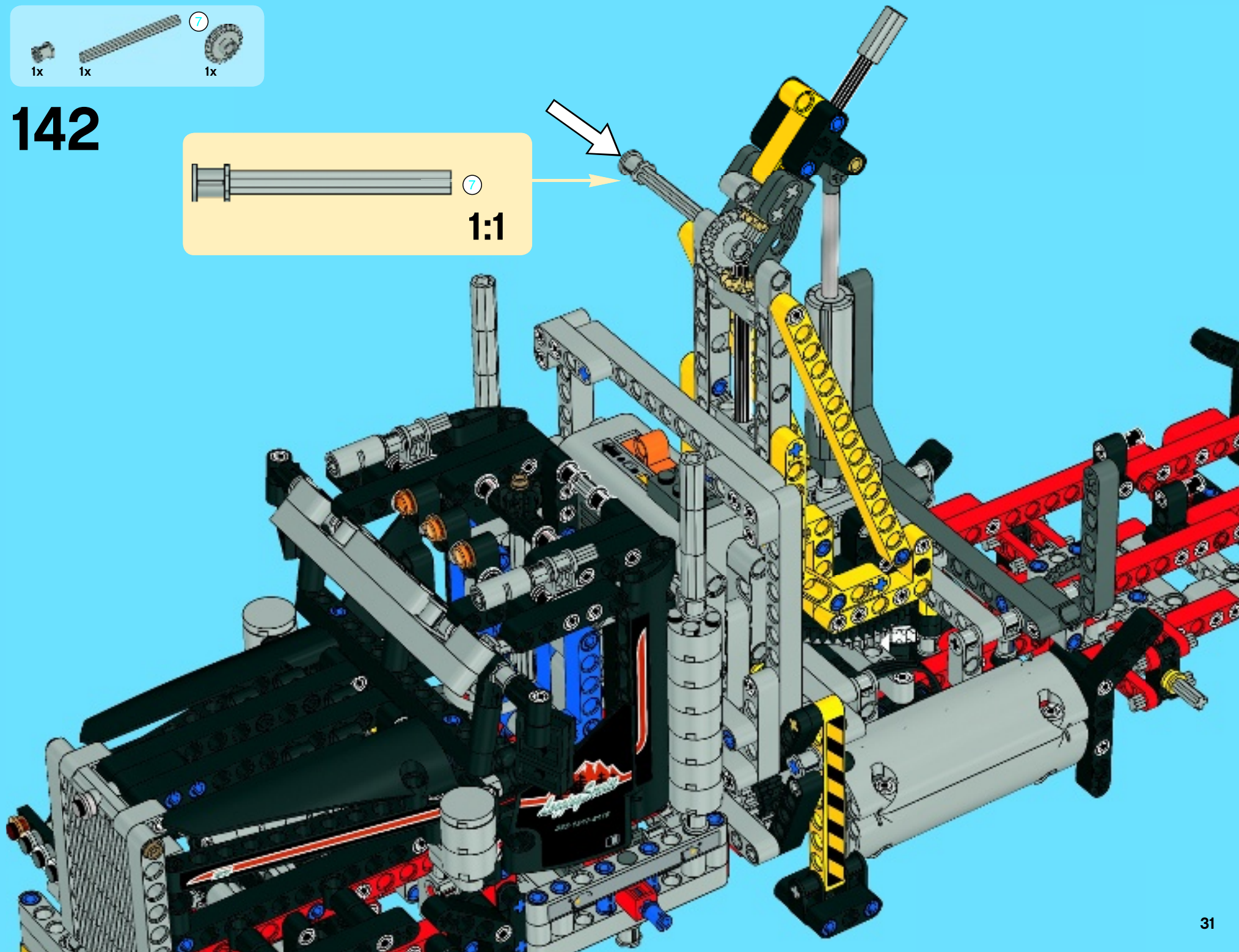
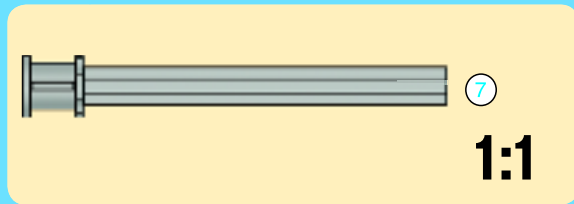
1x

# 141





# 142



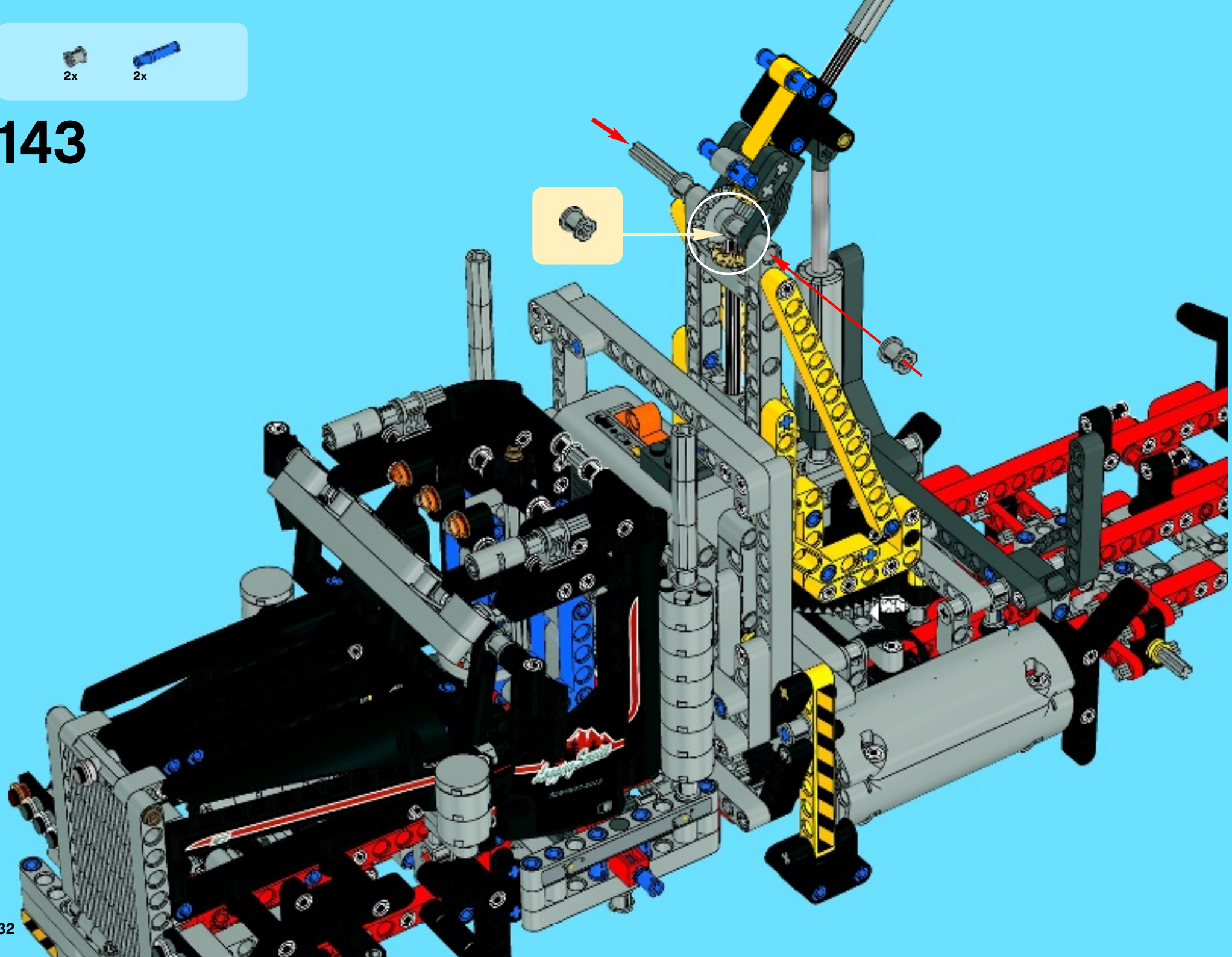


2x

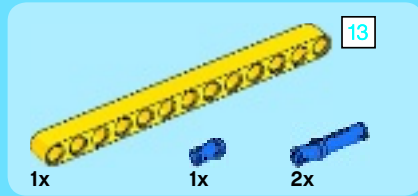
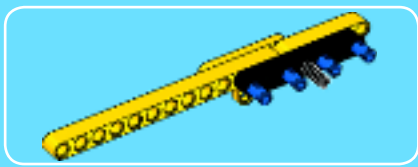


2x

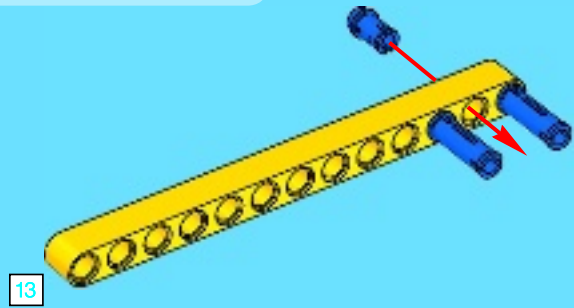
# 143



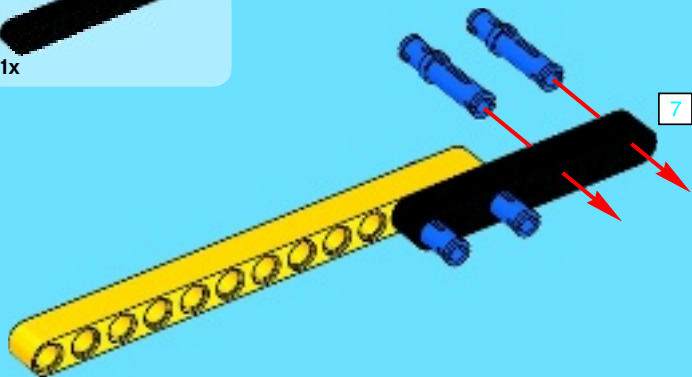




1



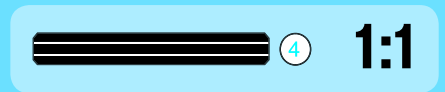
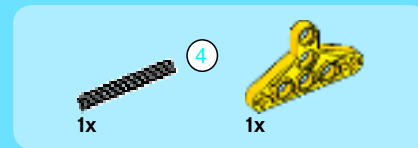
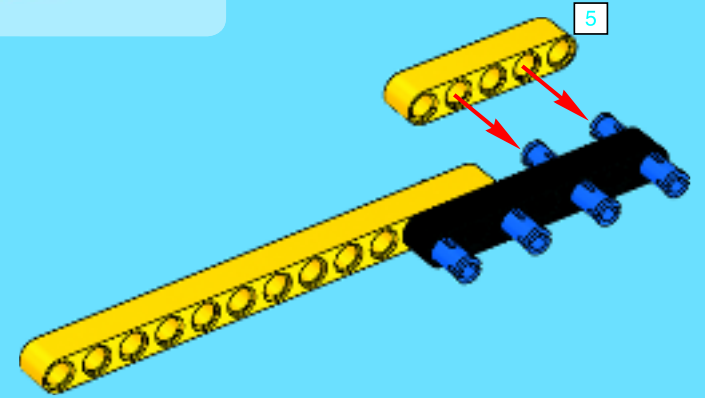
2



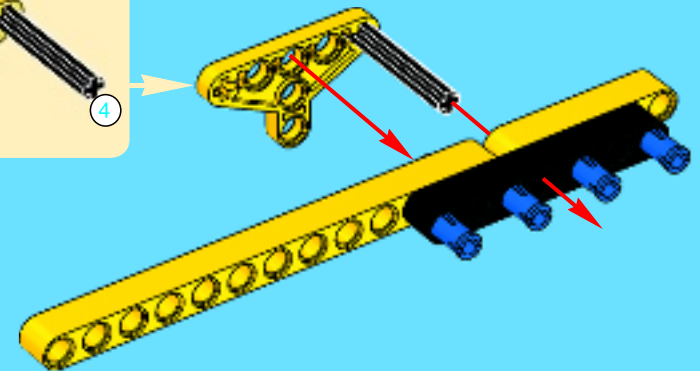
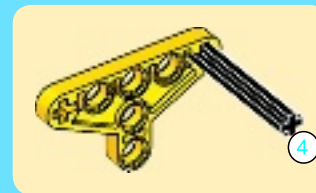
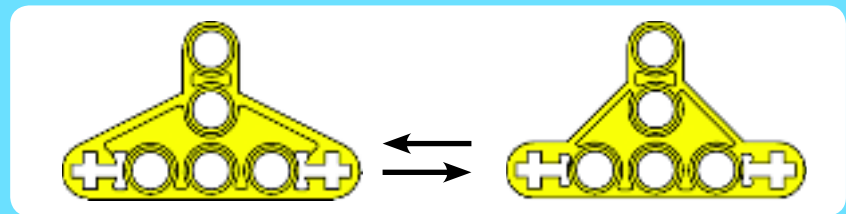
1:1



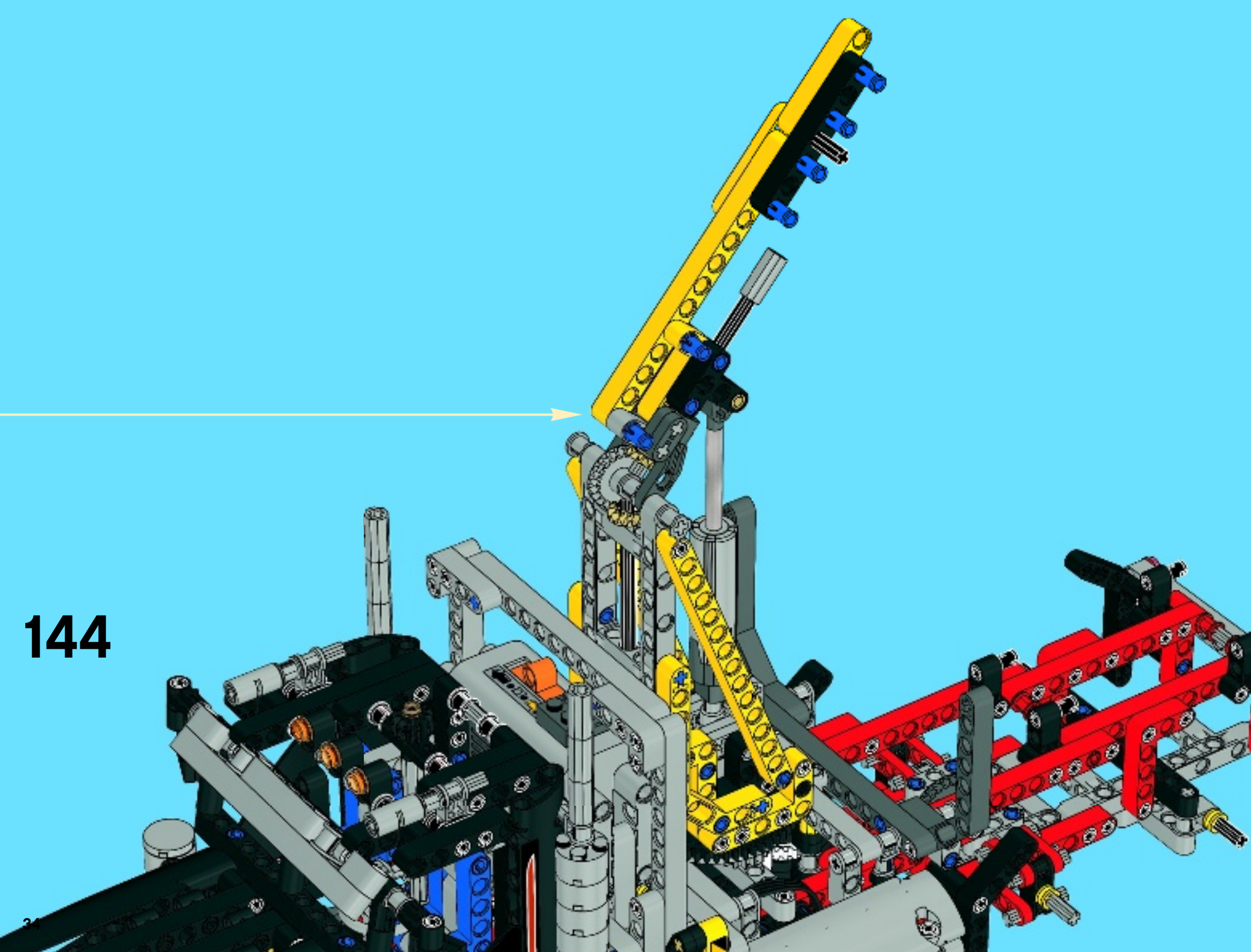
3

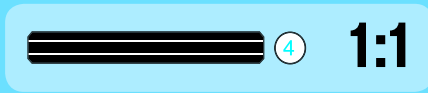
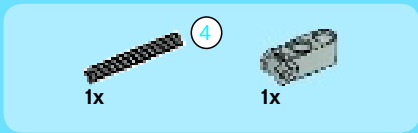


4

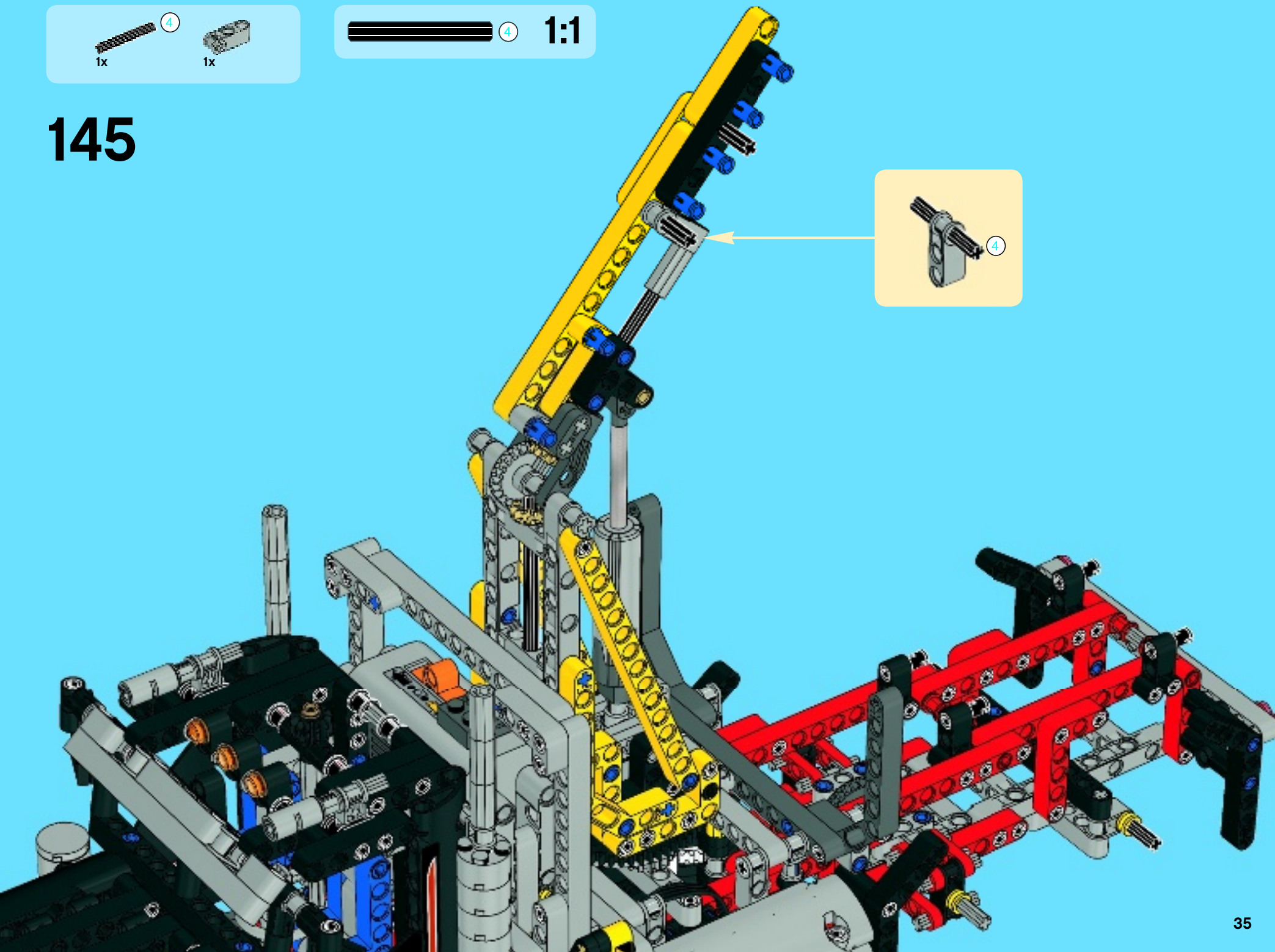
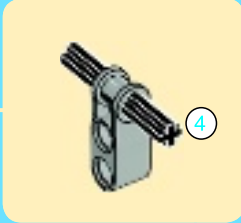


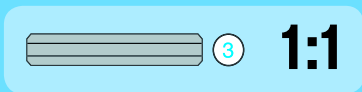
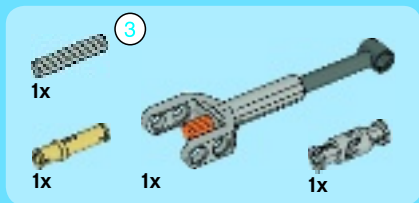
144



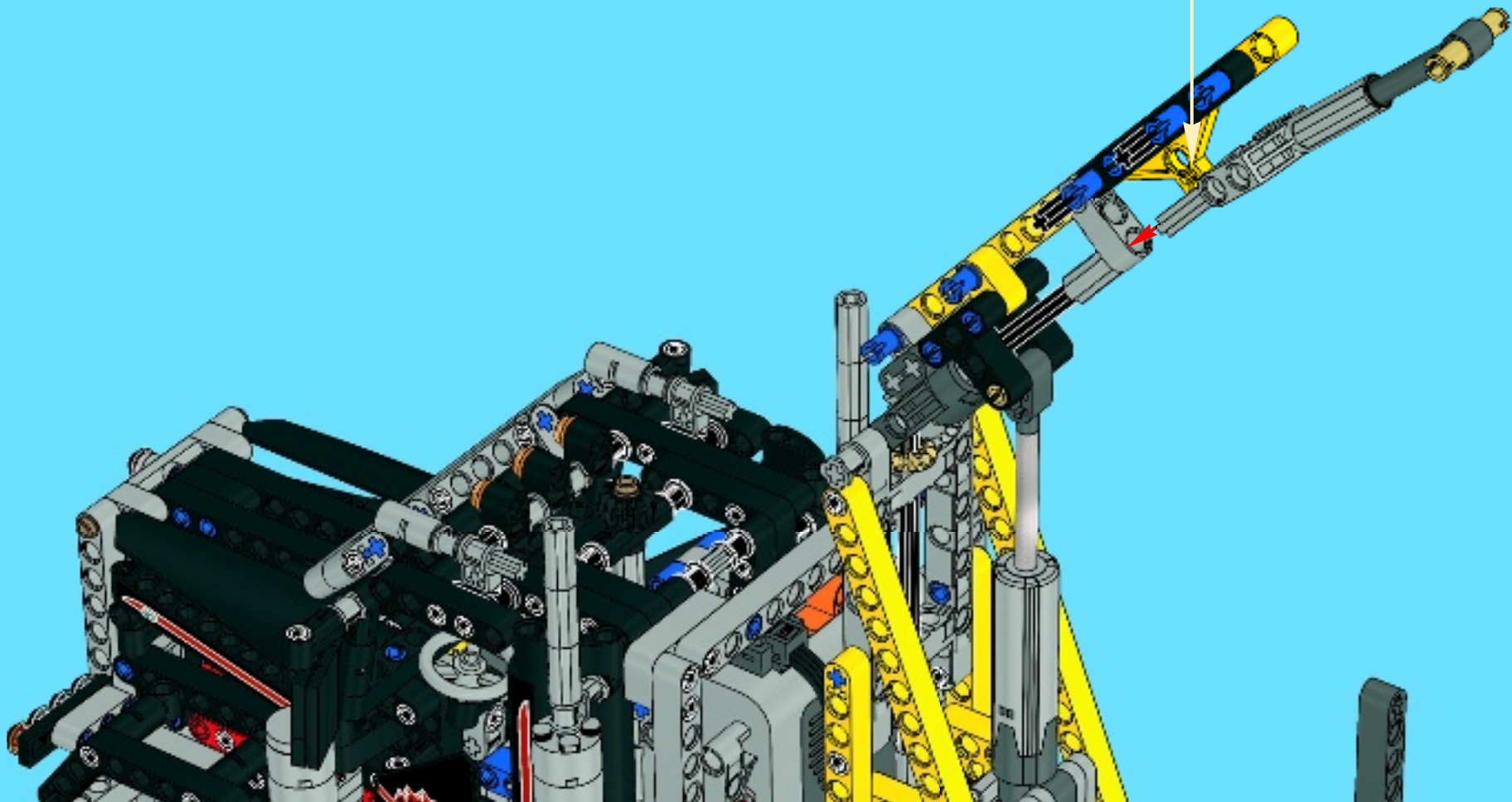
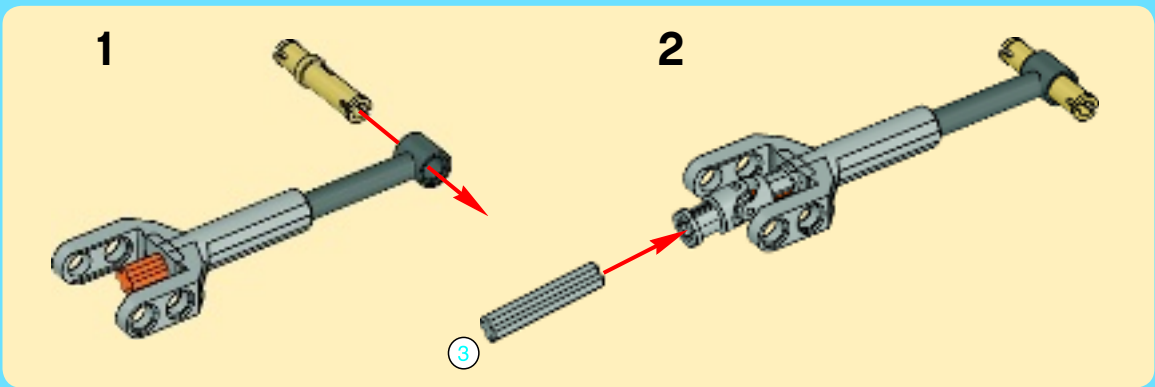


# 145





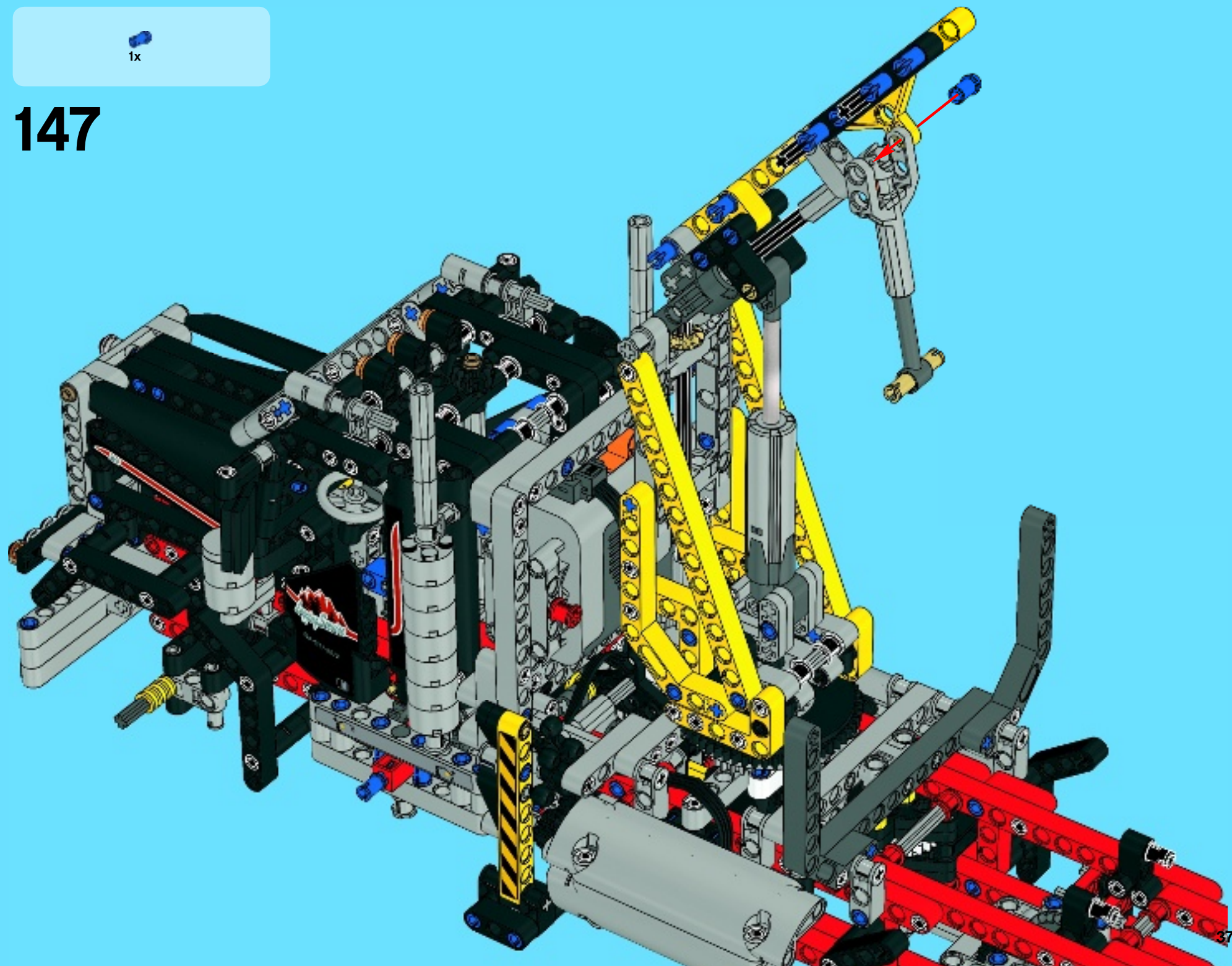
# 146

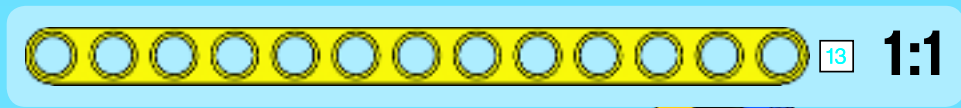
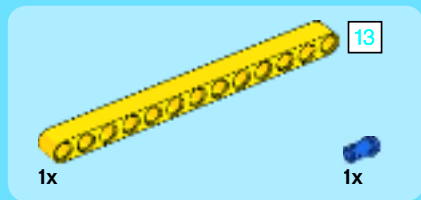




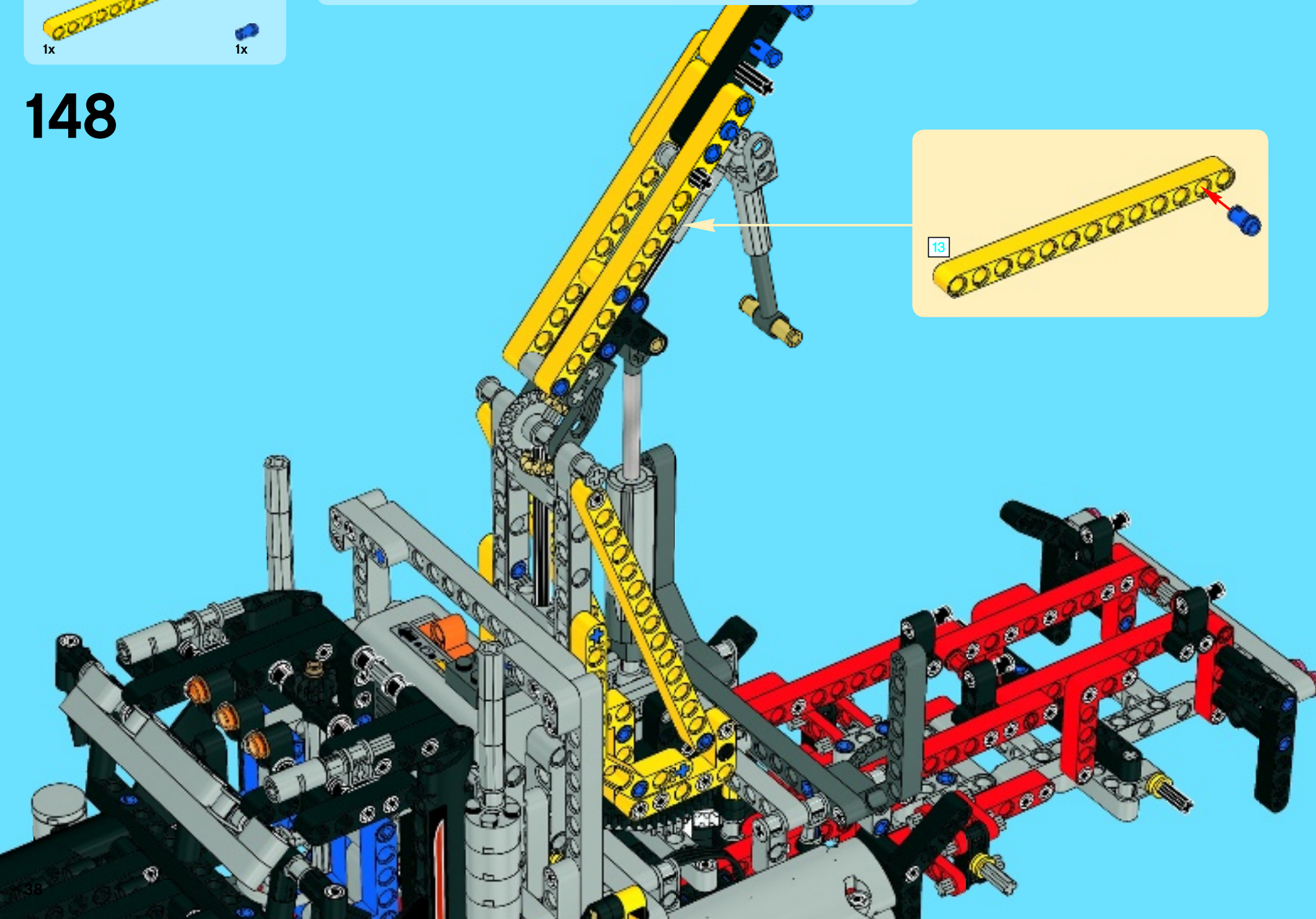
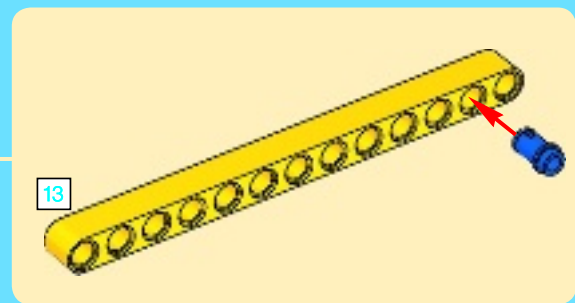
1x

# 147



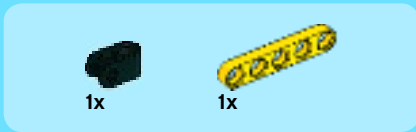
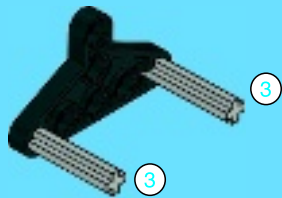


# 148

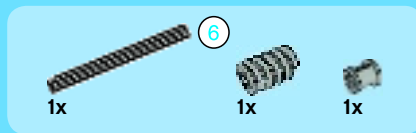
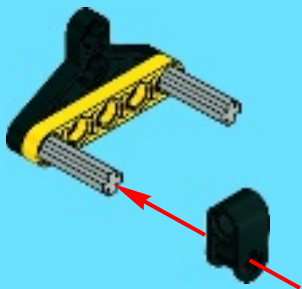




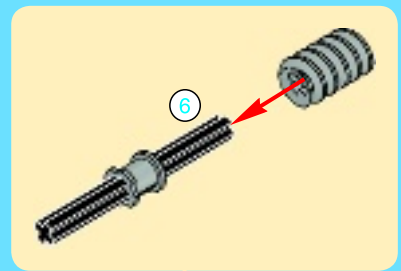
1



2



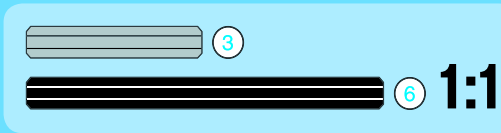
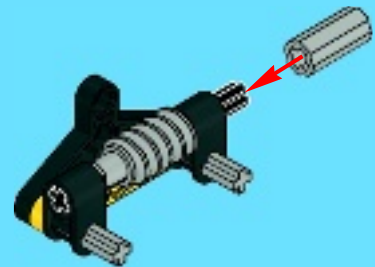
3

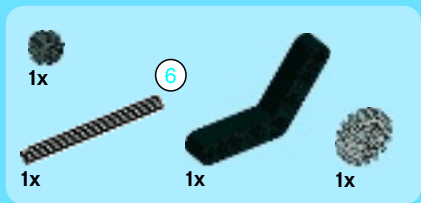


4

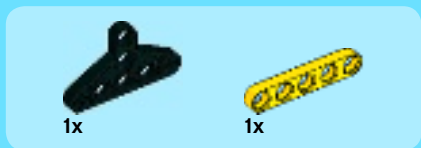
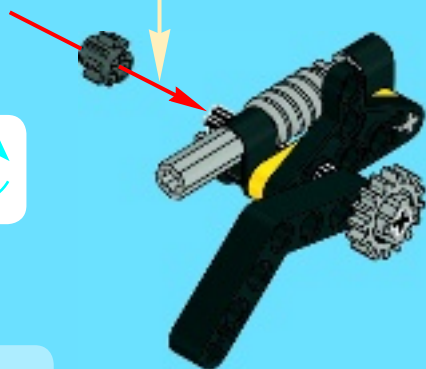
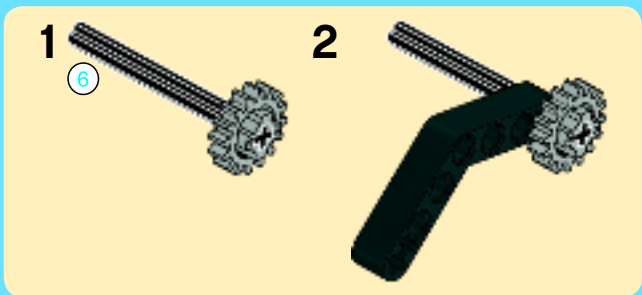


5

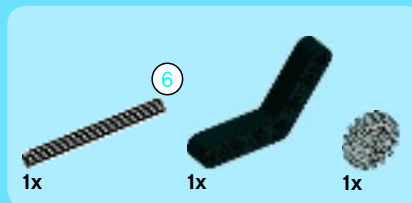
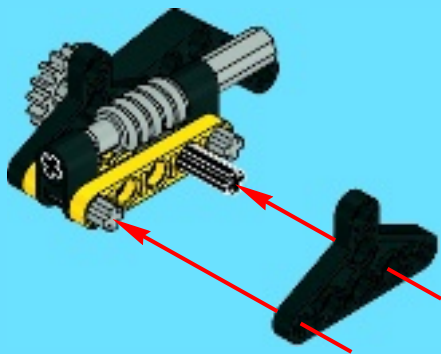




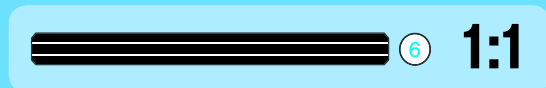
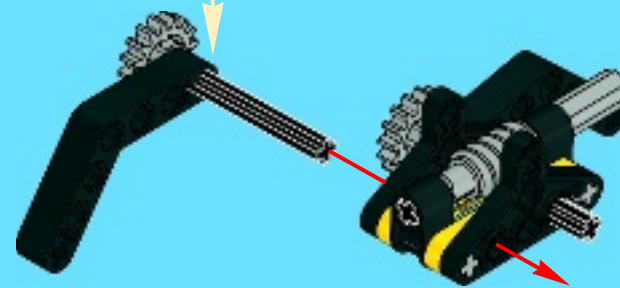
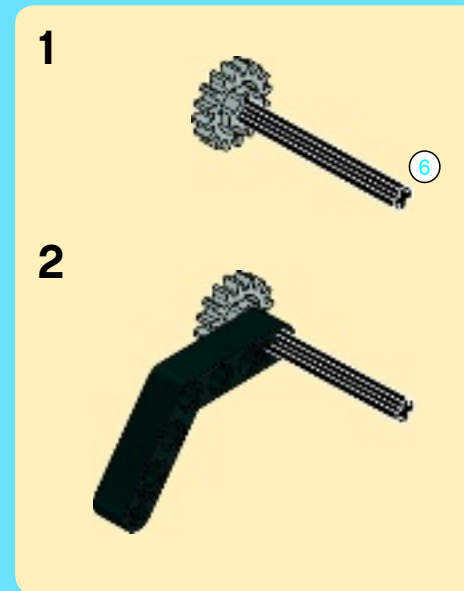
6



7



8



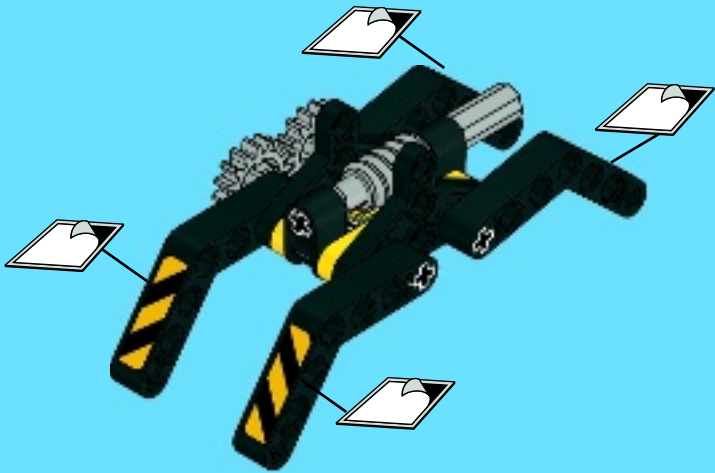




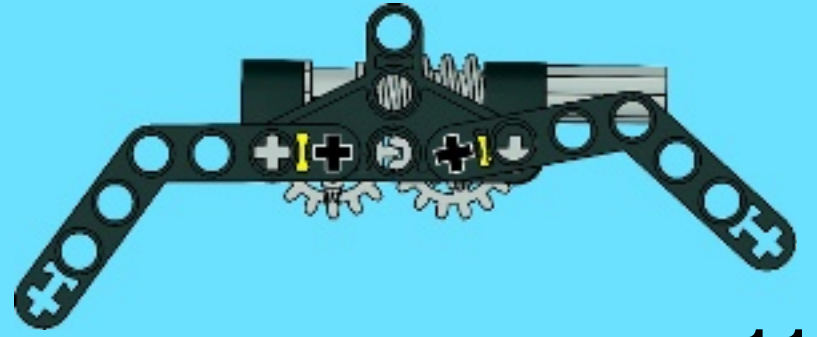
9



10

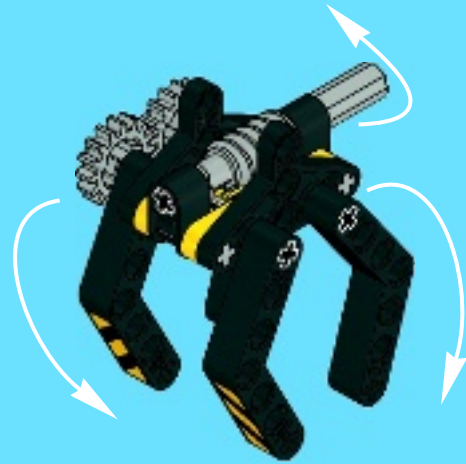


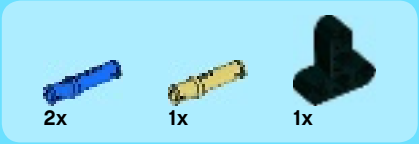
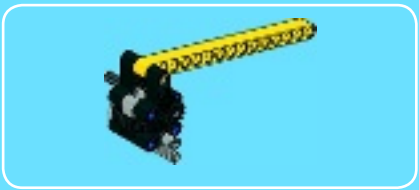
11



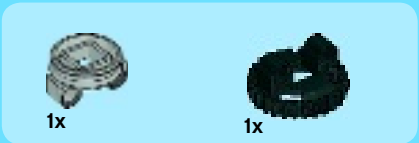
1:1

12

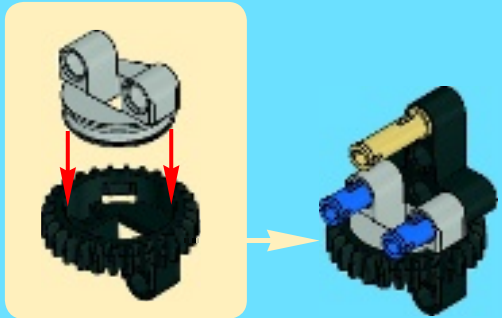




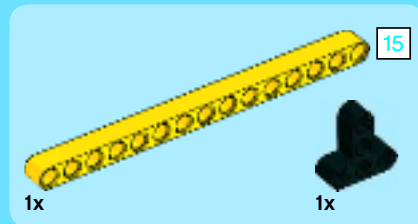
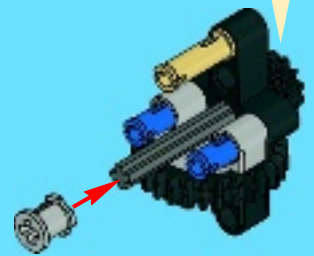
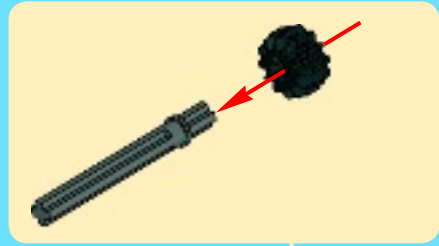
1



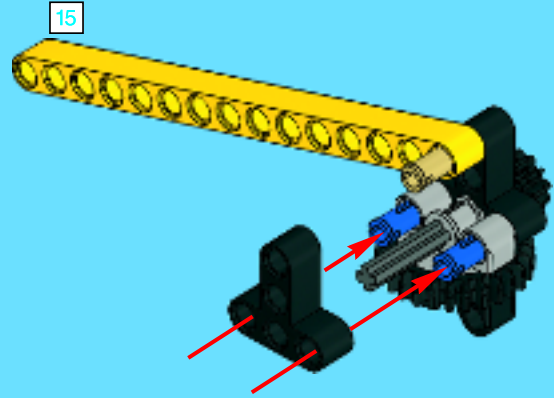
2

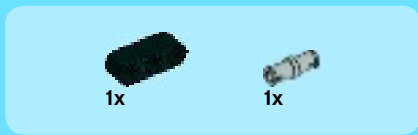
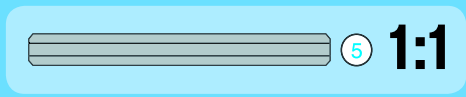
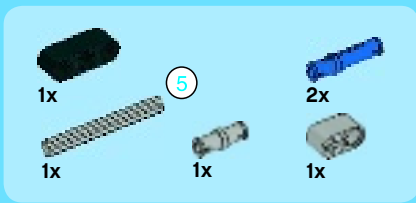


3

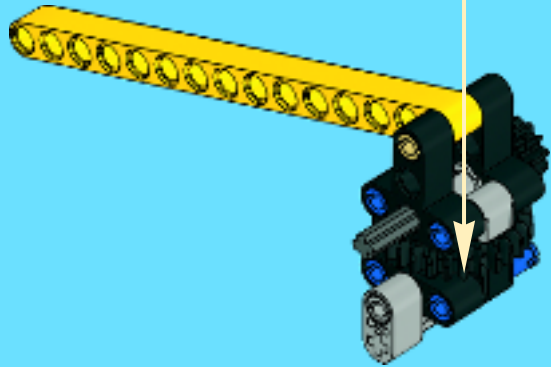
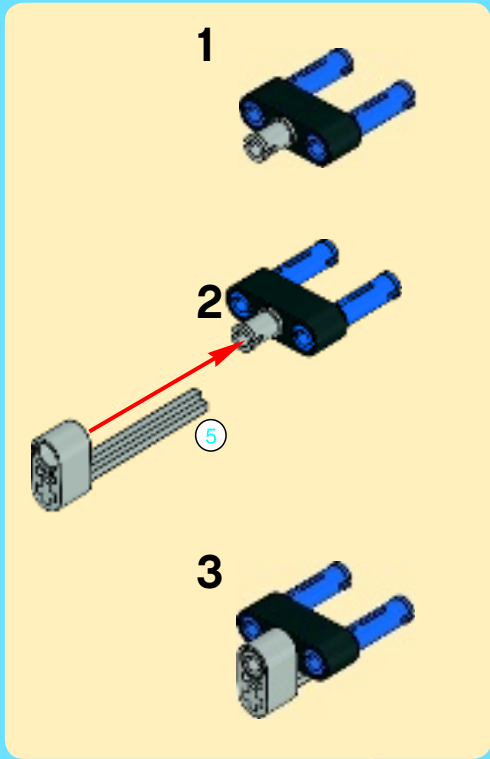


4

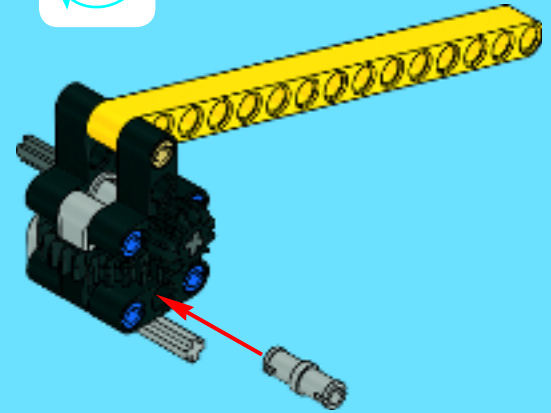




5



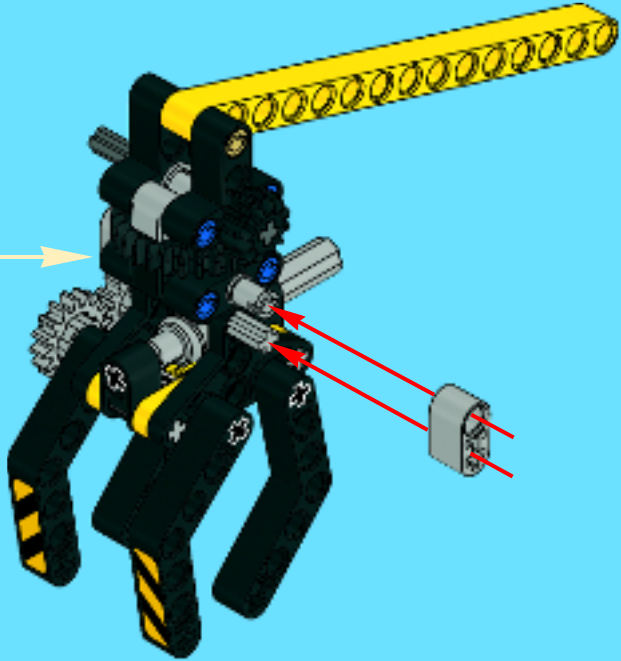
6





1x

7



1x

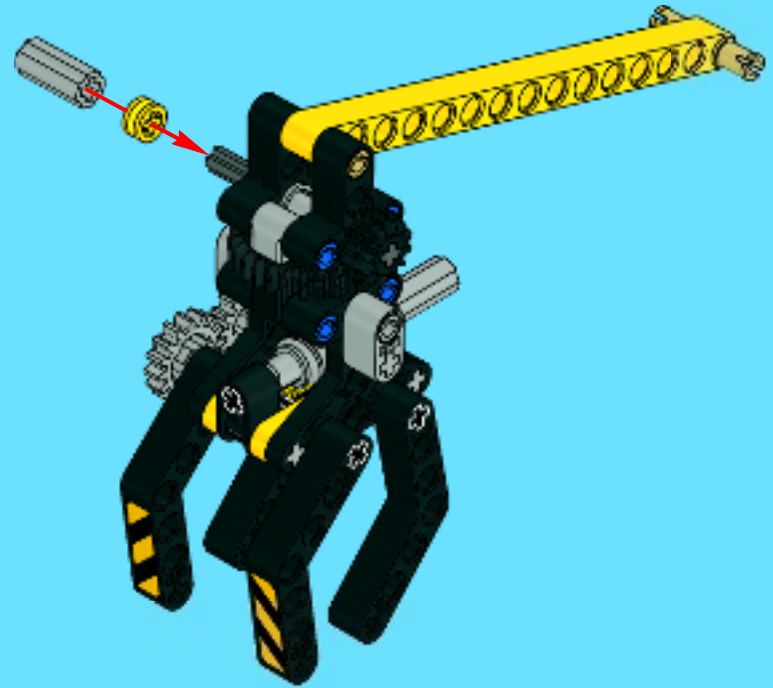


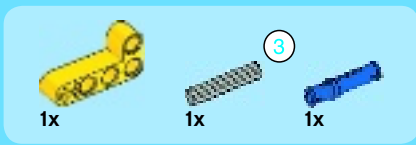
1x



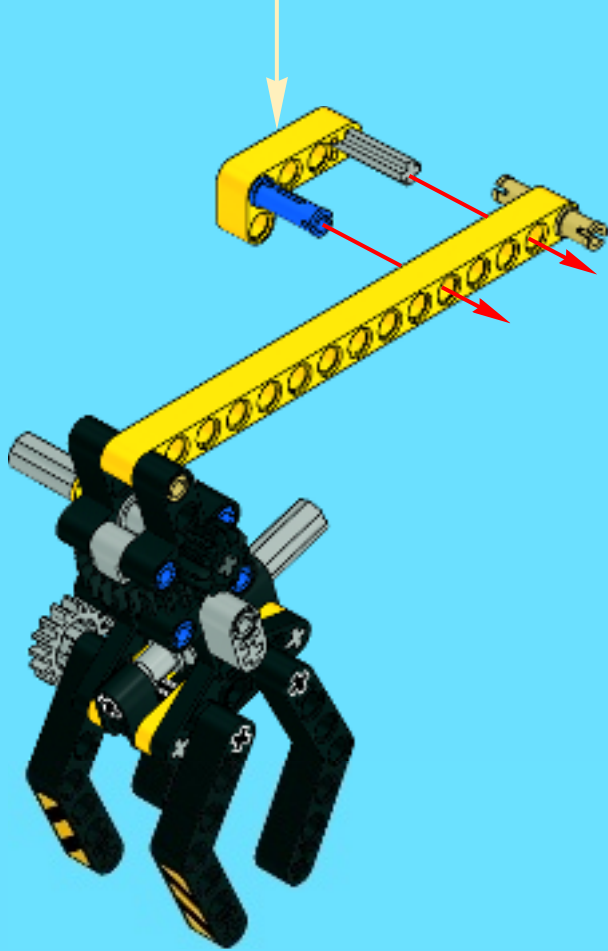
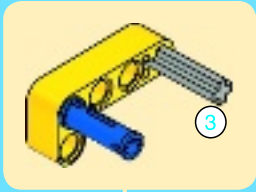
1x

8

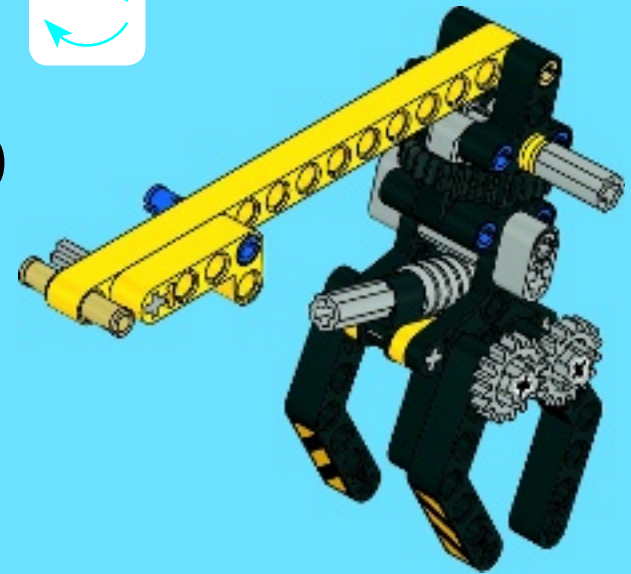




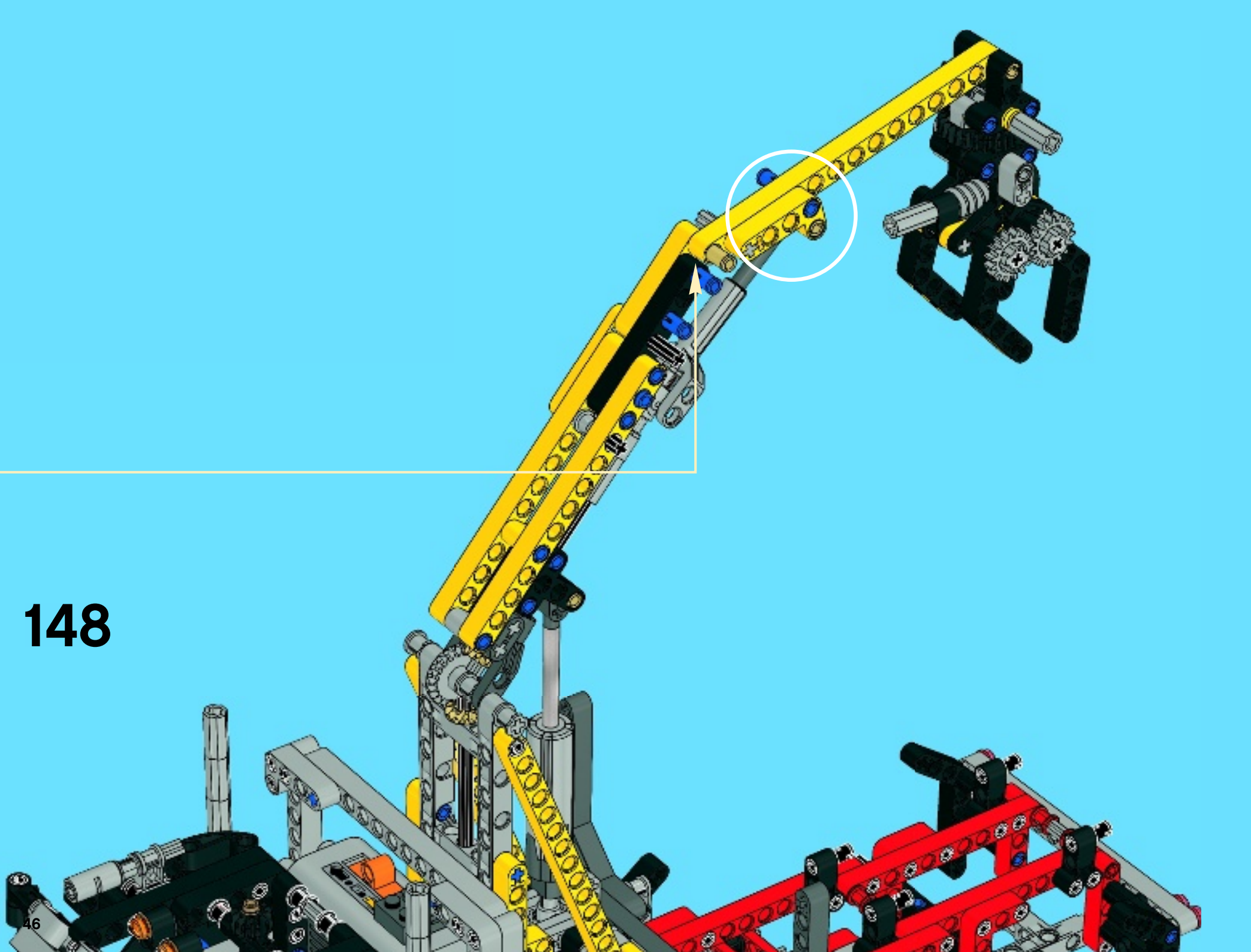
9



10



148

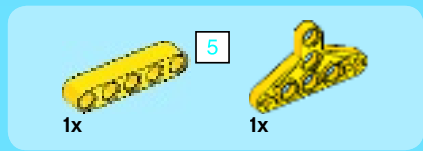




1x

# 149





150



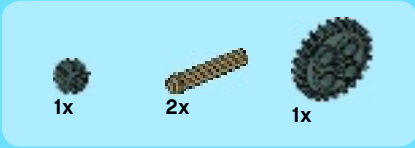




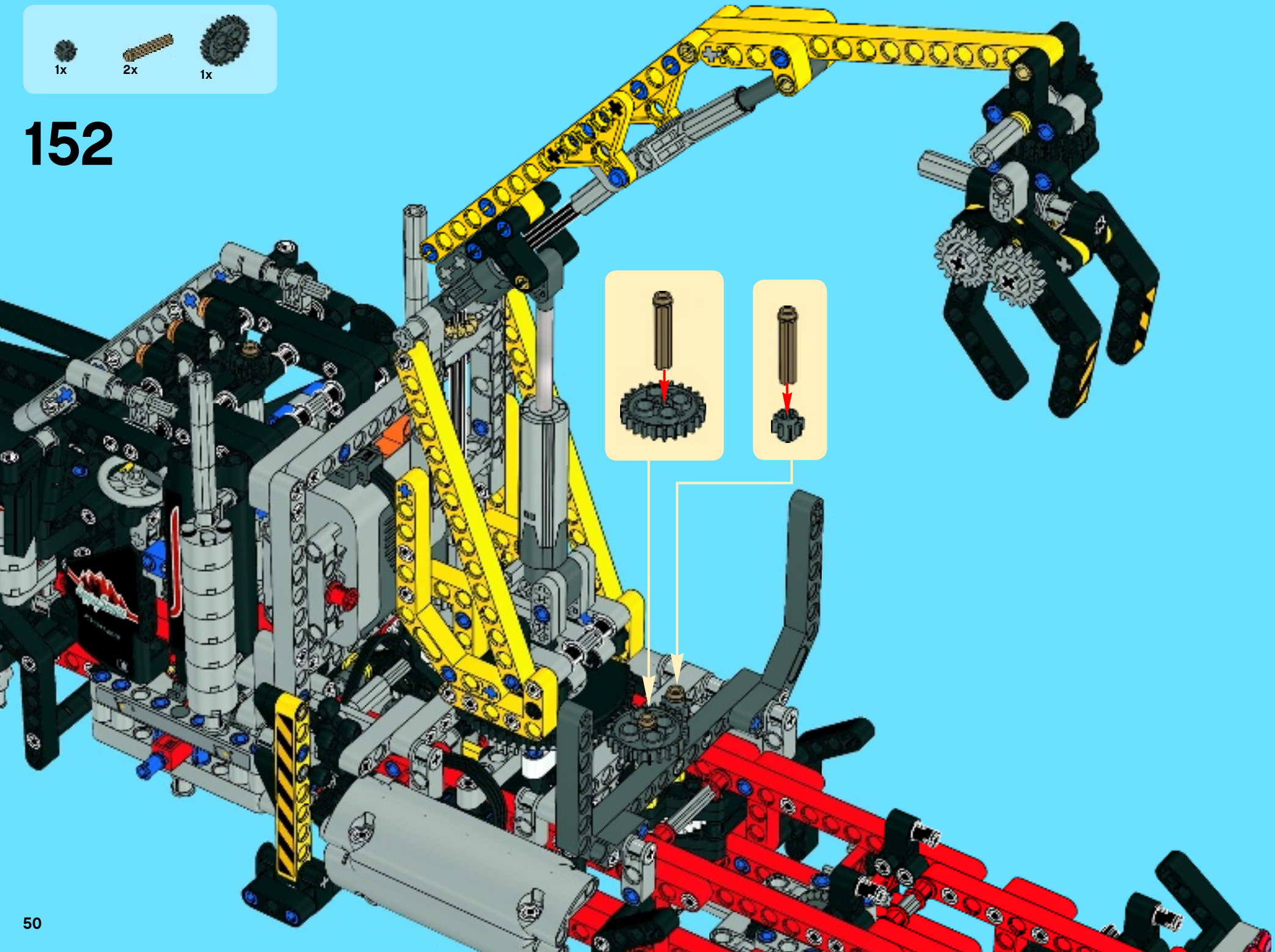
1x

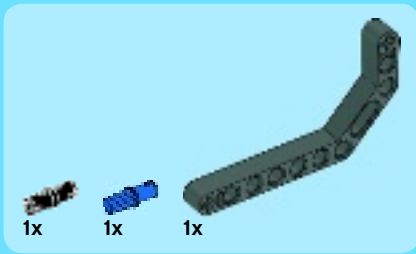
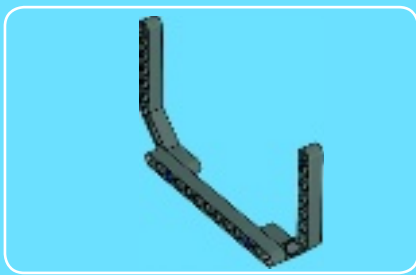
# 151



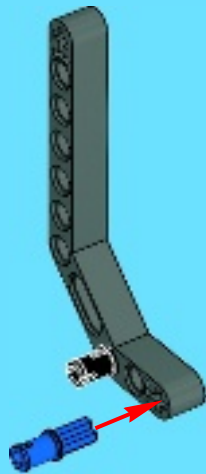


152

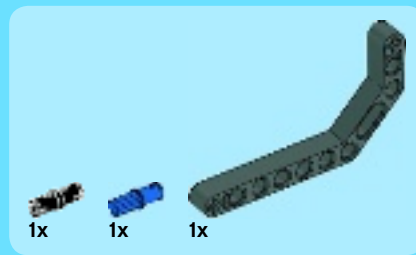
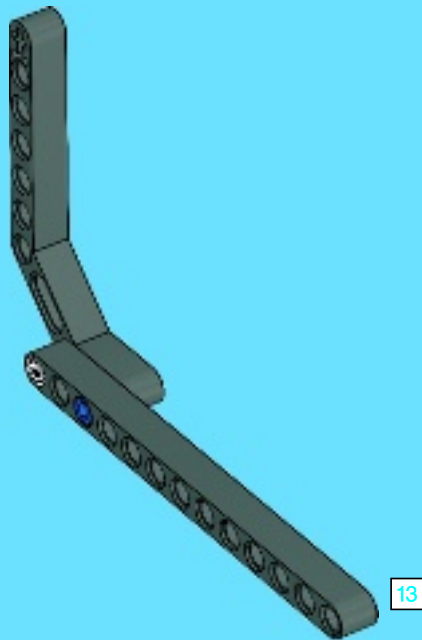




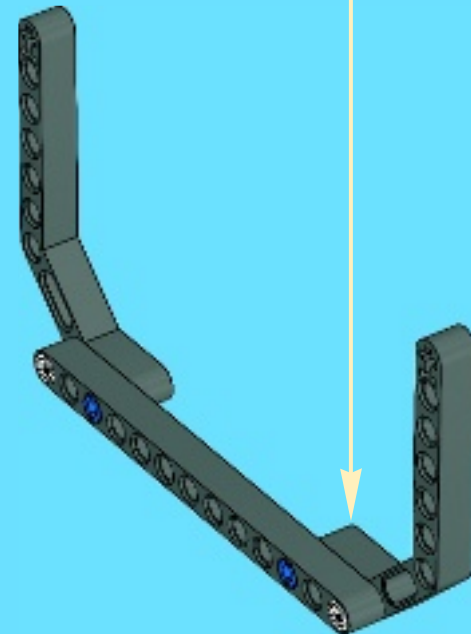
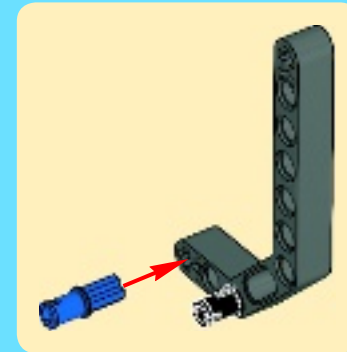
1



2



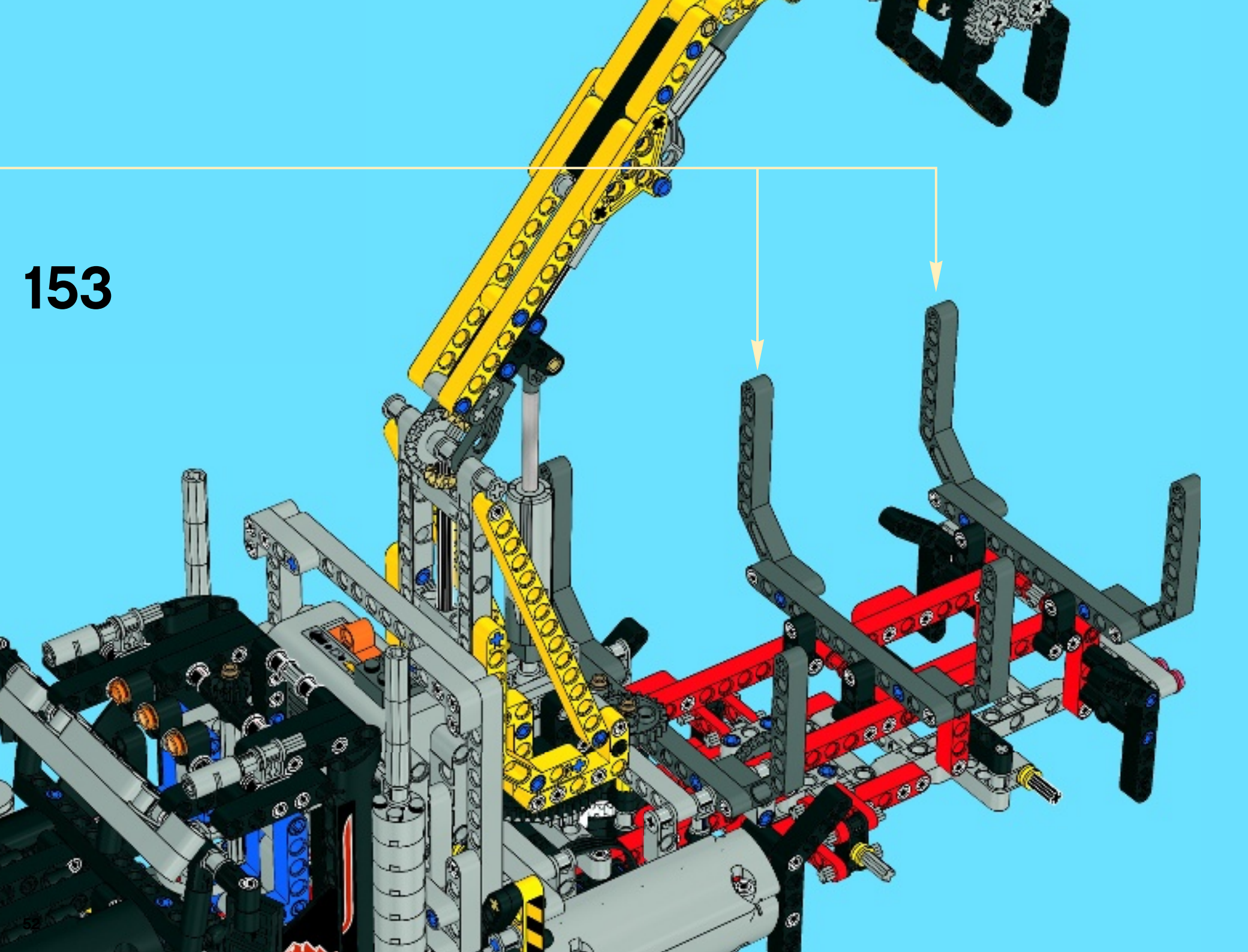
3



2x

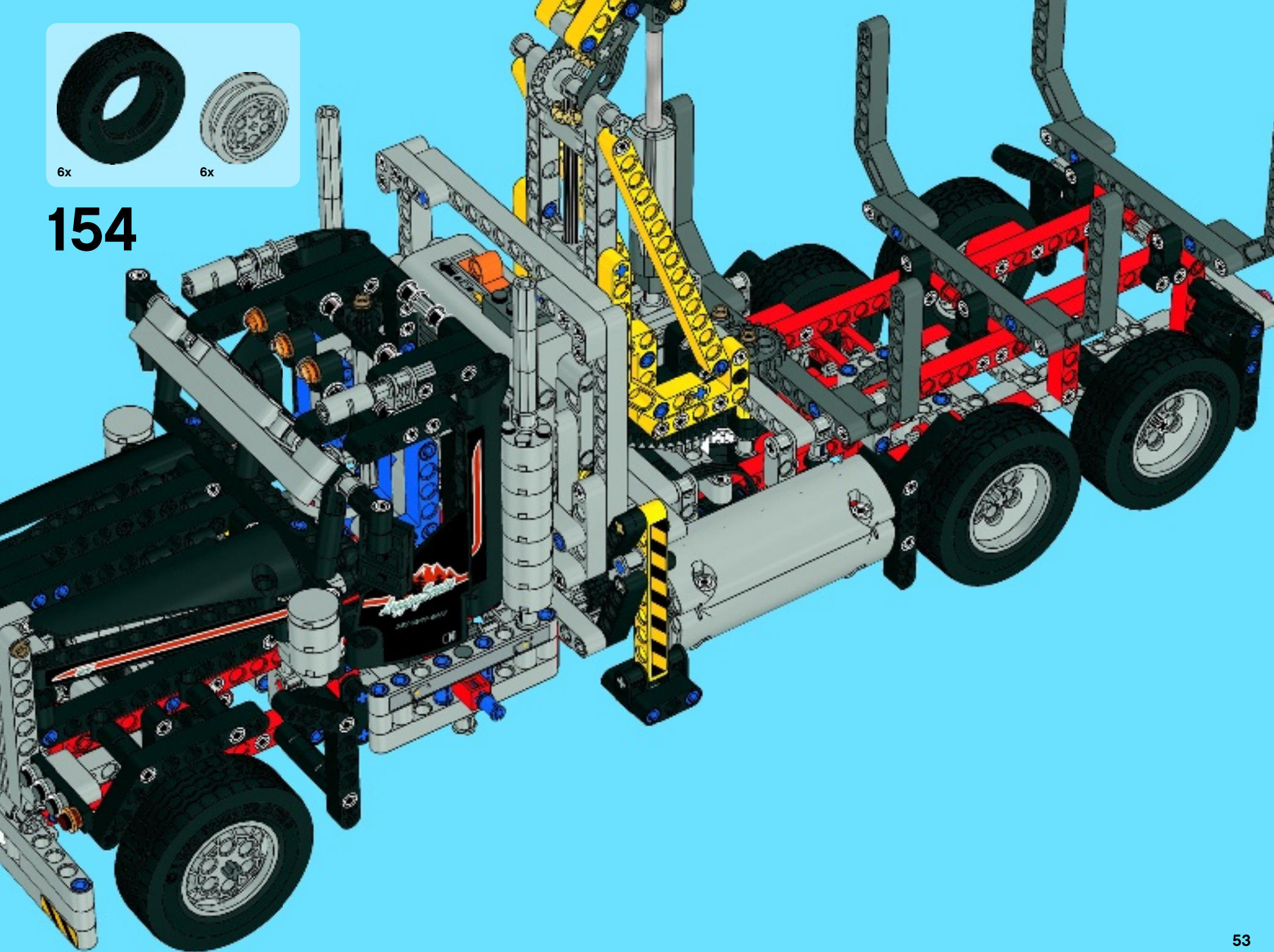


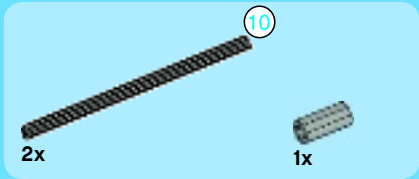
153



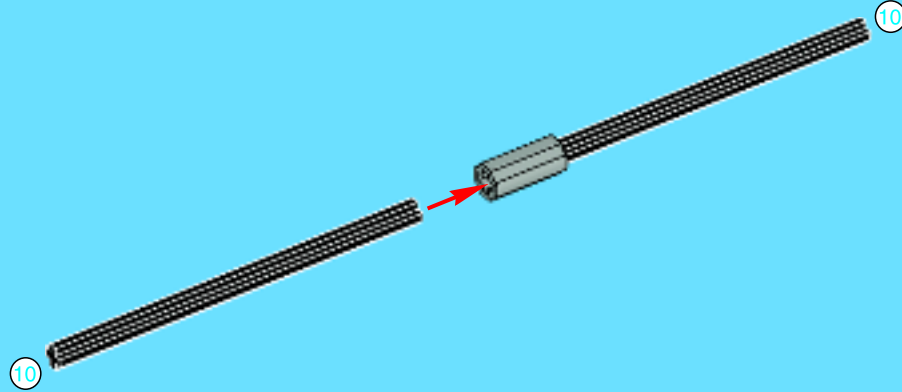


154

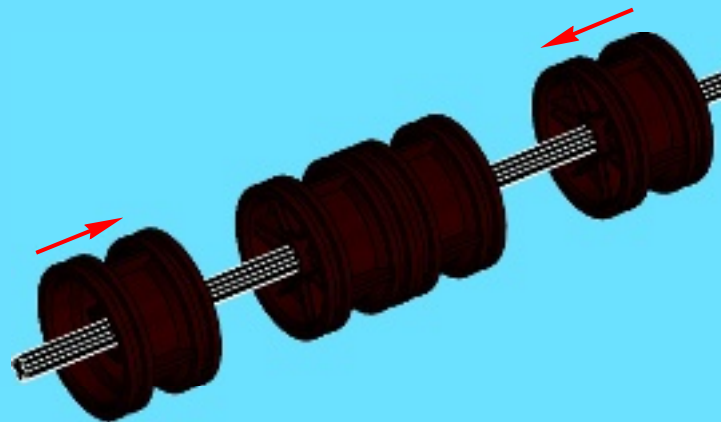




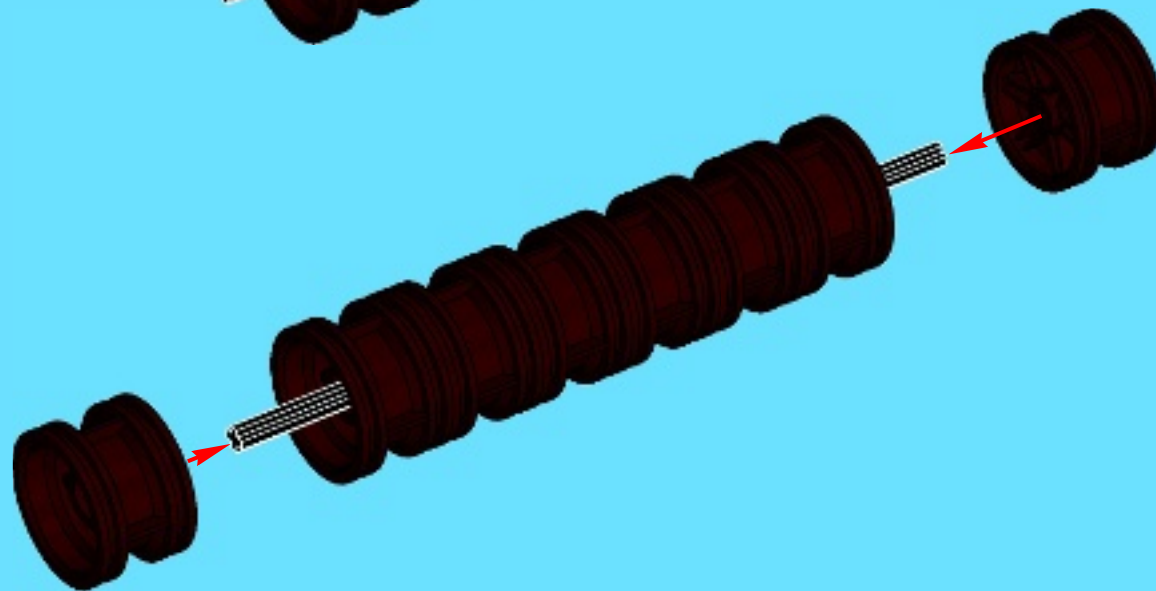
1



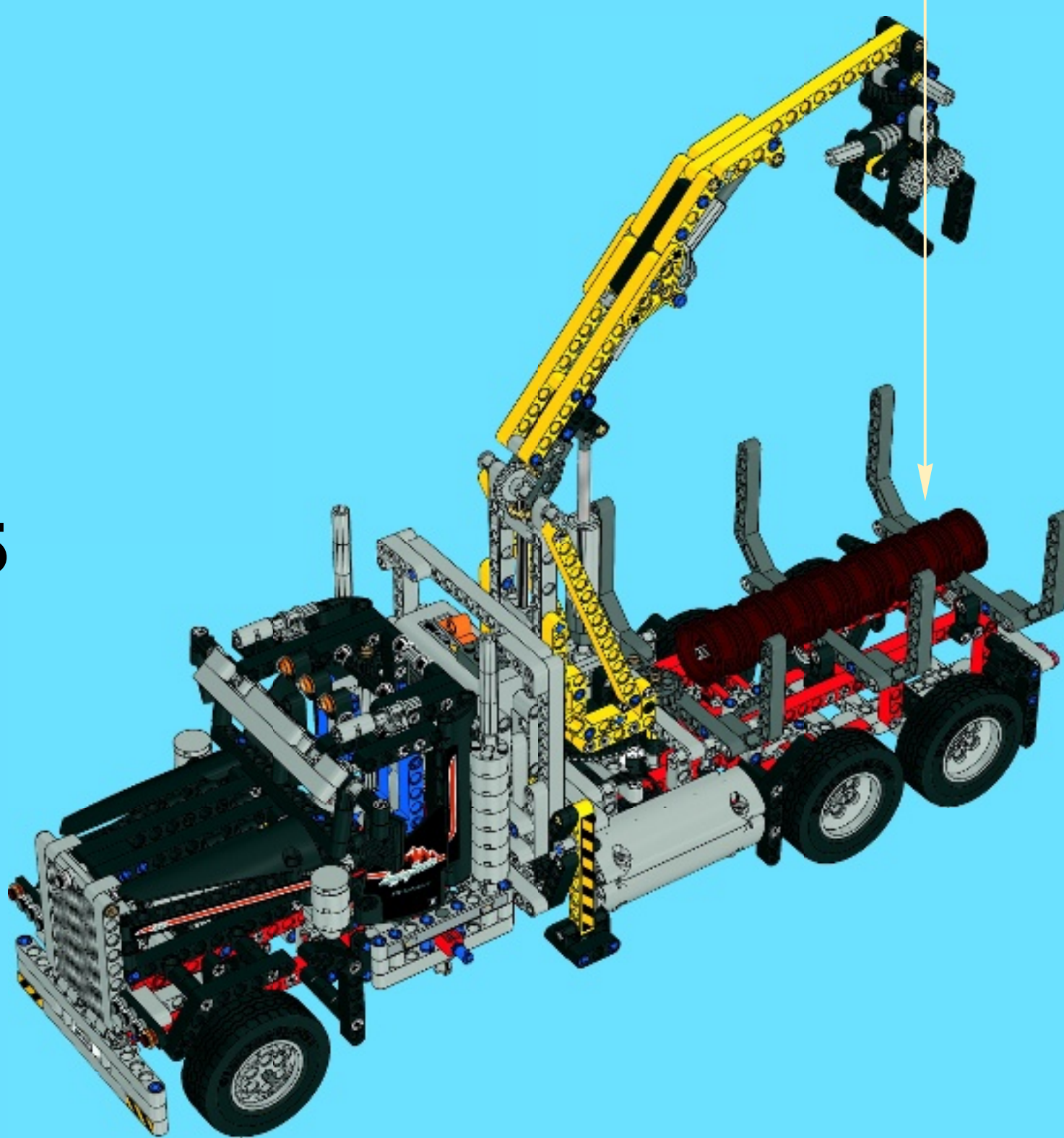
2



3



155



2x  
4208160



2x  
4540381



6x  
4666579



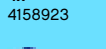
6x  
4514554



2x  
4207456



7x  
4565452



4x  
4158923



11x  
4143005



84x  
4206482



91x  
4514553



6x  
3005740



4x  
3005741

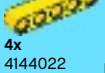


5x  
4222960

1x  
4187122



3x  
4141628



4x  
4144022

5

2x  
4142133

9

2x  
4187136

13

2x  
4522935

15

3x  
4542579

2x  
4111996

2x  
4503425

2x  
4111996

2x  
4503425

2x  
6010863

4x  
4112203

2x  
4119474

26x  
4239601

6x  
4519010

9x  
4566927



8x  
4618633



6x  
4248204

2x  
302326

2x  
371026

1x  
346026

1x  
303526

2x  
244426

2x  
4114670

5x  
4107783

14x  
4107085

2x  
4107767

19x  
4526982

14x  
4121667

4x  
4142236

4x  
4558170

13x  
4173668

7x  
4552347

10x  
4142822

4x  
4128593

3x  
4142823

8x  
4112282

4x  
4142135

5x  
4495935

2x  
4645732

12x  
4156150

3x  
4522933

2x  
4530578

1x  
4558731

1x  
4558774

1x  
4558740

1x  
4558775

8x  
6010864

2x  
4558692

23x  
4560174

4x  
4143466

7x  
4177431

3x  
4177430

1x  
4652236

1x  
4562009

6x  
4547373

1x  
4624645

191x  
4121715

2x  
4119589

18x  
4140801

8x  
370526

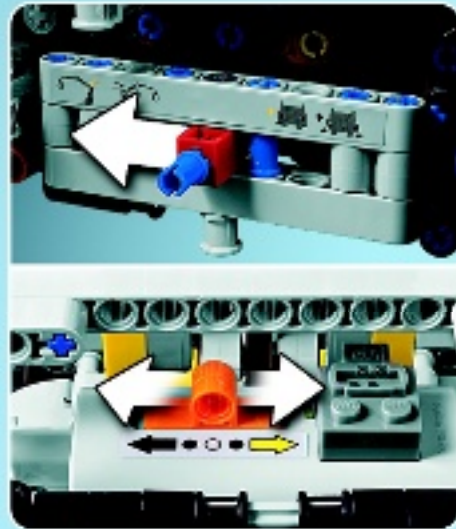
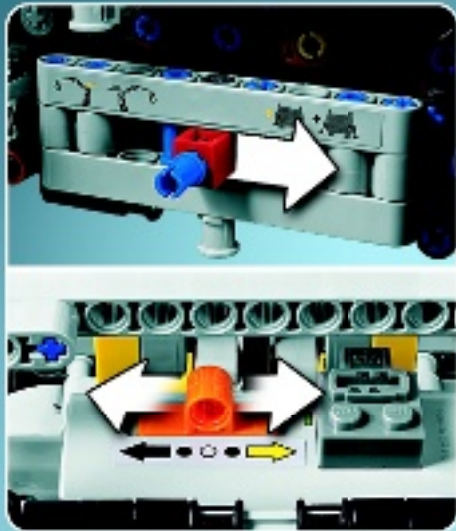
10x  
370626

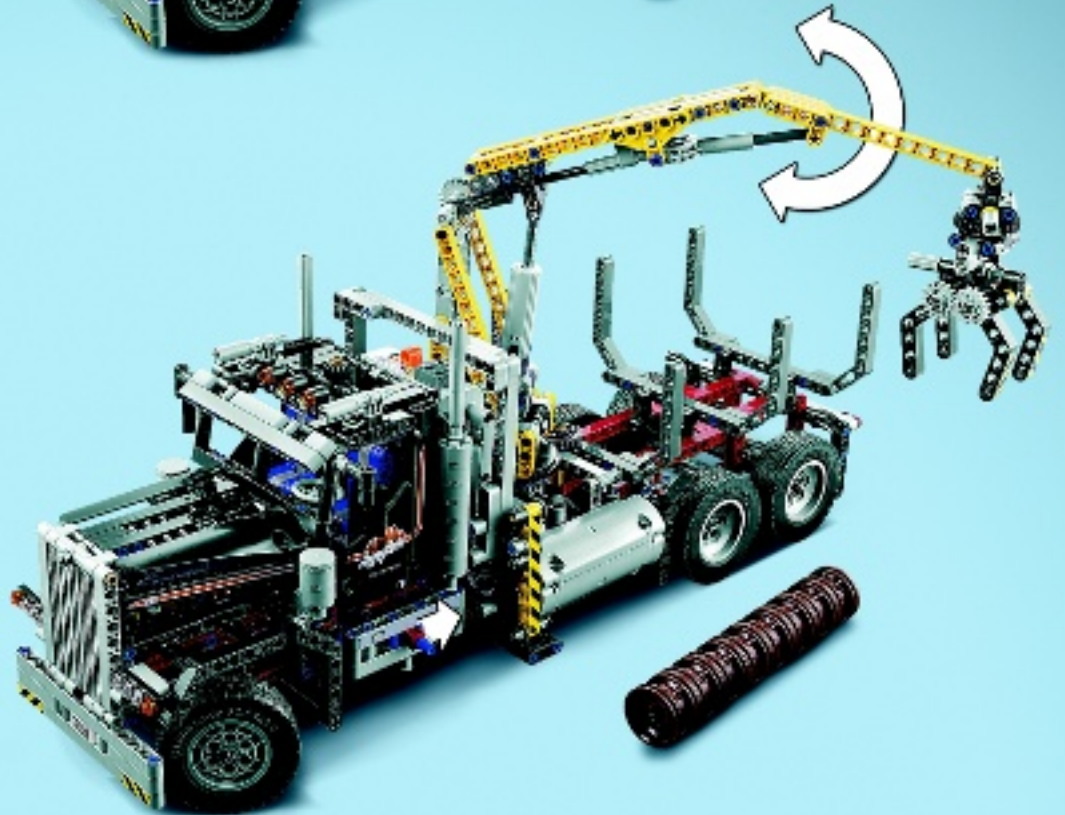
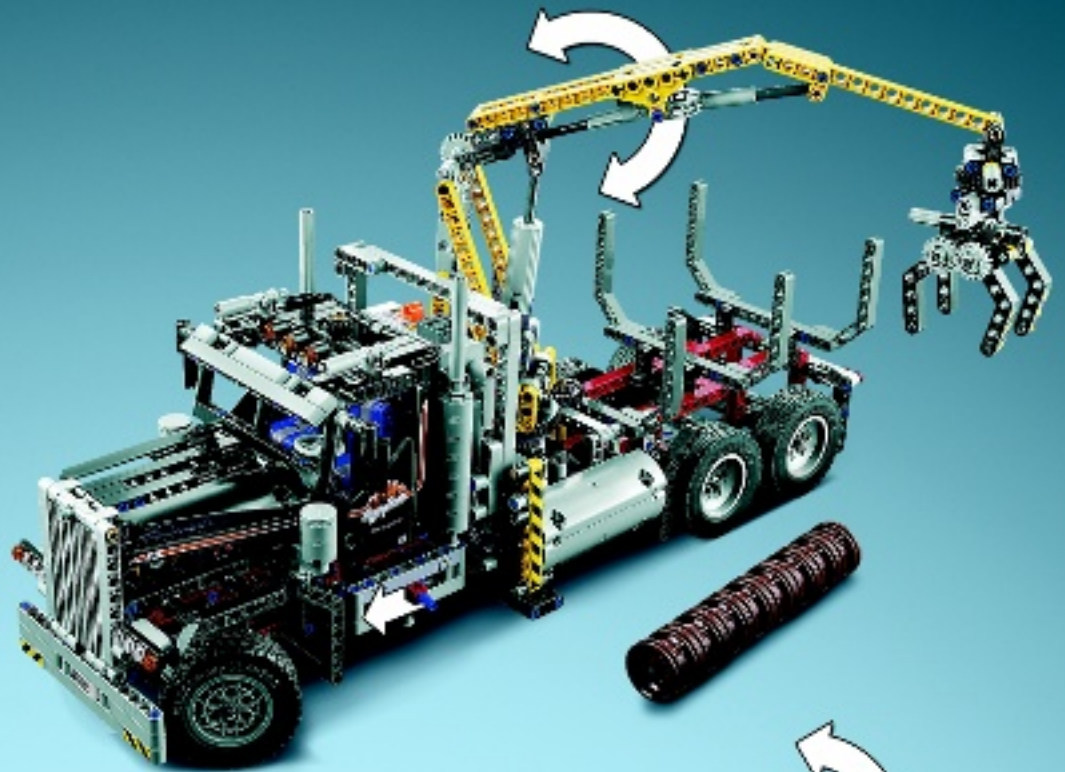
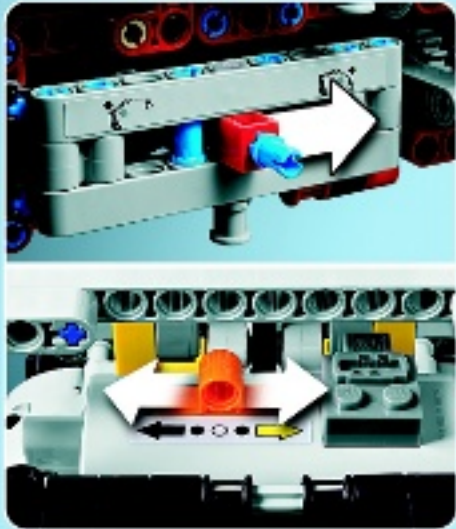
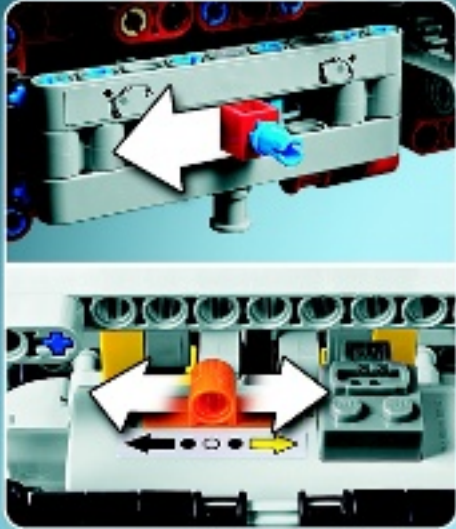
3x  
373726

5x  
370826





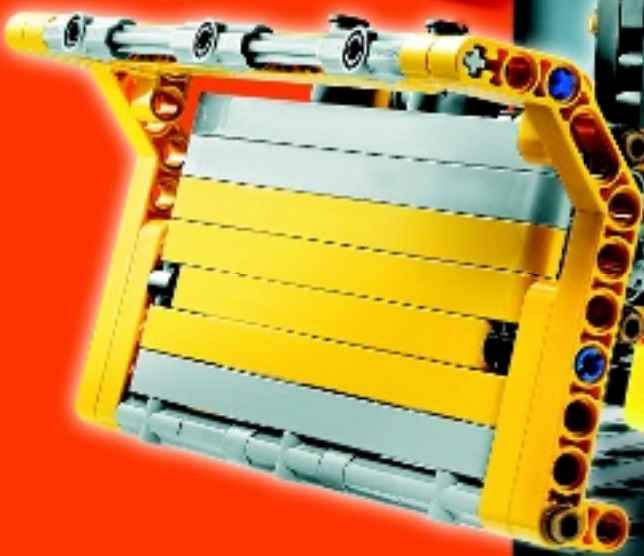






Alternative model building instructions only available for download from:  
Bauanleitungen für alternative Modelle stehen ausschließlich als Download zur Verfügung unter:  
Les instructions de montage du modèle alternatif sont uniquement disponibles sur Internet dans la rubrique « Montage » du site :  
Las instrucciones de construcción del modelo alternativo sólo pueden obtenerse a través de:  
Instruções de construção do modelo alternativo disponíveis para descarregar apenas em:  
Másféle modellépítési útmutatókat csak az alábbi helyről tölthetsz le:

[Technic.LEGO.com](http://Technic.LEGO.com)





# TECHNIC

## 8110



Mercedes-Benz and the design of the enclosed product are subject to intellectual property protection owned by Daimler AG. They are used by LEGO System A/S under license.  
 Mercedes-Benz et le design du produit inclus sont sujets à la protection de la propriété intellectuelle dont Daimler AG en est le propriétaire. Ils sont utilisés par LEGO System A/S sous licence.  
 Mercedes-Benz y el diseño del producto incluido están sujetos a la protección de la propiedad intelectual de Daimler AG. Son utilizados por LEGO System A/S bajo licencia.



Mercedes-Benz



**LEGO club**

**FREE! GRATIS! GRATUIT!**

[www.LEGOclub.com](http://www.LEGOclub.com)

**LEGO Club Magazine**

**LEGO Club Email**

**YES!** I want to join the LEGO® Club FREE! **OUI!** Je veux m'abonner au LEGO® Club GRATUITEMENT!  
**Ja!** Ich möchte Mitglied im kostenlosen LEGO® Club werden. **Ja!** Ik wil graag GRATIS lid worden van de LEGO® Club.  
**Ja!** Jeg ønsker å melde meg inn i LEGO® Club gratis! **Ja!** Jag vill gå med i LEGO® Club GRATIS!

First name · Prénom  
 Vorname · Voornaam  
 Fornavn · Förnamn

Last name · Nom de famille  
 Name · Achternaam  
 Etternavn · Efternamn

Date of Birth · Date de naissance  
 Geburtstag · Geboortedatum  
 Fødselsdato · Födelsedatum

Boy · Garçon · Junge ·  
 Jongen Gutt · Pojke  Girl · Fille Mädchen ·  
 Meisje Jente · Flicka

Street · Adresse  
 Straße, Hausnr.  
 Straat, huisnr.  
 Address

City · Ville  
 Ort · Woonplaats  
 Poststed · Postort

State  
 Prov.  
 County

Zip/Postcode · Code  
 Postal · PLZ · Postcode ·  
 Postnummer

Country  
 Pays ·  
 Land

Email · Courriel ·  
 E-Mail · E-post

- Fill in your email address and we will send you a membership confirmation and monthly email newsletters. If you do not wish to receive the newsletters please tick here. Remplis ton adresse e-mail et nous t'enverrons une confirmation d'adhésion ainsi que le bulletin e-mail mensuel. Si tu ne désires pas recevoir le bulletin, coche cette case. Vul je e-mailadres in en we sturen je een bevestiging van je lidmaatschap en maandelijke e-mail nieuwsbrieven. Als je geen e-mail wilt ontvangen, kruis dan dit vakje aan.
- Ich möchte per E-Mail den monatlichen LEGO Club Newsletter erhalten. Ønsker du at vi skal sende en liten hilsen til barnet ditt for å bekrefte medlemskapet, ber vi deg krysse av i feltet, samt oppgi e-postadressen som hilsenen skal sendes til. Om du vill att vi ska skicka en bekräftelse på ditt barns medlemskap, ber vi dig sätta ett kryss i rutan och skriva den e-post adress som bekräftelsen ska skickas till.
- If you do not wish to receive additional mailings from the LEGO Club please tick here. Si tu ne désires pas recevoir de courrier supplémentaire du Club LEGO, coche cette case. Als je geen verdere post van de LEGO Club wilt ontvangen, kruis dan dit vakje aan.
- Dersom du ønsker å motta annen informasjon fra LEGO Gruppen, setter du et kryss her.

**Mail to: / Poster à:** **LEGO® Club**  
 P.O. Box 1157  
 Enfield, CT USA  
 06083-1157

**Per Post an:** **LEGO® Club**  
 Postfach 14 15  
 D-36243 Niederaula

**Stuur op naar:** **LEGO® Club**  
 Postbus 40250  
 3504 AB Utrecht

**Poster à:** **LEGO® Club**  
 21 rue de la banque  
 75 002 PARIS  
 FRANCE

**Send til:** **LEGO® Club Norge**  
 Postboks 58  
 1314 Vøyenenga

**Skickas till:** **LEGO® Club Sverige**  
 Ubox 841  
 202 29 Malmö

The English language version of the magazine can only be mailed to addresses in the US, Canada, the UK, and Republic of Ireland. Club membership is valid for two years and includes free copies of the LEGO Club Magazine and e-mail newsletters. In the US and Canada please allow up to 6 weeks for delivery of your first magazine. In the UK and Republic of Ireland please allow six to 14 weeks for delivery of your first magazine. By signing this form you consent the LEGO Club to use your child's data for LEGO mailings. The data will only be used for LEGO mailings and will not be sold, rented or otherwise disclosed to any company outside the LEGO Company except for disclosure to companies acting as our agents to help us provide services requested by the child. This coupon is valid for one free membership per person, group or organization. Photocopied coupons are accepted. La version française du magazine peut être postée uniquement au Canada. L'abonnement est valide pour 2 ans et inclut des exemplaires gratuits du Magazine LEGO. Aux E.-U. et au Canada, allouer 6 semaines pour la livraison initiale. En remplissant ce formulaire, vous consentez à ce que LEGO utilise les informations de votre enfant pour des envois postaux de LEGO. L'information sera utilisée uniquement pour des envois postaux par LEGO et ne sera en aucun cas, vendue, louée, échangée ou divulguée à d'autres compagnies autres que la compagnie LEGO, à l'exception des compagnies affiliées qui nous procurent des services auxquels l'enfant a fait la demande. Formulaires photocopiés acceptés. Mit der folgenden Unterschrift erkläre ich, für mein Kind den Beitritt als Mitglied zum kostenlosen LEGO Club, der von der LEGO GmbH, D-85627 Grasbrunn, betrieben wird. Die Mitgliedschaft beinhaltet die Zusendung des LEGO Club Magazins und kann beiderseits jederzeit beendet werden. Mit der Mitgliedschaft im LEGO Club sind keinerlei Verpflichtungen verbunden. Das deutschsprachige LEGO Club Magazin wird nur an Adressen in Deutschland, Österreich und der Schweiz versendet. Eine Anmeldebestätigung kann nur per E-Mail geschickt werden. Das Magazin erscheint fünfmal jährlich. Daher kann die Zustellung des ersten Heftes bis zu drei Monate dauern. Die Mitgliedschaft ist beidseitig jederzeit kündbar, ohne dass Ihnen Kosten entstehen. Sie können der werblichen Nutzung Ihrer Daten jederzeit widersprechen. Kündigung und Widerspruch können Sie telefonisch erklären (00800 / 5346 5555, Anruf gebührenfrei, Kosten für Anrufe aus dem Mobilfunknetz können abweichen) oder an die LEGO GmbH senden. Het Nederlandse LEGO Club Magazine kan alleen worden gestuurd naar adressen in Nederland. Het lidmaatschap is 2 jaar geldig en geeft recht op toezending van het gratis LEGO Club Magazine en LEGO Club e-mails. Het eerste magazine zal binnen 12 tot 14 weken toegestuurd worden. Het lidmaatschap kan op ieder moment opgezegd worden en kan na 2 jaar gratis worden verlengd, tenzij LEGO met deze activiteit stopt. Uw gegevens worden uitsluitend gebruikt voor mailings van LEGO en zullen niet worden verkocht, verhuurd of op welke wijze dan ook verstrekt aan derden buiten de LEGO Group, uitgezonderd de organisaties die namens ons optreden om de informatie te sturen waarvoor toestemming is verleend. Den norske utgaven av magasinet sendes kun til adresser i Norge. Medlemskap i klubben gjelder i 2 år og inkluderer gratisutgaver av LEGO Club Magazine. Påreg minimum opp til seks uker leveringstid for første magasin. Ved å undertegne dette skjemaet, gir du ditt samtykke til at LEGO Club kan bruke opplysningene om barnet ditt i LEGO forsendelser. Dataene vil utelukkende bli brukt i LEGO forsendelser og vil ikke bli solgt, utleid eller på annen måte gjøres tilgjengelig for selskaper utenfor LEGO gruppen, unntatt selskaper som er våre agenter og som hjelper oss å tilby tjenestene barnet ettersper. Dette skjemaet gjelder for ett gratis medlemskap per person, gruppe eller organisasjon. Den svenska versionen av tidingen kan endast skickas till adresser i Sverige. Club-medlemskapet är giltigt i 2 år och innefattar gratis exemplar av LEGO Club Magazine. Villigen räknas med minimum 6 veckor för leverans av din första tidning. Genom att skicka in det här formuläret godkänner du att LEGO Club använder barnets uppgifter för LEGO utskick. Uppgifterna kommer bara att användas för LEGO utskick och kommer inte att säljas, hyras ut eller vidarebefordras till något företag som inte tillhör LEGO Gruppen, med undantag av företag som agerar som våra ombud för att tillhandahålla tjänster som barnet har begärt. Den här kupongen gäller för ett gratis medlemskap per person, grupp eller organisation. En complément ce bulletin d'adhésion, vous acceptez que LEGO Club utilise les données relatives à votre enfant (pour l'envoi de courriers concernant LEGO. Ces données seront uniquement utilisées pour l'envoi d'information concernant LEGO et ne seront vendues, ni louées, ni utilisées par d'autres sociétés que le groupe LEGO, à l'exception des sociétés agissant pour le compte de LEGO en tant que sous-traitant de services divers. L'abonnement au LEGO Club est valable pour une période de 2 ans. Il inclut l'envoi par courrier du magazine LEGO Club et par email des newsletters. Un délai de 6 à 14 semaines est à prévoir pour la réception de votre premier magazine. Ce bulletin d'adhésion gratuit est valable pour l'inscription d'une seule personne. Les photocopies sont acceptées. ATTENTION! Le bulletin d'adhésion doit être rempli et signé par un parent ou un tuteur.

CALL THE NUMBERS  
 BIGGEST LEGO SHOP  
[www.LEGOshop.com](http://www.LEGOshop.com)

CALL THE NUMBERS  
[www.LEGOclub.com](http://www.LEGOclub.com)

**00800 5346 5555** **1-866-534-6258 · 1-877-518-5346**

\* Freephone. Mobile charges may apply. \* Numéro sans frais. Des frais peuvent s'appliquer avec les téléphones cellulaires. \* Gebührenerfrei, Kosten für Anrufe aus Mobilfunknetzen können abweichen. \* Gratis telefonnummer vanaf vaste lijn. \* Det er et gratis nummer, når du ringer fra fasttelefon. \* Det är gratis, när du ringer från en fast telefon. \* Numéro sans frais. Des frais peuvent s'appliquer avec les téléphones portables.



Parent's signature · Signature d'un parent ou d'un tuteur  
 \* Unterschrift Erziehungsberechtigter · Handtekening ouders  
 \* Foreldres/foresattes underskrift · Förälders /förmyndares underskrift

Date  
 Datum  
 Date

# Technic.LEGO.com



Mercedes-Benz and the design of the enclosed product are subject to intellectual property protection owned by Daimler AG. They are used by LEGO System A/S under license. Mercedes-Benz et le design du produit inclus sont sujets à la protection de la propriété intellectuelle dont Daimler AG en est le propriétaire. Ils sont utilisés par LEGO System A/S sous licence. Mercedes-Benz y el diseño del producto incluido están sujetos a la protección de la propiedad intelectual de Daimler AG. Son utilizados por LEGO System A/S bajo licencia.



# WIN!



Go to [www.LEGOsurvey.com/product](http://www.LEGOsurvey.com/product) to fill out a survey for a chance to win a cool LEGO® Product. No purchase necessary. Open to all residents where not prohibited.

 [www.LEGO.com](http://www.LEGO.com)

# [www.LEGOsurvey.com/product](http://www.LEGOsurvey.com/product)

## GEWINNE!

Nimm an der Umfrage auf [www.LEGOsurvey.com/product](http://www.LEGOsurvey.com/product) teil und hab die Chance ein cooles LEGO® Produkt zu gewinnen! Die Teilnahme am Gewinnspiel führt zu keinerlei Kaufverpflichtungen. Teilnahme in allen nicht ausgeschlossenen Ländern möglich.

## WIN!

Ga naar [www.LEGOsurvey.com/product](http://www.LEGOsurvey.com/product), vul een enquêteformulier in en maak kans op een cool LEGO® product. Geen aankoopverplichting. Iedereen mag deelnemen, uitgezonderd ingezetenden van landen waar een enquêteverbod geldt.

## GAGNE!

Visite [www.LEGOsurvey.com/product](http://www.LEGOsurvey.com/product) pour répondre à un questionnaire et avoir une chance de gagner un produit LEGO® très cool ! Aucune obligation d'achat. Ouvert à tous les résidents des pays autorisés.

## 当てよう!

[www.LEGOsurvey.com/product](http://www.LEGOsurvey.com/product) にアクセスして、アンケートにご記入ください。当選者にはレゴ®製品を差し上げます。お買い上げの必要はありません。禁止されていない限り、すべての皆様にご利用いただけます。